



ITALIANO-IT

Manuale d'istruzioni

SPEAKER WIRELESS

Modello: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Leggere questo manuale utente e in particolare le note sulla sicurezza, prima di utilizzare il prodotto. Conservare il manuale utente per riferimento futuro e includerlo in caso di cessione del prodotto a terzi. Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuta responsabile per lesioni o danni provocati a persone o cose derivanti da un uso improprio del prodotto.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere accuratamente le note sulla sicurezza e consultare il manuale d'uso online prima di utilizzare il prodotto. Conservare queste informazioni per riferimenti futuri e includerle quando si passa il prodotto a terze parti. Utilizzare il prodotto e i relativi accessori esclusivamente per l'uso previsto, rispettando le specifiche elettriche indicate e in ambienti chiusi e protetti, per evitare gravi rischi. Mantenere il prodotto lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità e liquidi. Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o da chi non è in grado di comprenderne i rischi. Non lasciare il prodotto in carica troppo a lungo o collegato alla rete elettrica quando non è in uso o se sospetti malfunzionamenti. Evitare urti, cadute, schiacciamenti o maneggiamenti bruschi che potrebbero causare situazioni pericolose. Non tentare mai di smontare o riparare il prodotto in caso di difetti. Se si verificano perdite di liquidi dal prodotto, evita il contatto con pelle o occhi; in tal caso, lava immediatamente la zona colpita con acqua e consulta un medico. Conservare la scatola e soprattutto i sacchetti, lontano dai bambini per prevenire il rischio di soffocamento o ingestione accidentale. Evitare di utilizzare il dispositivo vicino a dispositivi elettromedicali, come i pacemaker. Per qualsiasi dubbio riguardante il funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto, contatta il servizio assistenza clienti Esprinet. Durante l'uso, impostare un volume moderato per evitare danni all'udito. In alcuni Paesi è vietato usare il prodotto mentre si guida veicoli, motocicli, barche o biciclette, quindi rispettare sempre le normative locali. Non usare il dispositivo durante attività che richiedono un'elevata concentrazione, per evitare distrazioni e incidenti. Il prodotto richiede poca manutenzione e può essere pulito solo con un panno morbido e pulito, senza l'uso di detergenti aggressivi o sostanze chimiche. Prima di ogni utilizzo, è consigliabile caricare completamente il prodotto. Esprinet S.p.A. non sarà in alcun modo responsabile per lesioni o danni causati a persone o proprietà derivanti dall'uso improprio del prodotto.

RICARICA

Quando si utilizza per la prima volta, ricaricare il dispositivo fino a carica completa. Per ricaricare il prodotto, utilizzare il cavo di ricarica incluso. La luce sul display lampeggerà, indica che il prodotto è in stato di ricarica, quando la luce sarà fissa, il dispositivo sarà completamente carico.

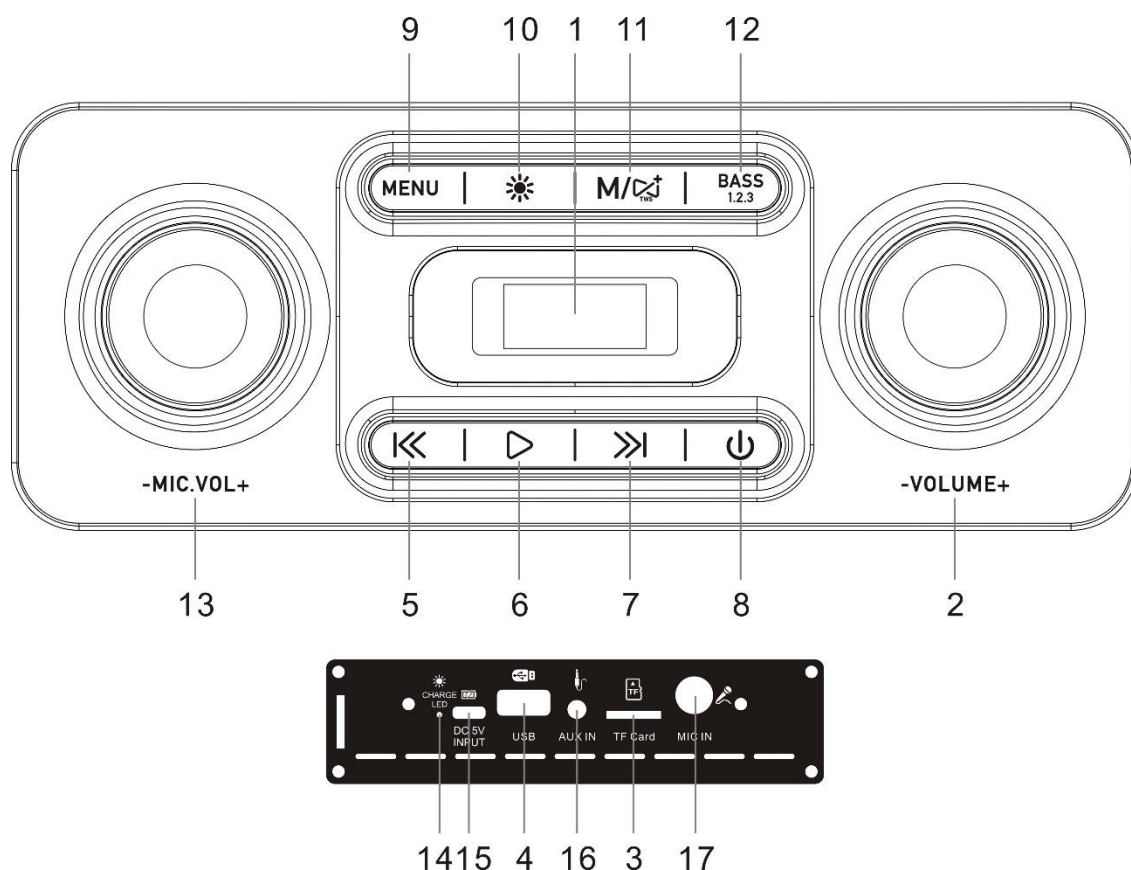
ACCOPIAMENTO

Posizionare lo speaker e il dispositivo di accoppiamento entro 1 metro di distanza. Attivare la funzione wireless del dispositivo che si intende accoppiare, premendo per 3 secondi circa il pulsante di accensione dello speaker. Cerca "BOOMBOX45" e selezionalo per connetterti. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

RICONNESSIONE AUTOMATICA

Una volta che il prodotto e il dispositivo di accoppiamento sono stati associati, questi verranno automaticamente ricollegati se sono a breve distanza l'uno dall'altro e la funzione wireless del dispositivo di accoppiamento è attivata.

TASTI MULTIFUNZIONALI DELLO SPEAKER:

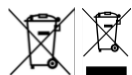


1. Schermo LED
2. Volume: in modalità USB/TF/AUC/Bluetooth, utilizzarlo per regolare il volume in uscita dell'altoparlante.
3. Uscita TF: legge file audio in formato MP3 su scheda TF con capacità fino a 32 GB
4. Uscita USB: legge file audio in formato MP3 su dispositivi di archiviazione USB con capacità fino a 32 GB
5. Schiaccia il pulsante per ridurre il volume. Nello stato di riproduzione USB/scheda TF/Bluetooth premere a lungo per selezionare il brano precedente
6. In modalità di lettura USB/scheda TF/Bluetooth, premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa. In modalità di lettura USB/scheda TF, premere a lungo per selezionare una delle quattro modalità di riproduzione sequenziale (All - riproduci tutti i brani in sequenza; RAND - riproduci in ordine casuale; ONE - ripeti un brano; FOL - ripeti tutti i brani in una cartella). In modalità di ingresso AUX, premere brevemente per passare dalla modalità muto al volume normale

7. Schiaccia il pulsante per alzare il volume. Nello stato di riproduzione USB/scheda TF/Bluetooth premere a lungo per selezionare il brano successivo
8. Premere a lungo per accendere/spegnere
9. MENU: la regolazione del riverbero del microfono, in modalità "MENU", premere una volta brevemente per la modalità di regolazione dei bassi, premere due volte brevemente per la modalità di regolazione degli acuti, regolare ogni volta per 4 secondi senza operare, tornare automaticamente alla regolazione del riverbero del microfono, in ciascuna modalità, regolare i tasti "5" e "7" per controllare il volume in uscita
10. Premere brevemente il pulsante della modalità luce LED
11. MODE/TWS: premere brevemente per passare dalla modalità di ricezione USB/TF/AUX/Bluetooth. Modalità di interconnessione TWS: aprire contemporaneamente i due dispositivi che devono essere interconnessi e passare alla modalità Bluetooth, quindi accoppiare uno dei due dispositivi con il Bluetooth del telefono cellulare per riprodurre la musica. Premere a lungo il pulsante TWS sui dispositivi per connettersi con altri dispositivi. Una volta stabilita la connessione, verrà riprodotta la musica in sincronia. Premere a lungo il pulsante TWS sui dispositivi per uscire dalla modalità di interconnessione
12. Premere brevemente per passare dalla modalità interna e potenziamento dei bassi alla modalità esterna
13. Manopola di regolazione del volume del microfono
14. Spia di ricarica: quando il caricabatterie è collegato, la spia rossa si accende. Quando il dispositivo è completamente ricaricato, la spia si spegne
15. Ricarica DC 5V: porta di ricarica DC 5V
16. AUX IN: porta di ingresso sorgente audio esterna (plug and play)
17. Ingresso microfono: jack di ingresso microfono

PULIZIA

Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi.



INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTO PRODOTTO (Direttiva 2013/56/UE)

Questo marchio sul prodotto o sulla sua confezione significa che il prodotto, alla fine della sua vita, compresa la batteria non removibile, deve essere separato da altri tipi di rifiuti per riciclarlo in modo responsabile. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto del manuale di istruzioni online, conservarlo e utilizzarlo con attenzione per tutta la vita del prodotto. La batteria agli ioni di litio/li-ioni/polimeri all'interno del prodotto è integrata e non sostituibile. Non provare a rimuoverla perché può provocare rischi di surriscaldamento, incendio e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da tecnici qualificati, in grado di rimuoverla senza alcun pericolo e di riciclarla nel rispetto della legge. Gli utenti dovrebbero consegnare il prodotto fuori uso gratuitamente nei centri locali di raccolta separata o al rivenditore, in rapporto uno a uno o gratuitamente se le dimensioni del prodotto superano i 25 cm. Un adeguato smaltimento dei rifiuti consente di riciclare il prodotto, trattarlo con condotte di smaltimento compatibili con l'ambiente per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana e promuovere il riutilizzo e/o il riciclaggio dei materiali del prodotto. Lo smaltimento non autorizzato di prodotti elettronici, celle e batterie da parte di utenti domestici comporta sanzioni previste dalla legislazione in vigore.

SPECIFICHE TECNICHE

- Versione wireless: 5.4
- Input: DC 5V/2A
- Diametro dello speaker: 165 mm
- Batteria: 7.4 V/3600 mAh
- Durata batteria: 2 ore
- Tempo di ricarica: 3 ore
- Risposta in frequenza: 50 Hz-20 KHz
- Frequenza: 2,402-2,480 GHz

- Massima Potenza radiata: <20mW
- Output: 45 W
- Distanza di ricezione del microfono: fino a 15 m
- Temperatura di utilizzo: 0-40°
- Dimensioni: 255*255*545 mm
- Peso: 5.2 Kg

CAVO DI ALIMENTAZIONE INCLUSO

SPECIFICHE TECNICHE DEL MICROFONO WIRELESS

- Batteria microfono: 500 mAh, batteria agli ioni di litio
- Raggio operativo del microfono: 10 metri



Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

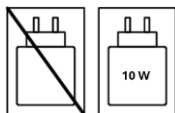
Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Per raggiungere la massima velocità di ricarica, la potenza erogata dal caricabatterie deve essere di 10 watt, ovvero la potenza richiesta dall'apparecchiatura radio.



GARANZIA CONVENZIONALE

1. AMBITO DI APPLICAZIONE

1.1. ESPRINET S.p.A., con sede legale in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - di seguito, ("Esprinet") offre la presente garanzia convenzionale per i prodotti a marchio Celly a favore sia del cliente finale-consumatore ("Cliente finale-consumatore") che del cliente finale-professionista ("Cliente finale-professionista") ai termini ed alle condizioni qui previste (la "Garanzia Convenzionale"). La Garanzia Convenzionale si applica a:

- i. beni nuovi a marchio Celly (i "Prodotti");
- ii. Prodotti che incorporano o sono interconnessi con, un contenuto digitale o un servizio digitale in modo tale che la mancanza di detto contenuto digitale o servizio digitale impedirebbe lo svolgimento delle funzioni proprie dei Prodotti ("Prodotti con Elementi Digitali").

1.2. La presente Garanzia Convenzionale include esclusivamente i Prodotti integri, nella loro originaria configurazione, incluse eventuali dotazioni accessorie.

2. DIRITTI DEI CONSUMATORI

2.1. La presente Garanzia Convenzionale lascia impregiudicati i diritti del consumatore che sono previsti dalle disposizioni legislative di recepimento nazionali della Direttiva (UE) 2019/771 e s.m.i. in materia di garanzie dei beni di consumo ("Garanzia Legale").

2.2. La Garanzia Convenzionale non sostituisce, non limita e non pregiudica né esclude la Garanzia Legale ma si aggiunge a quest'ultima. Il Cliente finale-consumatore potrà, pertanto, sempre far valere i diritti di cui alla Garanzia Legale nei confronti del venditore, alle condizioni e nei termini previsti dalla citata normativa.

3. OGGETTO DELLA GARANZIA

3.1 Sulla base della presente Garanzia Convenzionale, Esprinet si impegna, a sua discrezione, (i) alla sostituzione o riparazione dei Prodotti o dei componenti che risultino difettosi a causa di difetti originari del processo di fabbricazione derivanti dai materiali utilizzati o dalla manodopera con Prodotti o componenti identici oppure, (ii) ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione con un prodotto o parti di prodotto o componenti di pari funzionalità e valore economico.

4. CASI DI ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

4.1 La presente Garanzia Convenzionale non opera in caso di rotture, malfunzionamenti o comunque vizi o difetti causati da:

- i) errori di installazione causati da negligenza, imprudenza, imperizia o incuria;
- ii) mancato o errato rispetto delle istruzioni e avvertenze contenute nei manuali o sugli eventuali ulteriori fogli di istruzioni;
- iii) mancata o errata manutenzione dei Prodotti secondo le modalità indicate da Esprinet;
- iv) cattiva conservazione del Prodotto;
- v) manomissioni, modifiche, interventi o manutenzioni eseguite dal Cliente finale o fatte eseguire dal Cliente finale a terzi, e comunque non eseguite da soggetti autorizzati da Esprinet;
- vi) utilizzo improprio e non conforme al normale uso o destinazione del Prodotto;
- vii) aggravio del danno causato dall'ulteriore utilizzo da parte del Cliente finale una volta che si sia già manifestato il possibile malfunzionamento o difetto;
- viii) qualsiasi fattore esterno sia nella fase di installazione che di utilizzo del Prodotto non imputabile o comunque attribuibile ad Esprinet;
- ix) se il modello, il codice seriale o l'etichetta presente sul Prodotto sono stati deliberatamente contraffatti o cancellati;
- x) mancata installazione dell'aggiornamento fornito.

4.2. La presente Garanzia Convenzionale non include i vizi palesi immediatamente riconoscibili alla consegna del Prodotto, né i difetti o malfunzionamenti causati da deterioramento dovuto a normale usura.

4.3. La presente Garanzia Convenzionale è esclusa qualora rotture, malfunzionamenti, vizi o difetti siano causati da prodotti, parti o componenti fabbricate da soggetti terzi diversi da Esprinet ai quali il Prodotto venga collegato o con il quale sia comunque utilizzato.

5. UTILIZZO DELLA GARANZIA

5.1. La Garanzia Convenzionale si attiva immediatamente con l'acquisto del relativo Prodotto. Il Cliente finale può usufruire della presente Garanzia Convenzionale contattando direttamente Esprinet all'indirizzo mail garanzia@esprinet.com o warranty@esprinet.com. La Garanzia Convenzionale potrà essere gestita anche tramite un Centro Autorizzato Esprinet.

5.2. Per poter usufruire della presente Garanzia Convenzionale il Cliente finale deve essere in possesso dello scontrino fiscale e/o della fattura di acquisto del Prodotto e/o del documento di trasporto ("DDT"). Esprinet si riserva il diritto di rifiutare di prestare la presente Garanzia Convenzionale se il Cliente finale non fornisce almeno uno di tali documenti.

6. DURATA

6.1. La durata della presente Garanzia Convenzionale è pari a quella della Garanzia Legale (il "Periodo di Garanzia"). Ne consegue che anche al Cliente finale-professionista si offre una garanzia convenzionale di durata pari a quella legale prevista per i consumatori, ovvero due anni.

6.2. Il Periodo di Garanzia inizia a decorrere dalla data di acquisto del Prodotto, dunque, dalla data riportata sullo scontrino fiscale e/o sulla fattura e/o sul documento di trasporto (DDT).

6.3. In caso di riparazione o sostituzione continua a decorrere l'originale Periodo di Garanzia, il quale non dovrà quindi intendersi rinnovato o esteso.

6.4. L'azione diretta a far valere i difetti si prescrive, in ogni caso, nel termine di ventisei mesi (Periodo di Garanzia + due mesi) dall'acquisto del Prodotto.

7. AMBITO TERRITORIALE

7.1. La presente garanzia è efficace soltanto per prestazioni in garanzia da rendersi sul territorio italiano, spagnolo e portoghese e riguarda solamente prodotti commercializzati con il marchio Celly.

8. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

8.1. Le presenti Condizioni Generali di Garanzia sono disciplinate dal diritto italiano. Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere dall'interpretazione o dall'applicazione delle stesse sarà competente esclusivamente il Tribunale di Milano.

8.2. È fatta salva l'applicazione ai clienti finali-consumatori delle disposizioni eventualmente più favorevoli e inderogabili previste dalla legge del paese in cui essi hanno la loro residenza abituale, in particolare in relazione alla legge applicabile, alla durata della garanzia ed al foro competente.

Celly® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A.

Tutti i marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Esprinet S.p.A., tramite Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Made in China.

Per info e contatti scrivere a:

contact@esprinet.com



ENGLISH-EN

Instruction Manual

WIRELESS SPEAKER

Model: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Read this user manual, especially the safety notes, before using the product. Keep the user manual for future reference and include it if transferring the product to third parties. Esprinet S.p.A. cannot be held responsible for injuries or damages to people or property resulting from improper use of the product.

SAFETY INFORMATION

Carefully read the safety notes and consult the online user manual before using the product. Keep this information for future reference and include it when transferring the product to third parties. Use the product and its accessories exclusively for their intended purpose, adhering to the specified electrical requirements and in indoor, protected environments to avoid serious risks. Keep the product away from heat sources, direct sunlight, moisture, and liquids. The device should not be used by children or individuals unable to understand the associated risks. Do not leave the product charging for extended periods or connected to the power supply when not in use or if malfunctions are suspected. Avoid impacts, falls, crushing, or rough handling that could lead to dangerous situations. Never attempt to disassemble or repair the product in case of defects. If liquid leaks from the product, avoid contact with skin or eyes; if contact occurs, immediately wash the affected area with water and consult a doctor. Keep the box and especially the bags away from children to prevent the risk of suffocation or accidental ingestion. Avoid using the device near medical devices, such as pacemakers. For any doubts regarding the operation, safety, or connection of the product, contact Esprinet customer service. During use, set a moderate volume to prevent hearing damage. In some countries, using the product while driving vehicles, motorcycles, boats, or bicycles is prohibited, so always comply with local regulations. Do not use the device during activities requiring high concentration to avoid distractions and accidents. The product requires minimal maintenance and can only be cleaned with a soft, clean cloth, without using aggressive detergents or chemicals. Before each use, it is advisable to fully charge the product. Esprinet S.p.A. will not be held responsible for injuries or damages to people or property resulting from improper use of the product.

CHARGING

When using for the first time, charge the device until fully charged. To charge the product, use the included charging cable. The light on the display will flash, indicating that the product is charging; when the light becomes steady, the device will be fully charged.

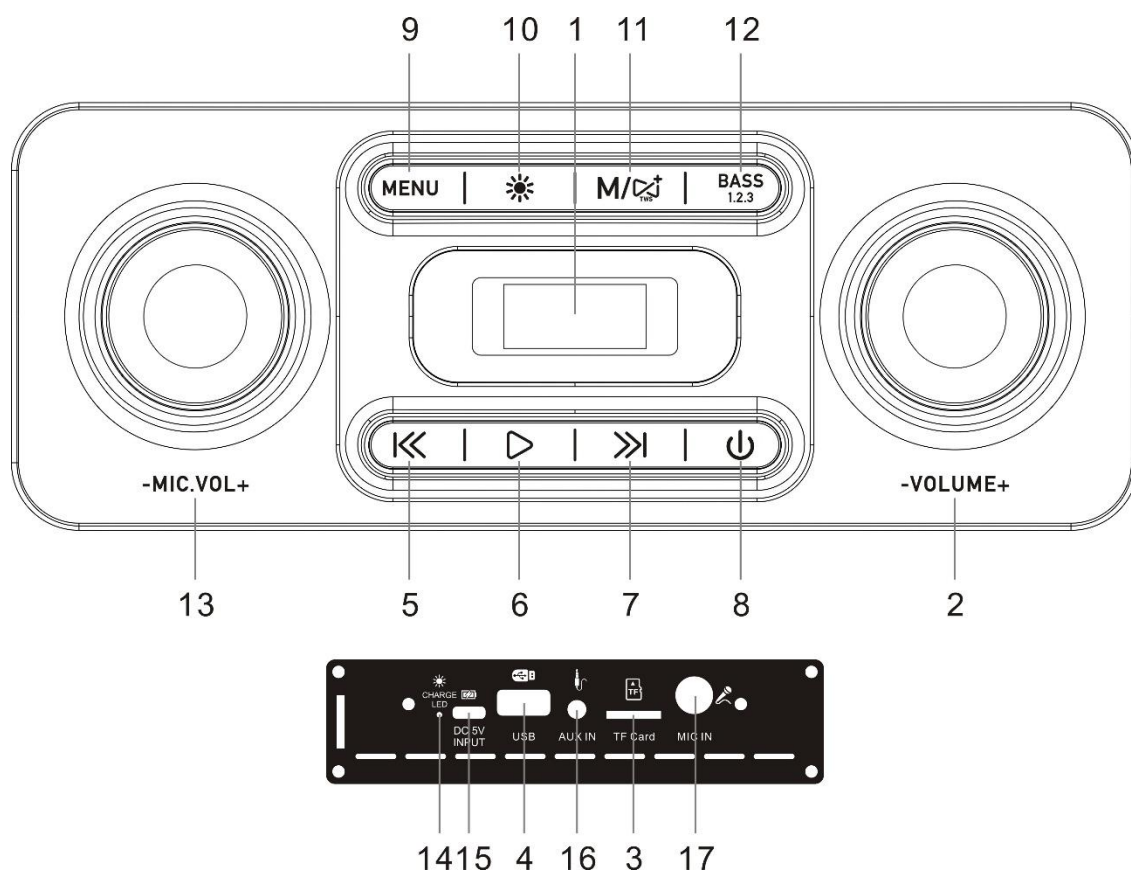
PAIRING

Place the speaker and the pairing device within 1 meter of each other. Activate the wireless function of the device you intend to pair by pressing the speaker's power button for approximately 3 seconds. Search for "BOOMBOX45" and select it to connect. If a password is requested, enter "0000."

AUTOMATIC RECONNECTION

Once the product and the pairing device have been associated, they will automatically reconnect if they are within close proximity to each other and the wireless function of the pairing device is activated.

MULTIFUNCTIONAL SPEAKER BUTTONS:



1. LED Screen
2. Volume: in USB/TF/AUX/Bluetooth mode, use it to adjust the speaker's output volume.
3. TF Output: reads MP3 audio files on TF cards with a capacity of up to 32 GB.
4. USB Output: reads MP3 audio files on USB storage devices with a capacity of up to 32 GB.
5. Press the button to decrease the volume. In USB/TF/Bluetooth playback mode, press and hold to select the previous track.
6. In USB/TF/Bluetooth playback mode, briefly press to play/pause. In USB/TF playback mode, press and hold to select one of four sequential playback modes (All - play all tracks sequentially; RAND - play randomly; ONE - repeat one track; FOL - repeat all tracks in a folder). In AUX input mode, briefly press to switch from mute mode to normal volume.
7. Press the button to increase the volume. In USB/TF/Bluetooth playback mode, press and hold to select the next track.
8. Press and hold to turn on/off.

9. MENU: microphone reverb adjustment, in "MENU" mode, press once briefly for bass adjustment mode, press twice briefly for treble adjustment mode, adjust each time for 4 seconds without operation, automatically return to microphone reverb adjustment. In each mode, adjust buttons "5" and "7" to control output volume.
10. Briefly press the LED light mode button.
11. MODE/TWS: briefly press to switch between USB/TF/AUX/Bluetooth reception modes. TWS interconnection mode: simultaneously open the two devices to be interconnected and switch to Bluetooth mode, then pair one of the devices with the phone's Bluetooth to play music. Press and hold the TWS button on the devices to connect with other devices. Once the connection is established, music will play synchronously. Press and hold the TWS button on the devices to exit interconnection mode.
12. Briefly press to switch between internal bass boost mode and external mode.
13. Microphone volume adjustment knob.
14. Charging indicator: when the charger is connected, the red light turns on. When the device is fully charged, the light turns off.
15. DC 5V Charging: DC 5V charging port.
16. AUX IN: external audio source input port (plug and play).
17. Microphone input: microphone input jack.

CLEANING

Do not use solvents, corrosive agents, or gaseous cleaners.



INFORMATION FOR THE PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This mark on the product or its packaging means that the product, at the end of its life, including the non-removable battery, must be separated from other types of waste for responsible recycling. The safe use of this product is guaranteed by adhering to the online instruction manual; keep and use it carefully throughout the product's life. The lithium-ion/li-ion/polymer battery inside the product is integrated and non-replaceable. Do not attempt to remove it as it may pose risks of overheating, fire, and injury. The battery should only be removed by qualified technicians who can safely remove and recycle it in compliance with the law. Users should deliver the end-of-life product free of charge to local separate collection centers or the retailer, on a one-to-one basis or free of charge if the product exceeds 25 cm in size. Proper waste disposal allows the product to be recycled, treated with environmentally compatible disposal practices to prevent potential harm to the environment or human health, and promotes the reuse and/or recycling of product materials. Unauthorized disposal of electronic products, cells, and batteries by household users is subject to penalties under current legislation.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Wireless version: 5.4
- Input: DC 5V/2A
- Speaker diameter: 165 mm
- Battery: 7.4 V/3600 mAh
- Battery life: 2 hours
- Charging time: 3 hours
- Frequency response: 50 Hz-20 KHz
- Frequency: 2,402-2,480 GHz
- Maximum Radiated Power: <20mW
- Output: 45 W
- Microphone reception distance: up to 15 m
- Operating temperature: 0-40°
- Dimensions: 255*255*545 mm

- Weight: 5.2 Kg

POWER CABLE INCLUDED

WIRELESS MICROPHONE TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Microphone battery: 500 mAh, lithium-ion battery
- Microphone operating range: 10 meters



This product complies with the RoHS Directive 2011/65/EU – 2015/863/EU. The product bears the CE mark and therefore complies with the safety standards established by the European Union.

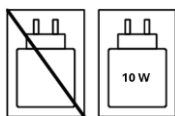
Esprinet S.p.A. declares that the product complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



To achieve maximum charging speed, the power output of the charger must be 10 watts, which is the power required by the radio equipment.



CONVENTIONAL WARRANTY

1. SCOPE OF APPLICATION

1.1. ESPRINET S.p.A., headquartered in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - hereinafter, (“Esprinet”) offers this conventional warranty for Celly-branded products to both the end-consumer customer (“End-consumer Customer”) and the end-professional customer (“End-professional Customer”) under the terms and conditions set forth herein (the “Conventional Warranty”). The Conventional Warranty applies to:

- i. new Celly-branded goods (the “Products”);
- ii. Products that incorporate or are interconnected with digital content or a digital service in such a way that the absence of said digital content or service would prevent the Products from performing their intended functions (“Products with Digital Elements”).

1.2. This Conventional Warranty exclusively includes intact Products in their original configuration, including any accessory equipment.

2. CONSUMER RIGHTS

2.1. This Conventional Warranty does not affect the consumer rights provided by national legislative provisions implementing Directive (EU) 2019/771 and subsequent amendments regarding consumer goods warranties (“Legal Warranty”).

2.2. The Conventional Warranty does not replace, limit, prejudice, or exclude the Legal Warranty but adds to it. The End-consumer Customer may, therefore, always assert their rights under the Legal Warranty against the seller under the conditions and terms provided by the aforementioned legislation.

3. WARRANTY COVERAGE

3.1 Under this Conventional Warranty, Esprinet undertakes, at its discretion, (i) to replace or repair Products or components found to be defective due to original manufacturing defects arising from materials used or workmanship with identical Products or components, or (ii) if this is not possible, to replace them with a product or parts of a product or components of equivalent functionality and economic value.

4. WARRANTY EXCLUSIONS

4.1 This Conventional Warranty does not apply in cases of breakages, malfunctions, or defects caused by:

- i) installation errors due to negligence, carelessness, lack of skill, or inattention;
- ii) failure to follow or incorrect adherence to instructions and warnings contained in manuals or any additional instruction sheets;
- iii) failure to maintain or incorrect maintenance of the Products as indicated by Esprinet;
- iv) improper storage of the Product;
- v) tampering, modifications, interventions, or maintenance performed by the End-customer or carried out by third parties, and not performed by entities authorized by Esprinet;
- vi) improper use not in accordance with the normal use or intended purpose of the Product;
- vii) aggravation of damage caused by further use by the End-customer after the possible malfunction or defect has already manifested;
- viii) any external factor during installation or use of the Product not attributable to Esprinet;
- ix) if the model, serial code, or label on the Product has been deliberately counterfeited or erased;
- x) failure to install the provided update.

4.2. This Conventional Warranty does not cover obvious defects immediately recognizable upon delivery of the Product, nor defects or malfunctions caused by deterioration due to normal wear and tear.

4.3. This Conventional Warranty is excluded if breakages, malfunctions, defects, or flaws are caused by products, parts, or components manufactured by third parties other than Esprinet to which the Product is connected or with which it is used.

5. WARRANTY USAGE

5.1. The Conventional Warranty is activated immediately upon purchase of the relevant Product. The End-customer can use this Conventional Warranty by directly contacting Esprinet at the email address garanzia@esprinet.com or warranty@esprinet.com. The Conventional Warranty can also be managed through an Authorized Esprinet Center.

5.2. To use this Conventional Warranty, the End-customer must possess the purchase receipt and/or invoice for the Product and/or the transport document ("DDT"). Esprinet reserves the right to refuse to provide this Conventional Warranty if the End-customer does not provide at least one of these documents.

6. DURATION

6.1. The duration of this Conventional Warranty is equal to that of the Legal Warranty (the "Warranty Period"). Consequently, the End-professional Customer is also offered a conventional warranty of duration equal to the legal warranty provided for consumers, namely two years.

6.2. The Warranty Period begins from the date of purchase of the Product, as indicated on the purchase receipt and/or invoice and/or transport document (DDT).

6.3. In case of repair or replacement, the original Warranty Period continues to run and should not be considered renewed or extended.

6.4. The action to assert defects is prescribed, in any case, within twenty-six months (Warranty Period + two months) from the purchase of the Product.

7. TERRITORIAL SCOPE

7.1. This warranty is effective only for warranty services to be provided in Italy, Spain, and Portugal and applies only to products marketed under the Celly brand.

8. APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

8.1. These General Warranty Conditions are governed by Italian law. For any disputes arising from the interpretation or application of these conditions, the exclusive jurisdiction will be the Court of Milan.

8.2. The application of provisions that are more favorable and mandatory under the law of the country where the End-consumer Customer has their habitual residence is reserved, particularly regarding the applicable law, warranty duration, and jurisdiction.

Celly® is a trademark owned by Esprinet S.p.A.

All trademarks are registered trademarks of their respective owners.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy

Made in China.

For information and contacts, write to:

contact@esprinet.com



ESPAÑOL - ES

Manual de instrucciones

SPEAKER WIRELESS

Modelo: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Lea este manual de usuario y, en particular, las notas sobre seguridad, antes de utilizar el producto. Conserve el manual de usuario para futuras referencias e inclúyalo en caso de transferencia del producto a terceros. Esprinet S.p.A. no podrá ser considerada responsable de ninguna manera por lesiones o daños a personas o cosas derivados de un uso indebido del producto.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea cuidadosamente las notas sobre seguridad y consulte el manual de uso en línea antes de utilizar el producto. Conserve esta información para futuras referencias e inclúyala cuando pase el producto a terceros. Utilice el producto y sus accesorios exclusivamente para el uso previsto, respetando las especificaciones eléctricas indicadas y en ambientes cerrados y protegidos, para evitar riesgos graves. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, luz solar directa, humedad y líquidos. El dispositivo no debe ser utilizado por niños o por personas que no sean capaces de comprender los riesgos. No deje el producto cargando demasiado tiempo o conectado a la red eléctrica cuando no esté en uso o si sospecha de mal funcionamiento. Evite golpes, caídas, aplastamientos o manipulaciones bruscas que puedan causar situaciones peligrosas. Nunca intente desmontar o reparar el producto en caso de defectos. Si se producen fugas de líquidos del producto, evite el contacto con la piel o los ojos; en tal caso, lave inmediatamente la zona afectada con agua y consulte a un médico. Conserve la caja y, sobre todo, las bolsas, fuera del alcance de los niños para prevenir el riesgo de asfixia o ingestión accidental. Evite utilizar el dispositivo cerca de dispositivos electromédicos, como marcapasos. Para cualquier duda sobre el funcionamiento, la seguridad o la conexión del producto, contacte con el servicio de atención al cliente de Esprinet. Durante el uso, ajuste un volumen moderado para evitar daños auditivos. En algunos países está prohibido usar el producto mientras se conduce vehículos, motocicletas, barcos o bicicletas, así que respete siempre las normativas locales. No use el dispositivo durante actividades que requieran alta concentración, para evitar distracciones y accidentes. El producto requiere poco mantenimiento y puede limpiarse solo con un paño suave y limpio, sin el uso de detergentes agresivos o sustancias químicas. Antes de cada uso, se recomienda cargar completamente el producto. Esprinet S.p.A. no será responsable de ninguna manera por lesiones o daños causados a personas o propiedades derivados del uso indebido del producto.

RECARGA

Cuando se utiliza por primera vez, recargue el dispositivo hasta que esté completamente cargado. Para recargar el producto, utilice el cable de carga incluido. La luz en la pantalla parpadeará, indicando que el producto está en estado de carga; cuando la luz esté fija, el dispositivo estará completamente cargado.

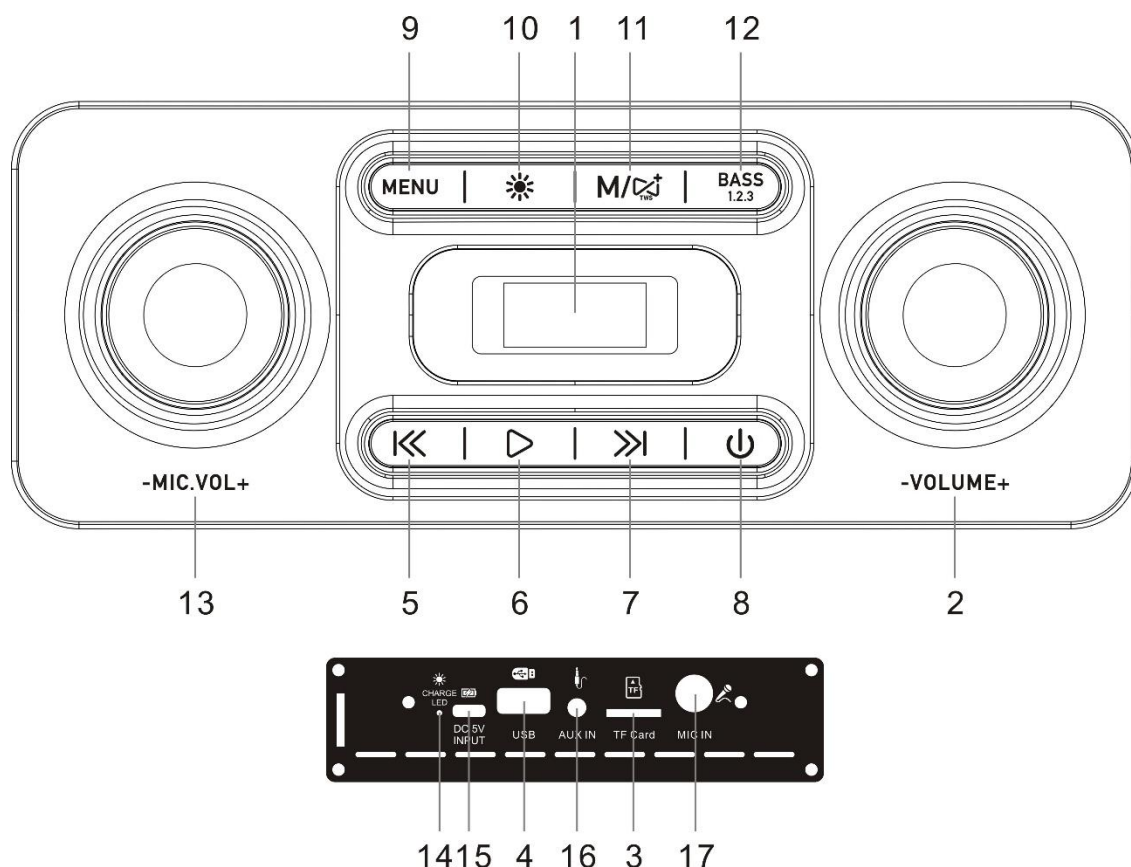
EMPAREJAMIENTO

Coloque el altavoz y el dispositivo de emparejamiento a menos de 1 metro de distancia. Active la función inalámbrica del dispositivo que desea emparejar, presionando durante aproximadamente 3 segundos el botón de encendido del altavoz. Busque "BOOMBOX45" y selecciónelo para conectarse. Si se solicita una contraseña, ingrese "0000".

RECONEXIÓN AUTOMÁTICA

Una vez que el producto y el dispositivo de emparejamiento han sido asociados, se volverán a conectar automáticamente si están a corta distancia el uno del otro y la función inalámbrica del dispositivo de emparejamiento está activada.

BOTONES MULTIFUNCIONALES DEL ALTAVOZ:



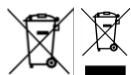
1. Pantalla LED
2. Volumen: en modo USB/TF/AUC/Bluetooth, utilícelo para ajustar el volumen de salida del altavoz.
3. Salida TF: lee archivos de audio en formato MP3 en tarjeta TF con capacidad de hasta 32 GB
4. Salida USB: lee archivos de audio en formato MP3 en dispositivos de almacenamiento USB con capacidad de hasta 32 GB
5. Presione el botón para reducir el volumen. En estado de reproducción USB/tarjeta TF/Bluetooth, mantenga presionado para seleccionar la pista anterior
6. En modo de lectura USB/tarjeta TF/Bluetooth, presione brevemente para reproducir/pausar. En modo de lectura USB/tarjeta TF, mantenga presionado para seleccionar uno de los cuatro modos de reproducción secuencial (All - reproducir todas las pistas en secuencia; RAND - reproducir en orden aleatorio; ONE - repetir una pista; FOL - repetir

todas las pistas en una carpeta). En modo de entrada AUX, presione brevemente para pasar del modo mudo al volumen normal

7. Presione el botón para aumentar el volumen. En estado de reproducción USB/tarjeta TF/Bluetooth, mantenga presionado para seleccionar la pista siguiente
8. Mantenga presionado para encender/apagar
9. MENÚ: ajuste de la reverberación del micrófono, en modo "MENÚ", presione una vez brevemente para el modo de ajuste de graves, presione dos veces brevemente para el modo de ajuste de agudos, ajuste cada vez durante 4 segundos sin operar, volverá automáticamente al ajuste de la reverberación del micrófono, en cada modo, ajuste los botones "5" y "7" para controlar el volumen de salida
10. Presione brevemente el botón del modo de luz LED
11. MODE/TWS: presione brevemente para cambiar entre el modo de recepción USB/TF/AUX/Bluetooth. Modo de interconexión TWS: abra simultáneamente los dos dispositivos que deben interconectarse y cambie al modo Bluetooth, luego empareje uno de los dos dispositivos con el Bluetooth del teléfono móvil para reproducir música. Mantenga presionado el botón TWS en los dispositivos para conectarse con otros dispositivos. Una vez establecida la conexión, la música se reproducirá de manera sincronizada. Mantenga presionado el botón TWS en los dispositivos para salir del modo de interconexión
12. Presione brevemente para cambiar del modo interno y potenciación de graves al modo externo
13. Perilla de ajuste del volumen del micrófono
14. Indicador de carga: cuando el cargador está conectado, el indicador rojo se enciende. Cuando el dispositivo está completamente cargado, el indicador se apaga
15. Carga DC 5V: puerto de carga DC 5V
16. AUX IN: puerto de entrada de fuente de audio externa (plug and play)
17. Entrada de micrófono: jack de entrada de micrófono

LIMPIEZA

No utilice disolventes, agentes corrosivos o detergentes gaseosos.



INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO (Directiva 2013/56/UE)

Esta marca en el producto o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe ser separado de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable. El uso seguro de este producto está garantizado al respetar el manual de instrucciones en línea, conservelo y utilícelo con cuidado durante toda la vida del producto. La batería de iones de litio/li-iones/polímeros dentro del producto es integrada y no reemplazable. No intente retirarla, ya que puede provocar riesgos de sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería debe ser retirada solo por técnicos calificados, capaces de retirarla sin peligro y reciclarla de acuerdo con la ley. Los usuarios deben entregar el producto fuera de uso de forma gratuita en los centros locales de recogida separada o al minorista, en una relación uno a uno o de forma gratuita si las dimensiones del producto superan los 25 cm. Una adecuada eliminación de residuos permite reciclar el producto, tratarlo con métodos de eliminación compatibles con el medio ambiente para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana y promover la reutilización y/o el reciclaje de los materiales del producto. La eliminación no autorizada de productos electrónicos, celdas y baterías por parte de usuarios domésticos conlleva sanciones previstas por la legislación vigente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Versión inalámbrica: 5.4
- Entrada: DC 5V/2A
- Diámetro del altavoz: 165 mm
- Batería: 7.4 V/3600 mAh
- Duración de la batería: 2 horas
- Tiempo de carga: 3 horas

- Respuesta en frecuencia: 50 Hz-20 KHz
- Frecuencia: 2,402-2,480 GHz
- Potencia máxima radiada: <20mW
- Salida: 45 W
- Distancia de recepción del micrófono: hasta 15 m
- Temperatura de uso: 0-40°
- Dimensiones: 255*255*545 mm
- Peso: 5.2 Kg

CABLE DE ALIMENTACIÓN INCLUIDO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL MICRÓFONO INALÁMBRICO

- Batería del micrófono: 500 mAh, batería de iones de litio
- Rango operativo del micrófono: 10 metros



Este producto cumple con la directiva RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. El producto cuenta con la marca CE y, por lo tanto, cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

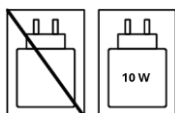
Esprinet S.p.A. declara que el producto cumple con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Para alcanzar la máxima velocidad de carga, la potencia suministrada por el cargador debe ser de 10 vatios, es decir, la potencia requerida por el equipo de radio.



GARANTÍA CONVENCIONAL

1. ÁMBITO DE APLICACIÓN

1.1. ESPRINET S.p.A., con sede legal en Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - en adelante, (“Esprinet”) ofrece esta garantía convencional para los productos de la marca Celly a favor tanto del cliente final-consumidor (“Cliente final-consumidor”) como del cliente final-profesional (“Cliente final-profesional”) en los términos y condiciones aquí previstos (la “Garantía Convencional”). La Garantía Convencional se aplica a:

- bienes nuevos de la marca Celly (los “Productos”);
- Productos que incorporan o están interconectados con un contenido digital o un servicio digital de tal manera que la falta de dicho contenido digital o servicio digital impediría el desarrollo de las funciones propias de los Productos (“Productos con Elementos Digitales”).

1.2. Esta Garantía Convencional incluye exclusivamente los Productos íntegros, en su configuración original, incluidas las dotaciones accesorias.

2. DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES

2.1. Esta Garantía Convencional no afecta a los derechos del consumidor que están previstos por las disposiciones legislativas de transposición nacionales de la Directiva (UE) 2019/771 y sus modificaciones en materia de garantías de bienes de consumo ("Garantía Legal").

2.2. La Garantía Convencional no sustituye, limita ni perjudica ni excluye la Garantía Legal, sino que se añade a esta última. Por lo tanto, el Cliente final-consumidor podrá siempre hacer valer los derechos de la Garantía Legal frente al vendedor, en las condiciones y términos previstos por la normativa mencionada.

3. OBJETO DE LA GARANTÍA

3.1 Con base en esta Garantía Convencional, Esprinet se compromete, a su discreción, (i) a la sustitución o reparación de los Productos o de los componentes que resulten defectuosos debido a defectos originarios del proceso de fabricación derivados de los materiales utilizados o de la mano de obra con Productos o componentes idénticos o, (ii) cuando esto no sea posible, a la sustitución por un producto o partes de producto o componentes de igual funcionalidad y valor económico.

4. CASOS DE EXCLUSIÓN DE LA GARANTÍA

4.1 Esta Garantía Convencional no opera en caso de roturas, malfuncionamientos o vicios o defectos causados por:

- i) errores de instalación causados por negligencia, imprudencia, impericia o descuido;
- ii) incumplimiento o incorrecto cumplimiento de las instrucciones y advertencias contenidas en los manuales o en cualquier otro documento de instrucciones;
- iii) falta o incorrecta manutenzione de los Productos según las modalidades indicadas por Esprinet;
- iv) mala conservación del Producto;
- v) manipulaciones, modificaciones, intervenciones o mantenimientos realizados por el Cliente final o encargados por el Cliente final a terceros, y que no sean realizados por sujetos autorizados por Esprinet;
- vi) uso indebido y no conforme al uso normal o destino del Producto;
- vii) agravamiento del daño causado por el uso adicional por parte del Cliente final una vez que ya se haya manifestado el posible mal funcionamiento o defecto;
- viii) cualquier factor externo tanto en la fase de instalación como de uso del Producto no imputable o atribuible a Esprinet;
- ix) si el modelo, el código de serie o la etiqueta presente en el Producto han sido deliberadamente falsificados o borrados;
- x) falta de instalación de la actualización proporcionada.

4.2. Esta Garantía Convencional no incluye los vicios evidentes inmediatamente reconocibles a la entrega del Producto, ni los defectos o malfuncionamientos causados por deterioro debido al uso normal.

4.3. Esta Garantía Convencional queda excluida si las roturas, malfuncionamientos, vicios o defectos son causados por productos, partes o componentes fabricados por terceros distintos de Esprinet a los que el Producto esté conectado o con los que se utilice de alguna manera.

5. USO DE LA GARANTÍA

5.1. La Garantía Convencional se activa inmediatamente con la compra del Producto correspondiente. El Cliente final puede beneficiarse de esta Garantía Convencional contactando directamente a Esprinet en la dirección de correo electrónico garanzia@esprinet.com o warranty@esprinet.com. La Garantía Convencional también podrá ser gestionada a través de un Centro Autorizado Esprinet.

5.2. Para poder beneficiarse de esta Garantía Convencional, el Cliente final debe estar en posesión del recibo fiscal y/o de la factura de compra del Producto y/o del documento de transporte ("DDT"). Esprinet se reserva el derecho de rechazar prestar esta Garantía Convencional si el Cliente final no proporciona al menos uno de dichos documentos.

6. DURACIÓN

6.1. La duración de esta Garantía Convencional es igual a la de la Garantía Legal (el "Período de Garantía"). Por lo tanto, también se ofrece al Cliente final-profesional una garantía convencional de duración igual a la legal prevista para los consumidores, es decir, dos años.

6.2. El Período de Garantía comienza a contar desde la fecha de compra del Producto, es decir, desde la fecha indicada en el recibo fiscal y/o en la factura y/o en el documento de transporte (DDT).

6.3. En caso de reparación o sustitución, continúa contando el Período de Garantía original, el cual no deberá entenderse como renovado o extendido.

6.4. La acción dirigida a hacer valer los defectos prescribe, en cualquier caso, en el plazo de veintiséis meses (Período de Garantía + dos meses) desde la compra del Producto.

7. ÁMBITO TERRITORIAL

7.1. Esta garantía es efectiva únicamente para prestaciones en garantía que se realicen en el territorio italiano, español y portugués y se refiere únicamente a productos comercializados con la marca Celly.

8. LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

8.1. Estas Condiciones Generales de Garantía están regidas por el derecho italiano. Para cualquier controversia que surja de la interpretación o aplicación de las mismas, será competente exclusivamente el Tribunal de Milán.

8.2. Se reserva la aplicación a los clientes finales-consumidores de las disposiciones eventualmente más favorables e inderogables previstas por la ley del país en el que tengan su residencia habitual, en particular en relación con la ley aplicable, la duración de la garantía y el foro competente.

Celly® es una marca propiedad de Esprinet S.p.A.

Todos los nombres de marcas son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Esprinet S.p.A., a través de Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Hecho en China.

Para información y contactos, escriba a:

contact@esprinet.com



FRANÇAIS - FR

Manuel d'instructions

SPEAKER WIRELESS

Modèle : BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Lire ce manuel utilisateur et en particulier les notes de sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez le manuel utilisateur pour référence future et incluez-le en cas de cession du produit à des tiers. Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenue responsable des blessures ou des dommages causés à des personnes ou des biens résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Lire attentivement les notes de sécurité et consulter le manuel d'utilisation en ligne avant d'utiliser le produit. Conservez ces informations pour référence future et incluez-les lors du passage du produit à des tiers. Utilisez le produit et ses accessoires uniquement pour l'usage prévu, en respectant les spécifications électriques indiquées et dans des environnements fermés et protégés, afin d'éviter des risques graves. Gardez le produit éloigné des sources de chaleur, de la lumière solaire directe, de l'humidité et des liquides. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes incapables de comprendre les risques. Ne laissez pas le produit en charge trop longtemps ou branché au réseau électrique lorsqu'il n'est pas utilisé ou si vous soupçonnez un dysfonctionnement. Évitez les chocs, les chutes, les écrasements ou les manipulations brusques qui pourraient causer des situations dangereuses. Ne tentez jamais de démonter ou de réparer le produit en cas de défauts. Si des fuites de liquide se produisent à partir du produit, évitez tout contact avec la peau ou les yeux ; dans ce cas, lavez immédiatement la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin. Conservez la boîte et surtout les sachets, hors de portée des enfants pour prévenir le risque d'étouffement ou d'ingestion accidentelle. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'appareils électromédicaux, tels que les stimulateurs cardiaques. Pour toute question concernant le fonctionnement, la sécurité ou la connexion du produit, contactez le service client d'Esprinet. Pendant l'utilisation, réglez un volume modéré pour éviter des dommages auditifs. Dans certains pays, il est interdit d'utiliser le produit en conduisant des véhicules, des motos, des bateaux ou des bicyclettes, respectez donc toujours la réglementation locale. Ne pas utiliser l'appareil lors d'activités nécessitant une concentration élevée, afin d'éviter les distractions et les accidents. Le produit nécessite peu d'entretien et peut être nettoyé uniquement avec un chiffon doux et propre, sans utiliser de nettoyants agressifs ou de produits chimiques. Avant chaque utilisation, il est conseillé de charger complètement le produit.

Esprinet S.p.A. ne sera en aucun cas responsable des blessures ou des dommages causés à des personnes ou à des biens résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

RECHARGE

Lors de la première utilisation, rechargez l'appareil jusqu'à pleine charge. Pour recharger le produit, utilisez le câble de recharge inclus. La lumière sur l'écran clignotera, indiquant que le produit est en mode de recharge, lorsque la lumière sera fixe, l'appareil sera complètement chargé.

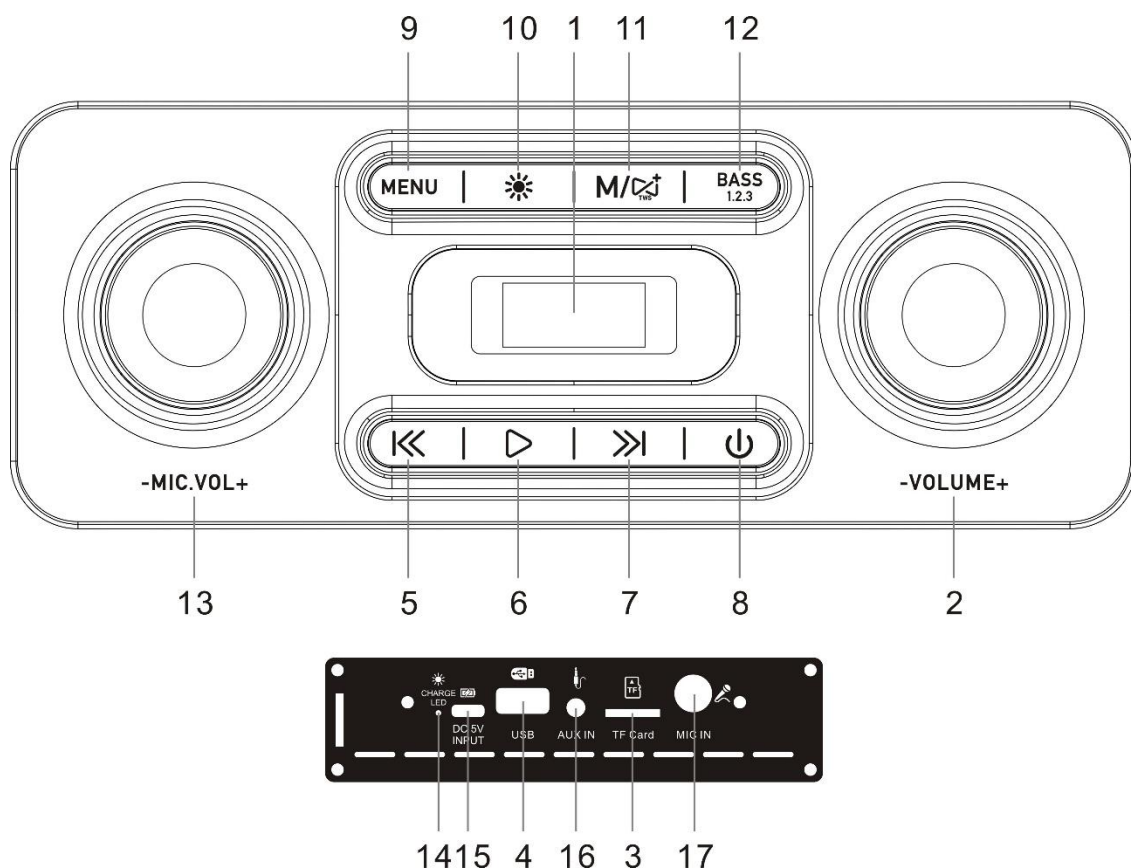
APPARIEMENT

Placez le haut-parleur et l'appareil à appairer à moins d'un mètre de distance. Activez la fonction sans fil de l'appareil que vous souhaitez appairer, en maintenant enfoncé le bouton d'alimentation du haut-parleur pendant environ 3 secondes. Recherchez "BOOMBOX45" et sélectionnez-le pour vous connecter. Si un mot de passe est demandé, saisissez "0000".

RECONNEXION AUTOMATIQUE

Une fois que le produit et l'appareil à appairer ont été associés, ils se reconnecteront automatiquement s'ils sont à courte distance l'un de l'autre et que la fonction sans fil de l'appareil à appairer est activée.

BOUTONS MULTIFONCTION DU HAUT-PARLEUR :



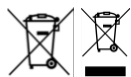
1. Écran LED
2. Volume : en mode USB/TF/AUC/Bluetooth, utilisez-le pour régler le volume de sortie du haut-parleur.
3. Sortie TF : lit les fichiers audio au format MP3 sur une carte TF d'une capacité allant jusqu'à 32 Go.
4. Sortie USB : lit les fichiers audio au format MP3 sur des dispositifs de stockage USB d'une capacité allant jusqu'à 32 Go.
5. Appuyez sur le bouton pour réduire le volume. En mode de lecture USB/carte TF/Bluetooth, maintenez enfoncé pour sélectionner le morceau précédent.
6. En mode de lecture USB/carte TF/Bluetooth, appuyez brièvement pour lire/pause. En mode de lecture USB/carte TF, maintenez enfoncé pour sélectionner l'un des quatre modes de lecture séquentielle (All - lire tous les morceaux en

séquence ; RAND - lire dans un ordre aléatoire ; ONE - répéter un morceau ; FOL - répéter tous les morceaux dans un dossier). En mode d'entrée AUX, appuyez brièvement pour passer du mode silencieux au volume normal.

7. Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume. En mode de lecture USB/carte TF/Bluetooth, maintenez enfoncé pour sélectionner le morceau suivant.
8. Appuyez longuement pour allumer/éteindre.
9. MENU : réglage de la réverbération du microphone, en mode "MENU", appuyez une fois brièvement pour le mode de réglage des basses, appuyez deux fois brièvement pour le mode de réglage des aigus, réglez chaque fois pendant 4 secondes sans opération, retour automatique au réglage de la réverbération du microphone, dans chaque mode, réglez les touches "5" et "7" pour contrôler le volume de sortie.
10. Appuyez brièvement sur le bouton du mode lumière LED.
11. MODE/TWS : appuyez brièvement pour passer du mode de réception USB/TF/AUX/Bluetooth. Mode d'interconnexion TWS : ouvrez simultanément les deux appareils à interconnecter et passez en mode Bluetooth, puis appariez l'un des deux appareils avec le Bluetooth du téléphone portable pour lire la musique. Maintenez enfoncé le bouton TWS sur les appareils pour vous connecter à d'autres appareils. Une fois la connexion établie, la musique sera jouée en synchronisation. Maintenez enfoncé le bouton TWS sur les appareils pour sortir du mode d'interconnexion.
12. Appuyez brièvement pour passer du mode interne et d'augmentation des basses au mode externe.
13. Bouton de réglage du volume du microphone.
14. Voyant de charge : lorsque le chargeur est connecté, le voyant rouge s'allume. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le voyant s'éteint.
15. Recharge DC 5V : port de recharge DC 5V.
16. AUX IN : port d'entrée source audio externe (plug and play).
17. Entrée microphone : prise d'entrée microphone.

NETTOYAGE

Ne pas utiliser de solvants, d'agents corrosifs ou de nettoyeurs gazeux.



INFORMATIONS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT (Directive 2013/56/UE)

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que le produit, à la fin de sa vie, y compris la batterie non amovible, doit être séparé des autres types de déchets pour être recyclé de manière responsable. L'utilisation sûre de ce produit est garantie dans le respect du manuel d'instructions en ligne, conservez-le et utilisez-le avec soin tout au long de la vie du produit. La batterie lithium-ion/li-ions/polymères à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. Ne tentez pas de la retirer car cela peut entraîner des risques de surchauffe, d'incendie et de blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler conformément à la loi. Les utilisateurs doivent remettre le produit hors d'usage gratuitement dans les centres locaux de collecte séparée ou au revendeur, sur une base un à un ou gratuitement si la taille du produit dépasse 25 cm. Une élimination adéquate des déchets permet de recycler le produit, de le traiter avec des méthodes d'élimination respectueuses de l'environnement pour prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de cellules et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Version sans fil : 5.4
- Entrée : DC 5V/2A
- Diamètre du haut-parleur : 165 mm
- Batterie : 7.4 V/3600 mAh
- Autonomie de la batterie : 2 heures
- Temps de recharge : 3 heures

- Réponse en fréquence : 50 Hz-20 KHz
- Fréquence : 2,402-2,480 GHz
- Puissance maximale rayonnée : <20mW
- Sortie : 45 W
- Distance de réception du microphone : jusqu'à 15 m
- Température d'utilisation : 0-40°
- Dimensions : 255*255*545 mm
- Poids : 5.2 Kg

CÂBLE D'ALIMENTATION INCLUS

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DU MICROPHONE SANS FIL

- Batterie microphone : 500 mAh, batterie lithium-ion.
- Portée opérationnelle du microphone : 10 mètres.



Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE – 2015/863/UE. Le produit est marqué CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

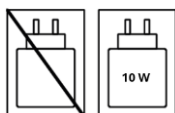
Esprinet S.p.A. déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Pour atteindre la vitesse de recharge maximale, la puissance fournie par le chargeur doit être de 10 watts, soit la puissance requise par l'équipement radio.



GARANTIE CONVENTIONNELLE

1. CHAMP D'APPLICATION

1.1. ESPRINET S.p.A., dont le siège social est situé à Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - ci-après, ("Esprinet") offre la présente garantie conventionnelle pour les produits de marque Celly en faveur à la fois du client final-consommateur ("Client final-consommateur") et du client final-professionnel ("Client final-professionnel") aux termes et conditions ici prévues (la "Garantie Conventionnelle"). La Garantie Conventionnelle s'applique à :

- biens neufs de marque Celly (les "Produits") ;
- Produits qui incorporent ou sont interconnectés avec un contenu numérique ou un service numérique de telle sorte que l'absence de ce contenu numérique ou service numérique empêcherait l'exécution des fonctions propres des Produits ("Produits avec Éléments Numériques").

1.2. La présente Garantie Conventionnelle inclut exclusivement les Produits intacts, dans leur configuration d'origine, y compris les éventuels accessoires.

2. DROITS DES CONSOMMATEURS

2.1. La présente Garantie Conventionnelle laisse intact les droits du consommateur prévus par les dispositions législatives nationales de transposition de la Directive (UE) 2019/771 et s.m.i. en matière de garanties des biens de consommation ("Garantie Légale").

2.2. La Garantie Conventionnelle ne remplace pas, ne limite pas et ne préjuge pas ni n'exclut la Garantie Légale mais s'ajoute à cette dernière. Le Client final-consommateur pourra donc toujours faire valoir les droits de la Garantie Légale auprès du vendeur, aux conditions et dans les délais prévus par la législation susmentionnée.

3. OBJET DE LA GARANTIE

3.1 Sur la base de la présente Garantie Conventionnelle, Esprinet s'engage, à sa discrétion, (i) à remplacer ou réparer les Produits ou les composants qui s'avèrent défectueux en raison de défauts d'origine du processus de fabrication résultant des matériaux utilisés ou de la main-d'œuvre par des Produits ou composants identiques ou, (ii) lorsque cela n'est pas possible, à remplacer par un produit ou des pièces de produit ou composants de fonctionnalité et de valeur économique équivalentes.

4. CAS D'EXCLUSION DE LA GARANTIE

4.1 La présente Garantie Conventionnelle ne s'applique pas en cas de ruptures, de dysfonctionnements ou de vices ou défauts causés par :

- i) erreurs d'installation dues à la négligence, à l'imprudence, à l'inexpérience ou à la négligence ;
- ii) non-respect ou respect erroné des instructions et avertissements contenus dans les manuels ou sur d'éventuels autres feuillets d'instructions ;
- iii) non-respect ou entretien erroné des Produits selon les modalités indiquées par Esprinet ;
- iv) mauvaise conservation du Produit ;
- v) modifications, interventions ou entretiens effectués par le Client final ou faits exécuter par le Client final à des tiers, et en tout cas non réalisés par des personnes autorisées par Esprinet ;
- vi) utilisation incorrecte et non conforme à l'usage normal ou à la destination du Produit ;
- vii) aggravation des dommages causés par une utilisation ultérieure par le Client final une fois qu'un dysfonctionnement ou un défaut potentiel s'est déjà manifesté ;
- viii) tout facteur externe tant lors de l'installation que de l'utilisation du Produit non imputable ou attribuable à Esprinet ;
- ix) si le modèle, le code de série ou l'étiquette présente sur le Produit ont été délibérément falsifiés ou effacés ;
- x) non-installation de la mise à jour fournie.

4.2. La présente Garantie Conventionnelle n'inclut pas les vices apparents immédiatement reconnaissables à la livraison du Produit, ni les défauts ou dysfonctionnements causés par l'usure normale.

4.3. La présente Garantie Conventionnelle est exclue si des ruptures, des dysfonctionnements, des vices ou des défauts sont causés par des produits, des pièces ou des composants fabriqués par des tiers autres qu'Esprinet auxquels le Produit est connecté ou avec lesquels il est utilisé.

5. UTILISATION DE LA GARANTIE

5.1. La Garantie Conventionnelle s'active immédiatement avec l'achat du Produit concerné. Le Client final peut bénéficier de la présente Garantie Conventionnelle en contactant directement Esprinet à l'adresse mail garanzia@esprinet.com ou warranty@esprinet.com. La Garantie Conventionnelle peut également être gérée par un Centre Autorisé Esprinet.

5.2. Pour pouvoir bénéficier de la présente Garantie Conventionnelle, le Client final doit être en possession du reçu fiscal et/ou de la facture d'achat du Produit et/ou du document de transport ("DDT"). Esprinet se réserve le droit de refuser d'accorder la présente Garantie Conventionnelle si le Client final ne fournit pas au moins un de ces documents.

6. DURÉE

6.1. La durée de la présente Garantie Conventionnelle est égale à celle de la Garantie Légale (la "Période de Garantie"). Il en résulte qu'une garantie conventionnelle d'une durée égale à celle prévue par la loi pour les consommateurs est également offerte au Client final-professionnel, soit deux ans.

6.2. La Période de Garantie commence à courir à partir de la date d'achat du Produit, donc, à partir de la date indiquée sur le reçu fiscal et/ou sur la facture et/ou sur le document de transport (DDT).

6.3. En cas de réparation ou de remplacement, la Période de Garantie d'origine continue de courir, qui ne doit donc pas être considérée comme renouvelée ou prolongée.

6.4. L'action visant à faire valoir les défauts se prescrit, dans tous les cas, dans un délai de vingt-six mois (Période de Garantie + deux mois) à compter de l'achat du Produit.

7. CHAMP TERRITORIAL

7.1. La présente garantie n'est efficace que pour les prestations de garantie à fournir sur le territoire italien, espagnol et portugais et concerne uniquement les produits commercialisés sous la marque Celly.

8. LOI APPLICABLE ET TRIBUNAL COMPÉTENT

8.1. Les présentes Conditions Générales de Garantie sont régies par le droit italien. Pour tout litige qui pourrait surgir de l'interprétation ou de l'application de celles-ci, le Tribunal de Milan sera exclusivement compétent.

8.2. Il est entendu que les dispositions éventuellement plus favorables et impératives prévues par la loi du pays dans lequel les clients finaux-consommateurs ont leur résidence habituelle, en particulier en ce qui concerne la loi applicable, la durée de la garantie et le tribunal compétent, s'appliquent.

Celly® est une marque de propriété d'Esprinet S.p.A.

Tous les marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italie

Fabriqué en Chine.

Pour des informations et des contacts, écrivez à :

contact@esprinet.com



DEUTSCH - DE

Bedienungsanleitung

SPEAKER WIRELESS

Modell: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie das Benutzerhandbuch für zukünftige Referenzen auf und fügen Sie es bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben. Esprinet S.p.A. kann in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Sachen, die aus unsachgemäßer Verwendung des Produkts resultieren, verantwortlich gemacht werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und konsultieren Sie das Online-Benutzerhandbuch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Informationen für zukünftige Referenzen auf und fügen Sie sie bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben. Verwenden Sie das Produkt und das zugehörige Zubehör ausschließlich für den vorgesehenen Zweck, unter Beachtung der angegebenen elektrischen Spezifikationen und in geschützten Innenräumen, um schwerwiegende Risiken zu vermeiden. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern. Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen verwendet werden, die die Risiken nicht verstehen können. Lassen Sie das Produkt nicht zu lange aufgeladen oder an das Stromnetz angeschlossen, wenn es nicht in Gebrauch ist oder wenn Sie einen Defekt vermuten. Vermeiden Sie Stöße, Stürze, Quetschungen oder ruckartiges Handling, die gefährliche Situationen verursachen könnten. Versuchen Sie niemals, das Produkt bei Defekten zu zerlegen oder zu reparieren. Wenn Flüssigkeiten aus dem Produkt austreten, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut oder Augen; in diesem Fall waschen Sie sofort den betroffenen Bereich mit Wasser und konsultieren Sie einen Arzt. Bewahren Sie die Verpackung und insbesondere die Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um das Risiko von Erstickung oder versehentlichem Verschlucken zu vermeiden. Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in der Nähe von medizinischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern. Bei Fragen zur Funktionsweise, Sicherheit oder Verbindung des Produkts wenden Sie sich an den Kundenservice von Esprinet. Stellen Sie während der Nutzung eine moderate Lautstärke ein, um Hörschäden zu vermeiden. In einigen Ländern ist es verboten, das Produkt beim Fahren von Fahrzeugen, Motorrädern, Booten oder Fahrrädern zu verwenden, daher sind stets die lokalen Vorschriften zu beachten. Verwenden Sie das Gerät nicht während Aktivitäten, die hohe Konzentration erfordern, um Ablenkungen und Unfälle zu vermeiden. Das Produkt benötigt wenig Wartung und kann nur mit einem weichen, sauberen Tuch gereinigt werden, ohne aggressive Reinigungsmittel oder Chemikalien zu

verwenden. Vor jedem Gebrauch ist es ratsam, das Produkt vollständig aufzuladen. Esprinet S.p.A. haftet in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Eigentum, die aus unsachgemäßer Verwendung des Produkts resultieren.

AUFLADEN

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, laden Sie es vollständig auf. Um das Produkt aufzuladen, verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel. Das Licht auf dem Display blinkt, was anzeigt, dass das Produkt aufgeladen wird; wenn das Licht konstant leuchtet, ist das Gerät vollständig aufgeladen.

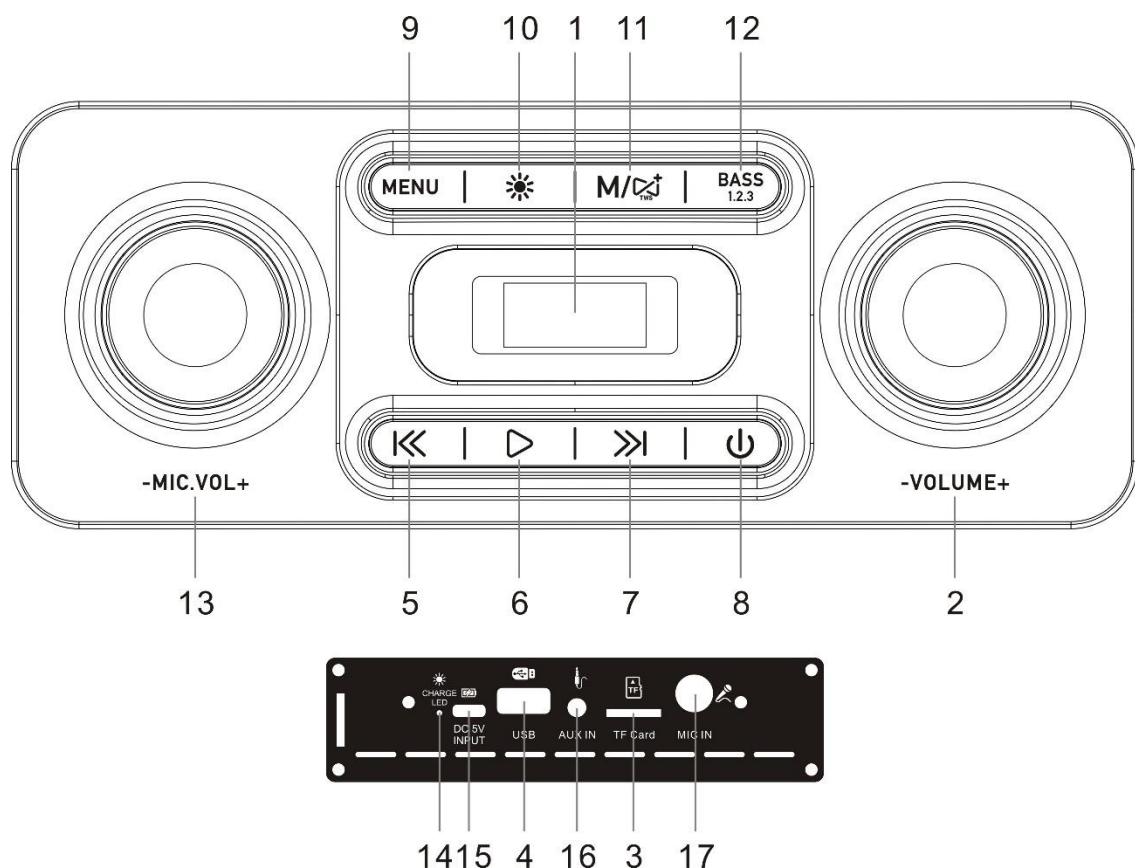
KOPPLUNG

Platzieren Sie den Lautsprecher und das zu koppeln Gerät innerhalb von 1 Meter Abstand. Aktivieren Sie die drahtlose Funktion des Geräts, das Sie koppeln möchten, indem Sie die Einschalttaste des Lautsprechers etwa 3 Sekunden lang drücken. Suchen Sie nach „BOOMBOX45“ und wählen Sie es aus, um sich zu verbinden. Wenn ein Passwort angefordert wird, geben Sie "0000" ein.

AUTOMATISCHE WIEDERHERSTELLUNG

Sobald das Produkt und das gekoppelte Gerät verbunden sind, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn sie sich in kurzer Distanz zueinander befinden und die drahtlose Funktion des gekoppelten Geräts aktiviert ist.

MULTIFUNKTIONSTASTEN DES LAUTSPRECHERS:



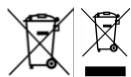
1. LED-Bildschirm
2. Lautstärke: im USB/TF/AUC/Bluetooth-Modus verwenden, um die Ausgangslautstärke des Lautsprechers einzustellen.
3. TF-Ausgang: liest Audio-Dateien im MP3-Format von einer TF-Karte mit einer Kapazität von bis zu 32 GB
4. USB-Ausgang: liest Audio-Dateien im MP3-Format von USB-Speichergeräten mit einer Kapazität von bis zu 32 GB
5. Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Im USB/TF/Bluetooth-Wiedergabemodus lange drücken, um den vorherigen Titel auszuwählen.
6. Im USB/TF/Bluetooth-Lesemodus kurz drücken, um abzuspielen/pausieren. Im USB/TF-Lesemodus lange drücken, um eine der vier Wiedergabemodi auszuwählen (All - spiele alle Titel in Reihenfolge; RAND - spiele in zufälliger Reihenfolge;

ONE - wiederhole einen Titel; FOL - wiederhole alle Titel in einem Ordner). Im AUX-Eingangsmodus kurz drücken, um vom Stummmodus auf die normale Lautstärke zu wechseln.

7. Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Im USB/TF/Bluetooth-Wiedergabemodus lange drücken, um den nächsten Titel auszuwählen.
8. Lange drücken, um ein- oder auszuschalten.
9. MENU: die Anpassung des Mikrofon-Echos, im „MENU“-Modus einmal kurz drücken für die Bassanpassung, zweimal kurz drücken für die Höhenanpassung, jede Einstellung für 4 Sekunden ohne Eingabe, kehrt automatisch zur Mikrofon-Echo-Anpassung zurück, in jedem Modus die Tasten „5“ und „7“ verwenden, um die Ausgangslautstärke zu steuern.
10. Drücken Sie kurz die LED-Lichtmodus-Taste.
11. MODE/TWS: kurz drücken, um zwischen USB/TF/AUX/Bluetooth-Empfangsmodus zu wechseln. TWS-Verbindungsmodus: Öffnen Sie gleichzeitig die beiden Geräte, die verbunden werden sollen, und wechseln Sie in den Bluetooth-Modus, koppeln Sie dann eines der beiden Geräte mit dem Bluetooth des Mobiltelefons, um Musik abzuspielen. Halten Sie die TWS-Taste an den Geräten gedrückt, um sich mit anderen Geräten zu verbinden. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird die Musik synchron abgespielt. Halten Sie die TWS-Taste an den Geräten gedrückt, um den Verbindungsmodus zu verlassen.
12. Kurz drücken, um vom internen Bassverstärkungsmodus in den externen Modus zu wechseln.
13. Mikrofon-Lautstärkeregler.
14. Ladeanzeige: Wenn das Ladegerät angeschlossen ist, leuchtet die rote Anzeige. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, erlischt die Anzeige.
15. DC 5V Aufladung: DC 5V Ladeanschluss.
16. AUX IN: Eingang für externe Audioquelle (Plug and Play).
17. Mikrofoneingang: Mikrofon-Eingangsbuchse.

REINIGUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden Substanzen oder gasförmigen Reinigungsmittel.



HINWEISE ZUR RICHTIGEN ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Richtlinie 2013/56/EU)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich der nicht entnehmbaren Batterie, von anderen Abfällen getrennt werden muss, um es verantwortungsvoll zu recyceln. Die sichere Verwendung dieses Produkts ist gewährleistet, wenn das Online-Benutzerhandbuch beachtet wird; bewahren Sie es auf und verwenden Sie es sorgfältig während der gesamten Lebensdauer des Produkts. Die Lithium-Ionen-/Li-Ionen-/Polymerbatterie im Produkt ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, sie zu entfernen, da dies Überhitzungs-, Brand- und Verletzungsrisiken verursachen kann. Die Batterie darf nur von qualifizierten Technikern entfernt werden, die in der Lage sind, sie gefahrlos zu entfernen und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zu recyceln. Benutzer sollten das nicht mehr verwendbare Produkt kostenlos in lokalen Sammelstellen für getrennte Abfälle oder beim Händler im Verhältnis eins zu eins oder kostenlos abgeben, wenn die Produktgröße 25 cm überschreitet. Eine ordnungsgemäße Abfallentsorgung ermöglicht das Recycling des Produkts, behandelt es mit umweltverträglichen Entsorgungsmethoden, um mögliche Umweltschäden oder Gesundheitsrisiken zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien des Produkts. Die unbefugte Entsorgung von Elektronikprodukten, Zellen und Batterien durch Haushaltsbenutzer kann zu Strafen gemäß der geltenden Gesetzgebung führen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Drahtlose Version: 5.4
- Eingang: DC 5V/2A
- Durchmesser des Lautsprechers: 165 mm
- Batterie: 7.4 V/3600 mAh
- Batterielaufzeit: 2 Stunden

- Ladezeit: 3 Stunden
- Frequenzgang: 50 Hz-20 KHz
- Frequenz: 2,402-2,480 GHz
- Maximale Strahlungsleistung: <20mW
- Ausgang: 45 W
- Mikrofonempfangsreichweite: bis zu 15 m
- Betriebstemperatur: 0-40°
- Abmessungen: 255*255*545 mm
- Gewicht: 5.2 Kg

NETZKABEL INBEGRIFFEN

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN DES DRAHTLOSEN MIKROFONS

- Mikrofonbatterie: 500 mAh, Lithium-Ionen-Batterie
- Betriebsbereich des Mikrofons: 10 Meter



Dieses Produkt entspricht der Richtlinie RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht somit den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

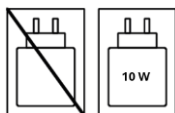
Esprinet S.p.A. erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen, muss die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung 10 Watt betragen, was der von der Funkanlage benötigten Leistung entspricht.



VERTRAGSGARANTIE

1. ANWENDUNGSBEREICH

1.1. ESPRINET S.p.A., mit Sitz in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - im Folgenden („Esprinet“) bietet diese vertragliche Garantie für Produkte der Marke Celly sowohl für den Endverbraucher („Endverbraucher“) als auch für den Endprofessionisten („Endprofessionist“) zu den hierin festgelegten Bedingungen an (die „Vertragliche Garantie“). Die Vertragliche Garantie gilt für:

- neue Waren der Marke Celly (die „Produkte“);
- Produkte, die digitale Inhalte oder einen digitalen Dienst enthalten oder mit diesen verbunden sind, sodass das Fehlen dieser digitalen Inhalte oder Dienste die Ausführung der Funktionen der Produkte verhindern würde („Produkte mit Digitalen Elementen“).

1.2. Diese Vertragliche Garantie umfasst ausschließlich die intakten Produkte in ihrer ursprünglichen Konfiguration, einschließlich etwaiger Zubehörteile.

2. RECHTE DER VERBRAUCHER

2.1. Diese Vertragliche Garantie lässt die Rechte des Verbrauchers unberührt, die durch die nationalen gesetzlichen Bestimmungen zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2019/771 und Änderungen in Bezug auf die Garantien für Verbrauchsgüter („Gesetzliche Garantie“) vorgesehen sind.

2.2. Die Vertragliche Garantie ersetzt, beschränkt und beeinträchtigt die Gesetzliche Garantie nicht und schließt sie nicht aus, sondern ergänzt sie. Der Endverbraucher kann daher jederzeit die Rechte aus der Gesetzlichen Garantie gegenüber dem Verkäufer unter den Bedingungen und Fristen geltend machen, die in der genannten Gesetzgebung vorgesehen sind.

3. GEGENSTAND DER GARANTIE

3.1 Auf Grundlage dieser Vertraglichen Garantie verpflichtet sich Esprinet nach eigenem Ermessen, (i) die Produkte oder Komponenten, die aufgrund von ursprünglichen Herstellungsfehlern aus den verwendeten Materialien oder der Verarbeitung defekt sind, durch identische Produkte oder Komponenten zu ersetzen oder zu reparieren, oder (ii) wenn dies nicht möglich ist, durch ein Produkt oder Teile eines Produkts oder Komponenten mit gleicher Funktionalität und wirtschaftlichem Wert zu ersetzen.

4. AUSNAHMEN VON DER GARANTIE

4.1 Diese Vertragliche Garantie gilt nicht im Falle von Bruch, Fehlfunktionen oder Mängeln, die verursacht werden durch:

- i) Installationsfehler, die durch Nachlässigkeit, Unvorsichtigkeit, Unkenntnis oder Fahrlässigkeit verursacht wurden;
- ii) Nichteinhaltung oder falsche Beachtung der Anweisungen und Warnungen in den Handbüchern oder auf etwaigen weiteren Anleitungsbültern;
- iii) unzureichende oder falsche Wartung der Produkte gemäß den von Esprinet angegebenen Methoden;
- iv) unsachgemäße Lagerung des Produkts;
- v) Manipulationen, Änderungen, Eingriffe oder Wartungen, die vom Endverbraucher oder von Dritten, die vom Endverbraucher beauftragt wurden, und nicht von von Esprinet autorisierten Personen durchgeführt wurden;
- vi) unsachgemäße und nicht konforme Verwendung des Produkts;
- vii) Verschärfung des Schadens, der durch die weitere Nutzung durch den Endverbraucher verursacht wurde, nachdem bereits ein möglicher Defekt oder Mangel aufgetreten ist;
- viii) jegliche externe Faktoren sowohl in der Installations- als auch in der Nutzungsphase des Produkts, die nicht Esprinet zuzurechnen sind;
- ix) wenn das Modell, die Seriennummer oder das Etikett auf dem Produkt absichtlich gefälscht oder entfernt wurden;
- x) wenn das Update nicht installiert wurde.

4.2. Diese Vertragliche Garantie umfasst keine offensichtlichen Mängel, die bei der Lieferung des Produkts sofort erkennbar sind, noch Mängel oder Fehlfunktionen, die durch Abnutzung aufgrund normaler Nutzung verursacht werden.

4.3. Diese Vertragliche Garantie ist ausgeschlossen, wenn Brüche, Fehlfunktionen, Mängel oder Defekte durch Produkte, Teile oder Komponenten verursacht werden, die von Dritten hergestellt wurden, die nicht Esprinet sind, an die das Produkt angeschlossen oder mit denen es verwendet wird.

5. NUTZUNG DER GARANTIE

5.1. Die Vertragliche Garantie tritt sofort mit dem Kauf des entsprechenden Produkts in Kraft. Der Endverbraucher kann diese Vertragliche Garantie in Anspruch nehmen, indem er Esprinet direkt unter der E-Mail-Adresse garanzia@esprinet.com oder warranty@esprinet.com kontaktiert. Die Vertragliche Garantie kann auch über ein autorisiertes Esprinet-Zentrum verwaltet werden.

5.2. Um diese Vertragliche Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Endverbraucher im Besitz des Kassenbons und/oder der Rechnung für das Produkt und/oder des Transportdokuments („DDT“) sein. Esprinet behält sich das Recht vor, die Vertragliche Garantie abzulehnen, wenn der Endverbraucher nicht mindestens eines dieser Dokumente vorlegt.

6. DAUER

6.1. Die Dauer dieser Vertraglichen Garantie entspricht der der Gesetzlichen Garantie (der „Garantiezeitraum“). Daraus folgt, dass auch dem Endprofessionisten eine vertragliche Garantie von der gleichen Dauer wie die gesetzliche Garantie für Verbraucher, d.h. zwei Jahre, gewährt wird.

6.2. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts, also mit dem Datum, das auf dem Kassenbon und/oder der Rechnung und/oder dem Transportdokument (DDT) angegeben ist.

6.3. Im Falle einer Reparatur oder eines Austauschs läuft der ursprüngliche Garantiezeitraum weiter, der daher nicht als erneuert oder verlängert betrachtet werden muss.

6.4. Die Klage auf Geltendmachung von Mängeln verjährt in jedem Fall innerhalb von sechsundzwanzig Monaten (Garantiezeitraum + zwei Monate) ab dem Kauf des Produkts.

7. GEBIET

7.1. Diese Garantie ist nur für Garantieleistungen auf dem italienischen, spanischen und portugiesischen Gebiet wirksam und betrifft ausschließlich Produkte, die unter der Marke Celly vermarktet werden.

8. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

8.1. Diese Allgemeinen Garantiebedingungen unterliegen dem italienischen Recht. Für alle Streitigkeiten, die sich aus der Auslegung oder Anwendung dieser Bedingungen ergeben, ist ausschließlich das Gericht in Mailand zuständig.

8.2. Die Anwendung der für Endverbraucher günstigeren und zwingenden Bestimmungen des Rechts des Landes, in dem sie ihren Wohnsitz haben, bleibt unberührt, insbesondere in Bezug auf das anwendbare Recht, die Dauer der Garantie und den zuständigen Gerichtsstand.

Celly® ist eine Marke von Esprinet S.p.A.

Alle Marken sind eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.

Esprinet S.p.A., Via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien

Hergestellt in China.

Für Informationen und Kontakte schreiben Sie an:

contact@esprinet.com



PORTUGUÊS - PT

Manual de instruções

SPEAKER WIRELESS

Modelo: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança, antes de usar o produto. Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o em caso de transferência do produto a terceiros. A Esprinet S.p.A. não poderá, de forma alguma, ser responsabilizada por lesões ou danos a pessoas ou coisas decorrentes de um uso inadequado do produto.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as notas de segurança e consulte o manual de uso online antes de usar o produto. Guarde essas informações para referências futuras e inclua-as ao passar o produto para terceiros. Utilize o produto e seus acessórios exclusivamente para o uso previsto, respeitando as especificações elétricas indicadas e em ambientes fechados e protegidos, para evitar riscos graves. Mantenha o produto longe de fontes de calor, luz solar direta, umidade e líquidos. O dispositivo não deve ser utilizado por crianças ou por quem não é capaz de compreender os riscos. Não deixe o produto carregando por muito tempo ou conectado à rede elétrica quando não estiver em uso ou se suspeitar de mau funcionamento. Evite impactos, quedas, esmagamentos ou manuseios bruscos que possam causar situações perigosas. Nunca tente desmontar ou reparar o produto em caso de defeitos. Se ocorrerem vazamentos de líquidos do produto, evite o contato com a pele ou os olhos; nesse caso, lave imediatamente a área afetada com água e consulte um médico. Guarde a caixa e, principalmente, os sacos, longe das crianças para prevenir o risco de asfixia ou ingestão acidental. Evite usar o dispositivo próximo a dispositivos eletromédicos, como marcapassos. Para qualquer dúvida sobre o funcionamento, a segurança ou a conexão do produto, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Esprinet. Durante o uso, ajuste um volume moderado para evitar danos à audição. Em alguns países, é proibido usar o produto enquanto se dirige veículos, motocicletas, barcos ou bicicletas, portanto, respeite sempre as normas locais. Não use o dispositivo durante atividades que exijam alta concentração, para evitar distrações e acidentes. O produto requer pouca manutenção e pode ser limpo apenas com um pano macio e limpo, sem o uso de detergentes agressivos ou substâncias químicas. Antes de cada uso, é recomendável carregar completamente o produto. A Esprinet S.p.A. não será, de forma alguma, responsável por lesões ou danos causados a pessoas ou propriedades decorrentes do uso inadequado do produto.

RECARGA

Quando utilizado pela primeira vez, recarregue o dispositivo até a carga completa. Para recarregar o produto, utilize o cabo de recarga incluído. A luz no display piscará, indicando que o produto está em estado de recarga; quando a luz estiver fixa, o dispositivo estará completamente carregado.

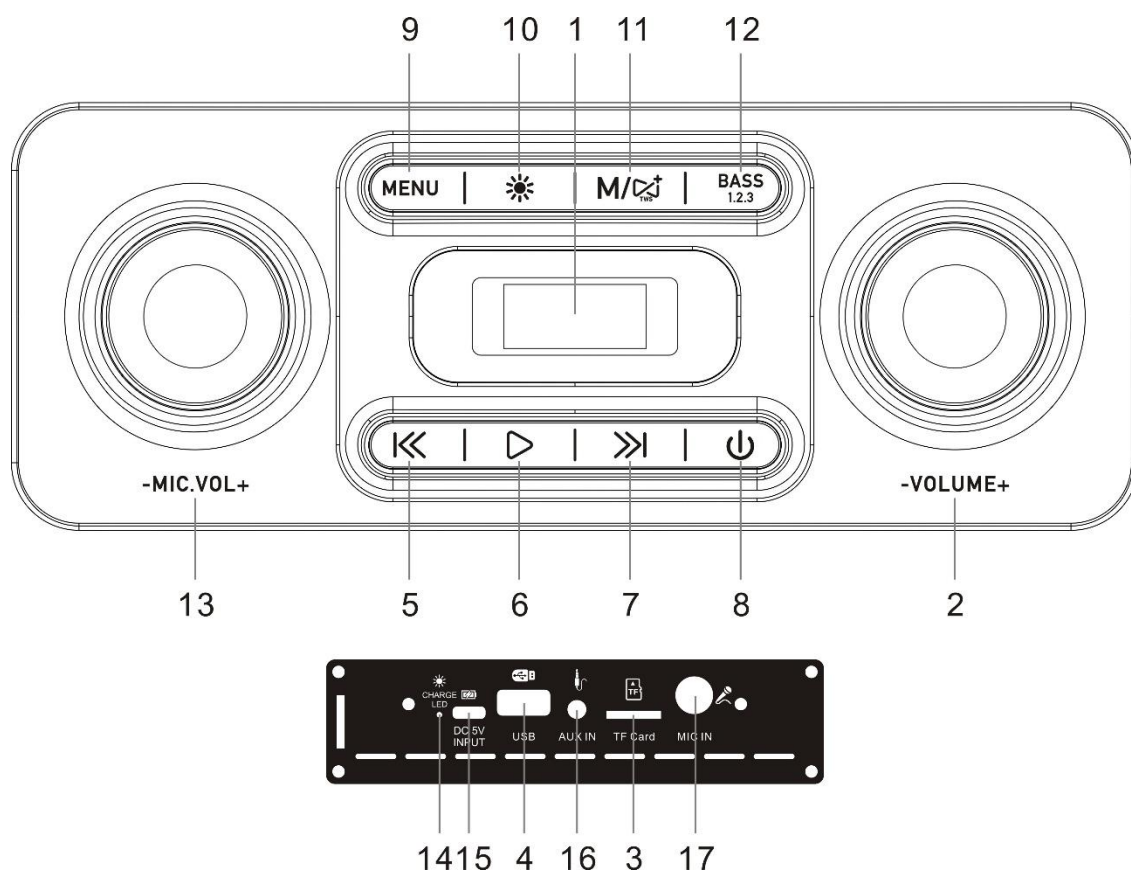
EMPARELHAMENTO

Posicione o speaker e o dispositivo de emparelhamento a uma distância de 1 metro. Ative a função wireless do dispositivo que deseja emparelhar, pressionando por cerca de 3 segundos o botão de ligar do speaker. Procure "BOOMBOX45" e selecione-o para se conectar. Se for solicitada uma senha, digite "0000".

RECONEXÃO AUTOMÁTICA

Uma vez que o produto e o dispositivo de emparelhamento foram associados, eles serão automaticamente reconectados se estiverem a uma curta distância um do outro e a função wireless do dispositivo de emparelhamento estiver ativada.

BOTÕES MULTIFUNCIONAIS DO SPEAKER:

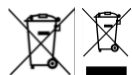


1. Tela LED
2. Volume: no modo USB/TF/AUC/Bluetooth, use-o para ajustar o volume de saída do alto-falante.
3. Saída TF: lê arquivos de áudio em formato MP3 em cartão TF com capacidade de até 32 GB
4. Saída USB: lê arquivos de áudio em formato MP3 em dispositivos de armazenamento USB com capacidade de até 32 GB
5. Pressione o botão para diminuir o volume. No estado de reprodução USB/cartão TF/Bluetooth, pressione e segure para selecionar a faixa anterior
6. No modo de leitura USB/cartão TF/Bluetooth, pressione brevemente para reproduzir/pausar. No modo de leitura USB/cartão TF, pressione e segure para selecionar um dos quatro modos de reprodução sequencial (All - reproduzir todas as faixas em sequência; RAND - reproduzir em ordem aleatória; ONE - repetir uma faixa; FOL - repetir todas as faixas em uma pasta). No modo de entrada AUX, pressione brevemente para alternar do modo mudo para o volume normal

7. Pressione o botão para aumentar o volume. No estado de reprodução USB/cartão TF/Bluetooth, pressione e segure para selecionar a faixa seguinte
8. Pressione e segure para ligar/desligar
9. MENU: ajuste do reverb do microfone, no modo "MENU", pressione uma vez brevemente para o modo de ajuste de graves, pressione duas vezes brevemente para o modo de ajuste de agudos, ajuste a cada 4 segundos sem operar, retornará automaticamente ao ajuste do reverb do microfone, em cada modo, ajuste os botões "5" e "7" para controlar o volume de saída
10. Pressione brevemente o botão do modo de luz LED
11. MODE/TWS: pressione brevemente para alternar entre os modos de recepção USB/TF/AUX/Bluetooth. Modo de interconexão TWS: abra simultaneamente os dois dispositivos que devem ser interconectados e mude para o modo Bluetooth, em seguida, emparelhe um dos dois dispositivos com o Bluetooth do celular para reproduzir a música. Pressione e segure o botão TWS nos dispositivos para se conectar a outros dispositivos. Uma vez estabelecida a conexão, a música será reproduzida em sincronia. Pressione e segure o botão TWS nos dispositivos para sair do modo de interconexão
12. Pressione brevemente para alternar do modo interno e aumento de graves para o modo externo
13. Botão de ajuste de volume do microfone
14. Indicador de recarga: quando o carregador está conectado, o indicador vermelho acende. Quando o dispositivo está completamente carregado, o indicador se apaga
15. Recarga DC 5V: porta de recarga DC 5V
16. AUX IN: porta de entrada de fonte de áudio externa (plug and play)
17. Entrada de microfone: jack de entrada de microfone

LIMPEZA

Não utilize solventes, agentes corrosivos ou detergentes gasosos.



INFORMAÇÕES PARA O CORRETO DESCARTE DESTE PRODUTO (Diretiva 2013/56/UE)

Esta marca no produto ou em sua embalagem significa que o produto, ao final de sua vida, incluindo a bateria não removível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para ser reciclado de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido em conformidade com o manual de instruções online, guarde-o e utilize-o com cuidado durante toda a vida do produto. A bateria de íon de lítio/li-íon/polímeros dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente removê-la, pois isso pode causar riscos de superaquecimento, incêndio e lesões. A bateria deve ser removida apenas por técnicos qualificados, capazes de removê-la sem qualquer perigo e reciclá-la em conformidade com a legislação. Os usuários devem entregar o produto fora de uso gratuitamente nos centros locais de coleta separada ou ao revendedor, em uma relação um a um ou gratuitamente se as dimensões do produto excederem 25 cm. Um descarte adequado de resíduos permite reciclar o produto, tratá-lo com processos de descarte compatíveis com o meio ambiente para prevenir possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e/ou reciclagem dos materiais do produto. O descarte não autorizado de produtos eletrônicos, células e baterias por usuários domésticos implica sanções previstas pela legislação em vigor.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Versão wireless: 5.4
- Entrada: DC 5V/2A
- Diâmetro do speaker: 165 mm
- Bateria: 7.4 V/3600 mAh
- Duração da bateria: 2 horas
- Tempo de recarga: 3 horas
- Resposta em frequência: 50 Hz-20 KHz
- Frequência: 2,402-2,480 GHz

- Potência máxima irradiada: <20mW
- Saída: 45 W
- Distância de recepção do microfone: até 15 m
- Temperatura de uso: 0-40°
- Dimensões: 255*255*545 mm
- Peso: 5.2 Kg

CABO DE ALIMENTAÇÃO INCLUÍDO

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO MICROFONE WIRELESS

- Bateria do microfone: 500 mAh, bateria de íon de lítio
- Raio operacional do microfone: 10 metros



Este produto está em conformidade com a diretiva RoHS 2011/65/UE – 2015/863/UE. O produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.

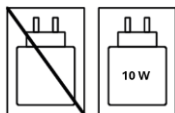
A Esprinet S.p.A. declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Para alcançar a máxima velocidade de recarga, a potência fornecida pelo carregador deve ser de 10 watts, ou seja, a potência exigida pelo equipamento de rádio.



GARANTIA CONVENCIONAL

1. ÂMBITO DE APLICAÇÃO

1.1. A ESPRINET S.p.A., com sede legal em Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - doravante, (“Esprinet”) oferece a presente garantia convencional para os produtos da marca Celly em favor tanto do cliente final-consumidor (“Cliente final-consumidor”) quanto do cliente final-profissional (“Cliente final-profissional”) nos termos e condições aqui previstos (a “Garantia Convencional”). A Garantia Convencional se aplica a:

- i. bens novos da marca Celly (os “Produtos”);
- ii. Produtos que incorporam ou estão interconectados com um conteúdo digital ou um serviço digital de tal forma que a falta desse conteúdo digital ou serviço digital impediria a realização das funções próprias dos Produtos (“Produtos com Elementos Digitais”).

1.2. A presente Garantia Convencional inclui exclusivamente os Produtos íntegros, em sua configuração original, incluindo eventuais dotações acessórias.

2. DIREITOS DOS CONSUMIDORES

2.1. A presente Garantia Convencional não prejudica os direitos do consumidor previstos pelas disposições legislativas de recepção nacionais da Diretiva (UE) 2019/771 e suas alterações em matéria de garantias dos bens de consumo (“Garantia Legal”).

2.2. A Garantia Convencional não substitui, não limita e não prejudica nem exclui a Garantia Legal, mas se adiciona a esta última. O Cliente final-consumidor poderá, portanto, sempre fazer valer os direitos da Garantia Legal em relação ao vendedor, nas condições e nos termos previstos pela referida legislação.

3. OBJETO DA GARANTIA

3.1 Com base na presente Garantia Convencional, a Esprinet se compromete, a seu critério, (i) à substituição ou reparação dos Produtos ou dos componentes que apresentem defeitos devido a falhas originárias do processo de fabricação decorrentes dos materiais utilizados ou da mão de obra, por Produtos ou componentes idênticos ou, (ii) quando isso não for possível, à substituição por um produto ou partes de produto ou componentes de funcionalidade e valor econômico equivalentes.

4. CASOS DE EXCLUSÃO DA GARANTIA

4.1 A presente Garantia Convencional não se aplica em caso de quebras, mau funcionamento ou de qualquer forma vícios ou defeitos causados por:

- i) erros de instalação causados por negligência, imprudência, inexperiência ou descuido;
- ii) não cumprimento ou cumprimento incorreto das instruções e avisos contidos nos manuais ou em eventuais folhas de instruções adicionais;
- iii) falta ou manutenção inadequada dos Produtos de acordo com as modalidades indicadas pela Esprinet;
- iv) má conservação do Produto;
- v) manipulações, modificações, intervenções ou manutenções realizadas pelo Cliente final ou feitas pelo Cliente final a terceiros, e de qualquer forma não realizadas por pessoas autorizadas pela Esprinet;
- vi) uso inadequado e não conforme ao uso normal ou à destinação do Produto;
- vii) agravamento do dano causado pelo uso adicional por parte do Cliente final uma vez que já tenha se manifestado o possível mau funcionamento ou defeito;
- viii) qualquer fator externo, tanto na fase de instalação quanto de uso do Produto, não imputável ou de qualquer forma atribuível à Esprinet;
- ix) se o modelo, o código de série ou o rótulo presente no Produto tiverem sido deliberadamente falsificados ou apagados;
- x) falta de instalação da atualização fornecida.

4.2. A presente Garantia Convencional não inclui os vícios evidentes imediatamente reconhecíveis na entrega do Produto, nem os defeitos ou mau funcionamento causados por deterioração devido ao desgaste normal.

4.3. A presente Garantia Convencional é excluída caso quebras, mau funcionamento, vícios ou defeitos sejam causados por produtos, partes ou componentes fabricados por terceiros diferentes da Esprinet aos quais o Produto seja conectado ou com os quais seja de qualquer forma utilizado.

5. UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

5.1. A Garantia Convencional é ativada imediatamente com a compra do respectivo Produto. O Cliente final pode usufruir da presente Garantia Convencional entrando em contato diretamente com a Esprinet pelo e-mail garanzia@esprinet.com ou warranty@esprinet.com. A Garantia Convencional também pode ser gerida através de um Centro Autorizado Esprinet.

5.2. Para poder usufruir da presente Garantia Convencional, o Cliente final deve estar de posse do recibo fiscal e/ou da fatura de compra do Produto e/ou do documento de transporte (“DDT”). A Esprinet se reserva o direito de recusar a prestação da presente Garantia Convencional se o Cliente final não fornecer pelo menos um desses documentos.

6. DURAÇÃO

6.1. A duração da presente Garantia Convencional é igual à da Garantia Legal (o “Período de Garantia”). Consequentemente, também ao Cliente final-profissional é oferecida uma garantia convencional de duração igual àquela legal prevista para os consumidores, ou seja, dois anos.

6.2. O Período de Garantia começa a contar a partir da data de compra do Produto, portanto, a partir da data indicada no recibo fiscal e/ou na fatura e/ou no documento de transporte (DDT).

6.3. Em caso de reparação ou substituição, continua a contar o Período de Garantia original, o qual não deverá, portanto, ser entendido como renovado ou estendido.

6.4. A ação direta para fazer valer os defeitos prescreve, em qualquer caso, no prazo de vinte e seis meses (Período de Garantia + dois meses) a partir da compra do Produto.

7. ÂMBITO TERRITORIAL

7.1. A presente garantia é eficaz apenas para prestações em garantia a serem realizadas no território italiano, espanhol e português e diz respeito apenas a produtos comercializados sob a marca Celly.

8. LEI APLICÁVEL E FORO COMPETENTE

8.1. As presentes Condições Gerais de Garantia são regidas pela legislação italiana. Para qualquer controvérsia que possa surgir da interpretação ou aplicação das mesmas, será competente exclusivamente o Tribunal de Milão.

8.2. Fica ressalvada a aplicação aos clientes finais-consumidores das disposições eventualmente mais favoráveis e inderrogáveis previstas pela legislação do país em que tenham sua residência habitual, em particular em relação à lei aplicável, à duração da garantia e ao foro competente.

Celly® é uma marca de propriedade da Esprinet S.p.A.

Todos os marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Esprinet S.p.A., através de Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália

Feito na China.

Para informações e contatos, escreva para:

contact@esprinet.com



ČEŠTINA - CZ

Návod k obsluze

SPEAKER WIRELESS

Model: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento uživatelský manuál, zejména bezpečnostní upozornění. Uchovejte uživatelský manuál pro budoucí použití a přiložte ho v případě převodu výrobku na třetí strany. Společnost Esprinet S.p.A. nenese žádnou odpovědnost za zranění nebo škody způsobené osobám nebo věcem v důsledku nesprávného použití výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Pečlivě si přečtěte bezpečnostní upozornění a před použitím výrobku si prostudujte online uživatelský manuál. Uchovejte tyto informace pro budoucí odkazy a přiložte je při předání výrobku třetím stranám. Používejte výrobek a jeho příslušenství výhradně pro zamýšlené použití, dodržujte uvedené elektrické specifikace a používejte je v uzavřených a chráněných prostorách, abyste se vyhnuli vážným rizikům. Udržujte výrobek daleko od zdrojů tepla, přímého slunečního světla, vlhkosti a kapalin. Zařízení nesmí používat děti nebo osoby, které nejsou schopny pochopit rizika. Nenechávejte výrobek nabíjet příliš dlouho nebo připojený k elektrické síti, když se nepoužívá, nebo pokud máte podezření na poruchy. Vyhněte se nárazům, pádům, stlačení nebo hrubému zacházení, které by mohly způsobit nebezpečné situace. Nikdy se nepokoušejte výrobek rozebrat nebo opravit v případě vad. Pokud dojde k úniku kapalin z výrobku, vyhněte se kontaktu s pokožkou nebo očima; v takovém případě okamžitě omyjte postiženou oblast vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte krabici a zejména sáčky mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení nebo náhodného požití. Vyhněte se používání zařízení v blízkosti lékařských zařízení, jako jsou kardiostimulátory. V případě jakýchkoli pochybností ohledně fungování, bezpečnosti nebo připojení výrobku kontaktujte zákaznický servis Esprinet. Během používání nastavte mírnou hlasitost, abyste předešli poškození sluchu. V některých zemích je zakázáno používat výrobek při řízení vozidel, motocyklů, lodí nebo bicyklů, proto vždy dodržujte místní předpisy. Nepoužívejte zařízení během činností, které vyžadují vysokou koncentraci, abyste se vyhnuli rozptýlení a nehodám. Výrobek vyžaduje minimální údržbu a lze ho čistit pouze měkkým a čistým hadříkem, bez použití agresivních čisticích prostředků nebo chemikálií. Před každým použitím je doporučeno plně nabít výrobek. Společnost Esprinet S.p.A. nenese žádnou odpovědnost za zranění nebo škody způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

NABÍJENÍ

Při prvním použití nabijte zařízení do plného nabití. K nabíjení výrobku použijte přiložený nabíjecí kabel. Kontrolka na displeji bude blikat, což znamená, že výrobek je v nabíjecím stavu; když kontrolka zůstane svítit, zařízení bude plně nabité.

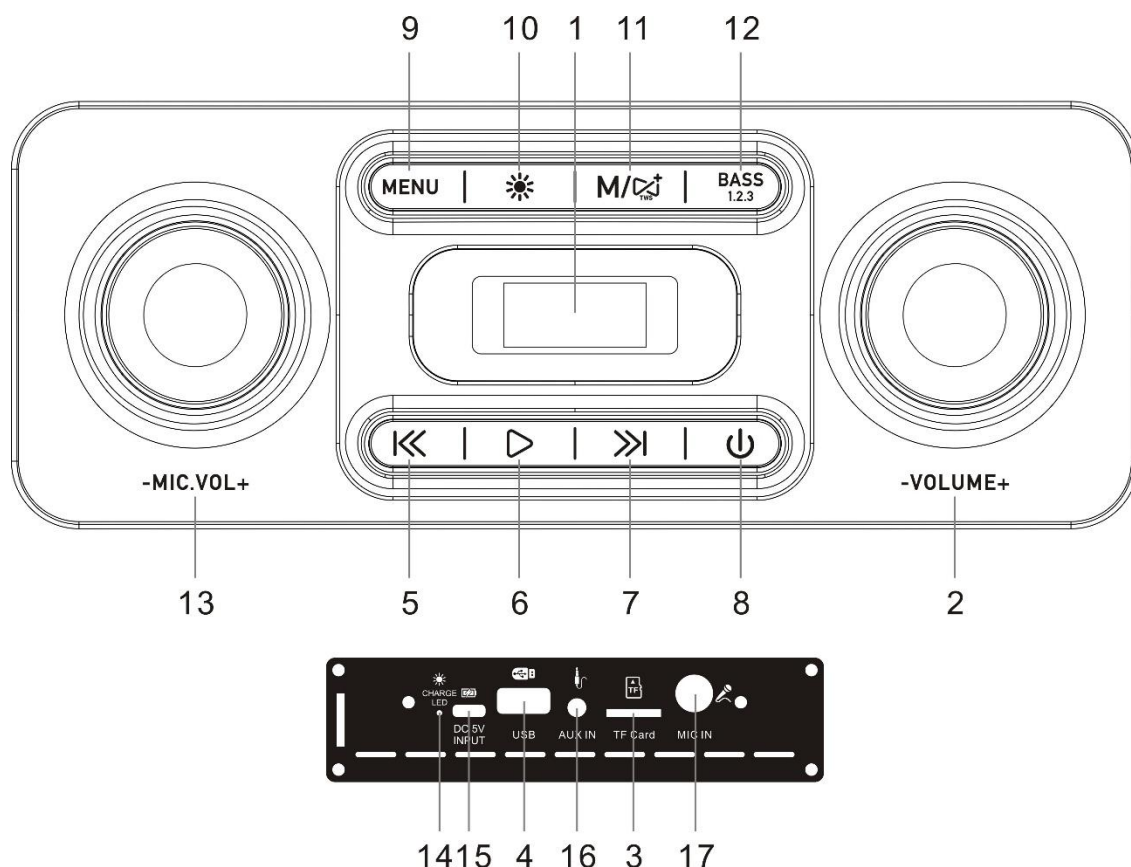
SPÁROVÁNÍ

Umístěte reproduktor a zařízení pro párování do vzdálenosti do 1 metru. Aktivujte bezdrátovou funkci zařízení, které chcete spárovat, stisknutím tlačítka napájení reproduktoru po dobu přibližně 3 sekund. Hledejte „BOOMBOX45“ a vyberte ho pro připojení. Pokud je vyžadováno heslo, zadejte "0000".

AUTOMATICKÉ PŘIPOJENÍ

Jakmile jsou výrobek a zařízení pro párování spárovány, automaticky se znovu připojí, pokud jsou v krátké vzdálenosti od sebe a bezdrátová funkce zařízení pro párování je aktivována.

MULTIFUNKČNÍ TLAČÍTKA REPRODUKTORU:

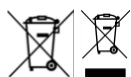


1. LED Displej
2. Hlasitost: v režimu USB/TF/AUC/Bluetooth ji použijte k nastavení výstupní hlasitosti reproduktoru.
3. Výstup TF: čte audio soubory ve formátu MP3 na kartě TF s kapacitou až 32 GB
4. Výstup USB: čte audio soubory ve formátu MP3 na USB úložných zařízeních s kapacitou až 32 GB
5. Stiskněte tlačítko pro snížení hlasitosti. V režimu přehrávání USB/karta TF/Bluetooth dlouze stiskněte pro výběr předchozí skladby
6. V režimu přehrávání USB/karta TF/Bluetooth krátce stiskněte pro přehrání/pauzu. V režimu přehrávání USB/karta TF dlouze stiskněte pro výběr jednoho ze čtyř režimů sekvenčního přehrávání (All - přehrát všechny skladby v sekvenci; RAND - přehrát v náhodném pořadí; ONE - opakovat jednu skladbu; FOL - opakovat všechny skladby v jedné složce). V režimu AUX vstupu krátce stiskněte pro přepnutí z režimu ztlumení na normální hlasitost
7. Stiskněte tlačítko pro zvýšení hlasitosti. V režimu přehrávání USB/karta TF/Bluetooth dlouze stiskněte pro výběr následující skladby

8. Dlouze stiskněte pro zapnutí/vypnutí
9. MENU: nastavení ozvěny mikrofonu, v režimu „MENU“ stiskněte jednou krátce pro režim nastavení basů, stiskněte dvakrát krátce pro režim nastavení výšek, nastavte vždy na 4 sekundy bez operace, automaticky se vrátí k nastavení ozvěny mikrofonu, v každém režimu nastavte tlačítka „5“ a „7“ pro ovládání výstupní hlasitosti
10. Krátce stiskněte tlačítko pro režim LED světla
11. MODE/TWS: krátce stiskněte pro přepnutí mezi režimy příjmu USB/TF/AUX/Bluetooth. Režim TWS: současně zapněte dvě zařízení, která mají být propojena, a přepněte na režim Bluetooth, poté spárujte jedno z těchto zařízení s Bluetooth mobilního telefonu pro přehrávání hudby. Dlouze stiskněte tlačítko TWS na zařízeních pro připojení k dalším zařízením. Jakmile je připojení navázáno, hudba bude přehrávána synchronně. Dlouze stiskněte tlačítko TWS na zařízeních pro opuštění režimu propojení
12. Krátce stiskněte pro přepnutí z interního režimu a zesílení basů na externí režim
13. Ovládací knoflík hlasitosti mikrofonu
14. Indikátor nabíjení: když je nabíječka připojena, rozsvítí se červená kontrolka. Když je zařízení plně nabitě, kontrolka zhasne
15. Nabíjení DC 5V: port pro nabíjení DC 5V
16. AUX IN: port pro vstup externího audio zdroje (plug and play)
17. Vstup mikrofonu: jack pro vstup mikrofonu

ÚDRŽBA

Nepoužívejte rozpouštědla, korozivní látky nebo plynové čisticí prostředky.



INFORMACE O SPRÁVNÉM ZPŮSOBU ZBAVENÍ SE TOHOTO VÝROBKU (Směrnice 2013/56/EU)

Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek, na konci své životnosti, včetně neodnímatelné baterie, musí být oddělen od jiných typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně. Bezpečné používání tohoto výrobku je zaručeno dodržováním online uživatelského manuálu, uchovávejte ho a používejte opatrně po celou dobu životnosti výrobku. Lithium-iontová/lithium-polymerová baterie uvnitř výrobku je integrována a není vyměnitelná. Nepokoušejte se ji odstranit, protože to může způsobit riziko přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli odstraňovat pouze kvalifikovaní technici, kteří ji mohou odstranit bez nebezpečí a recyklovat v souladu se zákonem. Uživatelé by měli bezplatně odevzdat nefunkční výrobek v místních sběrných střediscích nebo prodejci, v poměru 1:1 nebo zdarma, pokud rozměry výrobku přesahují 25 cm. Správné zbavení se odpadu umožňuje recyklaci výrobku, zpracování s metodami likvidace šetrnými k životnímu prostředí, aby se předešlo možným škodám na životním prostředí nebo zdraví lidí a podpořilo opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů výrobku. Neoprávněné zbavení se elektronických výrobků, článků a baterií domácími uživateli podléhá sankcím podle platné legislativy.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Bezdrátová verze: 5.4
- Vstup: DC 5V/2A
- Průměr reproduktoru: 165 mm
- Baterie: 7.4 V/3600 mAh
- Životnost baterie: 2 hodiny
- Doba nabíjení: 3 hodiny
- Frekvenční odezva: 50 Hz-20 KHz
- Frekvence: 2,402-2,480 GHz
- Maximální vyzařovaná výkon: <20mW
- Výstup: 45 W
- Dosah mikrofonu: až 15 m
- Provozní teplota: 0-40°
- Rozměry: 255*255*545 mm

- Hmotnost: 5.2 Kg

NAPÁJECÍ KABEL VČETNĚ

TECHNICKÉ SPECIFIKACE BEZDRÁTOVÉHO MIKROFONU

- Baterie mikrofonu: 500 mAh, lithium-iontová baterie
- Provozní dosah mikrofonu: 10 metrů



Tento výrobek je v souladu se směrnicí RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Výrobek má označení CE a je tedy v souladu s bezpečnostními standardy stanovenými Evropskou unií.

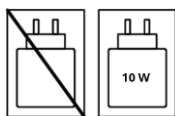
Esprinet S.p.A. prohlašuje, že výrobek je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Aby se dosáhlo maximální rychlosti nabíjení, musí být výkon dodávaný nabíječkou 10 wattů, což je výkon požadovaný rádiovým zařízením.



ZÁRUKA

1. ROZSAH POUŽITÍ

1.1. ESPrinet S.p.A., se sídlem v Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - dále jen („Esprinet“) nabízí tuto záruku pro výrobky značky Celly jak pro koncového zákazníka spotřebitele („Koncový zákazník spotřebitel“), tak pro koncového zákazníka profesionála („Koncový zákazník profesionál“) za podmínek a v souladu s těmito podmínkami (dále jen „Záruka“). Záruka se vztahuje na:

i. nové zboží značky Celly (dále jen „Výrobky“);

ii. Výrobky, které obsahují nebo jsou propojeny s digitálním obsahem nebo digitální službou tak, že absence tohoto digitálního obsahu nebo digitální služby by bránila vykonávání funkcí, které jsou vlastní Výrobkům (dále jen „Výrobky s Digitálními Prvky“).

1.2. Tato Záruka se vztahuje výhradně na nepoškozené Výrobky v jejich původní konfiguraci, včetně případného příslušenství.

2. PRÁVA SPOTŘEBITELŮ

2.1. Tato Záruka nezabavuje spotřebitele práv, která jsou stanovena národními legislativními předpisy implementujícími Směrnicí (EU) 2019/771 a jejími změnami týkajícími se záruk na spotřební zboží („Zákonná záruka“).

2.2. Záruka nenahrazuje, neomezuje a nepoškozuje ani nevylučuje Zákonnou záruku, ale doplňuje ji. Koncový zákazník spotřebitel tak může vždy uplatnit práva vyplývající ze Zákonné záruky vůči prodejci, za podmínek a v souladu s uvedenými předpisy.

3. PŘEDMĚT ZÁRUKY

3.1 Na základě této Záruky se Esprinet zavazuje, podle svého uvážení, (i) k výměně nebo opravě Výrobků nebo komponentů, které se ukáží jako vadné v důsledku původních výrobních vad způsobených použitými materiály nebo pracovními postupy, za identické Výrobky nebo komponenty, nebo (ii) pokud to není možné, k výměně za výrobek nebo části výrobku nebo komponenty srovnatelné funkčnosti a ekonomické hodnoty.

4. VYLOUČENÍ ZÁRUKY

4.1 Tato Záruka neplatí v případě zlomenin, poruch nebo jiných vad nebo defektů způsobených:

i) chybami při instalaci způsobenými nedbalostí, neopatrností, neodborností nebo zanedbáním;

ii) nedodržením nebo nesprávným dodržením pokynů a upozornění uvedených v manuálech nebo na případných dalších pokynech;

iii) nedostatečnou nebo nesprávnou údržbou Výrobků podle pokynů Esprinet;

iv) špatným skladováním Výrobku;

v) manipulacemi, změnami, zásahy nebo údržbou provedenými Koncovým zákazníkem nebo provedenými Koncovým zákazníkem třetími stranami, a to jakýmkoli subjekty, které nejsou autorizovány Esprinet;

vi) nesprávným a neodpovídajícím používáním Výrobku;

vii) zhoršením škody způsobenou dalším používáním ze strany Koncového zákazníka poté, co se již projevila možná porucha nebo vada;

viii) jakýmkoli vnějšími faktory jak v průběhu instalace, tak v průběhu používání Výrobku, které nejsou přičitatelné nebo jinak přisuzovatelné Esprinet;

ix) pokud byl model, sériové číslo nebo štítek na Výrobku úmyslně padělán nebo odstraněn;

x) pokud nebyla provedena instalace poskytnuté aktualizace.

4.2. Tato Záruka nezahrnuje zjevné vady, které jsou okamžitě rozpoznatelné při dodání Výrobku, ani vady nebo poruchy způsobené opotřebením v důsledku běžného používání.

4.3. Tato Záruka je vyloučena, pokud jsou zlomeniny, poruchy, vady nebo defekty způsobeny výrobky, částmi nebo komponenty vyrobenými třetími stranami, které nejsou Esprinet, k nimž je Výrobek připojen nebo s nimiž je jinak používán.

5. VYUŽITÍ ZÁRUKY

5.1. Tato Záruka se aktivuje okamžitě po zakoupení příslušného Výrobku. Koncový zákazník může využít tuto Záruku kontaktováním přímo Esprinet na e-mailové adrese garanzia@esprinet.com nebo warranty@esprinet.com. Záruka může být také spravována prostřednictvím autorizovaného centra Esprinet.

5.2. Aby mohl Koncový zákazník využít tuto Záruku, musí mít účtenku a/nebo fakturu za zakoupený Výrobek a/nebo dodací list („DDT“). Esprinet si vyhrazuje právo odmítnout poskytnout tuto Záruku, pokud Koncový zákazník neposkytne alespoň jeden z těchto dokumentů.

6. DÉLKA TRVÁNÍ

6.1. Délka této Záruky je shodná s délkou Zákonné záruky (dále jen „Období záruky“). To znamená, že i Koncovému zákazníkovi profesionálovi je nabízena záruka s délkou shodnou s právními předpisy pro spotřebitele, tedy dva roky.

6.2. Období záruky začíná běžet od data zakoupení Výrobku, tedy od data uvedeného na účtence a/nebo na faktuře a/nebo na dodacím listu (DDT).

6.3. V případě opravy nebo výměny pokračuje původní Období záruky, které se tedy nebude považovat za obnovené nebo prodloužené.

6.4. Akce směřující k uplatnění vad se promlčuje v každém případě v termínu dvaceti šesti měsíců (Období záruky + dva měsíce) od zakoupení Výrobku.

7. ÚZEMNÍ PŮSOBNOST

7.1. Tato záruka je účinná pouze pro záruky poskytované na území Itálie, Španělska a Portugalska a vztahuje se pouze na výrobky prodávané pod značkou Celly.

8. PLATNÉ PRÁVO A SOUDNÍ PŘÍSLUŠNOST

8.1. Tyto Všeobecné podmínky záruky se řídí italským právem. Pro jakékoli spory, které by mohly vzniknout z výkladu nebo aplikace těchto podmínek, bude příslušný výhradně soud v Miláně.

8.2. Je zachována aplikace pro koncové zákazníky spotřebitele výhodnějších a nezrušitelných ustanovení stanovených právem země, ve které mají své trvalé bydliště, zejména pokud jde o platné právo, délku záruky a příslušný soud.

Celly® je ochranná známka společnosti Esprinet S.p.A.

Všechny ochranné známky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.

Esprinet S.p.A., prostřednictvím Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itálie

Vyrobeno v Číně.

Pro informace a kontakty pište na:

contact@esprinet.com



SLOVENČINA - SK

Návod na použitie

SPEAKER WIRELESS

Model: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Pred použitím produktu si prečítajte tento návod na použitie, najmä poznámky o bezpečnosti. Uchovávajte návod na použitie pre budúce odkazy a zahrňte ho v prípade prevodu produktu na tretie strany. Esprinet S.p.A. nemôže byť v žiadnom prípade zodpovedná za zranenia alebo škody spôsobené osobám alebo veciam v dôsledku nesprávneho používania produktu.

INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI

Dôkladne si prečítajte poznámky o bezpečnosti a pred použitím produktu si pozrite online návod na použitie. Uchovávajte tieto informácie pre budúce odkazy a zahrňte ich pri predaji produktu tretím stranám. Používajte produkt a jeho príslušenstvo výhradne na zamýšľaný účel, dodržiavajte uvedené elektrické špecifikácie a používajte ho v uzavretých a chránených priestoroch, aby ste predišli vážnym rizikám. Udržujte produkt mimo dosahu zdrojov tepla, priamemu slnečnému svetlu, vlhkosti a kvapalinám. Prístroj nesmie používať deti ani osoby, ktoré nie sú schopné pochopiť riziká. Nenechávajte produkt nabíjať príliš dlho alebo pripojený k elektrickej sieti, keď sa nepoužíva alebo ak máte podozrenie na poruchy. Vyhnite sa nárazom, pádom, stlačeniu alebo hrubému zaobchádzaniu, ktoré by mohli spôsobiť nebezpečné situácie. Nikdy sa nepokúšajte demontovať alebo opravovať produkt v prípade chýb. Ak sa z produktu uvoľnia kvapaliny, vyhnite sa kontaktu s pokožkou alebo očami; v takom prípade okamžite umyte postihnutú oblasť vodou a vyhľadajte lekára. Uchovávajte krabicu a najmä sáčky mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku udusení alebo náhodného požití. Vyhnite sa používaniu prístroja v blízkosti elektromechanických zariadení, ako sú kardiostimulátory. V prípade akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa fungovania, bezpečnosti alebo pripojenia produktu kontaktujte zákaznícku podporu Esprinet. Počas používania nastavte miernu hlasitosť, aby ste predišli poškodeniu sluchu. V niektorých krajinách je zakázané používať produkt počas riadenia vozidiel, motocyklov, lodí alebo bicyklov, preto vždy dodržiavajte miestne predpisy. Nepoužívajte prístroj počas činností, ktoré si vyžadujú vysokú koncentráciu, aby ste predišli rozptýleniu a nehodám. Produkt si vyžaduje minimálnu údržbu a môže sa čistiť iba mäkkou a čistou handričkou, bez použitia agresívnych čistiacich prostriedkov alebo chemikálií. Pred každým použitím je odporúčané úplne nabiť produkt. Esprinet S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za zranenia alebo škody spôsobené osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho používania produktu.

NABÍJANIE

Pri prvom použití nabíjate zariadenie do plného nabitia. Na nabíjanie produktu použite priložený nabíjací kábel. Svetlo na displeji bude blikať, čo naznačuje, že produkt je v stave nabíjania; keď svetlo svieti nepretržite, zariadenie bude úplne nabité.

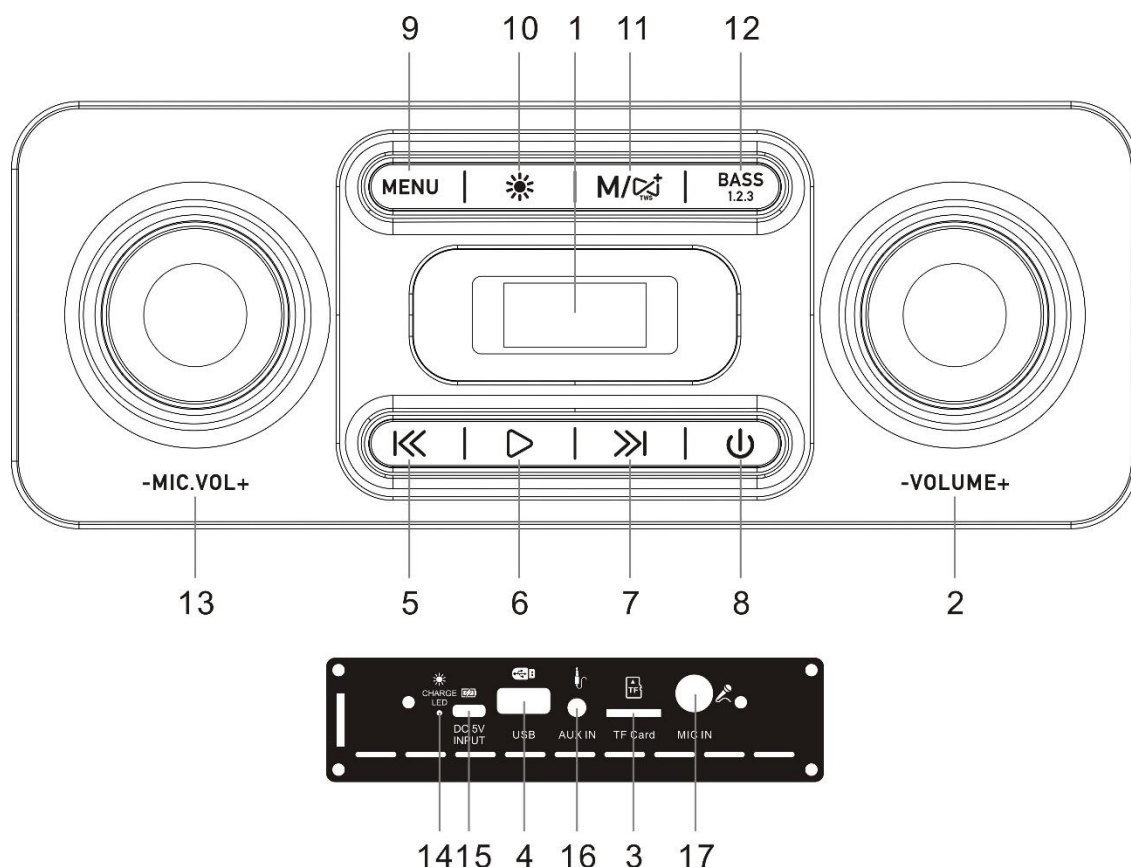
SPÁROVANIE

Umiestnite reproduktor a zariadenie na spárovanie do vzdialenosti do 1 metra. Aktivujte bezdrôtovú funkciu zariadenia, ktoré chcete spárovať, stlačením tlačidla napájania reproduktora na približne 3 sekundy. Hľadajte „BOOMBOX45“ a vyberte ho na pripojenie. Ak sa vyžaduje heslo, zadajte "0000".

AUTOMATICKÉ ZNOVUPRIOJENIE

Akonáhle sú produkt a zariadenie na spárovanie spárované, automaticky sa znovu pripoja, ak sú v blízkosti a bezdrôtová funkcia zariadenia na spárovanie je aktivovaná.

MULTIFUNKČNÉ TLAČIDLÁ REPRODUKTORA:

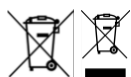


1. LED displej
2. Hlasitosť: v režime USB/TF/AUC/Bluetooth ho použite na nastavenie výstupnej hlasitosti reproduktora.
3. Výstup TF: číta audio súbory vo formáte MP3 na TF karte s kapacitou až 32 GB
4. Výstup USB: číta audio súbory vo formáte MP3 na USB pamäťových zariadeniach s kapacitou až 32 GB
5. Stlačte tlačidlo na zníženie hlasitosti. V stave prehrávania USB/TF karty/Bluetooth stlačte a podržte na výber predchádzajúcej skladby
6. V režime prehrávania USB/TF karty/Bluetooth stlačte krátko na prehrávanie/pauzu. V režime prehrávania USB/TF karty stlačte a podržte na výber jednej zo štyroch sekvenčných režimov prehrávania (All - prehrávať všetky skladby v poradí; RAND - prehrávať v náhodnom poradí; ONE - opakovať jednu skladbu; FOL - opakovať všetky skladby v priečinku). V AUX režime stlačte krátko na prechod z tichého režimu na normálnu hlasitosť
7. Stlačte tlačidlo na zvýšenie hlasitosti. V stave prehrávania USB/TF karty/Bluetooth stlačte a podržte na výber nasledujúcej skladby

8. Stlačte a podržte na zapnutie/vypnutie
9. MENU: nastavenie ozveny mikrofónu, v režime „MENU“ stlačte raz krátko pre režim nastavenia basov, stlačte dvakrát krátko pre režim nastavenia výšok, nastavte vždy na 4 sekundy bez akcie, automaticky sa vráti na nastavenie ozveny mikrofónu, v každom režime nastavte tlačidlá „5“ a „7“ na ovládanie výstupnej hlasitosti
10. Krátko stlačte tlačidlo režimu LED svetla
11. MODE/TWS: krátko stlačte na prechod medzi režimami prijímania USB/TF/AUX/Bluetooth. Režim prepojenia TWS: súčasne zapnite dve zariadenia, ktoré sa majú prepojiť, a prepnite na režim Bluetooth, potom spárujte jedno z dvoch zariadení s Bluetooth mobilného telefónu na prehrávanie hudby. Dlhým stlačením tlačidla TWS na zariadeniach sa pripojíte k iným zariadeniam. Po nadviazaní pripojenia sa hudba bude prehrávať synchronizovane. Dlhým stlačením tlačidla TWS na zariadeniach opustíte režim prepojenia
12. Krátko stlačte na prechod z vnútorného režimu a zvýšenia basov na vonkajší režim
13. Ovládací gombík hlasitosti mikrofónu
14. Indikátor nabíjania: keď je nabíjačka pripojená, červený indikátor sa rozsvieti. Keď je zariadenie úplne nabité, indikátor sa vypne
15. Nabíjanie DC 5V: port na nabíjanie DC 5V
16. AUX IN: port pre vstup externého audio zdroja (plug and play)
17. Vstup mikrofónu: jack pre vstup mikrofónu

ÚDRŽBA

Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne látky alebo plynové čistiace prostriedky.



INFORMÁCIE O SPRÁVNOM ZNIČENÍ TOHTO PRODUKTU (Smernica 2013/56/EÚ)

Tento symbol na produkte alebo jeho obale znamená, že produkt, na konci svojej životnosti, vrátane nevymeniteľnej batérie, musí byť oddelený od iných typov odpadu, aby sa mohol zodpovedne recyklovať. Bezpečné používanie tohto produktu je zaručené dodržiavaním online návodu na použitie, uchovávať ho a používať opatrne počas celej životnosti produktu. Batéria lítium-iónová/li-iónová/polymérová vo vnútri produktu je integrovaná a nevymeniteľná. Nepokúšajte sa ju odstrániť, pretože to môže spôsobiť riziko prehriatia, požiaru a zranenia. Batériu môže odstrániť iba kvalifikovaný technik, ktorý ju dokáže odstrániť bez akéhokoľvek nebezpečenstva a recyklovať v súlade so zákonom. Používatelia by mali bezplatne odovzdať nefunkčný produkt v miestnych centrách na separovaný zber alebo predajcovi, v pomere 1:1 alebo bezplatne, ak rozmer produktu presahuje 25 cm. Správne zničenie odpadu umožňuje recykláciu produktu, zaobchádzať s ním prostredníctvom likvidačných postupov, ktoré sú šetrné k životnému prostrediu, aby sa predišlo možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov produktu. Neoprávnené zničenie elektronických produktov, článkov a batérií domácimi používateľmi podlieha sankciám stanoveným platnou legislatívou.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Bezdrôtová verzia: 5.4
- Vstup: DC 5V/2A
- Priemer reproduktora: 165 mm
- Batéria: 7.4 V/3600 mAh
- Životnosť batérie: 2 hodiny
- Čas nabíjania: 3 hodiny
- Frekvenčná odozva: 50 Hz-20 KHz
- Frekvencia: 2,402-2,480 GHz
- Maximálny vyžarovaný výkon: <20mW
- Výstup: 45 W
- Dosah prijímača mikrofónu: až 15 m
- Prevádzková teplota: 0-40°

- Rozmery: 255*255*545 mm
- Hmotnosť: 5.2 Kg

NAPÁJACÍ KÁBEL ZAHŘŇA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE BEZDRÔTOVÉHO MIKROFÓNU

- Batéria mikrofónu: 500 mAh, lítium-iónová batéria
- Prevádzkový dosah mikrofónu: 10 metrov



Tento produkt je v súlade so smernicou RoHS 2011/65/EÚ – 2015/863/EÚ. Produkt má označenie CE a je teda v súlade s bezpečnostnými normami stanovenými Európskou úniou.

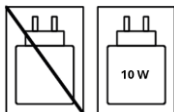
Esprinet SpA vyhlasuje, že produkt je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania, musí byť výkon dodávaný nabíjačkou 10 wattov, čo je výkon požadovaný rádiovým zariadením.



ZÁRUKA

1. ROZSAH POUŽITIA

1.1. ESPRINET S.p.A., so sídlom v Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - ďalej len („Esprinet“) ponúka túto záruku pre produkty značky Celly pre koncového zákazníka spotrebiteľa („Koncový zákazník spotrebiteľ“) aj pre koncového zákazníka profesionála („Koncový zákazník profesionál“) za podmienok a podmienok uvedených tu (ďalej len „Záruka“). Záruka sa vzťahuje na:

- nové tovary značky Celly (ďalej len „Produkty“);
- Produkty, ktoré obsahujú alebo sú prepojené s digitálnym obsahom alebo digitálnou službou takým spôsobom, že absencia tohto digitálneho obsahu alebo digitálnej služby by bránila vykonávaniu funkcií vlastných Produktom (ďalej len „Produkty s Digitálnymi Prvky“).

1.2. Táto Záruka sa vzťahuje výlučne na nepoškodené Produkty v ich pôvodnej konfigurácii, vrátane akýchkoľvek doplnkov.

2. PRÁVA SPOTREBITEĽOV

2.1. Táto Záruka neznižuje práva spotrebiteľa, ktoré sú stanovené legislatívnymi predpismi národného prijatia Smernice (EÚ) 2019/771 a jej zmien a doplnkov týkajúcich sa záruk na spotrebiteľské tovary („Zákonná záruka“).

2.2. Záruka nenahrádza, neobmedzuje a nepoškodzuje ani nevylučuje Zákonnú záruku, ale sa k nej pridáva. Koncový zákazník spotrebiteľ môže preto vždy uplatniť práva vyplývajúce zo Zákonnej záruky voči predajcovi, za podmienok a v termínoch stanovených uvedenou legislatívou.

3. PREDMET ZÁRUKY

3.1 Na základe tejto Záruky sa Esprinet zaväzuje, podľa vlastného uváženia, (i) k výmene alebo oprave Produktov alebo komponentov, ktoré sa ukážu ako chybné v dôsledku pôvodných výrobných chýb spôsobených použitými materiálmi alebo prácou, za identické Produkty alebo komponenty, alebo (ii) ak to nie je možné, k výmene za produkt alebo časti produktu alebo komponenty s rovnakou funkčnosťou a ekonomickou hodnotou.

4. PRÍPADY VYLÚČENIA ZÁRUKY

4.1 Táto Záruka neplatí v prípade zlomenín, porúch alebo iných väd alebo chýb spôsobených:

i) chybami inštalácie spôsobenými nedbanlivosťou, neopatrnosťou, neodbornosťou alebo zanedbaním;

ii) nedodržaním alebo nesprávnym dodržiavaním pokynov a upozornení uvedených v manuáloch alebo na akýchkoľvek ďalších pokynoch;

iii) nedostatočnou alebo nesprávnou údržbou Produktov podľa pokynov Esprinet;

iv) nesprávnym uskladnením Produktu;

v) manipuláciou, zmenami, zásahmi alebo údržbou vykonanou Koncovým zákazníkom alebo vykonanou Koncovým zákazníkom tretími stranami, a to aj v prípade, že neboli vykonané osobami autorizovanými Esprinet;

vi) nesprávnym a nezhodným používaním Produktu;

vii) zhoršením škody spôsobenej ďalším používaním zo strany Koncového zákazníka, ak sa už prejavila možná porucha alebo chyba;

viii) akýmkoľvek vonkajším faktorom, či už v fáze inštalácie alebo používania Produktu, ktoré nie sú priraditeľné alebo inak priraditeľné Esprinet;

ix) ak bol model, sériové číslo alebo etiketa na Produkte úmyselne falšované alebo zmazané;

x) ak nebola nainštalovaná aktualizácia poskytnutá.

4.2. Táto Záruka nezahŕňa zjavné vady okamžite rozpoznateľné pri dodaní Produktu, ani chyby alebo poruchy spôsobené opotrebovaním v dôsledku bežného používania.

4.3. Táto Záruka je vylúčená, ak sú zlomeniny, poruchy, vady alebo chyby spôsobené produktmi, časťami alebo komponentmi vyrobenými tretími stranami, ktoré nie sú Esprinet, ku ktorým je Produkt pripojený alebo s ktorými je inak používaný.

5. VYUŽITIE ZÁRUKY

5.1. Záruka sa aktivuje okamžite po zakúpení príslušného Produktu. Koncový zákazník môže využiť túto Záruku kontaktovaním Esprinet priamo na e-mailovej adrese garancia@esprinet.com alebo warranty@esprinet.com. Záruka môže byť spravovaná aj prostredníctvom autorizovaného centra Esprinet.

5.2. Aby mohol Koncový zákazník využiť túto Záruku, musí mať doklad o kúpe a/alebo faktúru za Produkt a/alebo prepravný doklad („DDT“). Esprinet si vyhradzuje právo odmietnuť poskytnúť túto Záruku, ak Koncový zákazník neposkytne aspoň jeden z týchto dokumentov.

6. TRVANIE

6.1. Trvanie tejto Záruky je rovnaké ako trvanie Zákonnej záruky (ďalej len „Obdobie záruky“). To znamená, že aj Koncovému zákazníkovi profesionálovi sa poskytuje záruka s rovnakou dĺžkou ako zákonná záruka pre spotrebiteľov, teda dva roky.

6.2. Obdobie záruky začína plynúť od dátumu zakúpenia Produktu, teda od dátumu uvedeného na doklade o kúpe a/alebo na faktúre a/alebo na prepravnom doklade (DDT).

6.3. V prípade opravy alebo výmeny pokračuje pôvodné Obdobie záruky, ktoré sa teda nebude považovať za obnovené alebo predĺžené.

6.4. Akcia na uplatnenie chýb sa premlčuje v každom prípade v lehote dvadsiatich šiestich mesiacov (Obdobie záruky + dva mesiace) od zakúpenia Produktu.

7. ÚZEMNÝ ROZSAH

7.1. Táto záruka je účinná iba pre záruky poskytované na území Talianska, Španielska a Portugalska a týka sa iba produktov predávaných pod značkou Celly.

8. PLATNÉ PRÁVO A SÚDNE PRÁVO

8.1. Tieto Všeobecné podmienky záruky sa riadia talianskym právom. Pre akékoľvek spory, ktoré by mohli vzniknúť z interpretácie alebo uplatnenia týchto podmienok, bude výlučne kompetentný súd v Miláne.

8.2. Uplatňujú sa výhradne ustanovenia, ktoré sú pre koncových zákazníkov spotrebiteľov výhodnejšie a nezrušiteľné podľa práva krajiny, v ktorej majú svoje trvalé bydlisko, najmä pokiaľ ide o platné právo, trvanie záruky a súdnu právomoc.

Celly® je ochranná známka spoločnosti Esprinet S.p.A.

Všetky ochranné známky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.

Esprinet S.p.A., prostredníctvom Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Taliansko

Vyrobené v Číne.

Pre informácie a kontakty píšete na:

contact@esprinet.com



ΕΛΛΗΝΙΚΑ - GR

Εγχειρίδιο οδηγιών

SPEAKER WIRELESS

Μοντέλο: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και ειδικά τις σημειώσεις σχετικά με την ασφάλεια, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους. Η Esprinet S.p.A. δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμούς ή ζημιές που προκλήθηκαν σε άτομα ή πράγματα από κακή χρήση του προϊόντος.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις σημειώσεις σχετικά με την ασφάλεια και συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης online πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντικές αναφορές και συμπεριλάβετε τις όταν παραδίδετε το προϊόν σε τρίτους. Χρησιμοποιήστε το προϊόν και τα σχετικά αξεσουάρ αποκλειστικά για την προοριζόμενη χρήση, τηρώντας τις ηλεκτρικές προδιαγραφές που αναφέρονται και σε κλειστούς και προστατευμένους χώρους, για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους. Διατηρήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία και υγρά. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή από άτομα που δεν είναι σε θέση να κατανοήσουν τους κινδύνους. Μην αφήνετε το προϊόν να φορτίζει για πολύ καιρό ή συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν είναι σε χρήση ή αν υποψιάζεστε δυσλειτουργίες. Αποφύγετε χτυπήματα, πτώσεις, συμπίεσεις ή απότομες κινήσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν επικίνδυνες καταστάσεις. Μην προσπαθήσετε ποτέ να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν σε περίπτωση ελαττωμάτων. Εάν παρατηρηθούν διαρροές υγρού από το προϊόν, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια; σε αυτή την περίπτωση, πλύνετε αμέσως την πληγείσα περιοχή με νερό και συμβουλευτείτε γιατρό. Διατηρήστε το κουτί και κυρίως τις σακούλες μακριά από τα παιδιά για να προλάβετε τον κίνδυνο πνιγμού ή τυχαίας κατάποσης. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε ιατρικές συσκευές, όπως οι βηματοδότες. Για οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με τη λειτουργία, την ασφάλεια ή τη σύνδεση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Esprinet. Κατά τη χρήση, ρυθμίστε την ένταση σε μέτρια επίπεδα για να αποφύγετε ζημιές στην ακοή. Σε ορισμένες χώρες απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος κατά την οδήγηση οχημάτων, μοτοσικλετών, σκαφών ή ποδηλάτων, επομένως τηρείτε πάντα τους τοπικούς κανονισμούς. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια δραστηριοτήτων που απαιτούν υψηλή συγκέντρωση, για να αποφύγετε αποσπάσεις προσοχής και ατυχήματα. Το προϊόν απαιτεί ελάχιστη συντήρηση και μπορεί να καθαριστεί μόνο με ένα μαλακό και καθαρό πανί,

χωρίς τη χρήση επιθετικών καθαριστικών ή χημικών ουσιών. Πριν από κάθε χρήση, συνιστάται να φορτίσετε πλήρως το προϊόν. Η Esprinet S.p.A. δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για τραυματισμούς ή ζημιές που προκλήθηκαν σε άτομα ή περιουσία από κακή χρήση του προϊόντος.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ

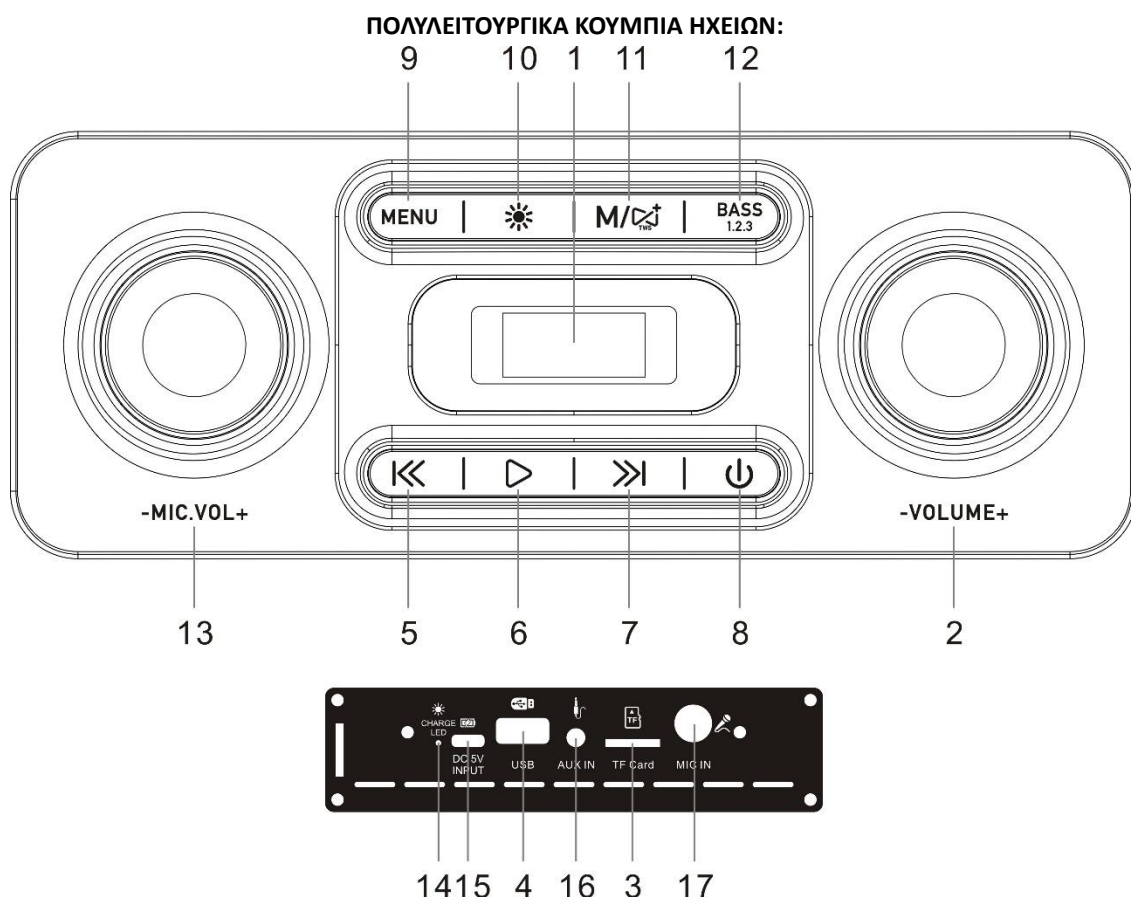
Όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, φορτίστε τη συσκευή μέχρι να είναι πλήρως φορτισμένη. Για να φορτίσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο φόρτισης. Το φως στην οθόνη θα αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι το προϊόν είναι σε κατάσταση φόρτισης, όταν το φως είναι σταθερό, η συσκευή θα είναι πλήρως φορτισμένη.

ΣΥΖΕΥΞΗ

Τοποθετήστε το ηχείο και τη συσκευή ζευγαρώματος σε απόσταση 1 μέτρου. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ασύρματης σύνδεσης της συσκευής που θέλετε να ζευγαρώσετε, πατώντας για περίπου 3 δευτερόλεπτα το κουμπί τροφοδοσίας του ηχείου. Αναζητήστε το "BOOMBOX45" και επιλέξτε το για να συνδεθείτε. Εάν ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΣΥΝΔΕΣΗ

Αφού το προϊόν και η συσκευή ζευγαρώματος έχουν συνδεθεί, θα επανασυνδεθούν αυτόματα εάν βρίσκονται κοντά ο ένας στον άλλο και η λειτουργία ασύρματης σύνδεσης της συσκευής ζευγαρώματος είναι ενεργοποιημένη.

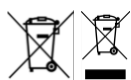


1. ΟΘΟΝΗ LED
2. Ένταση: σε λειτουργία USB/TF/AUC/Bluetooth, χρησιμοποιήστε το για να ρυθμίσετε την έξοδο έντασης του ηχείου.
3. Έξοδος TF: διαβάζει αρχεία ήχου σε μορφή MP3 από κάρτα TF με χωρητικότητα έως 32 GB
4. Έξοδος USB: διαβάζει αρχεία ήχου σε μορφή MP3 από συσκευές αποθήκευσης USB με χωρητικότητα έως 32 GB
5. Πατήστε το κουμπί για να μειώσετε την ένταση. Στην κατάσταση αναπαραγωγής USB/κάρτας TF/Bluetooth πατήστε παρατεταμένα για να επιλέξετε το προηγούμενο κομμάτι

6. Σε λειτουργία αναπαραγωγής USB/κάρτας TF/Bluetooth, πατήστε σύντομα για να αναπαραγάγετε/παύσετε. Σε λειτουργία αναπαραγωγής USB/κάρτας TF, πατήστε παρατεταμένα για να επιλέξετε μία από τις τέσσερις λειτουργίες αναπαραγωγής (All - αναπαραγωγή όλων των κομματιών σε σειρά; RAND - αναπαραγωγή τυχαία; ONE - επανάληψη ενός κομματιού; FOL - επανάληψη όλων των κομματιών σε έναν φάκελο). Σε λειτουργία εισόδου AUX, πατήστε σύντομα για να περάσετε από τη λειτουργία σίγασης στην κανονική ένταση
7. Πατήστε το κουμπί για να αυξήσετε την ένταση. Στην κατάσταση αναπαραγωγής USB/κάρτας TF/Bluetooth πατήστε παρατεταμένα για να επιλέξετε το επόμενο κομμάτι
8. Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε
9. MENU: ρύθμιση της αντήχησης του μικροφώνου, σε λειτουργία "MENU", πατήστε μία φορά σύντομα για τη ρύθμιση των μπάσων, πατήστε δύο φορές σύντομα για τη ρύθμιση των πρίμων, ρυθμίστε κάθε φορά για 4 δευτερόλεπτα χωρίς να λειτουργείτε, επιστρέφει αυτόματα στη ρύθμιση της αντήχησης του μικροφώνου, σε κάθε λειτουργία, ρυθμίστε τα κουμπιά "5" και "7" για να ελέγξετε την έξοδο έντασης
10. Πατήστε σύντομα το κουμπί της λειτουργίας φωτισμού LED
11. MODE/TWS: πατήστε σύντομα για να περάσετε από τη λειτουργία λήψης USB/TF/AUX/Bluetooth. Λειτουργία διασύνδεσης TWS: ανοίξετε ταυτόχρονα τις δύο συσκευές που πρέπει να διασυνδεθούν και περάστε στη λειτουργία Bluetooth, στη συνέχεια ζευγαρώστε μία από τις δύο συσκευές με το Bluetooth του κινητού σας για να αναπαραγάγετε μουσική. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί TWS στις συσκευές για να συνδεθείτε με άλλες συσκευές. Μόλις καθοριστεί η σύνδεση, η μουσική θα αναπαραγάγεται συγχρονισμένα. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί TWS στις συσκευές για να βγείτε από τη λειτουργία διασύνδεσης
12. Πατήστε σύντομα για να περάσετε από τη λειτουργία εσωτερικής και ενίσχυσης μπάσων στη λειτουργία εξωτερικής
13. Κουμπί ρύθμισης έντασης μικροφώνου
14. Λυχνία φόρτισης: όταν ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος, η κόκκινη λυχνία ανάβει. Όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, η λυχνία σβήνει
15. Φόρτιση DC 5V: θύρα φόρτισης DC 5V
16. AUX IN: θύρα εισόδου εξωτερικής πηγής ήχου (plug and play)
17. Είσοδος μικροφώνου: υποδοχή εισόδου μικροφώνου

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά ή αέρια καθαριστικά.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56/ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν, στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους απορριμμάτων για να ανακυκλωθεί υπεύθυνα. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος διασφαλίζεται με την τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών online, διατηρήστε το και χρησιμοποιήστε το προσεκτικά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Η μπαταρία λιθίου/λιθίου-ιόντων/πολυμερών μέσα στο προϊόν είναι ενσωματωμένη και μη αφαιρούμενη. Μην προσπαθήσετε να την αφαιρέσετε καθώς μπορεί να προκαλέσει κινδύνους υπερθέρμανσης, πυρκαγιάς και τραυματισμών. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανέναν κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να παραδίδουν το μη λειτουργικό προϊόν δωρεάν στα τοπικά κέντρα συλλογής ή στον προμηθευτή, σε αναλογία ένα προς ένα ή δωρεάν εάν οι διαστάσεις του προϊόντος υπερβαίνουν τα 25 cm. Η κατάλληλη απόρριψη απορριμμάτων επιτρέπει την ανακύκλωση του προϊόντος, τη διαχείρισή του με διαδικασίες απόρριψης συμβατές με το περιβάλλον για να αποφευχθούν πιθανά περιβαλλοντικά ή ανθρώπινα προβλήματα και να προωθηθεί η επαναχρησιμοποίηση και/ή η ανακύκλωση των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων, κυψελών και μπαταριών από οικιακούς χρήστες επιφέρει ποινές σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Έκδοση ασύρματης σύνδεσης: 5.4

- Είσοδος: DC 5V/2A
- Διάμετρος ηχείου: 165 mm
- Μπαταρία: 7.4 V/3600 mAh
- Διάρκεια μπαταρίας: 2 ώρες
- Χρόνος φόρτισης: 3 ώρες
- Απόκριση συχνότητας: 50 Hz-20 KHz
- Συχνότητα: 2,402-2,480 GHz
- Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς: <20mW
- Έξοδος: 45 W
- Απόσταση λήψης μικροφώνου: έως 15 m
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0-40°
- Διαστάσεις: 255*255*545 mm
- Βάρος: 5.2 Kg

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ

- Μπαταρία μικροφώνου: 500 mAh, μπαταρία λιθίου
- Εμβέλεια μικροφώνου: 10 μέτρα



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Το προϊόν φέρει το σήμα CE και είναι επομένως σύμφωνο με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν καθοριστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

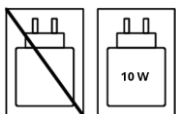
Η Esprinet S.p.A. δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης, η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι 10 watt, δηλαδή η ισχύς που απαιτείται από τον ραδιοφωνικό εξοπλισμό.



ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1.1. Η ESPRINET S.p.A., με έδρα στη Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - στο εξής, (“Esprinet”) προσφέρει αυτή την συμβατική εγγύηση για τα προϊόντα με σήμα Celly υπέρ τόσο του τελικού πελάτη-καταναλωτή (“Τελικός πελάτης-καταναλωτής”) όσο και του τελικού πελάτη-επαγγελματία (“Τελικός πελάτης-επαγγελματίας”) σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται εδώ (η “Συμβατική Εγγύηση”). Η Συμβατική Εγγύηση ισχύει για:

i. νέα αγαθά με σήμα Celly (τα “Προϊόντα”);

ii. Προϊόντα που ενσωματώνουν ή είναι διασυνδεδεμένα με, ψηφιακό περιεχόμενο ή ψηφιακή υπηρεσία με τέτοιο τρόπο ώστε η έλλειψη αυτού του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας να εμποδίζει την εκτέλεση των λειτουργιών των Προϊόντων (“Προϊόντα με Ψηφιακά Στοιχεία”).

1.2. Αυτή η Συμβατική Εγγύηση περιλαμβάνει αποκλειστικά τα ακέραια Προϊόντα, στην αρχική τους διαμόρφωση, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αξεσουάρ.

2. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

2.1. Αυτή η Συμβατική Εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του καταναλωτή που προβλέπονται από τις εθνικές νομοθετικές διατάξεις εφαρμογής της Οδηγίας (ΕΕ) 2019/771 και τροποποιήσεις της σχετικά με τις εγγυήσεις των καταναλωτικών αγαθών (“Νομική Εγγύηση”).

2.2. Η Συμβατική Εγγύηση δεν αντικαθιστά, δεν περιορίζει και δεν θίγει ούτε αποκλείει τη Νομική Εγγύηση αλλά προστίθεται σε αυτήν. Ο Τελικός πελάτης-καταναλωτής μπορεί, επομένως, πάντα να ασκήσει τα δικαιώματα που προβλέπονται από τη Νομική Εγγύηση κατά του πωλητή, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που προβλέπονται από την προαναφερθείσα νομοθεσία.

3. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

3.1 Με βάση αυτή τη Συμβατική Εγγύηση, η Esprinet δεσμεύεται, κατά την κρίση της, (i) να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει τα Προϊόντα ή τα εξαρτήματα που αποδεικνύονται ελαττωματικά λόγω αρχικών ελαττωμάτων της διαδικασίας κατασκευής που προέρχονται από τα χρησιμοποιούμενα υλικά ή την εργασία με Προϊόντα ή εξαρτήματα ταυτόσημα ή, (ii) εάν αυτό δεν είναι δυνατό, να αντικαταστήσει με ένα προϊόν ή μέρη προϊόντος ή εξαρτήματα ίσης λειτουργικότητας και οικονομικής αξίας.

4. ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

4.1 Αυτή η Συμβατική Εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση ρωγμών, δυσλειτουργιών ή γενικά ελαττωμάτων ή ελαττωμάτων που προκαλούνται από:

- i) σφάλματα εγκατάστασης που προκύπτουν από αμέλεια, απροσεξία, ανικανότητα ή αμέλεια;
- ii) μη συμμόρφωση ή λανθασμένη τήρηση των οδηγιών και προειδοποιήσεων που περιέχονται στα εγχειρίδια ή σε τυχόν επιπλέον φύλλα οδηγιών;
- iii) μη συμμόρφωση ή λανθασμένη συντήρηση των Προϊόντων σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από την Esprinet;
- iv) κακή συντήρηση του Προϊόντος;
- v) παραποιήσεις, τροποποιήσεις, παρεμβάσεις ή συντηρήσεις που εκτελούνται από τον Τελικό πελάτη ή που έχει αναθέσει ο Τελικός πελάτης σε τρίτους, και γενικά δεν εκτελούνται από εξουσιοδοτημένα πρόσωπα της Esprinet;
- vi) κακή χρήση και μη συμμόρφωση με τη φυσιολογική χρήση ή προορισμό του Προϊόντος;
- vii) επιδείνωση της ζημιάς που προκλήθηκε από περαιτέρω χρήση από τον Τελικό πελάτη μόλις έχει ήδη εκδηλωθεί η πιθανή δυσλειτουργία ή ελάττωμα;
- viii) οποιοσδήποτε εξωτερικός παράγοντας είτε στη φάση εγκατάστασης είτε στη χρήση του Προϊόντος που δεν αποδίδεται ή δεν μπορεί να αποδοθεί στην Esprinet;
- ix) εάν το μοντέλο, ο σειριακός αριθμός ή η ετικέτα που υπάρχουν στο Προϊόν έχουν παραποιηθεί ή διαγραφεί σκόπιμα;
- x) μη εγκατάσταση της παρεχόμενης αναβάθμισης.

4.2. Αυτή η Συμβατική Εγγύηση δεν περιλαμβάνει τα προφανή ελαττώματα που είναι άμεσα αναγνωρίσιμα κατά την παράδοση του Προϊόντος, ούτε τα ελαττώματα ή τις δυσλειτουργίες που προκαλούνται από φθορά λόγω φυσιολογικής χρήσης.

4.3. Αυτή η Συμβατική Εγγύηση αποκλείεται εάν οι ρωγμές, οι δυσλειτουργίες, τα ελαττώματα ή οι ελλείψεις προκαλούνται από προϊόντα, μέρη ή εξαρτήματα που κατασκευάζονται από τρίτους εκτός της Esprinet στα οποία το Προϊόν συνδέεται ή με τα οποία χρησιμοποιείται γενικά.

5. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

5.1. Η Συμβατική Εγγύηση ενεργοποιείται αμέσως με την αγορά του σχετικού Προϊόντος. Ο Τελικός πελάτης μπορεί να επωφεληθεί από αυτή τη Συμβατική Εγγύηση επικοινωνώντας απευθείας με την Esprinet στη διεύθυνση email garanzia@esprinet.com ή warranty@esprinet.com. Η Συμβατική Εγγύηση μπορεί επίσης να διαχειριστεί μέσω ενός Εξουσιοδοτημένου Κέντρου της Esprinet.

5.2. Για να μπορέσει να επωφεληθεί από αυτή τη Συμβατική Εγγύηση, ο Τελικός πελάτης πρέπει να έχει την απόδειξη αγοράς και/ή το τιμολόγιο του Προϊόντος και/ή το έγγραφο μεταφοράς ("DDT"). Η Esprinet διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί να παρέχει αυτή τη Συμβατική Εγγύηση εάν ο Τελικός πελάτης δεν παρέχει τουλάχιστον ένα από αυτά τα έγγραφα.

6. ΔΙΑΡΚΕΙΑ

6.1. Η διάρκεια αυτής της Συμβατικής Εγγύησης είναι ίση με αυτή της Νομικής Εγγύησης (η "Περίοδος Εγγύησης"). Συνεπώς, προσφέρεται και στον Τελικό πελάτη-επαγγελματία μια συμβατική εγγύηση διάρκειας ίσης με αυτή που προβλέπεται για τους καταναλωτές, δηλαδή δύο χρόνια.

6.2. Η Περίοδος Εγγύησης αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος, δηλαδή, από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς και/ή στο τιμολόγιο και/ή στο έγγραφο μεταφοράς (DDT).

6.3. Σε περίπτωση επισκευής ή αντικατάστασης, συνεχίζει να ισχύει η αρχική Περίοδος Εγγύησης, η οποία δεν θα πρέπει να θεωρείται ανανεωμένη ή παρατεταμένη.

6.4. Η ενέργεια που αποσκοπεί στην επιβολή των ελαττωμάτων παραγράφεται, σε κάθε περίπτωση, εντός της προθεσμίας των είκοσι έξι μηνών (Περίοδος Εγγύησης + δύο μήνες) από την αγορά του Προϊόντος.

7. ΕΔΑΦΙΚΟ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

7.1. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για παροχές εγγύησης που παρέχονται στην ιταλική, ισπανική και πορτογαλική επικράτεια και αφορά μόνο προϊόντα που διατίθενται με το σήμα Celly.

8. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ

8.1. Οι παρούσες Γενικές Συνθήκες Εγγύησης διέπονται από το ιταλικό δίκαιο. Για οποιαδήποτε διαφορά προκύψει από την ερμηνεία ή την εφαρμογή τους, αποκλειστικά αρμόδιος είναι το Δικαστήριο του Μιλάνου.

8.2. Διατηρείται η εφαρμογή στους τελικούς πελάτες-καταναλωτές των τυχόν πιο ευνοϊκών και αναγκαστικών διατάξεων που προβλέπονται από το δίκαιο της χώρας στην οποία έχουν τη μόνιμη κατοικία τους, ιδίως σε σχέση με το εφαρμοστέο δίκαιο, τη διάρκεια της εγγύησης και την αρμοδιότητα.

Celly® είναι σήμα ιδιοκτησίας της Esprinet S.p.A.

Όλα τα σήματα είναι καταχωρημένα σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.

Esprinet S.p.A., μέσω Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Για πληροφορίες και επαφές, στείλτε email στο:

contact@esprinet.com



TÜRKÇE - TR

Kullanım kılavuzu

SPEAKER WIRELESS

Model: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Ürünü kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun. Gelecek referanslar için kullanıcı kılavuzunu saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara devrettiğinizde dahil edin. Esprinet S.p.A. yanlış kullanım nedeniyle kişilere veya eşyalara verilen yaralanma veya hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

GÜVENLİK BİLGİLERİ

Ürünü kullanmadan önce güvenlik notlarını dikkatlice okuyun ve çevrimiçi kullanım kılavuzunu kontrol edin. Bu bilgileri gelecekteki referanslar için saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara devrettiğinizde dahil edin. Ürünü ve ilgili aksesuarları yalnızca belirtilen kullanım amacı için kullanın, belirtilen elektrik özelliklerine uyun ve kapalı ve korunaklı ortamlarda kullanın, ciddi riskleri önlemek için. Ürünü ısı kaynaklarından, doğrudan güneş ışığından, nemden ve sıvılardan uzak tutun. Cihaz, çocuklar veya riskleri anlayamayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Ürünü çok uzun süre şarjda bırakmayın veya kullanılmadığında veya arızalı olduğundan şüpheleniyorsanız elektrik şebekesine bağlı bırakmayın. Çarpma, düşme, ezilme veya ani hareketlerden kaçının, bu durum tehlikeli durumlara yol açabilir. Üründe bir arıza durumunda asla sökmeye veya tamir etmeye çalışmayın. Üründen sıvı sızıntısı olursa, cilt veya gözlerle temastan kaçının; bu durumda, etkilenen bölgeyi hemen su ile yıkayın ve bir doktora danışın. Kutuyu ve özellikle poşetleri çocuklardan uzak tutun, boğulma veya kazara yutma riskini önlemek için. Cihazı, kalp pilleri gibi elektromedikal cihazların yakınında kullanmaktan kaçının. Ürünün çalışması, güvenliği veya bağlantısı ile ilgili herhangi bir şüphe durumunda, Esprinet müşteri hizmetleri ile iletişime geçin. Kullanım sırasında, ısıtma hasarını önlemek için makul bir ses seviyesi ayarlayın. Bazı ülkelerde, araç, motosiklet, bot veya bisiklet kullanırken ürünü kullanmak yasaktır, bu nedenle her zaman yerel düzenlemelere uyun. Dikkat gerektiren faaliyetler sırasında cihazı kullanmaktan kaçının, dikkat dağınıklığı ve kazaları önlemek için. Ürün az bakım gerektirir ve yalnızca yumuşak ve temiz bir bezle temizlenebilir, agresif temizleyiciler veya kimyasallar kullanılmamalıdır. Her kullanım öncesinde, ürünün tamamen şarj edilmesi önerilir. Esprinet S.p.A. yanlış kullanım nedeniyle kişilere veya mülklere verilen yaralanma veya hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu olmayacaktır.

ŞARJ

İlk kez kullanırken, cihazı tamamen şarj edin. Ürünü şarj etmek için, dahil edilen şarj kablosunu kullanın. Ekrandaki ışık yanıp sönecek, bu ürünün şarj durumunda olduğunu gösterir, ışık sabit hale geldiğinde cihaz tamamen şarj olmuş olacaktır.

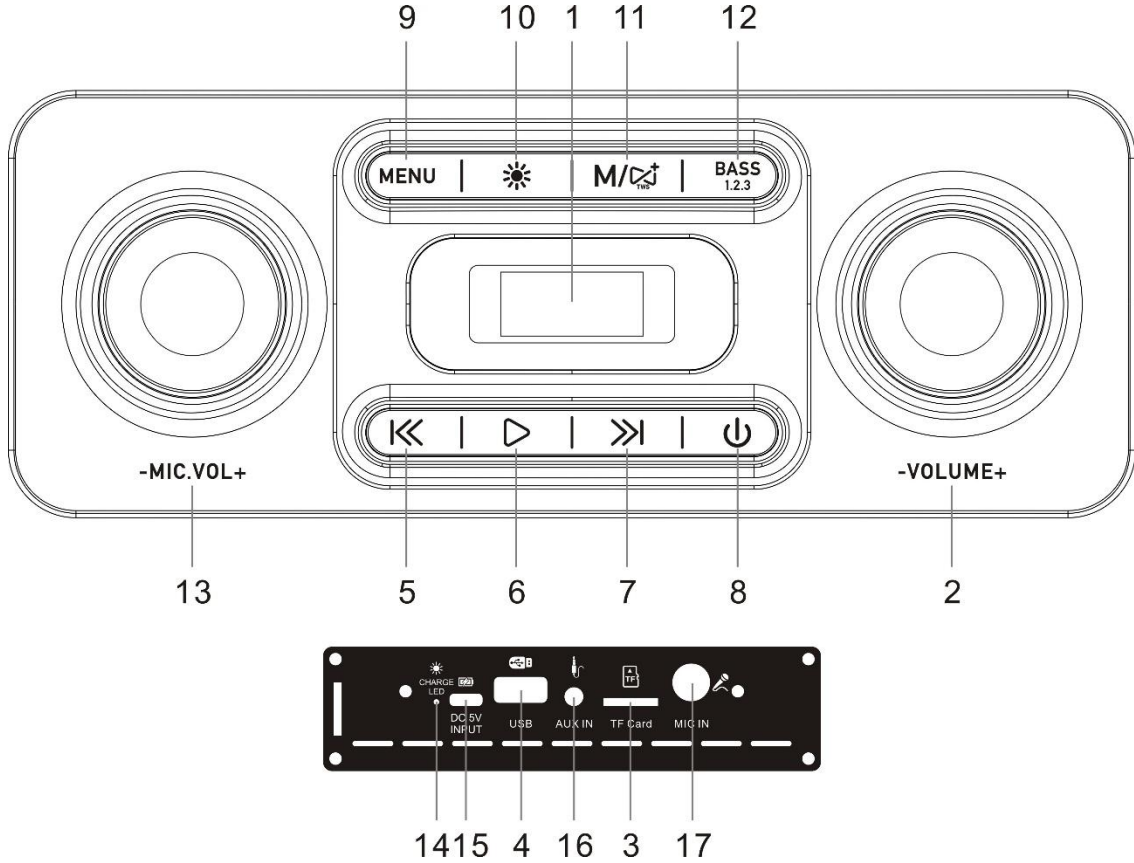
EŞLEŞTİRME

Hoparlörü ve eşleştirme cihazını 1 metre mesafede yerleştirin. Eşleştirmek istediğiniz cihazın kablosuz fonksiyonunu etkinleştirin, hoparlörün açma düğmesine yaklaşık 3 saniye basın. "BOOMBOX45" arayın ve bağlanmak için seçin. Bir şifre istenirse, "0000" yazın.

OTOMATİK BAĞLANTI

Ürün ve eşleştirme cihazı eşleştirildiğinde, bunlar birbirine yakın olduklarında ve eşleştirme cihazının kablosuz fonksiyonu etkin olduğunda otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.

HOPARLÖRÜN ÇOK AMAÇLI DÜĞMELERİ:



1. LED Ekran
2. Ses: USB/TF/AUC/Bluetooth modunda, hoparlörün çıkış sesini ayarlamak için kullanın.
3. TF Çıkışı: 32 GB'a kadar kapasiteye sahip TF kartında MP3 formatında ses dosyalarını okur.
4. USB Çıkışı: 32 GB'a kadar kapasiteye sahip USB depolama cihazlarında MP3 formatında ses dosyalarını okur.
5. Ses seviyesini azaltmak için düğmeye basın. USB/TF kartı/Bluetooth oynatma durumunda, önceki parçayı seçmek için uzun basın.
6. USB/TF kartı/Bluetooth okuma modunda, çalmaya/pause geçmek için kısa basın. USB/TF kartı okuma modunda, ardışık dört çalma modundan birini seçmek için uzun basın (Tüm - tüm parçaları sırayla çal; RAND - rastgele sırayla çal; ONE - bir parçayı tekrar et; FOL - bir klasördeki tüm parçaları tekrar et). AUX giriş modunda, sessiz moddan normal ses seviyesine geçmek için kısa basın.
7. Ses seviyesini artırmak için düğmeye basın. USB/TF kartı/Bluetooth oynatma durumunda, sonraki parçayı seçmek için uzun basın.

8. Açmak/kapatmak için uzun basın.
9. MENÜ: mikrofon yankı ayarı, "MENÜ" modunda, bas ayar modu için bir kez kısa basın, tiz ayar modu için iki kez kısa basın, her seferinde 4 saniye boyunca işlem yapmadan, otomatik olarak mikrofon yankı ayarına geri döner, her modda, çıkış sesini kontrol etmek için "5" ve "7" tuşlarını ayarlayın.
10. LED ışık modu düğmesine kısa basın.
11. MODE/TWS: USB/TF/AUX/Bluetooth alım modundan geçmek için kısa basın. TWS bağlantı modu: bağlanacak iki cihazı aynı anda açın ve Bluetooth moduna geçin, ardından bu cihazlardan birini cep telefonunun Bluetooth'u ile eşleştirerek müziği çalın. Diğer cihazlarla bağlanmak için cihazlardaki TWS düğmesine uzun basın. Bağlantı kurulduğunda, müzik senkronize olarak çalınacaktır. Diğer cihazlarla bağlantıdan çıkmak için cihazlardaki TWS düğmesine uzun basın.
12. Dahili ve bas artırma modundan harici moda geçmek için kısa basın.
13. Mikrofon ses ayar düğmesi.
14. Şarj ışığı: şarj cihazı bağlı olduğunda, kırmızı ışık yanar. Cihaz tamamen şarj olduğunda, ışık söner.
15. DC 5V Şarj: DC 5V şarj portu.
16. AUX IN: harici ses kaynağı girişi (tak ve çalıştır).
17. Mikrofon girişi: mikrofon giriş jakı.

TEMİZLİK

Çözücüler, aşındırıcı maddeler veya gazlı temizleyiciler kullanmayın.



BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATILMASI İÇİN BİLGİLER (2013/56/AB Yönergesi)

Ürün veya ambalaj üzerindeki bu işaret, ürünün, çıkarılamayan batarya dahil, ömrünün sonunda diğer atık türlerinden ayrılması gerektiğini ve sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi gerektiğini belirtir. Bu ürünün güvenli kullanımı, çevrimiçi kullanım kılavuzuna uyulması koşuluyla garanti edilmektedir, bu nedenle dikkatli bir şekilde saklayın ve kullanın. Ürün içindeki lityum iyon/lityum/polimer batarya entegre olup değiştirilemez. Onu çıkarmaya çalışmayın, çünkü aşırı ısınma, yangın ve yaralanma riskleri doğurabilir. Batarya yalnızca, onu tehlikesiz bir şekilde çıkarabilecek ve yasalara uygun olarak geri dönüştürebilecek nitelikli teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar, kullanılmayan ürünü yerel ayrı toplama merkezlerine veya satıcılara, 25 cm'yi aşan ürünler için ücretsiz olarak veya bir birim karşılığında teslim etmelidir. Atıkların uygun bir şekilde atılması, ürünün geri dönüştürülmesini sağlar, çevreye veya insan sağlığına olası zararları önlemek için çevre dostu atık yönetimi ile işlenmesini sağlar ve ürün malzemelerinin yeniden kullanımı ve/veya geri dönüştürülmesini teşvik eder. Ev kullanıcıları tarafından yetkisiz elektronik ürünlerin, hücrelerin ve bataryaların atılması, yürürlükteki yasalarla belirlenen yaptırımları doğurur.

TEKNİK ÖZELLİKLER

- Kablosuz versiyon: 5.4
- Giriş: DC 5V/2A
- Hoparlör çapı: 165 mm
- Batarya: 7.4 V/3600 mAh
- Batarya ömrü: 2 saat
- Şarj süresi: 3 saat
- Frekans yanıtı: 50 Hz-20 KHz
- Frekans: 2,402-2,480 GHz
- Maksimum yayılma gücü: <20mW
- Çıkış: 45 W
- Mikrofon alım mesafesi: 15 m'ye kadar
- Kullanım sıcaklığı: 0-40°
- Boyutlar: 255*255*545 mm
- Ağırlık: 5.2 Kg

KABLOSUZ MİKROFONUN TEKNİK ÖZELLİKLERİ

- Mikrofon bataryası: 500 mAh, lityum iyon batarya
- Mikrofonun çalışma mesafesi: 10 metre



Bu ürün, RoHS 2011/65/AB – 2015/863/AB yönergesine uygundur. Ürün CE işaretine sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

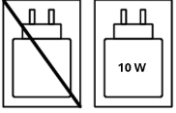
Esprinet S.p.A. ürünün 2014/53/AB yönergesine uygun olduğunu beyan eder.

AB uyum beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Maksimum şarj hızına ulaşmak için, şarj cihazından sağlanan güç 10 watt olmalıdır, yani radyo ekipmanının gerektirdiği güç.



GARANTİ ŞARTLARI

1. KAPSAM

1.1. Esprinet S.p.A., merkezi Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 adresinde bulunan, burada “Esprinet” olarak anılacaktır, Celly markalı ürünler için bu garanti şartlarını, hem son kullanıcı-tüketici (“Son kullanıcı-tüketici”) hem de son kullanıcı-profesyonel (“Son kullanıcı-profesyonel”) için sunmaktadır. Bu “Garanti Şartları” burada belirtilen şartlar ve koşullar altında geçerlidir. Garanti Şartları aşağıdaki ürünlere uygulanır:

i. Celly markalı yeni ürünler (“Ürünler”);

ii. Dijital içerik veya hizmet ile entegre veya bağlantılı olan ürünler, bu dijital içerik veya hizmetin eksikliği, Ürünlerin işlevlerini yerine getirmesini engelleyecek şekilde (“Dijital Elemanlı Ürünler”).

1.2. Bu Garanti Şartları yalnızca, orijinal yapılandırmalarında, ek aksesuarları da dahil olmak üzere, sağlam Ürünleri kapsar.

2. TÜKETİCİ HAKLARI

2.1. Bu Garanti Şartları, tüketicinin, tüketici mallarının garantileri ile ilgili (AB) 2019/771 sayılı Yönerge ve ilgili ulusal yasalarla sağlanan haklarını etkilemez.

2.2. Garanti Şartları, Yasal Garanti'yi değiştirmez, sınırlamaz veya etkilemez, aksine ona eklenir. Bu nedenle, Son kullanıcı-tüketici, belirtilen koşul ve şartlar altında satıcıya karşı Yasal Garanti haklarını her zaman ileri sürebilir.

3. GARANTİ KONUSU

3.1. Bu Garanti Şartları kapsamında, Esprinet, kendi takdirine bağlı olarak, (i) Ürünlerin veya bileşenlerin, kullanılan malzemelerden veya işçilikten kaynaklanan üretim hataları nedeniyle arızalı olması durumunda, aynı Ürün veya bileşenlerle değiştirilmesi veya onarılması veya (ii) bu mümkün değilse, eşdeğer işlevselliğe ve ekonomik değere sahip bir ürün veya parça ile değiştirilmesi taahhüdünde bulunur.

4. GARANTİ KAPSAMINDAN HARİÇTİ

4.1. Bu Garanti Şartları, aşağıdaki nedenlerden kaynaklanan kırılma, arıza veya diğer kusur veya hatalar durumunda geçerli değildir:

- i) dikkatsizlik, acelecilik, deneyimsizlik veya ihmâl nedeniyle oluşan kurulum hataları;
- ii) kılavuzlarda veya diğer talimat sayfalarında yer alan talimatların ve uyarıların yanlış veya eksik uygulanması;
- iii) Esprinet tarafından belirtilen şekilde Ürünlerin bakımının yapılmaması veya yanlış yapılması;
- iv) Ürünün kötü saklanması;
- v) Son kullanıcı tarafından veya Son kullanıcı tarafından üçüncü şahıslara yaptırılan, Esprinet tarafından yetkilendirilmemiş müdahale, değişiklik veya bakım;
- vi) Ürünün normal kullanımı veya amacına uygun olmayan yanlış kullanımı;
- vii) Son kullanıcının, olası bir arıza veya kusur ortaya çıktıktan sonra ürünü kullanmaya devam etmesi nedeniyle hasarın artması;
- viii) Ürünün kurulum veya kullanım aşamasında Esprinet'e atfedilemeyen herhangi bir dış faktör;
- ix) Ürün üzerindeki model, seri numarası veya etiketın kasıtlı olarak sahte olması veya silinmesi;
- x) sağlanan güncellemenin yüklenmemesi.

4.2. Bu Garanti Şartları, Ürünün teslimatında hemen tanınabilir açık kusurları veya normal aşınmadan kaynaklanan hataları veya arızaları kapsamaz.

4.3. Bu Garanti Şartları, kırılma, arıza, kusur veya hataların, Esprinet'ten farklı üçüncü şahıslar tarafından üretilen ürünler, parçalar veya bileşenler nedeniyle oluşması durumunda geçerli değildir.

5. GARANTİDEN YARARLANMA

5.1. Garanti Şartları, ilgili Ürünün satın alınmasıyla birlikte hemen geçerli olur. Son kullanıcı, bu Garanti Şartlarından yararlanmak için doğrudan Esprinet ile garanzia@esprinet.com veya warranty@esprinet.com adresinden iletişime geçebilir. Garanti Şartları, Esprinet Yetkili Servis Merkezi aracılığıyla da yönetilebilir.

5.2. Bu Garanti Şartlarından yararlanabilmek için Son kullanıcının, Ürünün satın alındığına dair fiş ve/veya fatura ve/veya taşıma belgesine ("DDT") sahip olması gerekmektedir. Son kullanıcı, bu belgelerden en az birini sağlamadığı takdirde, Esprinet bu Garanti Şartlarını sağlamayı reddetme hakkını saklı tutar.

6. SÜRE

6.1. Bu Garanti Şartlarının süresi, Yasal Garanti süresi ile aynıdır (Garanti Süresi). Bu nedenle, Son kullanıcı-profesyonel için de tüketiciler için öngörülen yasal süreye eşit bir garanti süresi sunulmaktadır, yani iki yıl.

6.2. Garanti Süresi, Ürünün satın alındığı tarihten itibaren başlar, dolayısıyla fiş ve/veya fatura ve/veya taşıma belgesinde (DDT) belirtilen tarihten itibaren.

6.3. Onarım veya değiştirme durumunda, orijinal Garanti Süresi geçerliliğini korur, bu nedenle yenilenmiş veya uzatılmış olarak değerlendirilmemelidir.

6.4. Ürünün satın alınmasından itibaren yirmi altı ay (Garanti Süresi + iki ay) içinde kusurların ileri sürülmesi için doğrudan eylem süresi sona erer.

7. COĞRAFİ KAPSAM

7.1. Bu garanti yalnızca İtalya, İspanya ve Portekiz topraklarında garanti hizmeti sunmak için geçerlidir ve yalnızca Celly markasıyla pazarlanan ürünleri kapsar.

GEÇERLİ HUKUK VE YETKİLİ MAHKEME

8.1. Bu Garanti Şartları, İtalyan hukukuna tabidir. Bu şartların yorumlanması veya uygulanmasından doğabilecek herhangi bir uyuşmazlıkta yalnızca Milano Mahkemesi yetkilidir.

8.2. Son kullanıcı-tüketicilere, ikamet ettikleri ülkenin yasaları tarafından öngörülen daha avantajlı ve zorunlu hükümler uygulanacaktır, özellikle geçerli hukuk, garanti süresi ve yetkili mahkeme ile ilgili olarak.

Celly® Esprinet S.p.A.'ya ait bir markadır.

Tüm markalar, ilgili sahiplerinin tescilli markalarıdır.

Esprinet S.p.A., Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - İtalya

Çin'de üretilmiştir.

Bilgi ve iletişim için yazın:

contact@esprinet.com



SA - العربية

دليل التعليمات

SPEAKER WIRELESS

النموذج: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

المنتج نقل حالة في وضمنه المستقبل في إليه للرجوع المستخدم بدليل احتفظ. المنتج استخدام قبل، السلامة ملاحظات وخاصة، هذا المستخدم دليل قراءة يرجى عن الناتجة الممتلكات أو بالأشخاص تلحق التي الأضرار أو الإصابات عن الأشكال من شكل بأي مسؤولة Esprinet S.p.A. اعتبار يمكن لا. ثالث طرف إلى للمنتج السليم غير الاستخدام

معلومات السلامة

يرجى قراءة ملاحظات السلامة بعناية واستشارة دليل الاستخدام عبر الإنترنت قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل وضمنها عند نقل المنتج إلى أطراف ثالثة. استخدم المنتج والملحقات الخاصة به فقط للاستخدام المقصود، مع مراعاة المواصفات الكهربائية المحددة وفي بيئات مغلقة ومحمية لتجنب المخاطر الجسدية. ابق المنتج بعيدًا عن مصادر الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والسوائل. يجب عدم استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو من لا يستطيعون فهم المخاطر. لا تترك المنتج متصلاً بالشحن لفترة طويلة أو متصلاً بالشبكة الكهربائية عندما لا يكون قيد الاستخدام أو إذا كنت تشك في وجود أعطال تجنب الصدمات، والسقوط، والضغط، أو التعاملات الخشنة التي قد تسبب حالات خطيرة. لا تحاول أبدًا تفكيك أو إصلاح المنتج في حالة وجود عيوب. إذا حدث تسرب للسوائل من المنتج، تجنب الاتصال بالبشرة أو العينين؛ في هذه الحالة، اغسل المنطقة المتأثرة بالماء على الفور واستشر طبيبًا. احتفظ بالصندوق وخاصة الأكياس بعيدًا عن الأطفال لتجنب خطر الاختناق أو الابتلاع العرضي. تجنب استخدام الجهاز بالقرب من الأجهزة الطبية، مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب. لأي استفسار أثناء الاستخدام، قم بضبط مستوى الصوت بشكل معتدل لتجنب تلف السمع. في Esprinet يتعلق بتشغيل المنتج أو سلامته أو اتصاله، اتصل بخدمة العملاء في بعض البلدان، يُحظر استخدام المنتج أثناء قيادة المركبات، والدراجات النارية، والقوارب، أو الدراجات، لذا يجب دائمًا الالتزام بالتشريعات المحلية. لا تستخدم الجهاز أثناء الأنشطة التي تتطلب تركيزًا عاليًا، لتجنب التشتت والحوادث. يتطلب المنتج صيانة قليلة ويمكن تنظيفه فقط بقطعة قماش ناعمة ونظيفة، دون استخدام مواد مسؤولة بأي شكل من الأشكال عن الإصابات أو الأضرار Esprinet S.p.A. تنظيف قاسية أو مواد كيميائية. قبل كل استخدام، يُنصح بشحن المنتج بالكامل. لن تكون التي تلحق بالأشخاص أو الممتلكات الناتجة عن الاستخدام غير السليم للمنتج

عادة الشحن

عند استخدامه لأول مرة، اشحن الجهاز حتى يتم شحنه بالكامل. لشحن المنتج، استخدم كابل الشحن المرفق. ستومض الأضواء على الشاشة، مما يشير إلى أن المنتج في حالة شحن، وعندما تكون الأضواء ثابتة، سيكون الجهاز مشحونًا بالكامل

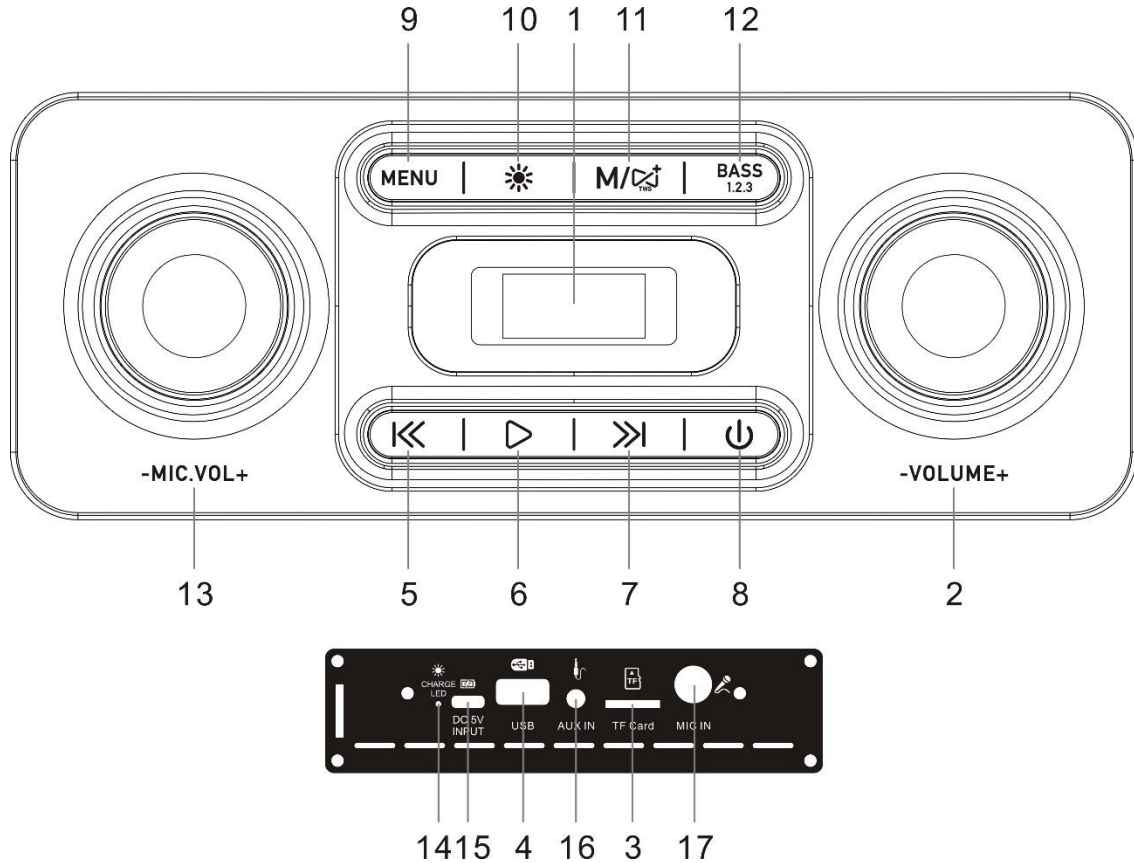
اقتران

ضع السماعة وجهاز الاقتران على بعد متر واحد. قم بتفعيل وظيفة الواي فاي للجهاز الذي ترغب في اقترانه، بالضغط على زر التشغيل للسماعة لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا. "واختره للاتصال. إذا طلب منك كلمة مرور، أدخل "0000" BOOMBOX45" ابحث عن

إعادة الاتصال التلقائي

بمجرد اقتران المنتج وجهاز الاقتران، سيتم إعادة الاتصال تلقائيًا إذا كانا قريبين من بعضهما البعض وكانت وظيفة الواي فاي لجهاز الاقتران مفعلة.

أزرار مكبر صوت متعددة الوظائف:



1. Schermo LED

2. Volume: استخدمه لضبط مستوى الصوت الخارج من السماعة، USB/TF/AUC/Bluetooth في وضع

3. Uscita TF: بسعة تصل إلى 32 جيجابايت TF على بطاقة MP3 يقرأ ملفات الصوت بتنسيق

4. Uscita USB: بسعة تصل إلى 32 جيجابايت USB على أجهزة التخزين MP3 يقرأ ملفات الصوت بتنسيق

5. اضغط لفترة طويلة لاختيار المسار السابق، USB/Bluetooth بطاقة/USB اضغط على الزر لتقليل مستوى الصوت. في حالة تشغيل

6. اضغط لفترة طويلة، TF بطاقة/USB اضغط لفترة قصيرة للتشغيل/الإيقاف المؤقت. في وضع قراءة، TF/Bluetooth بطاقة/USB في وضع قراءة تكرار مسار واحد؛ - ONE تشغيل عشوائي؛ - RAND تشغيل جميع المسارات بالتسلسل؛ - ALL اختيار واحدة من أربع أوضاع تشغيل متسلسلة

7. اضغط لفترة قصيرة للتبديل من وضع كتم الصوت إلى مستوى الصوت العادي، AUX تكرار جميع المسارات في مجلد. في وضع إدخال - FOL

8. اضغط لفترة طويلة لاختيار المسار التالي، TF/Bluetooth بطاقة/USB اضغط على الزر لزيادة مستوى الصوت. في حالة تشغيل

9. اضغط لفترة قصيرة للتشغيل/إيقاف التشغيل

10. اضغط مرة واحدة لفترة قصيرة لوضع ضبط الجهير، اضغط مرتين لفترة قصيرة لوضع "MENU" ضبط صدى الميكروفون، في وضع MENU

11. "ضبط الترددات العالية، اضغط كل مرة لمدة 4 ثوانٍ دون تشغيل، سيعود تلقائيًا إلى ضبط صدى الميكروفون، في كل وضع، اضغط الأزرار "5" و"7 للتحكم في مستوى الصوت الخارج

12. LED اضغط لفترة قصيرة على زر وضع الضوء

13. MODE/TWS: افتح في نفس الوقت الجهازين TWS وضع الاتصال. USB/TF/AUX/Bluetooth اضغط لفترة قصيرة للتبديل بين وضع استقبال

14. الهاتف المحمول لتشغيل الموسيقى Bluetooth ثم اقترن أحد الجهازين مع Bluetooth اللذين يجب أن يتم الاتصال بينهما وانتقل إلى وضع

15. على الأجهزة للاتصال بأجهزة أخرى. بمجرد إنشاء الاتصال، ستشغل الموسيقى بشكل متزامن. اضغط لفترة طويلة TWS اضغط لفترة طويلة على زر

16. على الأجهزة للخروج من وضع الاتصال TWS على زر

17. اضغط لفترة قصيرة للتبديل من الوضع الداخلي وتعزيز الجهير إلى الوضع الخارجي

13. مقبض ضبط مستوى صوت الميكروفون
14. مصباح الشحن: عندما يكون الشاحن متصلاً، يضيء المصباح الأحمر. عندما يتم شحن الجهاز بالكامل، ينطفئ المصباح
15. Ricarica DC 5V: منفذ شحن DC 5V
16. AUX IN: منفذ إدخال مصدر الصوت الخارجي (plug and play)
17. Ingresso microfono: جاك إدخال الميكروفون

تنظيف

لا تستخدم المذيبات أو المواد الكيميائية القاسية أو المنظفات الغازية.



معلومات للتخلص الصحيح من هذا المنتج

تشير هذه العلامة على المنتج أو على عبواته إلى أنه يجب فصل المنتج، في نهاية عمره، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة، عن أنواع النفايات الأخرى لإعادة تدويره بشكل مسؤول. يتم ضمان الاستخدام الآمن لهذا المنتج من خلال الالتزام بدليل التعليمات عبر الإنترنت، احتفظ به واستخدمه بعناية طوال عمر المنتج. البطارية الليثيوم/أيون/بوليمر الموجودة داخل المنتج مدمجة وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالتها لأنها قد تسبب مخاطر ارتفاع درجة الحرارة، أو الحريق، أو الإصابات. يجب إزالة البطارية فقط بواسطة فنيين مؤهلين، قادرين على إزالتها دون أي خطر وإعادة تدويرها وفقاً للقانون. يجب على المستخدمين تسليم المنتج غير المستخدم مجاناً إلى مراكز الجمع المحلية أو إلى البائع، بمعدل واحد إلى واحد أو مجاناً إذا كانت أبعاد المنتج تتجاوز 25 سم. يتيح التخلص السليم من النفايات إعادة تدوير المنتج، ومعالجته بطرق تتوافق مع البيئة لتجنب الأضرار المحتملة للبيئة أو صحة الإنسان وتعزيز إعادة الاستخدام و/أو إعادة تدوير مواد المنتج. يؤدي التخلص غير المصرح به من المنتجات الإلكترونية، والخلايا، والبطاريات من قبل المستخدمين المنزليين إلى عقوبات منصوص عليها في التشريعات السارية.

المواصفات الفنية

- الإصدار اللاسلكي: 5.4
- الإدخال: DC 5V/2A
- قطر السماعة: 165 مم
- البطارية: 7.4 فولت/3600 مللي أمبير
- مدة البطارية: ساعتان
- وقت الشحن: 3 ساعات
- استجابة التردد: 50 هرتز-20 كيلوهرتز
- التردد: 2.402-2.480 غيغاهرتز
- mW أقصى طاقة مشعة: >20
- الإخراج: 45 واط
- مسافة استقبال الميكروفون: حتى 15 م
- درجة حرارة الاستخدام: 0-40 °
- الأبعاد: 255*255*545 مم
- الوزن: 5.2 كجم

CAVO DI ALIMENTAZIONE INCLUSO

المواصفات الفنية للميكروفون اللاسلكي

- بطارية الميكروفون: 500 مللي أمبير، بطارية ليثيوم أيون
- نطاق تشغيل الميكروفون: 10 أمتار



وبالتالي يتوافق مع معايير السلامة التي وضعتها الاتحاد الأوروبي CE المنتج يحمل علامة RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. هذا المنتج متوافق مع توجيه

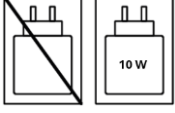
EU/أن المنتج متوافق مع التوجيه 2014/53 Esprinet S.p.A. تعلن

:النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



للولصول إلى أقصى سرعة شحن، يجب أن تكون الطاقة المقدمة من الشاحن 10 واط، وهي الطاقة المطلوبة من المعدات اللاسلكية



الضمان التقليدي

1. نطاق التطبيق

Celly علامة لمنتجات التعاقدية الضمانة هذه ("Esprinet")، يلي فيما - 20، Via Energy Park، (MB) فيميركات في ومقرها، Esprinet S.p.A. تقدم 1.1. المنصوص والأحكام للشروط وفقاً ("المحترف-النهائي العميل") المحترف-النهائي العميل ("المستهلك-النهائي العميل") المستهلك-النهائي العميل من كل لصالح على: التعاقدية الضمانة تنطبق. ("تعاقدية ضمانة" ال) هنا عليها

i. ("المنتجات" ال) Celly بعلامة الجديدة السلع؛

ii. الخاصة الوظائف أداء يمنع الرقمية الخدمة أو الرقمي المحتوى هذا وجود عدم تجعل بطريقة رقمية خدمة أو رقمي بمحتوى تتصل أو تتضمن التي المنتجات ("الرقمية العناصر مع المنتجات") بالمنتجات

1.2. ملحقات أي ذلك في بما، الأصلي تكوينها في، السليمة المنتجات فقط التعاقدية الضمانة هذه تشمل.

2. حقوق المستهلك

2.1. ضمانات بشأن تعديلات من يتبعها وما 2019/771 (EU) توجيه ينفذ الذي الوطني التشريع عليها ينص التي المستهلك حقوق التعاقدية الضمانة هذه ترك. السلع. مساس دون ("القانونية الضمانة") الاستهلاكية السلع.

2.2. المطالبة دائماً المستهلك-النهائي للعميل يمكن، وبالتالي. إليها تضاف بل، تستثنى أو بها تضر أو منها تحد ولا القانونية الضمانة محل التعاقدية الضمانة تحل لا. المذكور التشريع في عليها المنصوص والأحكام للشروط وفقاً، البائع تجاه القانونية الضمانة في عليها المنصوص بالحقوق.

3. موضوع الضمان

3.1. في أصلية عيوب بسبب عيوباً تظهر التي المكونات أو المنتجات إصلاح أو باستبدال (i)، تقديرها حسب Esprinet، تلزم، التعاقدية الضمانة هذه على بناءً أو المنتج من أجزاء أو بمنتج بالاستبدال، ممكناً ذلك يكن لم إذا (ii)، أو متطابقة مكونات أو بمنتجات العمالة أو المستخدمة المواد عن الناتجة التصنيع عملية. متساوية اقتصادية وقيمة وظائف ذات مكونات.

4. حالات استبعاد الضمان

4.1. عن ناتجة عيوب أو عيوب أي أو، الأعطال أو، الكسر حالة في التعاقدية الضمانة هذه تسري لا

i) الإهمال؛ أو، الكفاءة عدم أو، الحذر عدم أو، الإهمال عن ناتجة التركيب في أخطاء

ii) إضافية؛ تعليمات أوراق أي أو الكتيبات في الواردة والتحذيرات بالتعليمات الالتزام في خطأ أو عدم

iii) Esprinet قبل من المحددة للطريقة وفقاً المنتجات صيانة في خطأ أو عدم

iv) المنتج؛ تخزين سوء

v) يتم لم والي، الثالثة أطراف بواسطة النهائي العميل قبل من تنفيذها يتم التي أو النهائي العميل بها يقوم التي الصيانات أو التدخلات أو، التعديلات أو، التلاعب Esprinet قبل من مخولين أشخاص قبل من تنفيذها

vi) المنتج؛ من الغرض أو العادي الاستخدام مع المتوافق وغير السليم غير الاستخدام

المحتمل؛ العيب أو العطل بالفعل يظهر أن بعد النهائي العميل قبل من الإضافي الاستخدام عن الناتج الضرر تفاقم (vii)

Esprinet؛ إلى المنسوب أو المنسوب غير المنتج استخدام أو التركيب مرحلة في سواء خارجي عامل أي (viii)

عمدًا؛ المنتج على الموجود الملصق أو ،التسلسلي الرقم أو ،النموذج محو أو تزوير تم إذا (ix)

المقدم التحديث تثبيت عدم (x).

الاستخدام عن الناتج التآكل عن الناتجة الأعطال أو العيوب ولا ،المنتج تسليم فور عليها التعرف يمكن التي الواضحة العيوب التعاقدية الضمانة هذه تشمل لا 4.2. العادي.

غير ثالثة أطراف قبل من مصنعة مكونات أو ،أجزاء أو ،منتجات عن ناتجة العيوب أو العيوب أو ،الأعطال أو ،الكسر كانت إذا التعاقدية الضمانة هذه تستبعد 4.3. معها استخدامها أو بها المنتج توصيل يتم والتي Esprinet.

5. استخدام الضمان

البريد على Esprinet ب مباشرة الاتصال خلال من التعاقدية الضمانة هذه من الاستفادة النهائي للعميل يمكن .المعني المنتج شراء فور التعاقدية الضمانة تنشط 5.1. Esprinet. من معتمد مركز خلال من التعاقدية الضمانة إدارة أيضًا يمكن . warranty@esprinet.com أو garanzia@esprinet.com الإلكتروني

تحتفظ . ("DDT") النقل وثيقة أو/و المنتج شراء فاتورة أو/و الضريبي الإيصال حوزته في النهائي العميل يكون أن يجب ،التعاقدية الضمانة هذه من للاستفادة 5.2. الوثائق هذه من واحدًا الأقل على النهائي العميل يقدم لم إذا التعاقدية الضمانة هذه تقديم رفض في الحق Esprinet.

6. مدة

تلك تعادل لمدة المحترف-النهائي للعميل تعاقدية ضمان تقديم يتم ،وبالتالي .("الضمان فترة" ال) القانونية الضمانة مدة تعادل التعاقدية الضمانة هذه مدة 6.1. سنتين أي ،للمستهلكين عليها المنصوص القانونية

6.2. (DDT) النقل وثيقة أو/و الفاتورة أو/و الضريبي الإيصال على المدون التاريخ من ،وبالتالي ،المنتج شراء تاريخ من الضمان فترة تبدأ .

6.3. ممتدة أو متجددة اعتبارها يجب لا والتي ،الأصلية الضمان فترة تستمر ،الاستبدال أو الإصلاح حالة في .

6.4. المنتج شراء من (شهرين + الضمان فترة) شهرًا وعشرين ستة غضون في ،الأحوال جميع في ،العيوب للمطالبة المباشرة الدعوى تسقط .

7. النطاق الإقليمي

علامة تحت المباعية بالمنتجات فقط وتعلق ،والبرتغالية ،والإسبانية ،الإيطالية الأراضي على الضمان في المقدمة الخدمات على فقط الضمانة هذه تسري 7.1. Celly.

8. القانون المطبق والسلطة القضائية

8.1. حصريًا المختصة هي ميلانو محكمة سيكون ،الشروط هذه تطبيق أو تفسير عن ينشأ قد نزاع لأي .الإيطالي للقانون للضمان العامة الشروط هذه تخضع .

8.2. يتعلق فيما خاصة ،المستهلكون-النهائيون العملاء فيه يقيم الذي البلد قانون في عليها المنصوص للتغيير القابلة وغير ملاءمة الأكثر الأحكام تطبيق تظل .المختصة والمحكمة ،الضمان ومدة ،المطبق بالقانون

Esprinet S.p.A. هي علامة تجارية مملوكة لشركة Celly®.

جميع العلامات التجارية هي علامات مسجلة لأصحابها المعنيين .

إيطاليا - (MB) فيميركات 20871، Energy Park 20 عبر ،Esprinet S.p.A.

صنع في الصين .

:إلى الكتابة يرجى ،والاتصالات للمعلومات

contact@esprinet.com



POLSKI - PL

Instrukcja obsługi

GŁOŚNIK BEZPRZEWODOWY

Model: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Przeczytaj tę instrukcję obsługi, a w szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa, przed użyciem produktu. Zachowaj instrukcję obsługi na przyszłość i dołącz ją w przypadku przekazania produktu osobom trzecim. Esprinet S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub rzeczom w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.

INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

Dokładnie przeczytaj uwagi dotyczące bezpieczeństwa i zapoznaj się z instrukcją obsługi online przed użyciem produktu. Zachowaj te informacje na przyszłość i dołącz je, gdy przekazujesz produkt osobom trzecim. Używaj produktu i jego akcesoriów wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, przestrzegając wskazanych specyfikacji elektrycznych oraz w zamkniętych i chronionych pomieszczeniach, aby uniknąć poważnych zagrożeń. Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci i cieczy. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci ani przez osoby, które nie są w stanie zrozumieć związanych z nim ryzyk. Nie pozostawiaj produktu podłączonego do zasilania zbyt długo, ani nie podłączaj go do sieci elektrycznej, gdy nie jest używany lub jeśli podejrzewasz usterki. Unikaj uderzeń, upadków, zgniotów lub szarpania, które mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Nigdy nie próbuj demontować ani naprawiać produktu w przypadku wad. Jeśli z produktu wycieka ciecz, unikaj kontaktu ze skórą lub oczami; w takim przypadku natychmiast przepłucz dotknięty obszar wodą i skonsultuj się z lekarzem. Przechowuj pudełko, a zwłaszcza torby, z dala od dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia lub przypadkowego połknięcia. Unikaj używania urządzenia w pobliżu urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia produktu, skontaktuj się z działem obsługi klienta Esprinet. Podczas użytkowania ustaw umiarkowany poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. W niektórych krajach zabronione jest używanie produktu podczas prowadzenia pojazdów, motocykli, łodzi lub rowerów, dlatego zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów. Nie używaj urządzenia podczas czynności wymagających dużej koncentracji, aby uniknąć rozproszenia uwagi i wypadków. Produkt wymaga niewielkiej konserwacji i można go czyścić tylko za pomocą miękkiej, czystej szmatki, bez użycia agresywnych detergentów lub substancji chemicznych. Przed każdym użyciem zaleca się całkowite naładowanie produktu. Esprinet S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.

ŁADOWANIE

Podczas pierwszego użycia naładuj urządzenie do pełna. Aby naładować produkt, użyj dołączonego kabla do ładowania. Światło na wyświetlaczu będzie migać, co oznacza, że produkt jest w stanie ładowania, gdy światło będzie stałe, urządzenie będzie całkowicie naładowane.

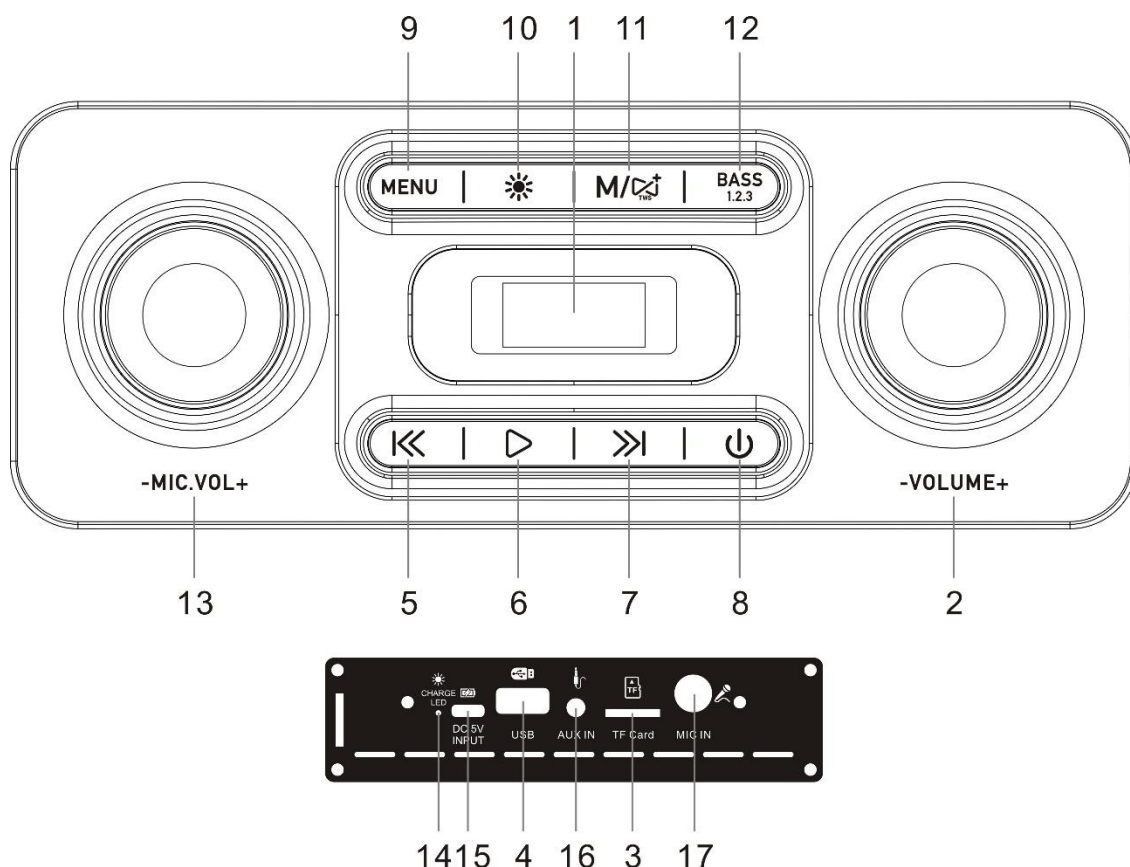
SPAROWANIE

Umieść głośnik i urządzenie sparowane w odległości do 1 metra. Włącz funkcję bezprzewodową urządzenia, które chcesz sparować, przytrzymując przycisk zasilania głośnika przez około 3 sekundy. Wyszukaj „BOOMBOX45” i wybierz go, aby się połączyć. Jeśli zostanie poproszony o hasło, wpisz "0000".

AUTOMATYCZNE PONOWNE POŁĄCZENIE

Gdy produkt i urządzenie sparowane zostały połączone, będą automatycznie ponownie łączone, jeśli znajdują się w bliskiej odległości od siebie, a funkcja bezprzewodowa urządzenia sparowanego jest włączona.

PRZYCISKI WIELOFUNKCYJNE GŁOŚNIKA:

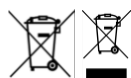


1. Wyświetlacz LED
2. Głośność: w trybie USB/TF/AUC/Bluetooth użyj go do regulacji głośności wyjściowej głośnika.
3. Wyjście TF: odtwarza pliki audio w formacie MP3 z karty TF o pojemności do 32 GB
4. Wyjście USB: odtwarza pliki audio w formacie MP3 z urządzeń pamięci USB o pojemności do 32 GB
5. Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność. W stanie odtwarzania USB/karty TF/Bluetooth przytrzymaj, aby wybrać poprzedni utwór
6. W trybie odtwarzania USB/karty TF/Bluetooth naciśnij krótko, aby odtworzyć/wstrzymać. W trybie odtwarzania USB/karty TF przytrzymaj, aby wybrać jeden z czterech trybów odtwarzania sekwencyjnego (All - odtwarzaj wszystkie utwory w kolejności; RAND - odtwarzaj w losowej kolejności; ONE - powtórz utwór; FOL - powtórz wszystkie utwory w folderze). W trybie wejścia AUX naciśnij krótko, aby przełączyć z trybu wyciszenia na normalny poziom głośności

7. Naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność. W stanie odtwarzania USB/karty TF/Bluetooth przytrzymaj, aby wybrać następny utwór
8. Przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć
9. MENU: regulacja pogłosu mikrofonu, w trybie „MENU” naciśnij raz krótko, aby przejść do trybu regulacji basów, naciśnij dwa razy krótko, aby przejść do trybu regulacji tonów wysokich, reguluj przez 4 sekundy bez działania, automatycznie wróci do regulacji pogłosu mikrofonu, w każdym trybie reguluj przyciski „5” i „7”, aby kontrolować głośność wyjściową
10. Naciśnij krótko przycisk trybu światła LED
11. TRYB/TWS: naciśnij krótko, aby przełączyć z trybu odbioru USB/TF/AUX/Bluetooth. Tryb połączenia TWS: jednocześnie włącz dwa urządzenia, które mają być połączone i przełącz na tryb Bluetooth, a następnie sparuj jedno z tych urządzeń z Bluetooth telefonu komórkowego, aby odtwarzać muzykę. Przytrzymaj przycisk TWS na urządzeniach, aby połączyć się z innymi urządzeniami. Po nawiązaniu połączenia muzyka będzie odtwarzana w synchronizacji. Przytrzymaj przycisk TWS na urządzeniach, aby wyjść z trybu połączenia
12. Naciśnij krótko, aby przełączyć z trybu wewnętrznego i wzmocnienia basów na tryb zewnętrzny
13. Pokreśl regulacji głośności mikrofonu
14. Wskaźnik ładowania: gdy ładowarka jest podłączona, wskaźnik czerwony się zapala. Gdy urządzenie jest całkowicie naładowane, wskaźnik gaśnie
15. Ładowanie DC 5V: port ładowania DC 5V
16. AUX IN: port wejścia zewnętrznego źródła audio (plug and play)
17. Wejście mikrofonu: gniazdo wejścia mikrofonu

CZYSZCZENIE

Nie używaj rozpuszczalników, środków żrących ani detergentów gazowych.



INFORMACJE O PRAWIDŁOWYM USUWANIU TEGO PRODUKTU (Dyrektywa 2013/56/UE)

Ten znak na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt, po zakończeniu jego życia, w tym bateria, która nie jest wymienna, musi być oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby można go było odpowiedzialnie poddać recyklingowi. Bezpieczne użytkowanie tego produktu jest zapewnione poprzez przestrzeganie instrukcji obsługi online, zachowuj ją i używaj ostrożnie przez cały okres użytkowania produktu. Bateria litowo-jonowa/li-jonowa/poliemierowa wewnątrz produktu jest zintegrowana i nie wymienna. Nie próbuj jej usunąć, ponieważ może to prowadzić do ryzyka przegrzania, pożaru i obrażeń. Bateria powinna być usuwana tylko przez wykwalifikowanych techników, którzy mogą ją usunąć bez żadnego niebezpieczeństwa i poddać recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni oddać nieużywany produkt bezpłatnie w lokalnych punktach zbiórki odpadów lub u sprzedawcy, w stosunku 1:1 lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu przekracza 25 cm. Odpowiednie usuwanie odpadów pozwala na recykling produktu, traktowanie go zgodnie z procedurami usuwania przyjaznymi dla środowiska, aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promować ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów produktu. Nieautoryzowane usuwanie produktów elektronicznych, ogniw i baterii przez użytkowników domowych wiąże się z sankcjami przewidzianymi przez obowiązujące przepisy.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

- Wersja bezprzewodowa: 5.4
- Wejście: DC 5V/2A
- Średnica głośnika: 165 mm
- Bateria: 7.4 V/3600 mAh
- Czas pracy baterii: 2 godziny
- Czas ładowania: 3 godziny
- Zakres częstotliwości: 50 Hz-20 KHz
- Częstotliwość: 2,402-2,480 GHz
- Maksymalna moc promieniowania: <20mW

- Wyjście: 45 W
- Zasięg odbioru mikrofonu: do 15 m
- Temperatura użytkowania: 0-40°
- Wymiary: 255*255*545 mm
- Waga: 5.2 Kg

DOŁĄCZONY KABEL ZASILAJĄCY

SPECYFIKACJE TECHNICZNE BEZPRZEWODOWEGO MIKROFONU

- Bateria mikrofonu: 500 mAh, bateria litowo-jonowa
- Zasięg roboczy mikrofonu: 10 metrów



Produkt ten jest zgodny z dyrektywą RoHS 2011/65/UE – 2015/863/UE. Produkt posiada znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustalonymi przez Unię Europejską.

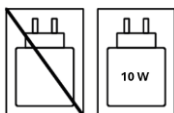
Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania, moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić 10 watów, co jest mocą wymaganą przez urządzenie radiowe.



GWARANCJA KONWENCJONALNA

1. ZAKRES ZASTOSOWANIA

1.1. ESPRINET S.p.A., z siedzibą w Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - dalej, („Esprinet”) oferuje niniejszą gwarancję konwencjonalną dla produktów marki Celly na rzecz zarówno klienta końcowego-konsumenta („Klient końcowy-konsument”), jak i klienta końcowego-profesjonalisty („Klient końcowy-profesjonalista”) na warunkach i w warunkach określonych w niniejszym dokumencie („Gwarancja Konwencjonalna”). Gwarancja Konwencjonalna ma zastosowanie do:

- nowych towarów marki Celly („Produkty”);
- Produktów, które zawierają lub są połączone z treścią cyfrową lub usługą cyfrową w taki sposób, że brak tej treści cyfrowej lub usługi cyfrowej uniemożliwiłby wykonywanie funkcji właściwych dla Produktów („Produkty z Elementami Cyfrowymi”).

1.2. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna obejmuje wyłącznie Produkty w stanie nienaruszonym, w ich oryginalnej konfiguracji, w tym wszelkie akcesoria.

2. PRAWA KONSUMENTÓW

2.1. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna nie narusza praw konsumenta przewidzianych w krajowych przepisach wdrażających Dyrektywę (UE) 2019/771 i zmiany w niej dotyczące gwarancji towarów konsumpcyjnych („Gwarancja Prawna”).

2.2. Gwarancja Konwencjonalna nie zastępuje, nie ogranicza i nie narusza ani nie wyklucza Gwarancji Prawnej, lecz jest jej uzupełnieniem. Klient końcowy-konsument może zatem zawsze dochodzić praw wynikających z Gwarancji Prawnej wobec sprzedawcy, na warunkach i w terminach przewidzianych w powyższej regulacji.

3. PRZEDMIOT GWARANCJI

3.1 Na podstawie niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, Esprinet zobowiązuje się, według własnego uznania, (i) do wymiany lub naprawy Produktów lub komponentów, które okażą się wadliwe z powodu wad pierwotnych procesu produkcji wynikających z użytych materiałów lub robocizny na Produkty lub komponenty identyczne lub (ii) w przypadku, gdy nie jest to możliwe, do wymiany na produkt lub części produktu lub komponenty o równoważnej funkcjonalności i wartości ekonomicznej.

4. PRZYPADKI WYŁĄCZENIA GWARANCJI

4.1 Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna nie obowiązuje w przypadku uszkodzeń, awarii lub jakichkolwiek wad lub defektów spowodowanych przez:

- i) błędy instalacji spowodowane niedbalstwem, lekkomyślnością, nieumiejętnością lub zaniedbaniem;
- ii) brak lub błędne przestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń zawartych w podręcznikach lub na ewentualnych dodatkowych kartach instrukcji;
- iii) brak lub błędną konserwację Produktów zgodnie z zaleceniami Esprinet;
- iv) niewłaściwe przechowywanie Produktu;
- v) manipulacje, modyfikacje, interwencje lub konserwacje wykonane przez Klienta końcowego lub zlecone przez Klienta końcowego osobom trzecim, a w każdym razie nie wykonane przez osoby upoważnione przez Esprinet;
- vi) niewłaściwe i niezgodne z normalnym użytkowaniem lub przeznaczeniem Produktu;
- vii) pogorszenie szkody spowodowane dalszym użytkowaniem przez Klienta końcowego, gdy już wystąpiła możliwa awaria lub wada;
- viii) jakiegokolwiek czynniki zewnętrzne zarówno na etapie instalacji, jak i użytkowania Produktu, które nie są przypisywane ani w żaden sposób nie są związane z Esprinet;
- ix) jeśli model, numer seryjny lub etykieta znajdująca się na Produkcie zostały celowo sfałszowane lub usunięte;
- x) brak instalacji dostarczonej aktualizacji.

4.2. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna nie obejmuje wad oczywistych, które można natychmiast rozpoznać przy dostawie Produktu, ani defektów lub awarii spowodowanych zużyciem wynikającym z normalnego użytkowania.

4.3. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna jest wyłączona, jeśli uszkodzenia, awarie, wady lub defekty są spowodowane przez produkty, części lub komponenty wyprodukowane przez osoby trzecie inne niż Esprinet, do których Produkt jest podłączony lub z którymi jest w jakikolwiek sposób używany.

5. KORZYSTANIE Z GWARANCJI

5.1. Gwarancja Konwencjonalna aktywuje się natychmiast po zakupie odpowiedniego Produktu. Klient końcowy może skorzystać z niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, kontaktując się bezpośrednio z Esprinet pod adresem e-mail garanzia@esprinet.com lub warranty@esprinet.com. Gwarancja Konwencjonalna może być również zarządzana przez Autoryzowane Centrum Esprinet.

5.2. Aby skorzystać z niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, Klient końcowy musi posiadać paragon i/lub fakturę zakupu Produktu i/lub dokument przewozowy („DDT”). Esprinet zastrzega sobie prawo do odmowy udzielenia niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, jeśli Klient końcowy nie dostarczy przynajmniej jednego z tych dokumentów.

6. CZAS TRWANIA

6.1. Czas trwania niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej jest równy czasowi trwania Gwarancji Prawnej („Okres Gwarancji”). Oznacza to, że Klient końcowy-profesjonalista również otrzymuje gwarancję konwencjonalną o czasie trwania równym temu, które jest przewidziane dla konsumentów, czyli dwa lata.

6.2. Okres Gwarancji zaczyna biec od daty zakupu Produktu, a więc od daty widniejącej na paragonie i/lub fakturze i/lub dokumencie przewozowym (DDT).

6.3. W przypadku naprawy lub wymiany pierwotny Okres Gwarancji nadal obowiązuje, co nie oznacza, że zostaje on odnowiony lub przedłużony.

6.4. Roszczenie o dochodzenie wad przedawnia się w każdym przypadku w terminie dwudziestu sześciu miesięcy (Okres Gwarancji + dwa miesiące) od zakupu Produktu.

7. ZAKRES TERYTORIALNY

7.1. Niniejsza gwarancja jest skuteczna tylko dla świadczeń gwarancyjnych realizowanych na terytorium Włoch, Hiszpanii i Portugalii i dotyczy wyłącznie produktów sprzedawanych pod marką Celly.

8. PRAWO WŁAŚCIWE I SĄD WŁAŚCIWY

8.1. Niniejsze Ogólne Warunki Gwarancji regulowane są prawem włoskim. Wszelkie spory, które mogą wyniknąć z interpretacji lub stosowania niniejszych warunków, będą rozstrzygane wyłącznie przez Sąd w Mediolanie.

8.2. Zastrzega się zastosowanie do klientów końcowych-konsumentów przepisów ewentualnie korzystniejszych i bezwzględnych przewidzianych przez prawo kraju, w którym mają oni stałe miejsce zamieszkania, w szczególności w odniesieniu do prawa właściwego, czasu trwania gwarancji oraz sądu właściwego.

Celly® jest znakiem towarowym należącym do Esprinet S.p.A.

Wszystkie znaki towarowe są zarejestrowanymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli.

Esprinet S.p.A., poprzez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy

Wyprodukowano w Chinach.

W celu uzyskania informacji i kontaktu pisz na:

contact@esprinet.com



SUOMI - FI

Käyttöohjeet

LANGATON KAIUTIN

Malli: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöohje tulevaa viittausta varten ja liitä se, jos tuotetta luovutetaan kolmansille osapuolille. Esprinet S.p.A. ei ole missään tapauksessa vastuussa henkilövahingoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.

TURVALLISUUSTIEDOT

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ja tutustu verkossa olevaan käyttöohjeeseen ennen tuotteen käyttöä. Säilytä nämä tiedot tulevia viittauksia varten ja liitä ne, kun siirrät tuotteen kolmansille osapuolille. Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita vain tarkoitukseen, noudattaen ilmoitettuja sähköisiä eritelmiä ja suljetuissa ja suojatuissa ympäristöissä vakavien riskien välttämiseksi. Pidä tuote poissa lämmönlähteistä, suorasta auringonvalosta, kosteudesta ja nesteistä. Laite ei saa olla lasten käytettävissä tai henkilöiden, jotka eivät ymmärrä sen riskejä. Älä jätä tuotetta latautumaan liian pitkäksi aikaa tai kytkettynä sähköverkkoon, kun se ei ole käytössä tai jos epäilet vikoja. Vältä iskuja, putoamisia, puristuksia tai äkillisiä käsittelyjä, jotka voivat aiheuttaa vaaratilanteita. Älä koskaan yritä purkaa tai korjata tuotetta, jos siinä on vikoja. Jos tuotteen sisältä vuotaa nestettä, vältä kosketusta ihoon tai silmiin; tällöin huuhtelee heti vaurioitunut alue vedellä ja ota yhteys lääkäriin. Säilytä laatikko ja erityisesti pussit lasten ulottumattomissa tukehtumis- tai vahingossa nielemisriskin estämiseksi. Vältä laitteen käyttöä lähellä lääkinällisiä laitteita, kuten sydämentahdistimia. Jos sinulla on kysymyksiä tuotteen toiminnasta, turvallisuudesta tai liittämisestä, ota yhteyttä Esprinetin asiakaspalveluun. Käytön aikana säädä äänenvoimakkuus kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovauriot. Joissakin maissa tuotteen käyttö ajoneuvoja, moottoripyöriä, veneitä tai polkupyöriä ajaessasi on kielletty, joten noudata aina paikallisia sääntöjä. Älä käytä laitetta toiminnoissa, jotka vaativat suurta keskittymistä, välttääksesi häiriöitä ja onnettomuuksia. Tuote vaatii vain vähän huoltoa ja voidaan puhdistaa vain pehmeällä ja puhtaalla liinalla ilman voimakkaita puhdistusaineita tai kemikaaleja. Ennen jokaista käyttöä on suositeltavaa ladata tuote täysin. Esprinet S.p.A. ei ole missään tapauksessa vastuussa henkilövahingoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.

LATAUS

Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, lataa se täyteen. Lataamista varten käytä mukana tulevaa latauskaapelia. Näyttövalo vilkkuu, mikä osoittaa, että tuote on lataustilassa; kun valo palaa jatkuvasti, laite on täysin ladattu.

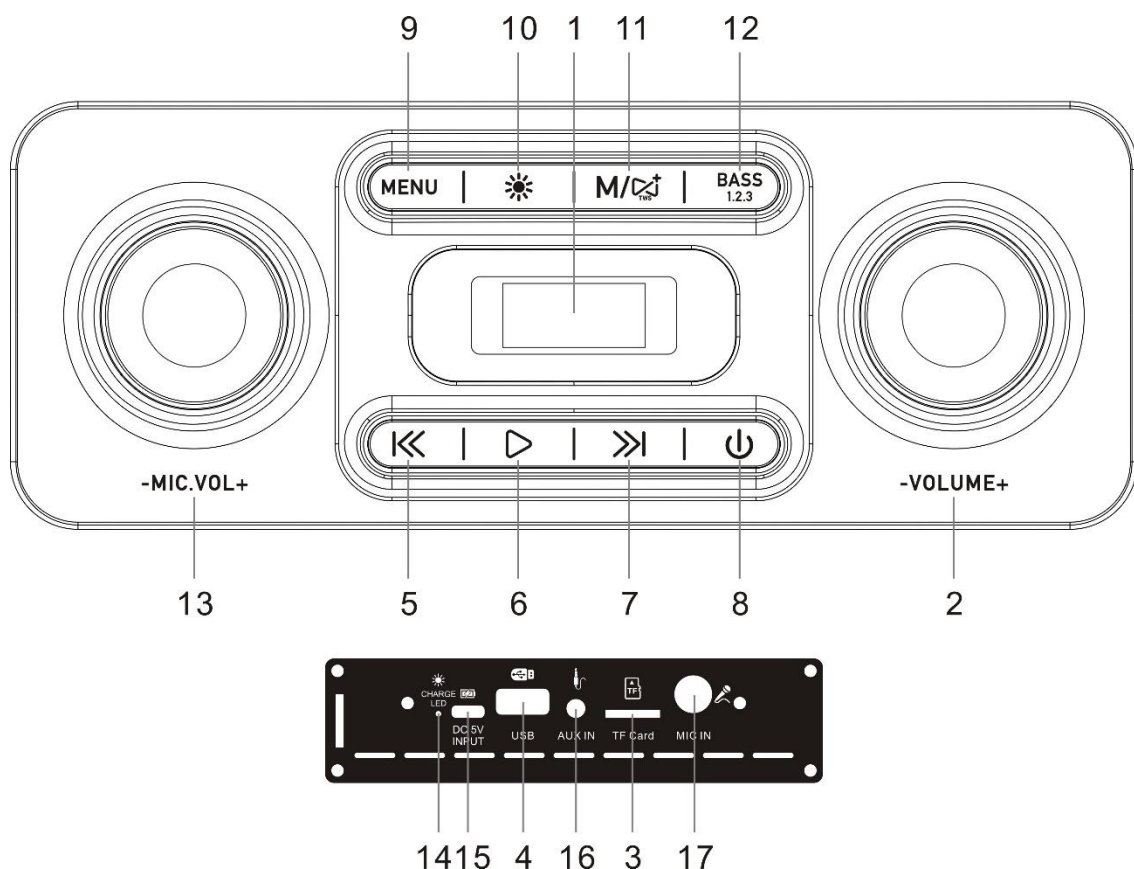
PARITUS

Aseta kaiutin ja paritettava laite enintään 1 metrin päähän toisistaan. Aktivoi paritettavan laitteen langaton toiminto painamalla kaiuttimen virtapainiketta noin 3 sekunnin ajan. Etsi "BOOMBOX45" ja valitse se yhdistääksesi. Jos salasanaa kysytään, kirjoita "0000".

AUTOMAATTINEN YHTEYDEN PALUU

Kun tuote ja paritettava laite on yhdistetty, ne yhdistyvät automaattisesti, jos ne ovat lähellä toisiaan ja paritettavan laitteen langaton toiminto on aktivoitu.

KAIUTTIMEN MONITOIMIPAINIKKEET:

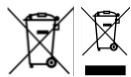


1. LED-näyttö
2. Äänenvoimakkuus: USB/TF/AUC/Bluetooth-tilassa käytä sitä säätääksesi kaiuttimen ulostuloäänenvoimakkuutta.
3. TF-ulostulo: lukee MP3-muotoisia äänitiedostoja TF-kortilta, jonka kapasiteetti on enintään 32 GB
4. USB-ulostulo: lukee MP3-muotoisia äänitiedostoja USB-tallennuslaitteilta, joiden kapasiteetti on enintään 32 GB
5. Paina painiketta äänenvoimakkuuden vähentämiseksi. USB/TF-kortti/Bluetooth-toistotilassa pidä painiketta pitkään valitaksesi edellisen kappaleen.
6. USB/TF-kortti/Bluetooth-luku-tilassa paina lyhyesti toistaaksesi/pysäyttääksesi. USB/TF-kortti-luku-tilassa pidä painiketta pitkään valitaksesi yksi neljästä peräkkäisestä toistotilasta (All - toista kaikki kappaleet peräkkäin; RAND - toista satunnaisesti; ONE - toista yksi kappale; FOL - toista kaikki kappaleet kansiossa). AUX-tulo-tilassa paina lyhyesti vaihtaaksesi mykistystilasta normaaliin äänenvoimakkuuteen.
7. Paina painiketta äänenvoimakkuuden lisäämiseksi. USB/TF-kortti/Bluetooth-toistotilassa pidä painiketta pitkään valitaksesi seuraavan kappaleen.
8. Paina pitkään kytkeäksesi laitteen päälle/pois.

9. VALIKKO: mikrofonin kaikuasetuksen säätö, "VALIKKO"-tilassa paina kerran lyhyesti bassosäätötilaan, paina kaksi kertaa lyhyesti korkeussäätötilaan, säädä joka kerta 4 sekunnin ajan ilman toimintaa, palaa automaattisesti mikrofonin kaikuasetukseen, jokaisessa tilassa säädä "5" ja "7" -painikkeita säätääksesi ulostuloäänenvoimakkuutta.
10. Paina lyhyesti LED-valotilan painiketta.
11. MODE/TWS: paina lyhyesti vaihtaaksesi USB/TF/AUX/Bluetooth-vastaanottotilaan. TWS-yhteys: avaa samanaikaisesti kaksi laitetta, jotka on yhdistettävä, ja siirry Bluetooth-tilaan, yhdistä sitten yksi laitteista matkapuhelimen Bluetoothin kanssa musiikin toistamiseksi. Pidä TWS-painiketta laitteissa pitkään yhdistääksesi muihin laitteisiin. Kun yhteys on muodostettu, musiikki toistuu synkronoidusti. Pidä TWS-painiketta laitteissa pitkään poistuaaksesi yhteys-tilasta.
12. Paina lyhyesti vaihtaaksesi sisäisestä ja basson tehostustilasta ulkoiseen tilaan.
13. Mikrofonin äänenvoimakkuuden säätöpainike.
14. Latausvalo: kun laturia on kytketty, punainen valo syttyy. Kun laite on täysin ladattu, valo sammuu.
15. Lataus DC 5V: DC 5V latausportti.
16. AUX IN: ulkoisen äänilähteen tuloportti (plug and play).
17. Mikrofonitulo: mikrofonin tulojack.

PUHDISTUS

Älä käytä liuottimia, syövyttäviä aineita tai kaasuputsereita.



TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEANLAISESTA HÄVITTÄMISESTÄ (Direktiivi 2013/56/EU)

Tämä merkki tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote, sen käyttöiän lopussa, mukaan lukien irrotettava akku, on erotettava muista jätteistä kierrätettäväksi vastuullisesti. Tämän tuotteen turvallinen käyttö on taattu noudattamalla verkossa olevaa käyttöohjetta, säilytä se ja käytä sitä huolellisesti koko tuotteen käyttöiän ajan. Tuotteen sisällä oleva litiumioni/litiumpolymeeriakku on integroitu eikä vaihdettavissa. Älä yritä poistaa sitä, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemis-, tulipalo- ja loukkaantumisriskejä. Akun voi poistaa vain pätevät teknikot, jotka pystyvät poistamaan sen ilman vaaraa ja kierrättämään sen lain mukaisesti. Käyttäjien tulisi luovuttaa käyttökelpoton tuote ilmaiseksi paikallisiin erilliskeräyskeskuksiin tai jälleenmyyjille, suhteessa yksi yhteen tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko ylittää 25 cm. Oikea jätteiden hävittäminen mahdollistaa tuotteen kierrättämisen, käsittelyn ympäristöystävällisillä hävittämismenetelmillä, jotta vältetään mahdolliset ympäristövahingot tai ihmisten terveysongelmat ja edistetään materiaalien uudelleenkäyttöä ja/tai kierrätystä. Valmistamattomien elektronisten tuotteiden, akkujen ja paristojen hävittäminen kotitalouksien toimesta johtaa voimassa olevan lainsäädännön mukaisiin seuraamuksiin.

TEKNISET TIEDOT

- Langaton versio: 5.4
- Syöttö: DC 5V/2A
- Kaiuttimen halkaisija: 165 mm
- Akku: 7.4 V/3600 mAh
- Akun kesto: 2 tuntia
- Latausaika: 3 tuntia
- Taajuusvaste: 50 Hz-20 KHz
- Taajuus: 2,402-2,480 GHz
- Maksimi säteilyteho: <20mW
- Ulostulo: 45 W
- Mikrofonin vastaanottomatka: jopa 15 m
- Käyttölämpötila: 0-40°
- Mitat: 255*255*545 mm
- Paino: 5.2 Kg

LANGATTOMAN MIKROFONIN TEKNISET TIEDOT

- Mikrofonin akku: 500 mAh, litiumioniakku
- Mikrofonin toimintamatka: 10 metriä



Tämä tuote on RoHS-direktiivin 2011/65/EU – 2015/863/EU mukainen. Tuotteella on CE-merkintä, joten se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

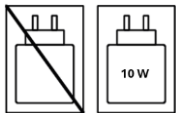
Esprinet S.p.A. ilmoittaa, että tuote on 2014/53/EU direktiivin mukainen.

Koko EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus on saatavilla seuraavasta verkkosivustosta:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Maksimaalisen latausnopeuden saavuttamiseksi laturin tuottaman tehon on oltava 10 wattia, mikä on radiolaitteen vaatimusten mukainen.



TAKUU

1. SOVELTAMISALA

1.1. Esprinet S.p.A., jonka pääkonttori sijaitsee Vimercatessa (MB), Via Energy Park, 20, - jäljempänä "Esprinet", tarjoaa tämän takuun Celly-brändin tuotteille sekä loppuasiakkaille-kuluttajille ("Loppuasiakas-kuluttaja") että loppuasiakkaille-ammattilaisille ("Loppuasiakas-ammattilainen") tässä esitettyjen ehtojen ja edellytysten mukaisesti ("Takuuehdot"). Takuuehdot koskevat:

i. uusia Celly-brändin tuotteita ("Tuotteet");

ii. Tuotteita, jotka sisältävät tai ovat yhteydessä digitaaliseen sisältöön tai digitaaliseen palveluun siten, että kyseisen digitaalisen sisällön tai palvelun puuttuminen estäisi Tuotteiden omien toimintojen suorittamisen ("Digitaalisia Elementtejä sisältävät Tuotteet").

1.2. Tämä Takuuehto kattaa vain ehjät Tuotteet alkuperäisessä kokoonpanossaan, mukaan lukien mahdolliset lisävarusteet.

2. KULUTTAJANOIKEUDET

2.1. Tämä Takuuehto ei rajoita kuluttajan oikeuksia, jotka on säädetty kansallisessa lainsäädännössä, joka on hyväksynyt (EU) 2019/771 direktiivin ja siihen liittyvät muutokset kulutustavaroiden takuista ("Laillinen Takuu").

2.2. Takuuehto ei korvata, rajoita eikä sulje pois Laillista Takuuta, vaan se täydentää sitä. Loppuasiakas-kuluttaja voi siten aina vedota Lailliseen Takuuun myyjää vastaan, kyseisen lainsäädännön mukaisesti.

3. TAKUUN KOHDE

3.1 Tämän Takuuehdon perusteella Esprinet sitoutuu oman harkintansa mukaan (i) korvaamaan tai korjaamaan Tuotteet tai niiden osat, jotka ovat viallisia alkuperäisten valmistusprosessin virheiden vuoksi käytettyjen materiaalien tai työn vuoksi,

identtisiällä Tuotteilla tai osilla tai (ii) jos tämä ei ole mahdollista, korvaamaan tuotteen tai osat tai komponentit, joilla on samanlaiset toiminnot ja taloudellinen arvo.

4. TAKUUN POISSULKEMISTILANTEET

4.1 Tämä Takuuehto ei ole voimassa, jos rikkoutumiset, toimintahäiriöt tai muut viat tai puutteet johtuvat:

i) asennusvirheistä, jotka johtuvat huolimattomuudesta, varomattomuudesta, taitamattomuudesta tai huolimattomuudesta;

ii) käyttöohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättämisestä tai virheellisestä noudattamisesta, jotka on esitetty käyttöohjeissa tai muissa ohjeissa;

iii) Tuotteiden huollon laiminlyönnistä tai virheellisestä huollosta Esprinetin ilmoittamalla tavalla;

iv) Tuotteen huonosta säilytyksestä;

v) Loppuasiakkaan tai hänen kolmansille osapuolille antamien muutosten, muokkausten, toimenpiteiden tai huoltojen, jotka eivät ole Esprinetin valtuuttamien henkilöiden suorittamia;

vi) Tuotteen väärinkäytöstä ja normaalin käytön tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä;

vii) vahingon pahentumisesta, joka johtuu Loppuasiakkaan lisäkäytöstä, kun mahdollinen toimintahäiriö tai vika on jo ilmennyt;

viii) mistä tahansa ulkoisesta tekijästä asennus- tai käyttövaiheessa, joka ei ole Esprinetin vastuulla;

ix) jos Tuotteen malli, sarjanumero tai etiketti on tahallisesti vääristetty tai poistettu;

x) päivityksen asentamatta jättäminen.

4.2. Tämä Takuuehto ei kata ilmeisiä vikoja, jotka voidaan tunnistaa heti Tuotteen toimituksessa, eikä vikoja tai toimintahäiriöitä, jotka johtuvat normaalista kulumisesta.

4.3. Tämä Takuuehto on voimassa vain, jos rikkoutumiset, toimintahäiriöt, viat tai puutteet johtuvat Esprinetin ulkopuolisten kolmansien osapuolten valmistamista tuotteista, osista tai komponenteista, joihin Tuote on kytketty tai jota käytetään.

5. TAKUUN KÄYTTÖ

5.1. Takuuehto astuu voimaan heti, kun Tuote on ostettu. Loppuasiakas voi hyödyntää tätä Takuuehtoa ottamalla suoraan yhteyttä Esprinetiin sähköpostitse osoitteeseen garanzia@esprinet.com tai warranty@esprinet.com. Takuuehto voidaan myös käsitellä Esprinetin valtuutetun keskuksen kautta.

5.2. Jotta Loppuasiakas voi hyödyntää tätä Takuuehtoa, hänen on esitettävä ostokuitti ja/tai lasku Tuotteesta ja/tai kuljetusasiakirja ("DDT"). Esprinet pidättää oikeuden kieltäytyä tarjoamasta tätä Takuuehtoa, jos Loppuasiakas ei toimita vähintään yhtä näistä asiakirjoista.

6. KESTO

6.1. Tämän Takuuehdon kesto on sama kuin Laillisen Takuun kesto ("Takuu Kesto"). Tämä tarkoittaa, että myös Loppuasiakas-ammattilaiselle tarjotaan takuu, jonka kesto on sama kuin kuluttajille säädetty laillinen takuu, eli kaksi vuotta.

6.2. Takuu Kesto alkaa tuotteen ostopäivästä, eli päivästä, joka on merkitty ostokuitissa ja/tai laskussa ja/tai kuljetusasiakirjassa (DDT).

6.3. Korjaus- tai vaihto tapauksessa alkuperäinen Takuu Kesto jatkuu, eikä sitä pidetä uusittuna tai pidennettynä.

6.4. Toimintahäiriöiden osalta vaatimukset vanhenevat 26 kuukauden (Takuu Kesto + kaksi kuukautta) kuluessa tuotteen ostamisesta.

7. ALUEELLINEN SOVELTAMINEN

7.1. Tämä takuu on voimassa vain takuusuorituksille, jotka suoritetaan Italian, Espanjan ja Portugalin alueella, ja se koskee vain Celly-brändin tuotteita.

8. SOVELLETTAVA LAKI JA OIKEUSPAIKKA

8.1. Nämä Takuuehdot ovat Italian lain alaisia. Kaikissa erimielisyyksissä, jotka liittyvät näiden ehtojen tulkintaan tai soveltamiseen, on Milanon tuomioistuim ainoa toimivaltainen.

8.2. Loppuasiakas-kuluttajille sovelletaan mahdollisesti suotuisampia ja pakottavia lain määräyksiä, jotka on säädetty heidän asuinmaassaan, erityisesti sovellettavan lain, takuun keston ja toimivallan osalta.

Celly® on Esprinet S.p.A.:n omistama tavaramerkki.

Kaikki tavaramerkit ovat rekisteröityjä omistajiensa tavaramerkkejä.

Esprinet S.p.A., Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Valmistettu Kiinassa.

Lisätietoja ja yhteydenotot:

contact@esprinet.com



СРПСКИ - RS

Упутство за употребу

БЕЖИЧНИ ЗВУЧНИК

Модел: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Прочитајте ово упутство за кориснике, а посебно напомене о безбедности, пре него што користите производ. Чувајте упутство за кориснике за будућу референцу и укључите га у случају преноса производа трећим лицима. Esprinet S.p.A. не може бити одговорна за повреде или штету нанету лицима или стварима услед неправилне употребе производа.

ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пажљиво прочитајте напомене о безбедности и консултујте онлајн упутство за употребу пре него што користите производ. Чувајте ове информације за будуће референце и укључите их када преносите производ трећим лицима. Користите производ и његове додатке искључиво за предвиђену употребу, поштујући наведене електричне спецификације и у затвореним и заштићеним окружењима, како бисте избегли озбиљне ризике. Држите производ подале од извора топлоте, директне сунчеве светлости, влаге и течности. Уређај не сме користити деца или особе које не могу разумети ризике. Не остављајте производ на пуњењу предуго или прикључен на електричну мрежу када се не користи или ако сумњате у неисправност. Избегавајте ударце, падове, притиске или грубе манипулације које могу изазвати опасне ситуације. Никада не покушавајте да раставите или поправите производ у случају недостатака. Ако дође до цурења течности из производа, избегавајте контакт са кожом или очима; у том случају, одмах оперите погођено подручје водом и консултујте лекара. Чувајте кутију и посебно врећице, подале од деце како бисте спречили ризик од гушења или случајног гутања. Избегавајте коришћење уређаја у близини медицинских уређаја, као што су пејсмејкери. За сва питања у вези са радом, безбедношћу или повезивањем производа, контактирајте службу за корисничку подршку Esprinet. Током употребе, подесите умерену јачину звука како бисте избегли оштећење слуха. У неким земљама је забрањено користити производ док возите возила, мотоцикле, чамце или бицикле, стога увек поштујте локалне прописе. Не користите уређај током активности које захтевају високу концентрацију, како бисте избегли одвраћање пажње и несреће. Производ захтева мало одржавања и може се чистити само меком и чистом крпом, без употребе агресивних детерџената или хемијских супстанци. Пре сваке употребе, препоручује се потпуно пуњење производа. Esprinet S.p.A. неће бити одговорна за повреде или штету нанету лицима или имовини услед неправилне употребе производа.

ПУЊЕЊЕ

Када се први пут користи, напуните уређај до потпуног пуњења. За пуњење производа, користите укључени кабл за пуњење. Светло на дисплеју ће трептати, што указује да је производ у стању пуњења, када светло буде фиксно, уређај ће бити потпуно напуњен.

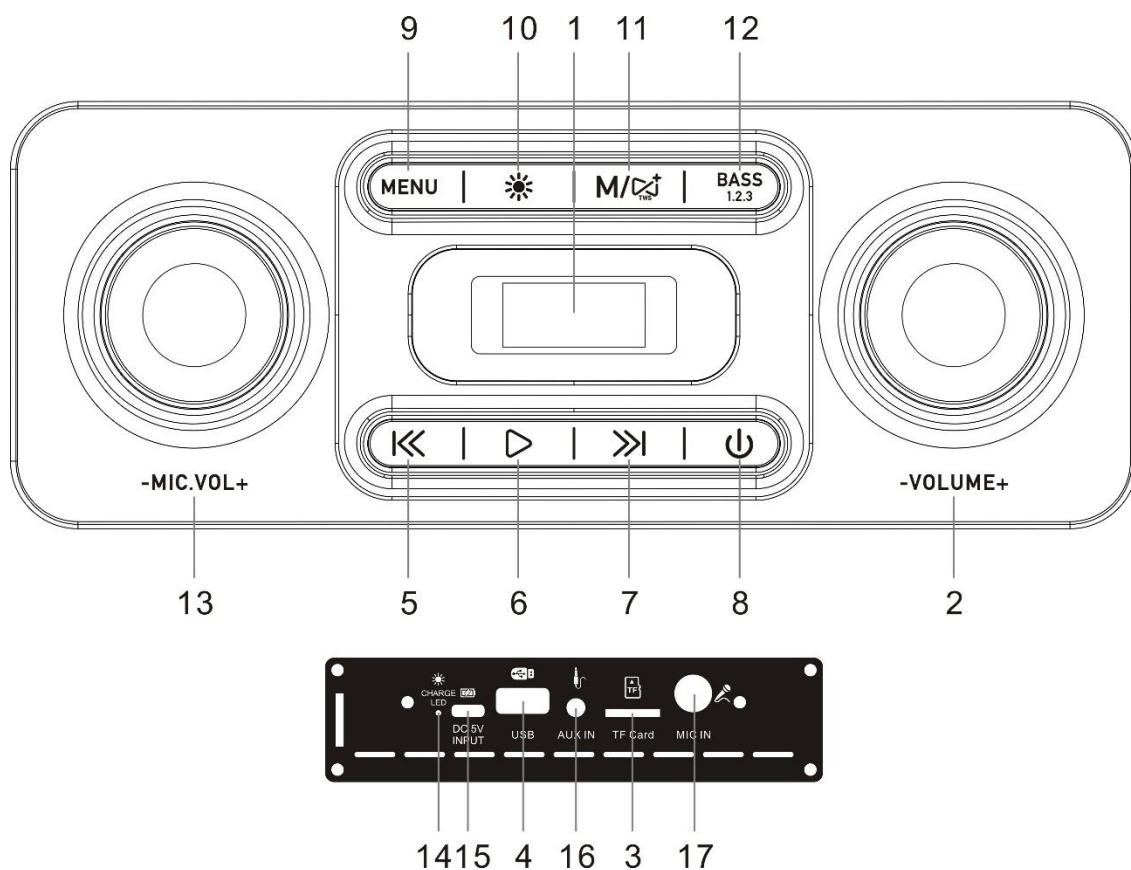
ПОВЕЗИВАЊЕ

Поставите звучник и уређај за повезивање на удаљености од 1 метра. Активирајте бежичну функцију уређаја који желите да повежете, држећи дугме за укључивање звучника притиснуто око 3 секунде. Потражите "BOOMBOX45" и изаберите га за повезивање. Ако се затражи лозинка, укуцајте "0000".

АВТОМАТСКО ПОВЕЗИВАЊЕ

Када су производ и уређај за повезивање повезани, они ће се аутоматски поново повезати ако су у близини један другог и бежична функција уређаја за повезивање је активирана.

МУЛТИФУНКЦИОНАЛНА ДУГМЕТА ЗВУЧНИКА:

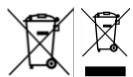


1. LED Дисплеј
2. Јачина звука: у USB/TF/AUC/Bluetooth режиму, користите га за подешавање излазне јачине звука звучника.
3. TF излаз: чита MP3 аудио датотеке на TF картици капацитета до 32 GB
4. USB излаз: чита MP3 аудио датотеке на USB уређајима за складиштење капацитета до 32 GB
5. Притисните дугме за смањење јачине звука. У стању репродукције USB/TF картице/Bluetooth дуго притисните за избор претходне песме
6. У USB/TF/Bluetooth режиму, кратко притисните за репродукцију/паузу. У USB/TF режиму, дуго притисните за избор једне од четири режима репродукције (Све - репродукујте све песме у низу; РАНД - репродукујте насумично; ЈЕДАН - поновите једну песму; ФОЛ - поновите све песме у фасцикли). У AUX режиму, кратко притисните за прелазак из режима мутације у нормалну јачину звука

7. Притисните дугме за повећање јачине звука. У стању репродукције USB/TF/Bluetooth дуго притисните за избор следеће песме
8. Дуготрајно притисните за укључивање/искључивање
9. МЕНУ: подешавање реверберације микрофона, у "МЕНУ" режиму, кратко притисните једном за режим подешавања баса, кратко притисните два пута за режим подешавања високих тонова, подесите сваког пута 4 секунде без операције, аутоматски се враћа на подешавање реверберације микрофона, у свакој режиму, подесите тастере "5" и "7" за контролу излазне јачине звука
10. Кратко притисните дугме за режим LED светла
11. МОД/ТВС: кратко притисните за прелазак из USB/TF/AUX/Bluetooth режима. Режим ТВС повезивања: истовремено укључите два уређаја која треба да буду повезана и прелазите у Bluetooth режим, затим повежите један од два уређаја са Bluetooth-ом мобилног телефона за репродукцију музике. Дуготрајно притисните ТВС дугме на уређајима да бисте се повезали са другим уређајима. Када се успостави веза, музика ће се репродуковати синхроно. Дуготрајно притисните ТВС дугме на уређајима да бисте изашли из режима повезивања
12. Кратко притисните за прелазак из унутрашњег режима и појачавања баса у спољашњи режим
13. Регулатор јачине звука микрофона
14. Индикатор пуњења: када је пуњач прикључен, црвена лампица се упали. Када је уређај потпуно напуњен, лампица се гаси
15. Пуњење DC 5V: DC 5V порт за пуњење
16. AUX IN: порт за улаз спољног аудио извора (плуг анд плеј)
17. Улаз за микрофон: улазни прикључак за микрофон

ЧИШЋЕЊЕ

Не користите раствараче, корозивне агенсе или гасовите детерџенте.



ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ПРАВИЛНО ОДЛАГАЊЕ ОВОГ ПРОИЗВОДА (Директива 2013/56/ЕУ)

Овај знак на производу или његовој амбалажи значи да производ, на крају свог животног века, укључујући неремовљиву батерију, мора бити одвојен од других врста отпада ради одговорног рециклирања. Безбедна употреба овог производа је загарантована у складу са онлајн упутством за употребу, чувајте га и користите пажљиво током целог животног века производа. Литијум-јонска/ли-јонска/полимерна батерија унутар производа је интегрисана и није заменљива. Не покушавајте да је уклоните јер може изазвати ризике од прегревања, пожара и повреда. Батерију треба уклонити само од стране квалификованих техничара, који могу да је уклоне без опасности и рециклирају у складу са законом. Корисници би требало да предају неисправан производ бесплатно у локалним центрима за одвојено прикупљање или продавцу, у односу 1:1 или бесплатно ако димензије производа превазилазе 25 цм. Правилно одлагање отпада омогућава рециклирање производа, обраду у складу са еколошким методама одлагања како би се спречила могућа штета по животну средину или људско здравље и промовисање поновне употребе и/или рециклирања материјала производа. Неправилно одлагање електронских производа, ћелија и батерија од стране домаћих корисника подлеже санкцијама предвиђеним важећим законодавством.

ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

- Бежична верзија: 5.4
- Улаз: DC 5V/2A
- Дијаметар звучника: 165 мм
- Батерија: 7.4 V/3600 mAh
- Време рада батерије: 2 сата
- Време пуњења: 3 сата
- Фреквентни опсег: 50 Hz-20 KHz

- Фреквенција: 2,402-2,480 GHz
- Максимална излазна снага: <20mW
- Излаз: 45 W
- Удаљеност пријема микрофона: до 15 м
- Температура рада: 0-40°
- Димензије: 255*255*545 мм
- Тежина: 5.2 Kg

КАБЛ ЗА ХРАНУ УКЉУЧЕН

ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ БЕЖИЧНОГ МИКРОФОНА

- Батерија микрофона: 500 mAh, литијум-јонска батерија
- Радијус рада микрофона: 10 метара



Овај производ је у складу са директивом RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Производ има CE ознаку и стога је у складу са безбедносним стандардима утврђеним од стране Европске уније.

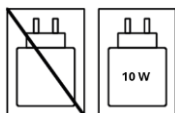
Esprinet SpA изјављује да је производ у складу са директивом 2014/53/EU.

Потпуни текст изјаве о усаглашености ЕУ доступан је на следећој интернет адреси:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Да бисте постигли максималну брзину пуњења, снага коју даје пуњач мора бити 10 вати, односно снага коју захтева радио опрема.



ГАРАНЦИЈА

1. ОБЛАСТ ПРИМЕНЕ

1.1. ЕСПРИНЕТ С.п.А., са седиштем у Вимеркату (МВ), Виа Енерги Парк, 20, - у даљем тексту, ("Esprinet") нуди ову конвенционалну гаранцију за производе под брендом Celly у корист како крајњег купца-потрошача ("Крајњи купац-потрошач") тако и крајњег купца-професионалца ("Крајњи купац-професионалац") под условима и одредбама овде предвиђеним (даље "Конвенционална гаранција"). Конвенционална гаранција се примењује на:

i. нове производе под брендом Celly (даље "Производи");

ii. Производе који укључују или су повезани са дигиталним садржајем или дигиталном услугом на такав начин да би недостатак таквог дигиталног садржаја или дигиталне услуге онемогућио обављање функција самих Производа ("Производи са Дигиталним Елементима").

1.2. Ова Конвенционална гаранција укључује искључиво интегралне Производе, у њиховој оригиналној конфигурацији, укључујући евентуалне додатне опреме.

2. ПРАВА ПОТРОШАЧА

2.1. Ова Конвенционална гаранција не утиче на права потрошача која су предвиђена законским прописима о имплементацији Директиве (ЕУ) 2019/771 и изменама и допунама у вези са гаранцијама за потрошачке производе (“Законска гаранција”).

2.2. Конвенционална гаранција не замењује, не ограничава и не утиче на Законску гаранцију, већ се додаје на исту. Крајњи купац-потрошач може, стога, увек да оствари права из Законске гаранције према продавцу, под условима и у роковима предвиђеним поменутиим прописом.

3. ПРЕДМЕТ ГАРАНЦИЈЕ

3.1 На основу ове Конвенционалне гаранције, Esprinet се обавезује, по свом нахођењу, (i) на замену или поправку Производа или компоненти које су дефектне због оригиналних производних недостатака проузрокованих коришћеним материјалима или радном снагом, заменом са идентичним Производима или компонентама или, (ii) ако то није могуће, на замену са производом или деловима производа или компонентама исте функционалности и економске вредности.

4. СЛУЧАЈЕВИ ИСКЉУЧЕЊА ГАРАНЦИЈЕ

4.1 Ова Конвенционална гаранција не важи у случају ломова, неисправности или било каквих недостатака или дефеката проузрокованих:

- i) грешкама у инсталацији проузрокованим немаром, непажњом, нестручношћу или нехатом;
- ii) непоштовањем или погрешним поштовањем упутстава и упозорења садржаних у упутствима или на евентуалним додатним листовима упутстава;
- iii) непоштовањем или погрешним одржавањем Производа у складу са упутствима Esprinet-a;
- iv) лошим чувањем Производа;
- v) манипулацијама, изменама, интервенцијама или одржавањем које је извршио Крајњи купац или које је Крајњи купац наредио трећим лицима, а које нису извршене од стране лица овлашћених од стране Esprinet-a;
- vi) неправилном и неусклађеном употребом Производа;
- vii) погоршањем штете проузроковане даљом употребом од стране Крајњег купца након што се већ појавила могућа неисправност или недостатак;
- viii) било којим спољним фактором било у фази инсталације или употребе Производа који није могуће приписати или на било који начин повезати са Esprinet-ом;
- ix) ако су модел, серијски број или етикета присутна на Производу намерно фалсификовани или уклоњени;
- x) непостизањем инсталације ажурирања које је обезбеђено.

4.2. Ова Конвенционална гаранција не укључује видљиве недостатке одмах препознатљиве при испоруци Производа, нити недостатке или неисправности проузроковане хабањем услед нормалне употребе.

4.3. Ова Конвенционална гаранција је искључена у случају да су ломови, неисправности, недостаци или дефекти проузроковани производима, деловима или компонентама произведеним од стране трећих лица различитих од Esprinet-a на које је Производ повезан или са којима се на било који начин користи.

5. УПОТРЕБА ГАРАНЦИЈЕ

5.1. Конвенционална гаранција активира се одмах куповином релевантног Производа. Крајњи купац може да искористи ову Конвенционалну гаранцију контактирајући директно Esprinet на имејл garanzia@esprinet.com или warranty@esprinet.com. Конвенционална гаранција може се управљати и преко Овлашћеног Центра Esprinet.

5.2. Да би могао да искористи ову Конвенционалну гаранцију, Крајњи купац мора имати фискални рачун и/или фактуру о куповини Производа и/или документ о транспорту (“ДДТ”). Esprinet задржава право да одбије пружање ове Конвенционалне гаранције ако Крајњи купац не достави бар један од тих докумената.

6. ТРАЈАЊЕ

6.1. Трајање ове Конвенционалне гаранције је исто као и Законска гаранција (даље “Период гаранције”). То значи да се Крајњем купцу-професионалцу нуди конвенционална гаранција која траје исто као и законска предвиђена за потрошаче, односно две године.

6.2. Период гаранције почиње да тече од датума куповине Производа, дакле, од датума наведеног на фискалном рачуну и/или на фактури и/или на документу о транспорту (ДДТ).

6.3. У случају поправке или замене, оригинални Период гаранције наставља да тече, који се стога неће сматрати обновљеним или продуженим.

6.4. Акција усмерена на остваривање недостатака застарева, у сваком случају, у року од двадесет шест месеци (Период гаранције + два месеца) од куповине Производа.

7. ТЕРИТОРИЈАЛНА ОБЛАСТ

7.1. Ова гаранција важи само за услуге у гаранцији које се пружају на територији Италије, Шпаније и Португалије и односи се само на производе који се продају под брендом Celly.

8. ПРИМЕНЉИВО ПРАВО И КОМПЕТЕНТНИ СУД

8.1. Ови Општи услови гаранције регулисани су италијанским правом. За све спорове који могу настати из тумачења или примене истих, искључиво је надлежан Трибунал у Милану.

8.2. Оставља се на снази примена одредби које су евентуално повољније и обавезне за крајње купце-потрошаче предвиђене законом земље у којој они имају своје уобичајено пребивалиште, посебно у вези са применљивим правом, трајањем гаранције и надлежним судом.

Celly® је бренд у власништву Esprinet S.p.A.

Сви брендови су регистровани заштитни знакови својих власника.

Esprinet S.p.A., преко Energy Park 20, 20871 Вимеркат (МВ) - Италија

Произведено у Кини.

За информације и контакте пишите на:

contact@esprinet.com



SVENSKA - SE

Bruksanvisning

SPEAKER WIRELESS

Modell: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Läs denna användarmanual och särskilt säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten. Spara användarmanualen för framtida referens och inkludera den vid överlåtelse av produkten till tredje part. Esprinet S.p.A. kan under inga omständigheter hållas ansvarig för skador eller skador på personer eller egendom som uppstår till följd av felaktig användning av produkten.

SÄKERHETSINFORMATION

Läs noggrant säkerhetsanvisningarna och konsultera den online bruksanvisningen innan du använder produkten. Spara denna information för framtida referenser och inkludera den när produkten överläts till tredje part. Använd produkten och dess tillbehör endast för avsett bruk, i enlighet med de angivna elektriska specifikationerna och i stängda och skyddade miljöer för att undvika allvarliga risker. Håll produkten borta från värmekällor, direkt solljus, fukt och vätskor. Enheten får inte användas av barn eller av personer som inte kan förstå riskerna. Lämna inte produkten ansluten till elnätet för länge eller när den inte används eller om du misstänker funktionsfel. Undvik stötar, fall, krossningar eller grov hantering som kan orsaka farliga situationer. Försök aldrig att demontera eller reparera produkten vid defekter. Om vätskor läcker från produkten, undvik kontakt med hud eller ögon; i så fall, tvätta omedelbart det drabbade området med vatten och kontakta en läkare. Förvara lådan och särskilt påsarna borta från barn för att förhindra kvävningsrisk eller oavsiktlig förtäring. Undvik att använda enheten nära medicinska apparater, såsom pacemakers. För eventuella frågor angående produktens funktion, säkerhet eller anslutning, kontakta Esprinet kundtjänst. Under användning, ställ in en måttlig volym för att undvika hörselskador. I vissa länder är det förbjudet att använda produkten medan man kör fordon, motorcyklar, båtar eller cyklar, så respektera alltid lokala lagar. Använd inte enheten under aktiviteter som kräver hög koncentration, för att undvika distraktioner och olyckor. Produkten kräver lite underhåll och kan rengöras endast med en mjuk och ren trasa, utan användning av aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier. Innan varje användning rekommenderas det att ladda produkten helt. Esprinet S.p.A. kommer under inga omständigheter att hållas ansvarig för skador eller skador på personer eller egendom som uppstår till följd av felaktig användning av produkten.

LADDNING

När du använder den för första gången, ladda enheten tills den är helt laddad. För att ladda produkten, använd den medföljande laddningskabeln. Lampan på displayen blinkar, vilket indikerar att produkten är i laddningsläge, när lampan är konstant, är enheten helt laddad.

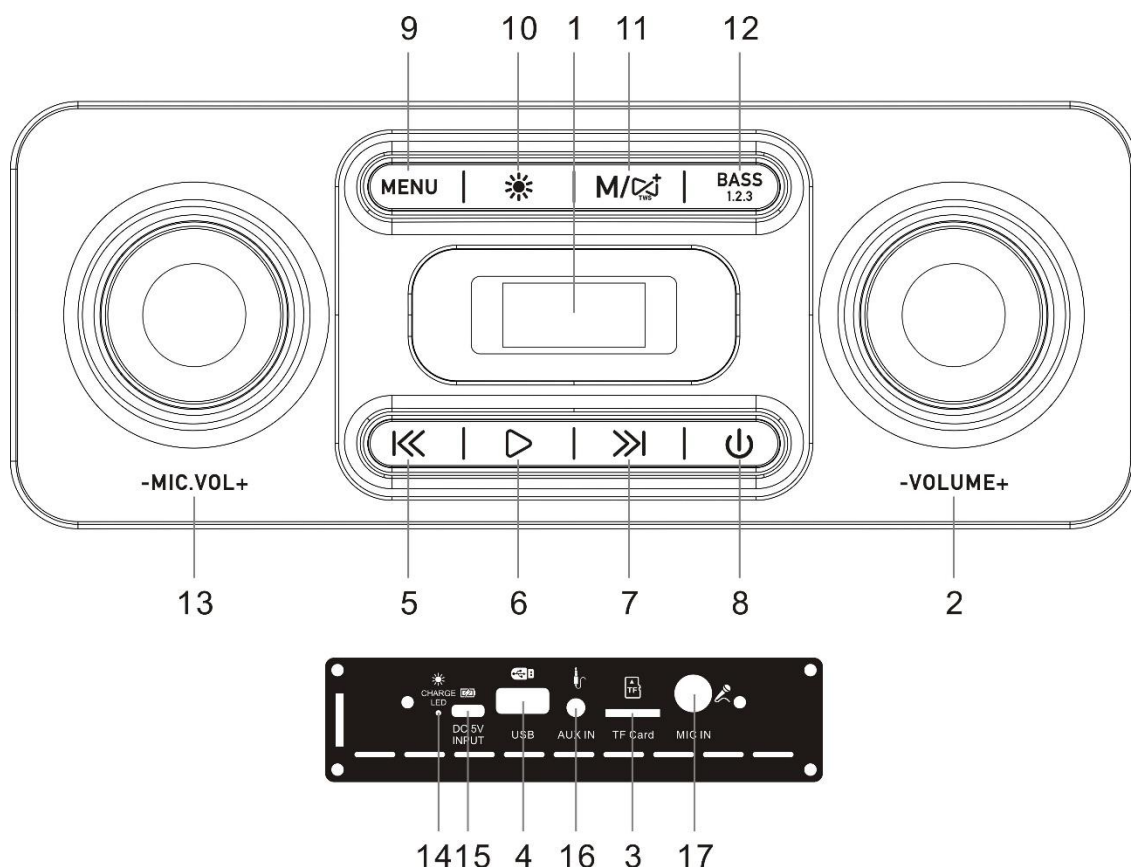
PARING

Placera högtalaren och parningsenheten inom 1 meters avstånd. Aktivera den trådlösa funktionen på enheten som du vill para ihop genom att trycka på strömbrytaren på högtalaren i cirka 3 sekunder. Sök efter "BOOMBOX45" och välj den för att ansluta. Om en lösenkod begärs, ange "0000".

AUTOMATISK ÅTERANSUTNING

När produkten och parningsenheten har kopplats ihop, kommer de automatiskt att återansluta om de är inom kort avstånd från varandra och den trådlösa funktionen på parningsenheten är aktiverad.

MULTIFUNKTIONSKNAPPAR PÅ HÖGTALAREN:

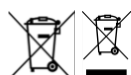


1. LED-skärm
2. Volym: i USB/TF/AUC/Bluetooth-läge, använd den för att justera utgångsvolymen på högtalaren.
3. TF-utgång: läser ljudfiler i MP3-format på TF-kort med kapacitet upp till 32 GB
4. USB-utgång: läser ljudfiler i MP3-format på USB-lagringsenheter med kapacitet upp till 32 GB
5. Tryck på knappen för att sänka volymen. I USB/TF/Bluetooth uppspelningsläge, håll ned för att välja föregående låt
6. I USB/TF/Bluetooth läsläge, tryck kort för att spela/pausa. I USB/TF läsläge, håll ned för att välja en av de fyra sekventiella uppspelningslägena (All - spela alla låtar i sekvens; RAND - spela i slumpmässig ordning; ONE - upprepa en låt; FOL - upprepa alla låtar i en mapp). I AUX-ingångsläge, tryck kort för att växla från tyst läge till normal volym
7. Tryck på knappen för att höja volymen. I USB/TF/Bluetooth uppspelningsläge, håll ned för att välja nästa låt
8. Håll ned för att slå på/av

9. MENY: justering av mikrofonens eko, i "MENY"-läge, tryck en gång kort för basjustering, tryck två gånger kort för diskantjustering, justera varje gång i 4 sekunder utan att agera, återgå automatiskt till mikrofonens ekojustering, i varje läge, justera knapparna "5" och "7" för att kontrollera utgångsvolymen
10. Tryck kort på LED-ljuskontrollknappen
11. MODE/TWS: tryck kort för att växla mellan USB/TF/AUX/Bluetooth mottagningsläge. TWS-interkonnektionsläge: öppna samtidigt de två enheterna som ska kopplas ihop och växla till Bluetooth-läge, para sedan en av de två enheterna med mobiltelefonens Bluetooth för att spela musik. Håll ned TWS-knappen på enheterna för att ansluta till andra enheter. När anslutningen har etablerats kommer musiken att spelas synkront. Håll ned TWS-knappen på enheterna för att lämna interkonnektionsläget
12. Tryck kort för att växla från intern och basförstärkningsläge till extern läge
13. Mikrofonvolymjusteringsknapp
14. Laddningsindikator: när laddaren är ansluten, tänds den röda lampan. När enheten är helt laddad, släcks lampan
15. DC 5V-laddning: DC 5V laddningsport
16. AUX IN: port för extern ljudkälla (plug and play)
17. Mikrofoningång: mikrofoningångsjack

RENGÖRING

Använd inte lösningsmedel, korrosiva ämnen eller gasformiga rengöringsmedel.



INFORMATION FÖR KORREKT AVFALLSHANTERING AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56/EU)

Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten, vid slutet av sin livslängd, inklusive det icke-avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinnas på ett ansvarsfullt sätt. Den säkra användningen av denna produkt garanteras genom att följa den online bruksanvisningen, spara den och använda den med försiktighet under hela produktens livslängd. Litiumjon-/Li-ion/polymerbatteriet inuti produkten är integrerat och icke-avtagbart. Försök inte att ta bort det eftersom det kan orsaka risker för överhettning, brand och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade tekniker som kan ta bort det utan fara och återvinna det i enlighet med lagstiftningen. Användare bör kostnadsfritt lämna in den ur funktion produkten till lokala insamlingscentraler för separat avfallshantering eller till återförsäljaren, i ett förhållande ett till ett eller kostnadsfritt om produktens storlek överstiger 25 cm. Korrekt avfallshantering möjliggör återvinning av produkten, hantering med avfallshanteringsmetoder som är miljövänliga för att förhindra potentiella skador på miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och/eller återvinning av produktens material. Obehörig avfallshantering av elektroniska produkter, celler och batterier av hushållsanvändare medför påföljder enligt gällande lagstiftning.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Trådlös version: 5.4
- Ingång: DC 5V/2A
- Högtalardiameter: 165 mm
- Batteri: 7.4 V/3600 mAh
- Batteritid: 2 timmar
- Laddningstid: 3 timmar
- Frekvensrespons: 50 Hz-20 KHz
- Frekvens: 2,402-2,480 GHz
- Maximal utsänd effekt: <20mW
- Utgång: 45 W
- Mikrofonens mottagningsavstånd: upp till 15 m
- Användningstemperatur: 0-40°
- Dimensioner: 255*255*545 mm

- Vikt: 5.2 Kg

INKLUDERAD STRÖMKABEL

TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR TRÅDLÖS MIKROFON

- Mikrofonbatteri: 500 mAh, litiumjonbatteri
- Mikrofonens räckvidd: 10 meter



Denna produkt uppfyller direktiv RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Produkten har CE-märkning och uppfyller därmed säkerhetsstandarderna fastställda av Europeiska unionen.

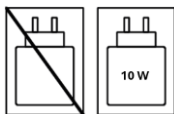
Esprinet SpA förklarar att produkten uppfyller direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU:s överensstämmelseförklaring finns tillgänglig på följande webbadress:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



För att uppnå maximal laddningshastighet måste effekten som tillhandahålls av laddaren vara 10 watt, det vill säga den effekt som krävs av radioapparaturen.



KONVENTIONELL GARANTI

1. TILLÄMPNINGSOMRÅDE

1.1. ESPRINET S.p.A., med säte i Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - herefter kallad ("Esprinet") erbjuder denna konventionella garanti för produkter med Celly-märket till både slutkund-konsument ("Slutkund-konsument") och slutkund-professionell ("Slutkund-professionell") enligt de villkor och bestämmelser som anges här (den "Konventionella Garantin"). Den Konventionella Garantin gäller för:

- i. nya varor med Celly-märke (de "Produkter");
- ii. Produkter som innehåller eller är sammankopplade med, ett digitalt innehåll eller en digital tjänst på ett sådant sätt att avsaknaden av detta digitala innehåll eller digitala tjänst skulle hindra utförandet av produktens egna funktioner ("Produkter med Digitala Element").

1.2. Denna Konventionella Garanti omfattar uteslutande intakta Produkter, i deras ursprungliga konfiguration, inklusive eventuella tillbehör.

2. KONSUMENTERS RÄTTIGHETER

2.1. Denna Konventionella Garanti påverkar inte konsumentens rättigheter som föreskrivs i de nationella lagstiftningarna som genomför direktiv (EU) 2019/771 och ändringar i fråga om garantier för konsumentvaror ("Laglig Garanti").

2.2. Den Konventionella Garantin ersätter inte, begränsar inte och påverkar inte Laglig Garanti utan läggs till denna. Slutkund-konsumenten kan därför alltid åberopa rättigheterna enligt Laglig Garanti gentemot säljaren, under de villkor och inom de tidsramar som föreskrivs i nämnd lagstiftning.

3. GARANTINS ÄMNE

3.1 Baserat på denna Konventionella Garanti åtar sig Esprinet, efter eget gottfinnande, (i) att ersätta eller reparera Produkter eller komponenter som visar sig vara defekta på grund av ursprungliga tillverkningsfel som härrör från de använda materialen eller arbetskraften med identiska Produkter eller komponenter eller, (ii) om detta inte är möjligt, att ersätta med en produkt eller delar av produkt eller komponenter med liknande funktionalitet och ekonomiskt värde.

4. FALL AV GARANTINS UTEBLIVANDE

4.1 Denna Konventionella Garanti gäller inte vid brott, funktionsfel eller på annat sätt brister eller defekter orsakade av:

i) installationsfel orsakade av vårdslöshet, oförsiktighet, bristande skicklighet eller försummelse;

ii) bristande eller felaktig efterlevnad av instruktionerna och anvisningarna i manualerna eller på eventuella ytterligare instruktioner;

iii) bristande eller felaktigt underhåll av Produkterna enligt de metoder som anges av Esprinet;

iv) dålig förvaring av Produkten;

v) manipuleringar, ändringar, ingrepp eller underhåll utförda av Slutkund eller utförda av Slutkund av tredje part, och som inte utförts av personer auktoriserade av Esprinet;

vi) felaktig och icke-följande användning av Produkten;

vii) förvärring av skadan orsakad av ytterligare användning av Slutkund efter att ett möjligt funktionsfel eller defekt redan har uppträtt;

viii) alla externa faktorer både vid installation och användning av Produkten som inte kan tillskrivas eller på annat sätt hänföras till Esprinet;

ix) om modell, serienummer eller etikett på Produkten medvetet har förfalskats eller raderats;

x) bristande installation av den tillhandahållna uppdateringen.

4.2. Denna Konventionella Garanti omfattar inte uppenbara brister som omedelbart kan kännas igen vid leverans av Produkten, inte heller defekter eller funktionsfel orsakade av slitage på grund av normalt bruk.

4.3. Denna Konventionella Garanti utesluts om brott, funktionsfel, brister eller defekter orsakas av produkter, delar eller komponenter tillverkade av tredje part som inte är Esprinet som Produkten kopplas till eller på annat sätt används med.

5. ANVÄNDNING AV GARANTIN

5.1. Den Konventionella Garantin aktiveras omedelbart vid köp av den aktuella Produkten. Slutkunden kan utnyttja denna Konventionella Garanti genom att kontakta Esprinet direkt på e-postadressen garanzia@esprinet.com eller warranty@esprinet.com. Den Konventionella Garantin kan också hanteras via ett Auktoriserat Esprinet Center.

5.2. För att kunna utnyttja denna Konventionella Garanti måste Slutkunden ha kvittot och/eller fakturan för köpet av Produkten och/eller fraktdokumentet ("DDT"). Esprinet förbehåller sig rätten att vägra att tillhandahålla denna Konventionella Garanti om Slutkunden inte tillhandahåller minst ett av dessa dokument.

6. VARAKTIGHET

6.1. Varaktigheten av denna Konventionella Garanti är densamma som den Lagliga Garantin (den "Garantiperiod"). Det innebär att även Slutkund-professionell erbjuds en konventionell garanti med samma varaktighet som den lagliga som gäller för konsumenter, det vill säga två år.

6.2. Garantiperioden börjar löpa från inköpsdatumet för Produkten, det vill säga från datumet som anges på kvittot och/eller fakturan och/eller fraktdokumentet (DDT).

6.3. Vid reparation eller ersättning fortsätter den ursprungliga Garantiperioden att gälla, vilket inte ska tolkas som förnyat eller förlängt.

6.4. Åtgärden för att åberopa defekter preskriberas, i alla fall, inom en period av tjugosex månader (Garantiperiod + två månader) från inköpet av Produkten.

7. TERRITORIALT OMRÅDE

7.1. Denna garanti är endast giltig för garantiyttranden som ska göras på italienskt, spanskt och portugisiskt territorium och gäller endast produkter som marknadsförs med Celly-märket.

8. TILLÄMPBAR LAG OCH KOMPETENT DOMSTOL

8.1. Dessa Allmänna Garantivillkor regleras av italiensk lag. För eventuella tvister som kan uppstå från tolkningen eller tillämpningen av dessa villkor är endast Milano tingsrätt behörig.

8.2. Det förblir oförändrat att tillämpa de eventuellt mer fördelaktiga och tvingande bestämmelser som föreskrivs av lagen i det land där de har sin vanliga bostad, särskilt i förhållande till tillämplig lag, garantins varaktighet och behörig domstol.

Celly® är ett varumärke som tillhör Esprinet S.p.A.

Alla varumärken är registrerade varumärken tillhörande sina respektive ägare.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien

Tillverkad i Kina.

För information och kontakt, skriv till:

contact@esprinet.com



БЪЛГАРСКИ - BG

Ръководство за употреба

SPEAKER WIRELESS

Модел: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Прочетете това ръководство за потребителя, особено бележките за безопасност, преди да използвате продукта. Запазете ръководството за потребителя за бъдещи справки и го включете в случай на прехвърляне на продукта на трети лица. Esprinet S.p.A. не може да бъде считана за отговорна за наранявания или щети, причинени на хора или вещи, произтичащи от неправилна употреба на продукта.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимателно прочетете бележките за безопасност и се запознайте с онлайн ръководството за употреба, преди да използвате продукта. Запазете тази информация за бъдещи справки и я включете, когато предавате продукта на трети лица. Използвайте продукта и свързаните с него аксесоари само за предвидената цел, спазвайки посочените електрически спецификации и в закрити и защитени помещения, за да избегнете сериозни рискове. Дръжте продукта далеч от източници на топлина, пряка слънчева светлина, влага и течности. Устройството не трябва да се използва от деца или от лица, които не могат да разберат рисковете. Не оставяйте продукта да се зарежда твърде дълго или свързан към електрическата мрежа, когато не е в употреба или ако подозирате неизправности. Избягвайте удари, падания, смачквания или рязко боравене, които могат да причинят опасни ситуации. Никога не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате продукта в случай на дефекти. Ако се появят течове от продукта, избягвайте контакт с кожа или очи; в такъв случай, незабавно измийте засегнатата зона с вода и се консултирайте с лекар. Запазете кутията и особено торбичките, далеч от деца, за да предотвратите риск от задушаване или случайно поглъщане. Избягвайте да използвате устройството в близост до електромедицински устройства, като пейсмейкъри. За всякакви съмнения относно функционирането, безопасността или свързването на продукта, свържете се с клиентската поддръжка на Esprinet. По време на употреба, задайте умерен звук, за да избегнете увреждане на слуха. В някои държави е забранено да се използва продукта, докато шофирате превозни средства, мотоциклети, лодки или велосипеди, така че винаги спазвайте местните разпоредби. Не използвайте устройството по време на дейности, които изискват висока концентрация, за да избегнете разсейване и инциденти. Продуктът изисква малко поддръжка и може да се почиства само с мека и чиста кърпа, без използване на агресивни почистващи средства или химикали. Преди всяка употреба, е препоръчително да заредите напълно продукта. Esprinet

S.p.A. не носи отговорност за наранявания или щети, причинени на хора или имущество, произтичащи от неправилна употреба на продукта.

ЗАРЕЖДАНЕ

Когато използвате за първи път, заредете устройството до пълно зареждане. За зареждане на продукта, използвайте включения кабел за зареждане. Светлината на дисплея ще мига, което показва, че продуктът е в режим на зареждане; когато светлината стане постоянна, устройството ще бъде напълно заредено.

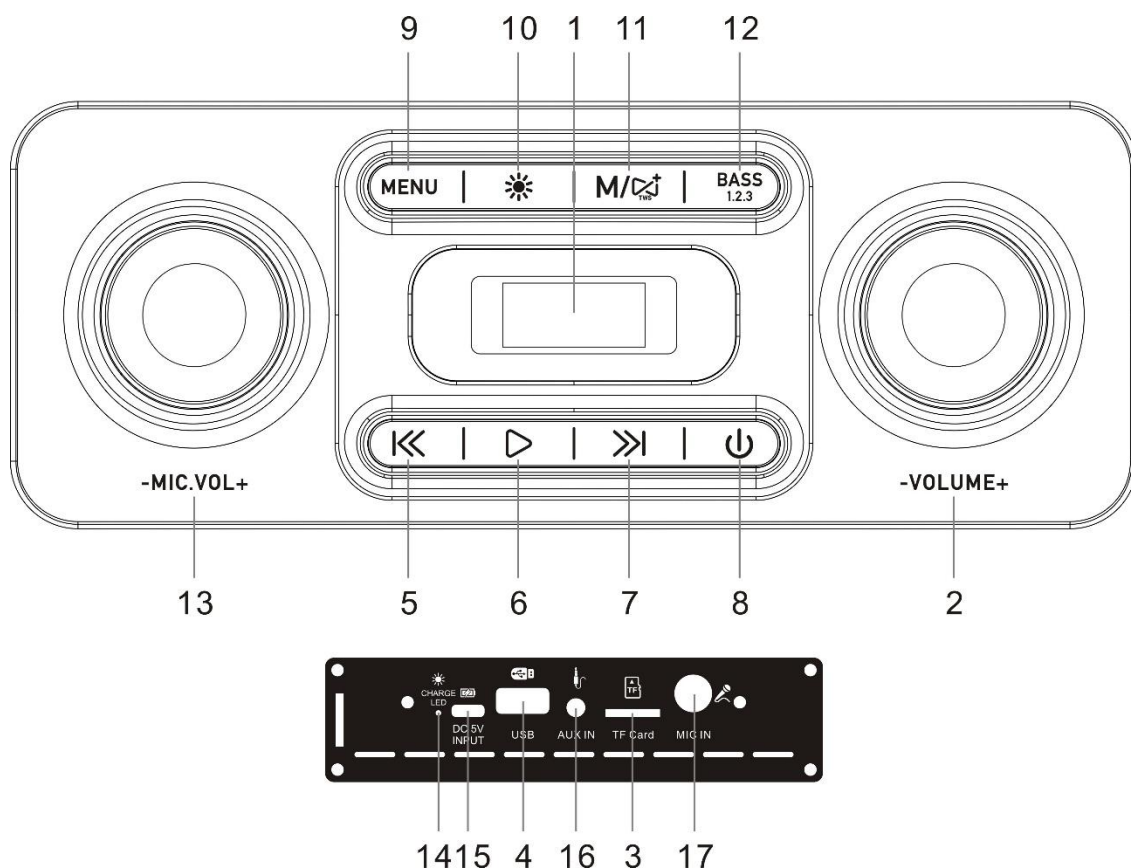
СВЪРЗВАНЕ

Поставете говорителя и устройството за свързване на разстояние до 1 метър. Активирайте безжичната функция на устройството, което искате да свържете, като натиснете бутона за включване на говорителя за около 3 секунди. Потърсете "BOOMBOX45" и го изберете, за да се свържете. Ако бъде поискан парола, въведете "0000".

АВТОМАТИЧНО ПРЕВЪРЗВАНЕ

След като продуктът и устройството за свързване са свързани, те ще се свързват автоматично, ако са на близко разстояние едно от друго и безжичната функция на устройството за свързване е активирана.

МУЛТИФУНКЦИОНАЛНИ БУТОНИ НА ГОВОРИТЕЛЯ:



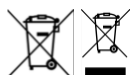
1. LED Дисплей
2. Обем: в режим USB/TF/AUC/Bluetooth, използвайте го за регулиране на изходния обем на говорителя.
3. TF Изход: чете аудио файлове в MP3 формат от TF карта с капацитет до 32 GB
4. USB Изход: чете аудио файлове в MP3 формат от USB устройства за съхранение с капацитет до 32 GB
5. Натиснете бутона, за да намалите обема. В режим на възпроизвеждане USB/TF карта/Bluetooth, натиснете и задръжте, за да изберете предишната песен
6. В режим на възпроизвеждане USB/TF карта/Bluetooth, натиснете кратко, за да възпроизведете/поставите на пауза. В режим на възпроизвеждане USB/TF карта, натиснете и задръжте, за да изберете един от четирите

режима на последователно възпроизвеждане (All - възпроизвежда всички песни последователно; RAND - възпроизвежда в произволен ред; ONE - повтаря една песен; FOL - повтаря всички песни в папка). В режим на AUX вход, натиснете кратко, за да преминете от режим на мълчание към нормален обем

7. Натиснете бутона, за да увеличите обема. В режим на възпроизвеждане USB/TF карта/Bluetooth, натиснете и задръжте, за да изберете следващата песен
8. Натиснете и задръжте, за да включите/изключите
9. MENU: регулиране на реверберацията на микрофона, в режим "MENU", натиснете веднъж кратко за режима на регулиране на басите, натиснете два пъти кратко за режима на регулиране на високите тонове, регулирайте всеки път за 4 секунди без действие, автоматично ще се върне към регулирането на реверберацията на микрофона, в всеки режим, регулирайте бутоните "5" и "7" за контрол на изходния обем
10. Натиснете кратко бутона за режим на LED светлина
11. MODE/TWS: натиснете кратко, за да преминете от режим на приемане USB/TF/AUX/Bluetooth. Режим на свързване TWS: отворете едновременно двете устройства, които трябва да бъдат свързани и преминете в режим Bluetooth, след това свържете едно от двете устройства с Bluetooth на мобилния телефон, за да възпроизведете музика. Натиснете и задръжте бутона TWS на устройствата, за да се свържете с други устройства. След установяване на връзката, музиката ще се възпроизвежда синхронно. Натиснете и задръжте бутона TWS на устройствата, за да излезете от режима на свързване
12. Натиснете кратко, за да преминете от вътрешен режим и усилване на басите към външен режим
13. Регулираща ръкохватка на обема на микрофона
14. Индикатор за зареждане: когато зарядното устройство е свързано, червеният индикатор светва. Когато устройството е напълно заредено, индикаторът изгасва
15. Зареждане DC 5V: порт за зареждане DC 5V
16. AUX IN: порт за вход на външен аудио източник (plug and play)
17. Вход за микрофон: жак за вход на микрофон

ПОЧИСТВАНЕ

Не използвайте разтворители, корозивни агенти или газообразни почистващи средства.



ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНОТО УТИЛИЗИРАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ (Директива 2013/56/ЕС)

Тази маркировка на продукта или на неговата опаковка означава, че продуктът, в края на своя живот, включително неотстраняемата батерия, трябва да бъде отделен от други видове отпадъци, за да бъде рециклиран отговорно. Безопасната употреба на този продукт е гарантирана при спазване на онлайн ръководството за употреба, запазете го и го използвайте внимателно през целия живот на продукта. Литиево-йонната/ли-ионна/полимерна батерия в продукта е интегрирана и не може да бъде заменена. Не се опитвайте да я премахнете, тъй като това може да доведе до риск от прегряване, пожар и наранявания. Батерията трябва да бъде премахната само от квалифицирани техници, способни да я премахнат без опасност и да я рециклират в съответствие с закона. Потребителите трябва да предадат неработещия продукт безплатно в местните центрове за разделно събиране или на търговеца, в съотношение 1:1 или безплатно, ако размерът на продукта надвишава 25 см. Правилното изхвърляне на отпадъците позволява рециклирането на продукта, обработването му с методи за изхвърляне, съвместими с околната среда, за да се предотвратят възможни щети на околната среда или на човешкото здраве и да се насърчи повторната употреба и/или рециклирането на материалите на продукта. Неразрешеното изхвърляне на електронни продукти, клетки и батерии от домашни потребители води до санкции, предвидени от действащото законодателство.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- Безжична версия: 5.4
- Вход: DC 5V/2A
- Диаметър на говорителя: 165 мм

- Батерия: 7.4 V/3600 mAh
- Време на работа на батерията: 2 часа
- Време за зареждане: 3 часа
- Честотен отговор: 50 Hz-20 KHz
- Честота: 2,402-2,480 GHz
- Максимална излъчвана мощност: <20mW
- Изход: 45 W
- Разстояние на приемане на микрофона: до 15 м
- Температура на работа: 0-40°
- Размери: 255*255*545 мм
- Тегло: 5.2 Kg

ВКЛЮЧЕН ЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ НА БЕЗЖИЧНИЯ МИКРОФОН

- Батерия на микрофона: 500 mAh, литиево-йонна батерия
- Работен обхват на микрофона: 10 метра



Този продукт е в съответствие с директивата RoHS 2011/65/EC – 2015/863/EC. Продуктът носи маркировка CE и следователно отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

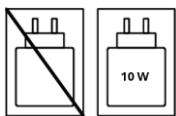
Esprinet S.p.A. декларира, че продуктът е в съответствие с директивата 2014/53/EC.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния интернет адрес:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



За да постигнете максимална скорост на зареждане, мощността, предоставена от зарядното устройство, трябва да бъде 10 вата, т.е. мощността, изисквана от радиоустройството.



ГАРАНЦИЯ

1. ОБХВАТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

1.1. Esprinet S.p.A., с юридически адрес в Вимеркате (MB), Via Energy Park, 20, - по-долу, ("Esprinet") предлага настоящата гаранция за продуктите с марка Celly в полза както на крайния клиент-потребител ("Краен клиент-потребител"), така и на крайния клиент-професионалист ("Краен клиент-професионалист") при условията и разпоредбите, предвидени тук (настоящата "Гаранция"). Гаранцията се прилага за:

- нови стоки с марка Celly (на "Продукти");
- Продукти, които включват или са свързани с цифрово съдържание или цифрова услуга по такъв начин, че липсата на такова цифрово съдържание или цифрова услуга би попречила на изпълнението на функциите на Продуктите ("Продукти с цифрови елементи").

1.2. Настоящата Гаранция включва единствено Продукти в оригиналната им конфигурация, включително всякакви допълнителни аксесоари.

2. ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

2.1. Настоящата Гаранция оставя непокътнати правата на потребителя, предвидени от националните законодателни разпоредби за прилагане на Директива (ЕС) 2019/771 и измененията ѝ относно гаранциите на стоките ("Законова гаранция").

2.2. Гаранцията не замества, не ограничава и не prejudiciра нито изключва Законната гаранция, а се добавя към нея. Краен клиент-потребител може, следователно, винаги да предявява правата си по Законната гаранция спрямо продавача, при условията и в сроковете, предвидени от посочената нормативна уредба.

3. ПРЕДМЕТ НА ГАРАНЦИЯТА

3.1 На основание на настоящата Гаранция, Esprinet се ангажира, по свое усмотрение, (i) да замени или ремонтира Продуктите или компонентите, които се окажат дефектни поради първоначални производствени дефекти, произтичащи от използваните материали или труд, с идентични Продукти или компоненти, или (ii) ако това не е възможно, да замени с продукт или части от продукт или компоненти с равна функционалност и икономическа стойност.

4. СЛУЧАИ НА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

4.1 Настоящата Гаранция не важи в случай на счупвания, неизправности или каквито и да било недостатъци или дефекти, причинени от:

i) грешки в инсталацията, причинени от небрежност, неразумност, неумение или небрежност;

ii) непълно или неправилно спазване на инструкциите и предупрежденията, съдържащи се в ръководствата или в допълнителните инструкции;

iii) непълно или неправилно поддържане на Продуктите, съгласно указанията на Esprinet;

iv) лошо съхранение на Продукта;

v) манипулации, модификации, интервенции или поддръжки, извършени от Краен клиент или направени от Краен клиент от трети лица, и по какъвто и да е начин не извършени от лица, упълномощени от Esprinet;

vi) неправилна и несъответстваща на нормалната употреба или предназначение на Продукта;

vii) увеличаване на щетите, причинени от допълнителната употреба от страна на Краен клиент, след като вече е възникнала възможна неизправност или дефект;

viii) всякакви външни фактори, както в етапа на инсталация, така и в етапа на употреба на Продукта, които не могат да бъдат приписани или по какъвто и да е начин отнесени към Esprinet;

ix) ако моделът, серийният номер или етикетът на Продукта са били умишлено фалшифицирани или изтрити;

x) непълна инсталация на предоставеното обновление.

4.2. Настоящата Гаранция не включва явни недостатъци, които могат да бъдат незабавно разпознати при доставката на Продукта, нито дефекти или неизправности, причинени от износване поради нормална употреба.

4.3. Настоящата Гаранция е изключена, ако счупвания, неизправности, недостатъци или дефекти са причинени от продукти, части или компоненти, произведени от трети лица, различни от Esprinet, с които Продуктът е свързан или с които е използван.

5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

5.1. Гаранцията влиза в сила незабавно с покупката на съответния Продукт. Краен клиент може да се възползва от настоящата Гаранция, като се свърже директно с Esprinet на имейл адрес garanzia@esprinet.com или warranty@esprinet.com. Гаранцията може да бъде управлявана и чрез Упълномощен център на Esprinet.

5.2. За да може да се възползва от настоящата Гаранция, Краен клиент трябва да притежава касов бон и/или фактура за покупката на Продукта и/или транспортен документ ("DDT"). Esprinet си запазва правото да откаже предоставянето на настоящата Гаранция, ако Краен клиент не предостави поне един от тези документи.

6. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

6.1. Продължителността на настоящата Гаранция е равна на тази на Законната гаранция (на "Период на Гаранция"). Следователно, на Краен клиент-професионалист също се предлага гаранция с продължителност, равна на законната, предвидена за потребителите, т.е. две години.

6.2. Периодът на Гаранция започва да тече от датата на покупка на Продукта, т.е. от датата, посочена на касовия бон и/или фактурата и/или транспортния документ (DDT).

6.3. В случай на ремонт или замяна, оригиналният Период на Гаранция продължава да тече, който не трябва да се счита за подновен или удължен.

6.4. Действието за предявяване на дефекти се предявява, във всеки случай, в срок от двадесет и шест месеца (Период на Гаранция + два месеца) от покупката на Продукта.

7. ТЕРИТОРИАЛЕН ОБХВАТ

7.1. Настоящата гаранция е валидна само за гаранционни услуги, предоставяни на територията на Италия, Испания и Португалия и се отнася само за продукти, търгувани с марка Celly.

8. ПРИЛОЖИМО ПРАВО И КОМПЕТЕНТЕН СЪД

8.1. Настоящите Общи условия за Гаранция се регулират от италианското право. За всякакви спорове, които могат да възникнат от тълкуването или прилагането на същите, компетентен е единствено Миланският съд.

8.2. Запазва се правото на клиентите-потребители да се ползват от разпоредбите, които могат да бъдат по-благоприятни и задължителни, предвидени от закона на страната, в която те имат постоянно местоживееене, особено по отношение на приложимото право, продължителността на гаранцията и компетентния съд.

Celly® е търговска марка на Esprinet S.p.A.

Всички марки са регистрирани търговски марки на съответните собственици.

Esprinet S.p.A., чрез Energy Park 20, 20871 Вимеркате (MB) - Италия

Произведено в Китай.

За информация и контакти пишете на:

contact@esprinet.com



ROMÂNĂ - RO

Manual de utilizare

SPEAKER WIRELESS

Model: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Citiți acest manual de utilizare și în special notele de siguranță înainte de a utiliza produsul. Păstrați manualul de utilizare pentru referințe viitoare și includeți-l în cazul transferului produsului către terți. Esprinet S.p.A. nu va fi în niciun fel responsabilă pentru vătămări sau daune cauzate persoanelor sau bunurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție notele de siguranță și consultați manualul de utilizare online înainte de a utiliza produsul. Păstrați aceste informații pentru referințe viitoare și includeți-le atunci când transferați produsul către terțe părți. Utilizați produsul și accesoriile sale exclusiv pentru utilizarea prevăzută, respectând specificațiile electrice indicate și în medii închise și protejate, pentru a evita riscurile grave. Mențineți produsul departe de surse de căldură, lumina solară directă, umiditate și lichide. Dispozitivul nu trebuie utilizat de copii sau de cei care nu sunt capabili să înțeleagă riscurile. Nu lăsați produsul la încărcat prea mult timp sau conectat la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat sau dacă suspectați defecțiuni. Evitați loviturile, căderile, strivirea sau manipulările bruște care ar putea cauza situații periculoase. Nu încercați niciodată să demontați sau să reparați produsul în caz de defecte. Dacă apar scurgeri de lichide din produs, evitați contactul cu pielea sau ochii; în acest caz, spălați imediat zona afectată cu apă și consultați un medic. Păstrați cutia și în special pungile, departe de copii pentru a preveni riscul de sufocare sau înghițire accidentală. Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea dispozitivelor electromedicale, cum ar fi stimulatoarele cardiace. Pentru orice nelămurire referitoare la funcționarea, siguranța sau conectarea produsului, contactați serviciul de asistență clienți Esprinet. În timpul utilizării, setați un volum moderat pentru a evita daunele auditive. În unele țări este interzis să folosiți produsul în timp ce conduceți vehicule, motociclete, bărci sau biciclete, așa că respectați întotdeauna reglementările locale. Nu folosiți dispozitivul în timpul activităților care necesită o concentrare ridicată, pentru a evita distragerile și accidente. Produsul necesită puțină întreținere și poate fi curățat doar cu o cârpă moale și curată, fără utilizarea de detergenți agresivi sau substanțe chimice. Înainte de fiecare utilizare, este recomandabil să încărcăți complet produsul. Esprinet S.p.A. nu va fi în niciun fel responsabilă pentru vătămări sau daune cauzate persoanelor sau proprietății rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

ÎNCĂRCARE

Când utilizați pentru prima dată, încărcați dispozitivul până la încărcare completă. Pentru a încărca produsul, utilizați cablul de încărcare inclus. Lampa de pe display va clipește, indicând că produsul este în stare de încărcare, când lumina va fi fixă, dispozitivul va fi complet încărcat.

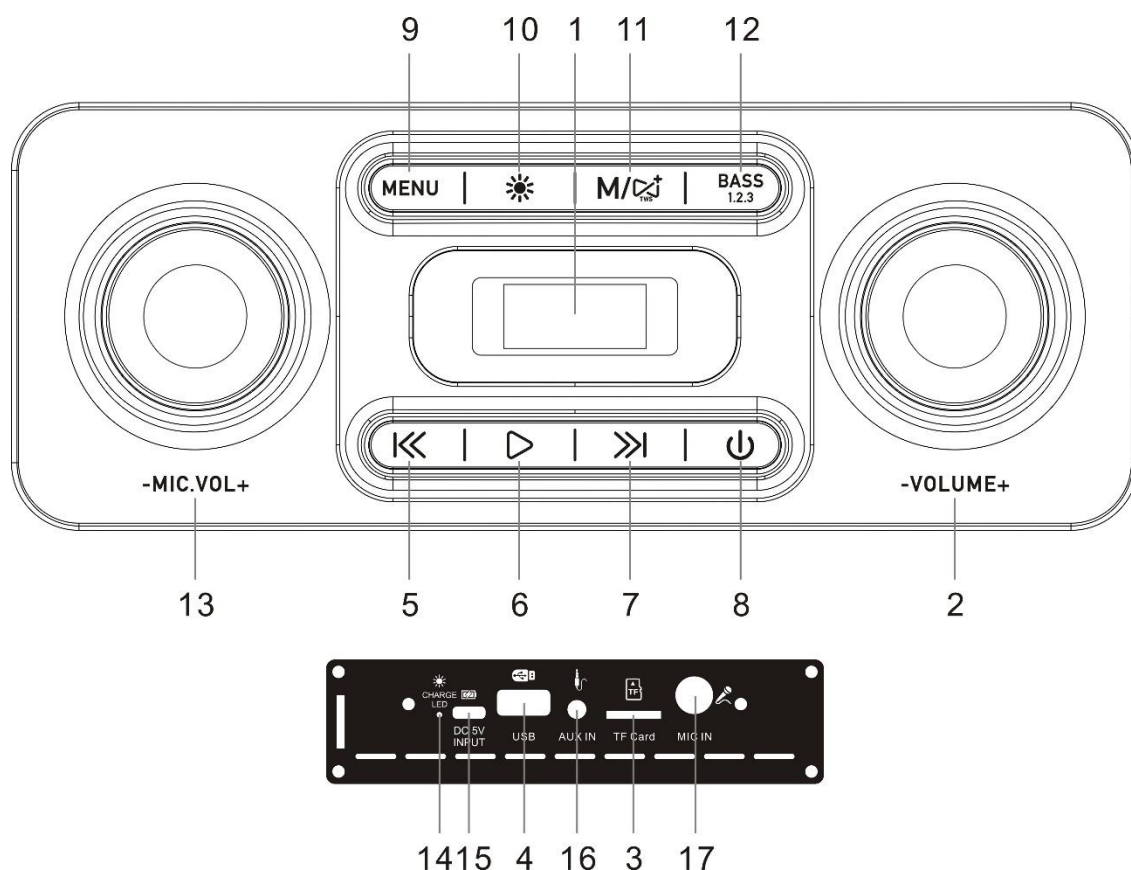
PERECHERE

Plasați speakerul și dispozitivul de perechere la o distanță de 1 metru. Activați funcția wireless a dispozitivului pe care doriți să-l perecheați, apăsând timp de aproximativ 3 secunde butonul de pornire al speakerului. Căutați „BOOMBOX45” și selectați-l pentru a vă conecta. Dacă vi se cere o parolă, introduceți "0000".

RECONEXIUNE AUTOMATĂ

Odată ce produsul și dispozitivul de perechere au fost asociate, acestea se vor reconecta automat dacă sunt la o distanță scurtă unul de celălalt și funcția wireless a dispozitivului de perechere este activată.

BUTONI MULTIFUNCȚIONALI AI SPEAKERULUI:



1. Ecran LED
2. Volum: în modul USB/TF/AUC/Bluetooth, utilizați-l pentru a regla volumul de ieșire al difuzorului.
3. Ieșire TF: citește fișiere audio în format MP3 de pe cardul TF cu capacitate de până la 32 GB
4. Ieșire USB: citește fișiere audio în format MP3 de pe dispozitivele de stocare USB cu capacitate de până la 32 GB
5. Apăsăți butonul pentru a reduce volumul. În starea de redare USB/card TF/Bluetooth, apăsăți lung pentru a selecta melodia anterioară
6. În modul de citire USB/card TF/Bluetooth, apăsăți scurt pentru a reda/pauza. În modul de citire USB/card TF, apăsăți lung pentru a selecta una dintre cele patru moduri de redare secvențială (All - redă toate melodiile în secvență; RAND - redă în ordine aleatorie; ONE - repetă o melodie; FOL - repetă toate melodiile dintr-un folder). În modul de intrare AUX, apăsăți scurt pentru a trece de la modul silențios la volumul normal

7. Apăsați butonul pentru a crește volumul. În starea de redare USB/card TF/Bluetooth, apăsați lung pentru a selecta melodia următoare
8. Apăsați lung pentru a porni/opri
9. MENU: ajustarea reverberației microfonului, în modul „MENU”, apăsați o dată scurt pentru modul de ajustare a basului, apăsați de două ori scurt pentru modul de ajustare a înălțimilor, ajustați de fiecare dată timp de 4 secunde fără a acționa, se va întoarce automat la ajustarea reverberației microfonului, în fiecare mod, ajustați butoanele „5” și „7” pentru a controla volumul de ieșire
10. Apăsați scurt butonul modului de lumină LED
11. MODĂ/TWS: apăsați scurt pentru a trece de la modul de recepție USB/TF/AUX/Bluetooth. Modul de interconectare TWS: deschideți simultan cele două dispozitive care trebuie interconectate și treceți la modul Bluetooth, apoi asociați unul dintre cele două dispozitive cu Bluetooth-ul telefonului mobil pentru a reda muzica. Apăsați lung butonul TWS de pe dispozitive pentru a vă conecta cu alte dispozitive. Odată ce conexiunea este stabilită, muzica va fi redată sincronizat. Apăsați lung butonul TWS de pe dispozitive pentru a ieși din modul de interconectare
12. Apăsați scurt pentru a trece de la modul intern și amplificarea basului la modul extern
13. Buton de reglare a volumului microfonului
14. Indicator de încărcare: când încărcătorul este conectat, indicatorul roșu se aprinde. Când dispozitivul este complet încărcat, indicatorul se stinge
15. Încărcare DC 5V: port de încărcare DC 5V
16. AUX IN: port de intrare sursă audio externă (plug and play)
17. Intrare microfon: jack de intrare microfon

CURĂȚARE

Nu utilizați solvenți, agenți corozivi sau detergenți gazoși.



INFORMAȚII PENTRU DEPOZITAREA CORECTĂ A ACESTUI PRODUS (Directiva 2013/56/UE)

Această marcă de pe produs sau de pe ambalajul său înseamnă că produsul, la sfârșitul vieții sale, inclusiv bateria non-removibilă, trebuie să fie separat de alte tipuri de deșeuri pentru a fi reciclat în mod responsabil. Utilizarea sigură a acestui produs este garantată prin respectarea manualului de instrucțiuni online, păstrați-l și utilizați-l cu atenție pe parcursul întregii vieți a produsului. Bateria litiu-ion/li-ioni/polimeri din interiorul produsului este integrată și nu este înlocuibilă. Nu încercați să o îndepărtați deoarece poate provoca riscuri de supraîncălzire, incendiu și vătămări. Bateria trebuie îndepărtată doar de tehnicieni calificați, capabili să o îndepărteze fără niciun pericol și să o recicleze conform legii. Utilizatorii ar trebui să predea produsul defect gratuit în centrele locale de colectare separată sau la comerciant, în raport unu la unu sau gratuit dacă dimensiunile produsului depășesc 25 cm. O depozitare adecvată a deșeurilor permite reciclarea produsului, tratarea acestuia cu conducte de eliminare compatibile cu mediul pentru a preveni posibile daune mediului sau sănătății umane și a promova reutilizarea și/sau reciclarea materialelor produsului. Eliminarea neautorizată a produselor electronice, celule și baterii de către utilizatorii casnici atrage sancțiuni prevăzute de legislația în vigoare.

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Versiune wireless: 5.4
- Intrare: DC 5V/2A
- Diametru difuzor: 165 mm
- Baterie: 7.4 V/3600 mAh
- Durata bateriei: 2 ore
- Timp de încărcare: 3 ore
- Răspuns în frecvență: 50 Hz-20 KHz
- Frecvență: 2,402-2,480 GHz
- Putere maximă radiată: <20mW

- Leșire: 45 W
- Distanța de recepție a microfonului: până la 15 m
- Temperatura de utilizare: 0-40°
- Dimensiuni: 255*255*545 mm
- Greutate: 5.2 Kg

CABLU DE ALIMENTARE INCLUS

SPECIFICAȚII TEHNICE ALE MICROFONULUI WIRELESS

- Baterie microfon: 500 mAh, baterie litiu-ion
- Raza de operare a microfonului: 10 metri



Acest produs este conform directivei RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Produsul are marca CE și este, prin urmare, conform standardelor de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.

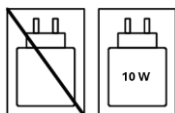
Esprinet SpA declară că produsul este conform directivei 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Pentru a atinge viteza maximă de încărcare, puterea furnizată de încărcător trebuie să fie de 10 wați, adică puterea solicitată de echipamentul radio.



GARANȚIE CONVENȚIONALĂ

1. AMBITUL DE APLICARE

1.1. ESPRINET S.p.A., cu sediul în Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - în continuare, ("Esprinet") oferă această garanție convențională pentru produsele cu marca Celly în favoarea atât a clientului final-consumator ("Client final-consumator"), cât și a clientului final-profesionist ("Client final-profesionist") în termenii și condițiile prevăzute aici (denumită „Garanție Convențională”). Garanțiile Convenționale se aplică:

- bunuri noi cu marca Celly (denumite „Produse”);
- Produse care încorporează sau sunt interconectate cu un conținut digital sau un serviciu digital astfel încât lipsa acestui conținut digital sau serviciu digital ar împiedica desfășurarea funcțiilor specifice ale Produselor (denumite „Produse cu Elemente Digitale”).

1.2. Această Garanție Convențională include exclusiv Produse intacte, în configurația lor originală, inclusiv eventualele dotări accesorii.

2. DREPTURILE CONSUMATORILOR

2.1. Această Garanție Convențională lasă neafectate drepturile consumatorului prevăzute de dispozițiile legislative naționale de transpunere a Directivei (UE) 2019/771 și modificările ulterioare în materie de garanții pentru bunurile de consum („Garanția Legală”).

2.2. Garanțiile Convenționale nu înlocuiesc, nu limitează și nu prejudiciază și nu exclud Garanția Legală, ci se adaugă acesteia. Clientul final-consumator poate, prin urmare, să invoce întotdeauna drepturile prevăzute de Garanția Legală împotriva vânzătorului, în condițiile și termenii prevăzuți de legislația menționată.

3. OBIECTUL GARANȚIEI

3.1 Pe baza acestei Garanții Convenționale, Esprinet se angajează, la discreția sa, (i) la înlocuirea sau repararea Produselor sau a componentelor care se dovedesc a fi defecte din cauza defectelor originare ale procesului de fabricație provenite din materialele utilizate sau din manoperă cu Produse sau componente identice sau, (ii) în cazul în care acest lucru nu este posibil, la înlocuirea cu un produs sau părți de produs sau componente de funcționalitate și valoare economică similară.

4. CAZURI DE EXCLUDERE A GARANȚIEI

4.1 Această Garanție Convențională nu se aplică în cazul rupturilor, defecțiunilor sau oricum viciilor sau defectelor cauzate de:

- i) erori de instalare cauzate de neglijență, imprudență, nepricepere sau neglijență;
- ii) nerespectarea sau respectarea greșită a instrucțiunilor și avertismentelor conținute în manuale sau pe eventualele foi de instrucțiuni suplimentare;
- iii) nerespectarea sau întreținerea greșită a Produselor conform modului indicat de Esprinet;
- iv) păstrarea necorespunzătoare a Produsului;
- v) modificări, intervenții sau întrețineri efectuate de Clientul final sau efectuate de Clientul final de către terți, și oricum nu efectuate de persoane autorizate de Esprinet;
- vi) utilizarea necorespunzătoare și neconformă cu utilizarea normală sau destinația Produsului;
- vii) agravarea daunei cauzate de utilizarea ulterioară de către Clientul final odată ce s-a manifestat deja o posibilă defecțiune sau defect;
- viii) orice factor extern atât în faza de instalare cât și de utilizare a Produsului care nu este imputabil sau nu poate fi atribuit Esprinet;
- ix) dacă modelul, codul serial sau eticheta de pe Produs au fost deliberat contrafăcute sau șterse;
- x) nerespectarea instalării actualizării furnizate.

4.2. Această Garanție Convențională nu include viciile evidente imediat recunoscibile la livrarea Produsului, nici defectele sau defecțiunile cauzate de deteriorarea datorată uzurii normale.

4.3. Această Garanție Convențională este exclusă în cazul în care rupturile, defecțiunile, viciile sau defectele sunt cauzate de produse, părți sau componente fabricate de terți diferiți de Esprinet la care Produsul este conectat sau cu care este utilizat în orice mod.

5. UTILIZAREA GARANȚIEI

5.1. Garanțiile Convenționale se activează imediat cu achiziția Produsului respectiv. Clientul final poate beneficia de această Garanție Convențională contactând direct Esprinet la adresa de email garanzia@esprinet.com sau warranty@esprinet.com. Garanțiile Convenționale pot fi gestionate și printr-un Centru Autorizat Esprinet.

5.2. Pentru a putea beneficia de această Garanție Convențională, Clientul final trebuie să dețină bonul fiscal și/sau factura de achiziție a Produsului și/sau documentul de transport („DDT”). Esprinet își rezervă dreptul de a refuza acordarea acestei Garanții Convenționale dacă Clientul final nu furnizează cel puțin unul dintre aceste documente.

6. DURATA

6.1. Durata acestei Garanții Convenționale este egală cu cea a Garanției Legale (denumită „Perioada de Garanție”). Rezultă că și Clientul final-profesionist beneficiază de o garanție convențională de durată egală cu cea legală prevăzută pentru consumatori, adică doi ani.

6.2. Perioada de Garanție începe să curgă de la data achiziției Produsului, deci, de la data menționată pe bonul fiscal și/sau pe factură și/sau pe documentul de transport (DDT).

6.3. În cazul reparației sau înlocuirii, Perioada de Garanție originală continuă să curgă, care nu trebuie, așadar, să fie considerată reînnoită sau extinsă.

6.4. Acțiunea directă de a invoca defectele se prescrie, în orice caz, în termen de douăzeci și șase de luni (Perioada de Garanție + două luni) de la achiziția Produsului.

7. AMBITUL TERITORIAL

7.1. Această garanție este eficientă doar pentru prestații în garanție care trebuie efectuate pe teritoriul italian, spaniol și portughez și se referă doar la produsele comercializate sub marca Celly.

8. LEGEA APLICABILĂ ȘI FORUL COMPETENT

8.1. Aceste Condiții Generale de Garanție sunt reglementate de dreptul italian. Pentru orice litigiu care ar putea apărea din interpretarea sau aplicarea acestora, va fi competent exclusiv Tribunalul din Milano.

8.2. Se păstrează aplicarea clienților finali-consumatori a dispozițiilor eventual mai favorabile și inderogabile prevăzute de legislația țării în care aceștia au reședința obișnuită, în special în legătură cu legea aplicabilă, durata garanției și forul competent.

Celly® este un marcă deținută de Esprinet S.p.A.

Toate mărcile sunt mărci înregistrate ale proprietarilor respectivi.

Esprinet S.p.A., prin Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Fabricat în China.

Pentru informații și contact, scrieți la:

contact@esprinet.com



NEDERLANDS - NL

Handleiding

SPEAKER WIRELESS

Model: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Lees deze gebruikershandleiding en vooral de veiligheidsinstructies, voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstige referentie en voeg deze toe bij overdracht van het product aan derden. Esprinet S.p.A. kan op geen enkele manier verantwoordelijk worden gehouden voor letsel of schade aan personen of zaken die voortvloeien uit onjuist gebruik van het product.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de veiligheidsinstructies en raadpleeg de online gebruiksaanwijzing voordat u het product gebruikt. Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie en voeg deze toe wanneer u het product aan derden overdraagt. Gebruik het product en de bijbehorende accessoires uitsluitend voor het bedoelde gebruik, met inachtneming van de aangegeven elektrische specificaties en in gesloten en beschermde omgevingen, om ernstige risico's te vermijden. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, vocht en vloeistoffen. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of door personen die de risico's niet begrijpen. Laat het product niet te lang opladen of aangesloten op het elektriciteitsnet wanneer het niet in gebruik is of als u vermoedt dat er storingen zijn. Vermijd stoten, vallen, verpletteren of ruw hanteren die gevaarlijke situaties kunnen veroorzaken. Probeer nooit het product te demonteren of te repareren in geval van defecten. Als er vloeistoffen uit het product lekken, vermijd dan contact met huid of ogen; in dat geval, was onmiddellijk het getroffen gebied met water en raadpleeg een arts. Bewaar de doos en vooral de zakken, uit de buurt van kinderen om het risico op verstikking of accidentele inslikking te voorkomen. Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van medische apparaten, zoals pacemakers. Voor vragen over de werking, veiligheid of aansluiting van het product, neem contact op met de klantenservice van Esprinet. Stel tijdens gebruik een gematigd volume in om gehoorschade te voorkomen. In sommige landen is het verboden het product te gebruiken tijdens het besturen van voertuigen, motorfietsen, boten of fietsen, dus respecteer altijd de lokale regelgeving. Gebruik het apparaat niet tijdens activiteiten die hoge concentratie vereisen, om afleiding en ongelukken te voorkomen. Het product vereist weinig onderhoud en kan alleen worden gereinigd met een zachte, schone doek, zonder het gebruik van agressieve reinigingsmiddelen of chemicaliën. Het is raadzaam om het product voor elk gebruik volledig op te laden. Esprinet S.p.A. is op geen enkele manier verantwoordelijk voor letsel of schade aan personen of eigendommen die voortvloeien uit onjuist gebruik van het product.

OPLADEN

Wanneer u het voor de eerste keer gebruikt, laad het apparaat volledig op. Gebruik de meegeleverde oplaadkabel om het product op te laden. Het lampje op het display knippert, wat aangeeft dat het product aan het opladen is; wanneer het lampje vast brandt, is het apparaat volledig opgeladen.

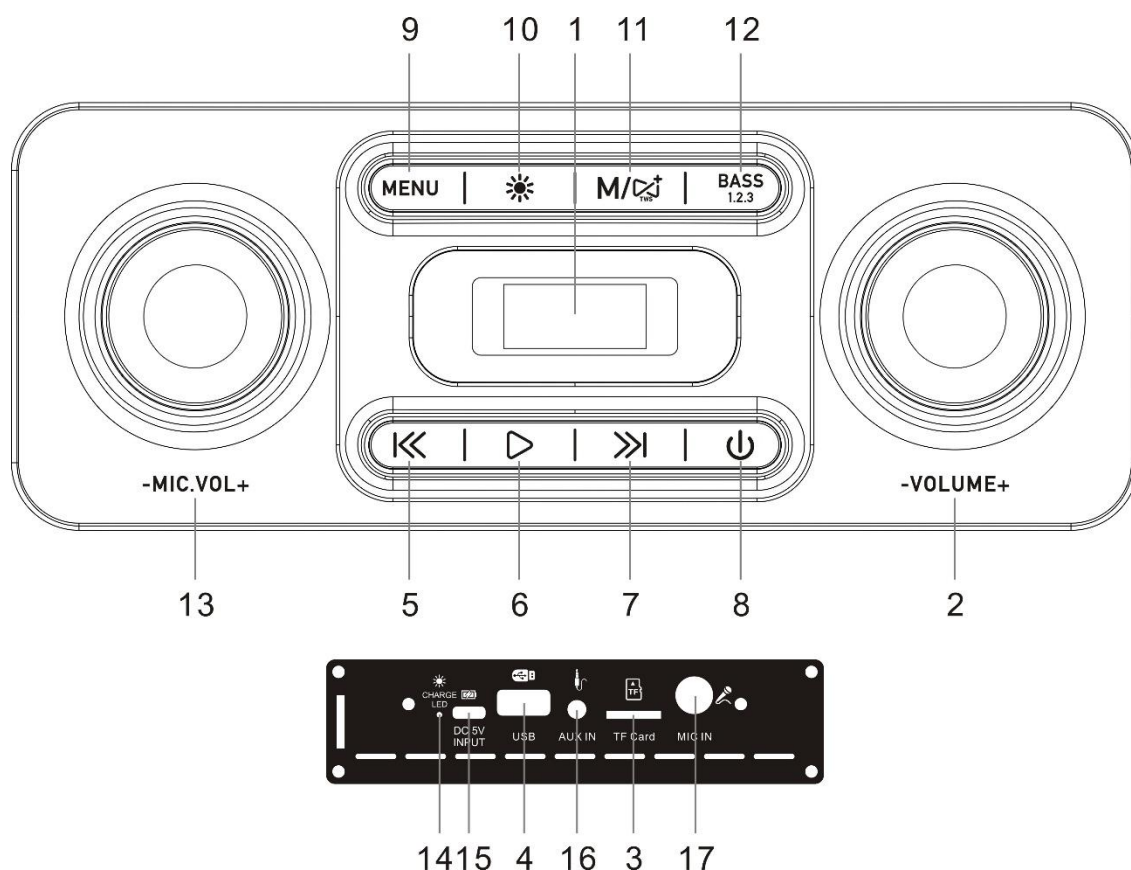
KOPPELEN

Plaats de speaker en het koppelapparaat binnen 1 meter afstand. Activeer de draadloze functie van het apparaat dat u wilt koppelen door ongeveer 3 seconden op de aan/uit-knop van de speaker te drukken. Zoek "BOOMBOX45" en selecteer deze om verbinding te maken. Als er om een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan "0000" in.

AUTOMATISCHE HERCONNECTIE

Zodra het product en het koppelapparaat zijn gekoppeld, worden ze automatisch opnieuw verbonden als ze zich dicht bij elkaar bevinden en de draadloze functie van het koppelapparaat is ingeschakeld.

MULTIFUNCTIONELE TOETSEN VAN DE SPEAKER:

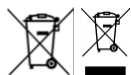


1. LED-scherm
2. Volume: in USB/TF/AUC/Bluetooth-modus, gebruik het om het uitgangsvolume van de luidspreker aan te passen.
3. TF-uitgang: leest audiobestanden in MP3-formaat op een TF-kaart met een capaciteit tot 32 GB
4. USB-uitgang: leest audiobestanden in MP3-formaat op USB-opslagapparaten met een capaciteit tot 32 GB
5. Druk op de knop om het volume te verlagen. In de USB/TF/Bluetooth afspelerstatus, houd lang ingedrukt om het vorige nummer te selecteren
6. In USB/TF/Bluetooth afspelermodus, druk kort om af te spelen/pauzeren. In USB/TF afspelermodus, houd lang ingedrukt om een van de vier sequentiële afspelermodi te selecteren (All - speel alle nummers in volgorde; RAND - speel in willekeurige volgorde; ONE - herhaal één nummer; FOL - herhaal alle nummers in een map). In AUX-ingangmodus, druk kort om van de stille modus naar het normale volume te schakelen

7. Druk op de knop om het volume te verhogen. In de USB/TF/Bluetooth afspelerstatus, houd lang ingedrukt om het volgende nummer te selecteren
8. Houd lang ingedrukt om in/uit te schakelen
9. MENU: de aanpassing van de microfoonreverb, in "MENU"-modus, druk eenmaal kort voor de basaanpassingsmodus, druk twee keer kort voor de hoge frequentie aanpassingsmodus, pas elke keer 4 seconden aan zonder te opereren, automatisch terugkeren naar de microfoonreverb aanpassing, in elke modus, gebruik de toetsen "5" en "7" om het uitgangsvolume te regelen
10. Druk kort op de LED-lichtmodus knop
11. MODE/TWS: druk kort om te schakelen tussen USB/TF/AUX/Bluetooth ontvangstmodus. TWS-interconnectiemodus: open tegelijkertijd de twee apparaten die moeten worden verbonden en schakel over naar Bluetooth-modus, koppel vervolgens een van de twee apparaten met de Bluetooth van de mobiele telefoon om muziek af te spelen. Houd de TWS-knop op de apparaten lang ingedrukt om verbinding te maken met andere apparaten. Zodra de verbinding is gemaakt, wordt de muziek gesynchroniseerd afgespeeld. Houd de TWS-knop op de apparaten lang ingedrukt om de interconnectiemodus te verlaten
12. Druk kort om van de interne en basversterkingsmodus naar de externe modus te schakelen
13. Microfoon volume regelknop
14. Oplaadindicator: wanneer de oplader is aangesloten, brandt de rode indicator. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, gaat de indicator uit
15. Opladen DC 5V: DC 5V oplaadpoort
16. AUX IN: poort voor externe audio-ingang (plug and play)
17. Microfooningang: microfooningang jack

REINIGING

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende stoffen of gasvormige reinigingsmiddelen.



INFORMATIE VOOR DE JUISTE AFVALVERWERKING VAN DIT PRODUCT (Richtlijn 2013/56/EU)

Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het product, aan het einde van zijn levensduur, inclusief de niet-ervangbare batterij, gescheiden moet worden van andere soorten afval om het op een verantwoorde manier te recyclen. Het veilige gebruik van dit product is gegarandeerd door de naleving van de online gebruikershandleiding, bewaar deze en gebruik deze zorgvuldig gedurende de levensduur van het product. De lithium-ion/lithium/polymeer batterij binnen het product is geïntegreerd en niet vervangbaar. Probeer deze niet te verwijderen, omdat dit risico's van oververhitting, brand en letsel kan veroorzaken. De batterij mag alleen worden verwijderd door gekwalificeerde technici die deze zonder gevaar kunnen verwijderen en recyclen in overeenstemming met de wet. Gebruikers moeten het niet-werkende product gratis inleveren bij lokale centra voor gescheiden inzameling of bij de verkoper, op basis van één-op-één of gratis als de afmetingen van het product groter zijn dan 25 cm. Een goede afvalverwerking maakt het mogelijk om het product te recyclen, het op een milieuvriendelijke manier te behandelen om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen en het hergebruik en/of recycling van de materialen van het product te bevorderen. Ongeautoriseerde verwijdering van elektronische producten, cellen en batterijen door huishoudelijke gebruikers kan leiden tot sancties volgens de geldende wetgeving.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Draadloze versie: 5.4
- Ingang: DC 5V/2A
- Diameter van de speaker: 165 mm
- Batterij: 7.4 V/3600 mAh
- Batterijduur: 2 uur
- Opladetid: 3 uur
- Frequentierespons: 50 Hz-20 KHz

- Frequentie: 2,402-2,480 GHz
- Maximale uitgestraalde kracht: <20mW
- Uitgang: 45 W
- Ontvangstafstand van de microfoon: tot 15 m
- Gebruikstemperatuur: 0-40°
- Afmetingen: 255*255*545 mm
- Gewicht: 5.2 Kg

INCLUSIEF VOEDINGSKABEL

TECHNISCHE SPECIFICATIES VAN DE DRAADLOZE MICROFOON

- Microfoonbatterij: 500 mAh, lithium-ion batterij
- Operationele straal van de microfoon: 10 meter



Dit product voldoet aan de richtlijn RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Het product heeft het CE-keurmerk en voldoet dus aan de veiligheidsnormen die door de Europese Unie zijn vastgesteld.

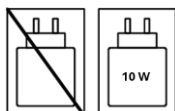
Esprinet S.p.A. verklaart dat het product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Om de maximale oplaadsnelheid te bereiken, moet het vermogen dat door de oplader wordt geleverd 10 watt zijn, dat is het vermogen dat door de radioapparatuur wordt vereist.



CONVENTIONELE GARANTIE

1. TOEPASSINGSOMVANG

1.1. ESPRINET S.p.A., gevestigd in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - hierna ("Esprinet") biedt deze conventionele garantie voor producten met het merk Celly aan zowel de eindklant-consument ("Eindklant-consument") als de eindklant-professional ("Eindklant-professional") onder de voorwaarden en bepalingen die hierin zijn vastgelegd (de "Conventionele Garantie"). De Conventionele Garantie is van toepassing op:

- nieuwe goederen met het merk Celly (de "Producten");
- Producten die digitale inhoud of een digitale dienst bevatten of ermee zijn verbonden, op zodanige wijze dat het ontbreken van deze digitale inhoud of digitale dienst het uitvoeren van de functies van de Producten zou verhinderen ("Producten met Digitale Elementen").

1.2. Deze Conventionele Garantie omvat uitsluitend de intacte Producten, in hun oorspronkelijke configuratie, inclusief eventuele accessoires.

2. RECHTEN VAN CONSUMENTEN

2.1. Deze Conventionele Garantie laat de rechten van de consument die zijn vastgelegd in de nationale wetgeving ter implementatie van Richtlijn (EU) 2019/771 en wijzigingen daarvan met betrekking tot garanties van consumptiegoederen ("Wettelijke Garantie") onverlet.

2.2. De Conventionele Garantie vervangt, beperkt of schaadt de Wettelijke Garantie niet en sluit deze niet uit, maar voegt zich hierbij. De Eindklant-consument kan daarom altijd de rechten die voortvloeien uit de Wettelijke Garantie tegenover de verkoper invoeren, onder de voorwaarden en binnen de termijnen die in de genoemde wetgeving zijn vastgelegd.

3. ONDERWERP VAN DE GARANTIE

3.1 Op basis van deze Conventionele Garantie verbindt Esprinet zich, naar eigen goeddunken, (i) tot vervanging of reparatie van de Producten of de componenten die defect blijken te zijn als gevolg van oorspronkelijke fabricagefouten die voortvloeien uit de gebruikte materialen of arbeid met identieke Producten of componenten, of (ii) indien dit niet mogelijk is, tot vervanging door een product of onderdelen van een product of componenten met gelijke functionaliteit en economische waarde.

4. UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIE

4.1 Deze Conventionele Garantie is niet van toepassing in geval van breuken, storingen of andere gebreken of defecten veroorzaakt door:

- i) installatiefouten veroorzaakt door nalatigheid, onvoorzichtigheid, onkunde of verwaarlozing;
- ii) het niet of onjuist naleven van de instructies en waarschuwingen in de handleidingen of op eventuele aanvullende instructiebladen;
- iii) het niet of onjuist onderhouden van de Producten volgens de door Esprinet aangegeven methoden;
- iv) slechte opslag van het Product;
- v) wijzigingen, aanpassingen, ingrepen of onderhoud uitgevoerd door de Eindklant of door de Eindklant aan derden laten uitvoeren, en in ieder geval niet uitgevoerd door personen die door Esprinet zijn gemachtigd;
- vi) onjuist en niet-conform gebruik van het Product;
- vii) verergering van de schade veroorzaakt door verder gebruik door de Eindklant zodra zich al een mogelijke storing of defect heeft voorgedaan;
- viii) enige externe factor zowel in de installatie- als in de gebruiksfase van het Product die niet aan Esprinet kan worden toegeschreven;
- ix) als het model, het serienummer of het label op het Product opzettelijk zijn vervalst of gewist;
- x) het niet installeren van de verstrekte update.

4.2. Deze Conventionele Garantie omvat geen duidelijke gebreken die onmiddellijk herkenbaar zijn bij de levering van het Product, noch defecten of storingen veroorzaakt door slijtage door normaal gebruik.

4.3. Deze Conventionele Garantie is uitgesloten indien breuken, storingen, gebreken of defecten zijn veroorzaakt door producten, onderdelen of componenten die zijn vervaardigd door derden die niet Esprinet zijn en waarmee het Product is verbonden of waarmee het op enige andere manier wordt gebruikt.

5. GEBRUIK VAN DE GARANTIE

5.1. De Conventionele Garantie wordt onmiddellijk geactiveerd bij de aankoop van het betreffende Product. De Eindklant kan gebruikmaken van deze Conventionele Garantie door Esprinet rechtstreeks te contacteren via het e-mailadres garanzia@esprinet.com of warranty@esprinet.com. De Conventionele Garantie kan ook worden beheerd via een Geautoriseerd Esprinet Centrum.

5.2. Om gebruik te kunnen maken van deze Conventionele Garantie moet de Eindklant in het bezit zijn van de fiscale bon en/of de aankoopfactuur van het Product en/of het transportdocument ("DDT"). Esprinet behoudt zich het recht voor om deze Conventionele Garantie te weigeren als de Eindklant niet minstens één van deze documenten overlegt.

6. DUUR

6.1. De duur van deze Conventionele Garantie is gelijk aan die van de Wettelijke Garantie (de "Garantieperiode"). Dit betekent dat ook de Eindklant-professional een conventionele garantie van dezelfde duur als de wettelijke garantie voor consumenten wordt aangeboden, namelijk twee jaar.

6.2. De Garantieperiode begint te lopen vanaf de aankoopdatum van het Product, dus vanaf de datum die op de fiscale bon en/of de factuur en/of het transportdocument (DDT) staat vermeld.

6.3. In geval van reparatie of vervanging blijft de oorspronkelijke Garantieperiode van kracht, die dus niet als vernieuwd of verlengd moet worden beschouwd.

6.4. De actie om gebreken te doen gelden vervalt in ieder geval na een termijn van zesentwintig maanden (Garantieperiode + twee maanden) vanaf de aankoop van het Product.

7. TERRITORIALE TOEPASSING

7.1. Deze garantie is alleen van toepassing op garantieprestaties die op het Italiaanse, Spaanse en Portugese grondgebied moeten worden verleend en betreft uitsluitend producten die met het merk Celly worden verhandeld.

8. TOEPASSELIJKE WET EN BEVOEGDE RECHTER

8.1. Deze Algemene Voorwaarden van Garantie worden beheerst door het Italiaanse recht. Voor eventuele geschillen die voortvloeien uit de interpretatie of toepassing hiervan is uitsluitend de Rechtbank van Milaan bevoegd.

8.2. De toepassing van eventueel gunstigere en dwingende bepalingen die zijn voorzien door de wet van het land waar de eindklanten-consumenten hun gewone verblijfplaats hebben, blijft behouden, met name met betrekking tot het toepasselijke recht, de duur van de garantie en de bevoegde rechter.

Celly® is een merk van Esprinet S.p.A.

Alle merken zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italië

Made in China.

Voor informatie en contact, schrijf naar:

contact@esprinet.com



РУССКИЙ - RU

Руководство пользователя

БЕСПРОВОДНЫЙ ДИНАМИК

Модель: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Перед использованием продукта внимательно прочитайте это руководство пользователя, особенно разделы о безопасности. Сохраните руководство пользователя для будущего обращения и включите его в случае передачи продукта третьим лицам. Esprinet S.p.A. не несет ответственности за травмы или ущерб, причиненные людям или имуществу в результате неправильного использования продукта.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Тщательно прочитайте примечания по безопасности и ознакомьтесь с онлайн-руководством перед использованием продукта. Сохраните эту информацию для будущих ссылок и включите ее при передаче продукта третьим лицам. Используйте продукт и его аксессуары исключительно по назначению, соблюдая указанные электрические характеристики и в закрытых и защищенных помещениях, чтобы избежать серьезных рисков. Держите продукт подальше от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги и жидкостей. Устройство не должно использоваться детьми или теми, кто не способен понять риски. Не оставляйте продукт на зарядке слишком долго или подключенным к электросети, когда он не используется или если подозреваете неисправности. Избегайте ударов, падений, сжатий или резкого обращения, которые могут привести к опасным ситуациям. Никогда не пытайтесь разбирать или ремонтировать продукт в случае дефектов. Если из продукта происходят утечки жидкости, избегайте контакта с кожей или глазами; в этом случае немедленно промойте пораженный участок водой и обратитесь к врачу. Храните коробку и особенно пакеты подальше от детей, чтобы предотвратить риск удушья или случайного проглатывания. Избегайте использования устройства рядом с медицинскими приборами, такими как кардиостимуляторы. При любых сомнениях относительно работы, безопасности или подключения продукта обращайтесь в службу поддержки клиентов Esprinet. Во время использования устанавливайте умеренный уровень громкости, чтобы избежать повреждения слуха. В некоторых странах запрещено использовать продукт во время вождения транспортных средств, мотоциклов, лодок или велосипедов, поэтому всегда соблюдайте местные законы. Не используйте устройство во время деятельности, требующей высокой концентрации, чтобы избежать отвлечений и несчастных случаев. Продукт требует минимального обслуживания и может быть очищен только мягкой и чистой тканью, без использования агрессивных чистящих средств или химикатов. Перед каждым использованием рекомендуется

полностью зарядить продукт. Esprinet S.p.A. не несет ответственности за травмы или ущерб, причиненные людям или имуществу в результате неправильного использования продукта.

ЗАРЯДКА

При первом использовании зарядите устройство до полной зарядки. Для зарядки продукта используйте прилагаемый кабель для зарядки. Индикатор на дисплее будет мигать, указывая, что продукт находится в состоянии зарядки; когда индикатор станет постоянным, устройство будет полностью заряжено.

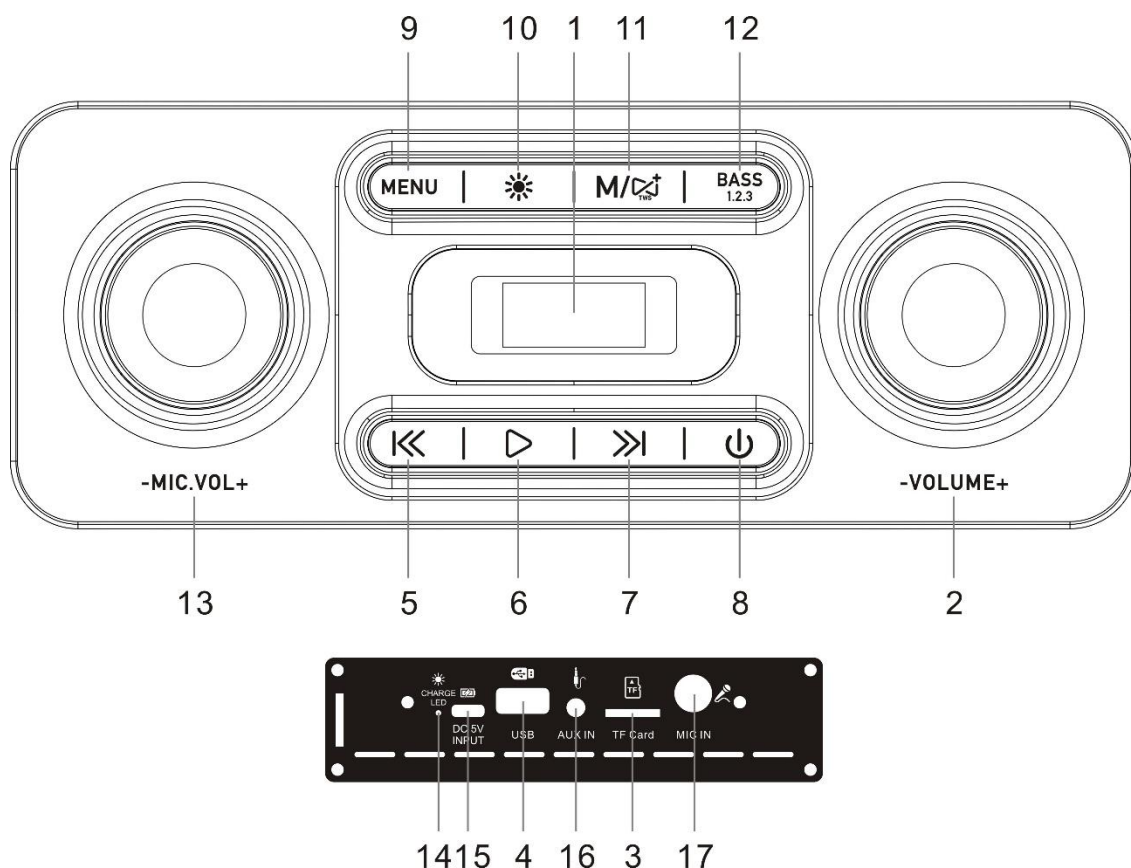
СОЕДИНЕНИЕ

Разместите динамик и устройство для соединения на расстоянии не более 1 метра. Включите беспроводную функцию устройства, которое вы хотите соединить, нажав и удерживая кнопку питания динамика в течение примерно 3 секунд. Найдите "BOOMBOX45" и выберите его для подключения. Если запрашивается пароль, введите "0000".

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

После того как продукт и устройство для соединения были сопряжены, они автоматически подключатся, если находятся на близком расстоянии друг от друга и беспроводная функция устройства для соединения включена.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ДИНАМИКА:



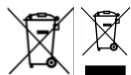
1. Светодиодный экран
2. Громкость: в режимах USB/TF/AUC/Bluetooth используйте для регулировки выходной громкости динамика.
3. Выход TF: воспроизводит аудиофайлы в формате MP3 с карты TF емкостью до 32 Гб.
4. Выход USB: воспроизводит аудиофайлы в формате MP3 с USB-накопителей емкостью до 32 Гб.
5. Нажмите кнопку, чтобы уменьшить громкость. В состоянии воспроизведения USB/карта TF/Bluetooth нажмите и удерживайте, чтобы выбрать предыдущую песню.
6. В режиме воспроизведения USB/карта TF/Bluetooth нажмите кратко, чтобы воспроизвести/поставить на паузу. В режиме воспроизведения USB/карта TF нажмите и удерживайте, чтобы выбрать один из четырех режимов

последовательного воспроизведения (All - воспроизвести все треки по порядку; RAND - воспроизвести в случайном порядке; ONE - повторить один трек; FOL - повторить все треки в папке). В AUX-режиме нажмите кратко, чтобы переключиться с режима без звука на нормальный уровень громкости.

7. Нажмите кнопку, чтобы увеличить громкость. В состоянии воспроизведения USB/карта TF/Bluetooth нажмите и удерживайте, чтобы выбрать следующую песню.
8. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить.
9. MENU: регулировка реверберации микрофона, в режиме "MENU" нажмите один раз кратко для режима регулировки басов, нажмите дважды кратко для режима регулировки высоких частот, регулируйте каждый раз в течение 4 секунд без действий, автоматически вернется к регулировке реверберации микрофона, в каждом режиме регулируйте кнопки "5" и "7" для контроля выходной громкости.
10. Нажмите кратко кнопку режима светодиода.
11. MODE/TWS: нажмите кратко, чтобы переключиться между режимами USB/TF/AUX/Bluetooth. Режим TWS: одновременно включите два устройства, которые должны быть соединены, и переключитесь в режим Bluetooth, затем соедините одно из двух устройств с Bluetooth вашего мобильного телефона для воспроизведения музыки. Нажмите и удерживайте кнопку TWS на устройствах, чтобы подключиться к другим устройствам. После установления соединения музыка будет воспроизводиться синхронно. Нажмите и удерживайте кнопку TWS на устройствах, чтобы выйти из режима соединения.
12. Нажмите кратко, чтобы переключиться с внутреннего режима и усиления басов на внешний режим.
13. Регулятор громкости микрофона.
14. Индикатор зарядки: когда зарядное устройство подключено, загорается красный индикатор. Когда устройство полностью заряжено, индикатор гаснет.
15. Зарядка DC 5V: порт зарядки DC 5V.
16. AUX IN: порт для подключения внешнего аудиосигнала (plug and play).
17. Вход для микрофона: разъем для подключения микрофона.

УБОРКА

Не используйте растворители, коррозионные вещества или газообразные чистящие средства.



ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВИЛЬНОМ УТИЛИЗАЦИИ ЭТОГО ПРОДУКТА (Директива 2013/56/ЕС)

Этот знак на продукте или его упаковке означает, что продукт, по истечении его срока службы, включая несъемную батарею, должен быть отделен от других видов отходов для ответственного переработки. Безопасное использование этого продукта гарантируется при соблюдении онлайн-руководства, храните и используйте его внимательно на протяжении всего срока службы продукта. Литий-ионная/ли-тионная/полимерная батарея внутри продукта интегрирована и не подлежит замене. Не пытайтесь удалить ее, так как это может привести к рискам перегрева, возгорания и травм. Батарея должна быть удалена только квалифицированными специалистами, способными удалить ее без опасности и переработать в соответствии с законодательством. Пользователи должны бесплатно сдавать вышедшие из строя продукты в местные центры раздельного сбора или продавцу, в соотношении один к одному или бесплатно, если размеры продукта превышают 25 см. Правильная утилизация отходов позволяет перерабатывать продукт, обрабатывать его с использованием методов утилизации, совместимых с окружающей средой, чтобы предотвратить возможный ущерб окружающей среде или здоровью человека и способствовать повторному использованию и/или переработке материалов продукта. Несанкционированная утилизация электронных продуктов, ячеек и батарей домашними пользователями влечет за собой санкции, предусмотренные действующим законодательством.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Беспроводная версия: 5.4
- Вход: DC 5V/2A
- Диаметр динамика: 165 мм

- Батарея: 7.4 V/3600 мАч
- Время работы от батареи: 2 часа
- Время зарядки: 3 часа
- Частотный диапазон: 50 Гц-20 кГц
- Частота: 2,402-2,480 ГГц
- Максимальная излучаемая мощность: <20mW
- Выход: 45 Вт
- Дальность приема микрофона: до 15 м
- Температура эксплуатации: 0-40°
- Размеры: 255*255*545 мм
- Вес: 5.2 кг

ВКЛЮЧЕННЫЙ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ БЕСПРОВОДНОГО МИКРОФОНА

- Батарея микрофона: 500 мАч, литий-ионная батарея
- Рабочий радиус микрофона: 10 метров



Этот продукт соответствует директиве RoHS 2011/65/EC – 2015/863/EC. Продукт имеет знак CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

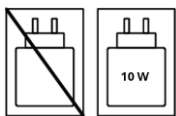
Esprinet S.p.A. заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/EC.

Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Для достижения максимальной скорости зарядки мощность, выдаваемая зарядным устройством, должна составлять 10 ватт, что соответствует мощности, необходимой для радиоустройства.



ГАРАНТИЯ

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Esprinet S.p.A., с юридическим адресом в Вимеркате (MB), Via Energy Park, 20, - далее ("Esprinet") предлагает данную гарантию на продукцию под маркой Celly как для конечного потребителя ("Конечный потребитель"), так и для конечного профессионала ("Конечный профессионал") на условиях, изложенных в настоящем документе (далее "Гарантия").

Гарантия применяется к:

- новым товарам под маркой Celly (далее "Продукты");
- Продуктам, которые содержат или соединены с цифровым контентом или цифровым сервисом таким образом, что отсутствие такого цифрового контента или сервиса препятствовало бы выполнению функций, присущих Продуктам (далее "Продукты с цифровыми элементами").

1.2. Данная Гарантия включает исключительно целые Продукты в их первоначальной конфигурации, включая любые дополнительные принадлежности.

2. ПРАВА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

2.1. Данная Гарантия не затрагивает права потребителя, предусмотренные национальным законодательством, реализующим Директиву (ЕС) 2019/771 и др. в области гарантий на потребительские товары ("Законная гарантия").

2.2. Гарантия не заменяет, не ограничивает и не исключает Законную гарантию, а дополняет ее. Конечный потребитель всегда может воспользоваться правами, предусмотренными Законной гарантией, в отношении продавца, на условиях и в сроки, предусмотренные указанным законодательством.

3. ПРЕДМЕТ ГАРАНТИИ

3.1 На основании данной Гарантии Esprinet обязуется, по своему усмотрению, (i) заменить или отремонтировать Продукты или компоненты, которые оказались дефектными из-за первоначальных дефектов производственного процесса, вызванных используемыми материалами или рабочей силой, на идентичные Продукты или компоненты, или (ii) если это невозможно, заменить на продукт или части продукта или компоненты аналогичной функциональности и экономической ценности.

4. СЛУЧАИ ИСКЛЮЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

4.1 Данная Гарантия не применяется в случае поломок, неисправностей или любых дефектов, вызванных:

- i) ошибками установки, вызванными небрежностью, неосторожностью, неумением или халатностью;
- ii) несоблюдением или неправильным соблюдением инструкций и предупреждений, содержащихся в руководствах или на любых дополнительных листах инструкций;
- iii) несоблюдением или неправильным обслуживанием Продуктов в соответствии с указаниями Esprinet;
- iv) неправильным хранением Продукта;
- v) вмешательством, изменениями, работами или обслуживанием, выполненными Конечным потребителем или выполненными Конечным потребителем третьими лицами, и в любом случае не выполненными лицами, уполномоченными Esprinet;
- vi) неправильным и несоответствующим нормальному использованию или назначению Продукта;
- vii) усугублением ущерба, вызванного дальнейшим использованием Конечным потребителем после того, как уже проявилась возможная неисправность или дефект;
- viii) любым внешним фактором как на этапе установки, так и на этапе использования Продукта, не относящимся или не подлежащим отнесению к Esprinet;
- ix) если модель, серийный номер или этикетка на Продукте были преднамеренно подделаны или стерты;
- x) отсутствием установки обновления, предоставленного.

4.2. Данная Гарантия не включает явные недостатки, которые можно было сразу распознать при доставке Продукта, а также дефекты или неисправности, вызванные износом в результате нормального использования.

4.3. Данная Гарантия исключается, если поломки, неисправности, недостатки или дефекты вызваны продуктами, частями или компонентами, произведенными третьими лицами, отличными от Esprinet, к которым Продукт подключен или с которыми он используется.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРАНТИИ

5.1. Гарантия активируется немедленно с момента покупки соответствующего Продукта. Конечный потребитель может воспользоваться данной Гарантией, обратившись напрямую в Esprinet по адресу электронной почты

garanzia@esprinet.com или warranty@esprinet.com. Гарантия также может быть оформлена через Авторизованный Центр Esprinet.

5.2. Для того чтобы воспользоваться данной Гарантией, Конечный потребитель должен иметь чек и/или счет-фактуру на покупку Продукта и/или транспортную накладную ("DDT"). Esprinet оставляет за собой право отказать в предоставлении данной Гарантии, если Конечный потребитель не предоставит хотя бы один из этих документов.

6. СРОК ДЕЙСТВИЯ

6.1. Срок действия данной Гарантии равен сроку действия Законной гарантии (далее "Срок гарантии"). Это означает, что Конечному профессионалу также предоставляется гарантия, срок действия которой равен законному сроку, предусмотренному для потребителей, то есть два года.

6.2. Срок гарантии начинается с даты покупки Продукта, то есть с даты, указанной на чеке и/или счете-фактуре и/или транспортной накладной (DDT).

6.3. В случае ремонта или замены срок гарантии продолжает действовать, и он не должен считаться продленным или обновленным.

6.4. Действие, направленное на защиту от дефектов, истекает в любом случае через двадцать шесть месяцев (Срок гарантии + два месяца) с момента покупки Продукта.

7. ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ ОБЛАСТЬ

7.1. Данная гарантия действует только для гарантийных услуг, предоставляемых на территории Италии, Испании и Португалии, и касается только продуктов, продаваемых под маркой Celly.

8. ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И КОМПЕТЕНТНЫЙ СУД

8.1. Настоящие Общие условия гарантии регулируются итальянским правом. Для любых споров, возникающих из толкования или применения настоящих условий, компетентным будет исключительно Миланский суд.

8.2. Оставляется в силе применение к конечным потребителям положений, которые могут быть более благоприятными и обязательными в соответствии с законодательством страны, в которой они имеют постоянное место жительства, в частности в отношении применимого законодательства, срока гарантии и компетентного суда.

Celly® является товарным знаком, принадлежащим Esprinet S.p.A.

Все товарные знаки являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

Esprinet S.p.A., Via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Италия

Сделано в Китае.

Для получения информации и контактов пишите на:

contact@esprinet.com



EESTI-EE

Kasutusjuhend

KANDJA WIRELESS

Mudeli number: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Lugege seda kasutusjuhendit ja eriti ohutusnõudeid enne toote kasutamist. Hoidke kasutusjuhend tulevikuks ja lisage see, kui edastate toote kolmandatele isikutele. Esprinet S.p.A. ei vastuta mingil juhul vigastuste või kahjude eest, mis on põhjustatud toote väärkasutamisest.

OHUTUSINFO

Lugege hoolikalt ohutusnõudeid ja tutvuge veebis kasutusjuhendiga enne toote kasutamist. Hoidke neid andmeid tulevikuks ja lisage need, kui edastate toote kolmandatele isikutele. Kasutage toodet ja selle tarvikuid ainult ettenähtud otstarbel, järgides näidatud elektrilisi spetsifikatsioone ja siseruumides ning kaitstud keskkondades, et vältida tõsiseid riske. Hoidke toode eemal kuumuse, otsese päikesevalguse, niiskuse ja vedelike allikatest. Seadet ei tohi kasutada lapsed ega isikud, kes ei mõista selle riske. Ärge jätke toodet liiga kauaks laadima või elektrivõrku, kui see ei ole kasutuses või kui kahtlustate rikkeid. Vältige lööke, kukkumisi, kokkupõrkeid või järske liigutusi, mis võivad põhjustada ohtlikke olukordi. Ärge proovige kunagi toote lahtivõtmist või parandamist, kui esinevad defektid. Kui toote seest lekib vedelikku, vältige kontakti naha või silmadega; sel juhul peske kohe kahjustatud piirkond sooja veega ja konsulteerige arstiga. Hoidke karp ja eriti kotid laste eest eemal, et vältida lämbumise või juhusliku allaneelamise ohtu. Vältige seadme kasutamist meditsiiniseadmete, näiteks südamestimulaatorite läheduses. Kõikide küsimuste korral, mis puudutavad toote toimimist, ohutust või ühendamist, võtke ühendust Esprineti klienditeenindusega. Kasutamise ajal seadke mõõdukas helitugevus, et vältida kuulmiskahjustusi. Mõnes riigis on keelatud toote kasutamine sõidukite, mootorrataste, paatide või jalgrataste juhtimise ajal, seega järgige alati kohalikke seadusi. Ärge kasutage seadet tegevustes, mis nõuavad suurt keskendumist, et vältida segadust ja õnnetusi. Toode vajab vähe hooldust ja seda saab puhastada ainult pehme ja puhta lapiga, ilma agressiivsete puhastusvahendite või kemikaalide kasutamiseta. Enne iga kasutamist on soovitatav toode täielikult laadida. Esprinet S.p.A. ei vastuta mingil juhul vigastuste või kahjude eest, mis on põhjustatud toote väärkasutamisest.

LAADIMINE

Esmakordsel kasutamisel laadige seade täielikult. Toote laadimiseks kasutage kaasasolevat laadimiskaablit. Ekraanil vilgub tuli, mis näitab, et toode on laadimisrežiimis; kui tuli püsib, on seade täielikult laetud.

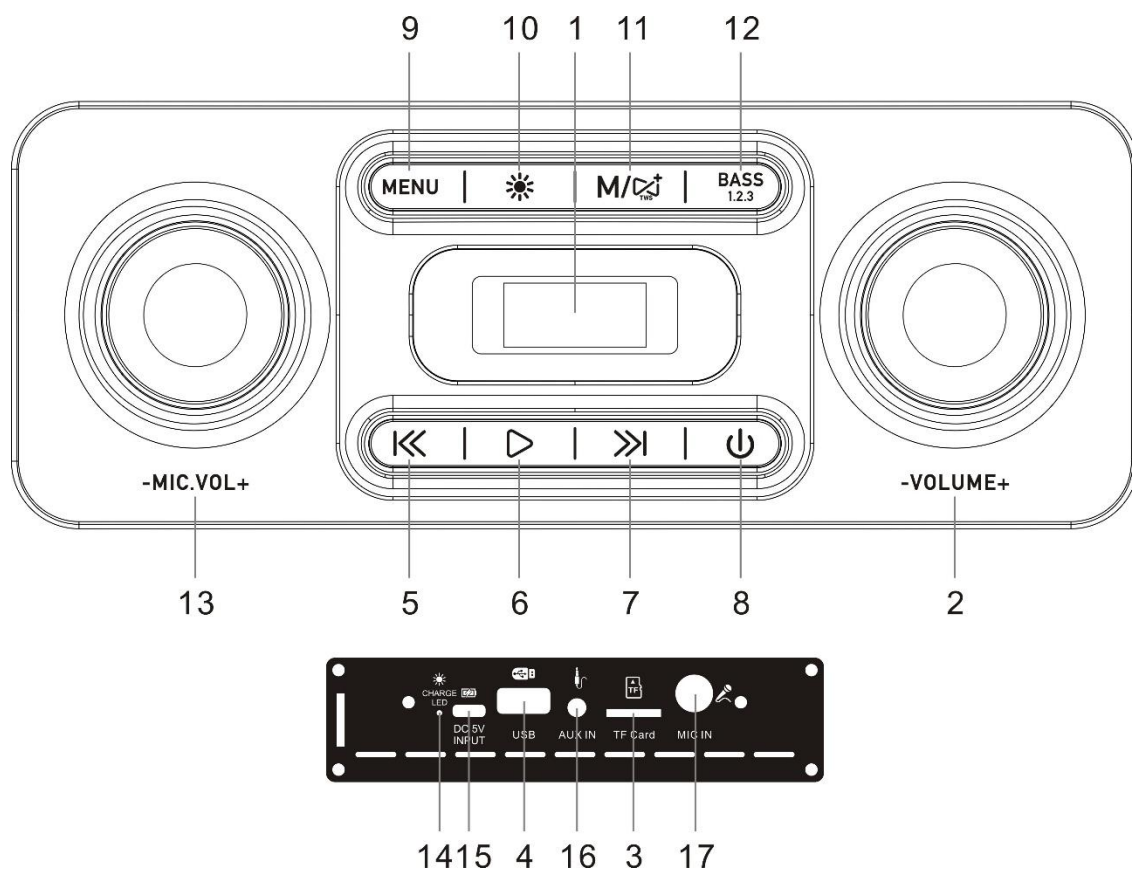
PAARIMINE

Asetage kõlar ja paarimisseade 1 meetri kaugusele. Aktiveerige seadme juhtmevaba funktsioon, mida soovite paarida, vajutades kõlari toitenuppu umbes 3 sekundiks. Otsige "BOOMBOX45" ja valige see ühendamiseks. Kui küsitakse parooli, sisestage "0000".

AUTOMAATNE ÜHENDUS

Kui toode ja paarimisseade on ühendatud, ühendatakse need automaatselt, kui nad on üksteisest lühikese vahemaa kaugusel ja paarimisseadmest on aktiveeritud juhtmevaba funktsioon.

KÕLARI MULTIFUNKTSIONAALSÜSTEEM:



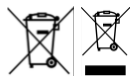
1. LED Ekraan
2. Heli: USB/TF/AUC/Bluetooth režiimis kasutage seda kõlari väljundheli reguleerimiseks.
3. TF Väljund: mängib MP3 formaadis helifaile TF kaardilt, mille maht on kuni 32 GB
4. USB Väljund: mängib MP3 formaadis helifaile USB salvestusseadmest, mille maht on kuni 32 GB
5. Vajutage nuppu, et vähendada helitugevust. USB/TF/Bluetooth esitamise olekus hoidke pikka aega, et valida eelmine lugu
6. USB/TF/Bluetooth lugemisrežiimis vajutage lühidalt, et esitada/pause. USB/TF lugemisrežiimis hoidke pikka aega, et valida üks neljast järjestikuse esituse režiimist (All - esita kõik lood järjest; RAND - esita juhuslikult; ONE - korda ühte lugu; FOL - korda kõiki lugusid kaustas). AUX sisendi režiimis vajutage lühidalt, et vahetada vaigistatud ja normaalse helitugevuse vahel
7. Vajutage nuppu, et suurendada helitugevust. USB/TF/Bluetooth esitamise olekus hoidke pikka aega, et valida järgmine lugu
8. Hoidke pikka aega, et sisse/välja lülitada
9. MENÜÜ: mikrofoni reverbide reguleerimine, "MENÜÜ" režiimis vajutage lühidalt, et valida basside reguleerimise režiim, vajutage kaks korda lühidalt, et valida kõrgete helide reguleerimise režiim, reguleerige iga kord 4 sekundi jooksul ilma

tegevusest, naaseb automaatselt mikrofonireverbide reguleerimise juurde, igas režiimis reguleerige nuppe "5" ja "7", et kontrollida väljundheli

10. Vajutage lühidalt LED valguse režiimi nuppu
11. REŽIIM/TWS: vajutage lühidalt, et vahetada USB/TF/AUX/Bluetooth vastuvõtu režiimide vahel. TWS ühendusrežiim: avage samal ajal kaks seadet, mis tuleb omavahel ühendada, ja vahetage Bluetooth režiimi, seejärel paarige üks kahest seadmet mobiiltelefoni Bluetoothiga, et muusikat esitada. Hoidke TWS nuppu seadmetel, et ühendada teiste seadmetega. Kui ühendus on loodud, mängitakse muusika sünkroonselt. Hoidke TWS nuppu seadmetel, et lahkuda ühendusrežiimist
12. Vajutage lühidalt, et vahetada siserežiimist ja bassi võimendamisest välistesse režiimidesse
13. Mikrofon helitugevuse reguleerimise nupp
14. Laadimisindikaator: kui laadija on ühendatud, süttib punane tuli. Kui seade on täielikult laetud, kustub tuli
15. Laadimine DC 5V: DC 5V laadimisport
16. AUX IN: välist audioallika sisendi port (plug and play)
17. Mikrofon sisend: mikrofon sisendi pesa

PUHASTAMINE

Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid aineid ega gaasilisi puhastusvahendeid.



KORREKTNE JÄÄTMEHULGA TEAVE (Direktiiv 2013/56/EL)

See märk tootel või selle pakendil tähendab, et toode, sealhulgas eemaldamatu aku, peab oma elu lõpus olema eraldatud teistest jäätmetest, et seda vastutustundlikult taaskasutada. Toote ohutu kasutamine on tagatud, kui järgite veebis kasutusjuhendit, hoidke seda ja kasutage seda ettevaatlikult kogu toote elu jooksul. Toote sees olev liitiumioon/li-ion/polümeeraku on integreeritud ja mittevahetav. Ärge proovige seda eemaldada, kuna see võib põhjustada ülekuumenemise, tulekahju ja vigastuste riske. Aku tuleb eemaldada ainult kvalifitseeritud tehnikute poolt, kes suudavad selle eemaldada ilma ohtudeta ja taaskasutada vastavalt seadusele. Kasutajad peaksid tasuta viima kasutuskõlbmatud tooted kohalikes eraldi kogumiskeskustes või edasimüüjale, 1:1 suhtega või tasuta, kui toote mõõtmed ületavad 25 cm. Jäätmete nõuetekohane kõrvaldamine võimaldab toote taaskasutamist, selle keskkonnasõbralike kõrvaldamise meetodite kaudu, et vältida võimalikke keskkonnakahjustusi või inimeste tervisele kahju ning edendada materjalide taaskasutamist ja/või ringlussevõttu. Kodumajapidamiste poolt volitamata elektrooniliste toodete, akude ja patareide kõrvaldamine toob kaasa seaduses ettenähtud karistused.

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

- Juhtmevaba versioon: 5.4
- Sisend: DC 5V/2A
- Kõlari diameeter: 165 mm
- Aku: 7.4 V/3600 mAh
- Aku kestvus: 2 tundi
- Laadimisaeg: 3 tundi
- Sagedusvahemik: 50 Hz-20 KHz
- Sagedus: 2,402-2,480 GHz
- Maksimaalne kiirgusvõimsus: <20mW
- Väljund: 45 W
- Mikrofon vastuvõtva kaugus: kuni 15 m
- Kasutustemperatuur: 0-40°
- Mõõtmed: 255*255*545 mm
- Kaal: 5.2 Kg

JUHTMEVABA MIKROFONI TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

- Mikrofoni aku: 500 mAh, liitiumioonaku
- Mikrofoni tööraadius: 10 meetrit



See toode vastab RoHS direktivile 2011/65/EL – 2015/863/EL. Toode on CE-märgistatud ja vastab seega Euroopa Liidu kehtestatud ohutusstandarditele.

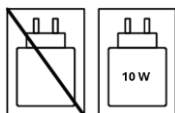
Esprinet SpA kinnitab, et toode vastab direktiivile 2014/53/EL.

Täielik ELi vastavusdeklaratsiooni tekst on saadaval järgmisel veebiaadressil:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Maksimaalse laadimiskiiruseni jõudmiseks peab laadija väljundvõimsus olema 10 vatti, mis on raadiosaatjate jaoks vajalik võimsus.



KONVENTSIONAALNE GARANTII

1. KOHALDUVUS

1.1. ESPRINET S.p.A., mille asukoht on Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - edaspidi ("Esprinet") pakub käesolevat konventsionaalset garantiid Celly kaubamärgi toodetele nii lõppkasutajale-tarbijale ("Lõppkasutaja-tarbija") kui ka lõppkasutajale- professionaalile ("Lõppkasutaja-professionaal") käesolevas dokumendis sätestatud tingimustel (edaspidi "Konventsionaalne Garanti"). Konventsionaalne Garanti kehtib:

i. uutele Celly kaubamärgi toodetele (edaspidi "Tooted");

ii. Tooted, mis sisaldavad või on ühendatud digitaalse sisu või teenusega selliselt, et selle digitaalse sisu või teenuse puudumine takistaks Tootede funktsioonide täitmist ("Digitaalsete Elementidega Tooted").

1.2. Käesolev Konventsionaalne Garanti hõlmab ainult terveid tooteid nende algse konfiguratsioonis, sealhulgas võimalikke lisavarustusi.

2. TARBIJATE ÕIGUSED

2.1. Käesolev Konventsionaalne Garanti ei piira tarbija õigusi, mis on ette nähtud riiklike õigusaktide kohaselt, mis on seotud direktiivi (EL) 2019/771 ja muudatustega, mis käsitlevad tarbija kaupade garantiisid ("Õiguslik Garanti").

2.2. Konventsionaalne Garanti ei asenda, ei piira ega välista Õiguslikku Garanti, vaid lisandub sellele. Lõppkasutaja-tarbijal on seega alati õigus tugineda Õiguslikule Garanti müüja vastu, vastavalt nimetatud õigusaktide tingimustele ja sätetele.

3. GARANTII OBJEKT

3.1 Käesoleva Konventsionaalse Garanti alusel kohustub Esprinet oma äranägemise järgi (i) asendama või parandama tooteid või komponente, mis osutuvad defektseks algse tootmisprotsessi defektide tõttu, mis tulenevad kasutatud materjalidest või

tööjõust, identsete toodete või komponentidega või (ii) kui see ei ole võimalik, asendama toote või toote osi või komponente, millel on sama funktsionaalsus ja majanduslik väärtus.

4. GARANTII VÄLISTAMISE JUHUD

4.1 Käesolev Konventsionaalne Garanti ei kehti purunemiste, rikete või muude vigade või defektide korral, mis on põhjustatud:

- i) paigaldusvigadest, mis on põhjustatud hooletusest, ettevaatamatust, oskamatust või hooletusest;
- ii) juhiste ja hoiatuste ebaõigest järgimisest, mis on toodud kasutusjuhendites või muudes juhendites;
- iii) toodete vale või puuduliku hooldamise tõttu, vastavalt Esprineti näidatud meetoditele;
- iv) toote vale säilitamise tõttu;
- v) toote muutmise, modifitseerimise, sekkumise või hooldamise tõttu, mida on teinud lõppkasutaja või mis on lastud teha kolmandatel isikutel, ja mis ei ole tehtud Esprineti poolt volitatud isikute poolt;
- vi) vale ja mitte vastavuses toote tavapärase kasutamise või otstarbega;
- vii) kahju suurenemine, mis on põhjustatud lõppkasutaja edasise kasutamise tõttu, kui võimalik rike või defekt on juba ilmunud;
- viii) mis tahes väline tegur, kas toote paigaldamise või kasutamise etapis, mis ei ole Esprinetile omistatav;
- ix) kui toote mudel, seerianumber või etikett on tahtlikult vale või kustutatud;
- x) värskenduse paigaldamise puudumine.

4.2. Käesolev Konventsionaalne Garanti ei hõlma ilmseid vigu, mis on kohe tuvastatavad toote kohaletoimetamisel, ega defekte või rikete, mis on põhjustatud tavalisest kulumisest.

4.3. Käesolev Konventsionaalne Garanti on välistatud, kui purunemised, rikete, vead või defektid on põhjustatud toodetest, osadest või komponentidest, mis on valmistatud Esprinetist erinevate kolmandate isikute poolt, millega toode on ühendatud või millega seda muul viisil kasutatakse.

5. GARANTII KASUTAMINE

5.1. Konventsionaalne Garanti aktiveerub kohe toote ostmisega. Lõppkasutaja saab kasutada käesolevat Konventsionaalset Garanti, võttes otse ühendust Esprinetiga e-posti aadressil garanzia@esprinet.com või warranty@esprinet.com. Konventsionaalset Garanti saab hallata ka Esprineti volitatud keskuse kaudu.

5.2. Käesoleva Konventsionaalse Garanti kasutamiseks peab lõppkasutaja olema toote ostu kviitungi ja/või arve ja/või saatmisdokumendi ("DDT") valduses. Esprinet jätab endale õiguse keelduda käesoleva Konventsionaalse Garanti osutamisest, kui lõppkasutaja ei esita vähemalt ühte neist dokumentidest.

6. KESTUS

6.1. Käesoleva Konventsionaalse Garanti kestus on sama, mis Õiguslikul Garantil (edaspidi "Garanti Periood"). Seega pakutakse ka Lõppkasutaja-professionaalile konventsionaalset garantiid, mille kestus on sama, mis tarbijatele kehtiv seaduslik garantii, st kaks aastat.

6.2. Garanti Periood algab toote ostmise kuupäevast, seega kuupäevast, mis on märgitud kviitungile ja/või arvele ja/või saatmisdokumendile (DDT).

6.3. Remondi või asendamise korral jätkub algne Garanti Periood, mis ei tähenda, et see oleks pikendatud või uuendatud.

6.4. Õigus defektide kehtestamiseks aegub igal juhul kahekümne kuue kuu (Garanti Periood + kaks kuud) jooksul alates toote ostmisest.

7. TERRITOORIA KOHALDUVUS

7.1. Käesolev garantii kehtib ainult garantiiteenuste osutamiseks Itaalia, Hispaania ja Portugali territooriumil ning see kehtib ainult Celly kaubamärgi all turustatud toodetele.

8. KOHALDATAV ÕIGUS JA KOHTU JURISDIKTSIOON

8.1. Käesolevad Garanti Üldtingimused on reguleeritud Itaalia õigusega. Kõikide vaidluste korral, mis võivad tekkida nende tõlgendamisest või kohaldamisest, on ainus pädev kohus Milano kohus.

8.2. Lõppkasutaja-tarbijate jaoks jääb kehtima seaduse kohaselt soodsamate ja kohustuslike sätete rakendamine, mis on ette nähtud nende elukoha riigi seaduses, eriti seoses kohaldatava seaduse, garantii kestuse ja pädeva kohtu osas.

Celly® on Esprinet S.p.A. omandis olev kaubamärk.

Kõik kaubamärgid on vastava omaniku registreeritud kaubamärgid.

Esprinet S.p.A., aadressil Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itaalia

Valmistatud Hiinas.

Küsimuste ja kontaktide jaoks kirjutage aadressile:

contact@esprinet.com



LIETUVIŲ - LT

Naudojimo instrukcija

BEVIELIS GARSAS

Modelis: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Prieš naudodami produktą, perskaitykite šią vartotojo instrukciją, ypač saugos pastabas. Išsaugokite vartotojo instrukciją ateities nuorodoms ir įtraukite ją, jei produktas bus perduotas trečiosioms šalims. Esprinet S.p.A. jokių būdu negali būti laikoma atsakinga už sužalojimus ar žalą žmonėms ar daiktams, atsiradusią dėl netinkamo produkto naudojimo.

SAUGOS INFORMACIJA

Atidžiai perskaitykite saugos pastabas ir prieš naudodami produktą, pasitarkite su internetu pateikta naudojimo instrukcija. Išsaugokite šią informaciją ateities nuorodoms ir įtraukite ją, kai perduodate produktą trečiosioms šalims. Naudokite produktą ir jo priedus tik numatytam naudojimui, laikydamiesi nurodytų elektros specifikacijų ir uždarose, apsaugotose patalpose, kad išvengtumėte rimtų pavojų. Laikykite produktą toliau nuo šilumos šaltinių, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės ir skysčių. Prietaisas neturi būti naudojamas vaikų ar asmenų, kurie nesupranta jo rizikų, rankose. Neleiskite produktui būti įkrautam per ilgai arba prijungtam prie elektros tinklo, kai jis nenaudojamas arba jei įtariate gedimus. Venkite smūgių, kritimų, suspaudimų ar staigių judesių, kurie gali sukelti pavojingas situacijas. Niekada nesistenkite išardyti ar taisyti produkto, jei jis turi defektų. Jei iš produkto išbėga skysčiai, venkite kontakto su oda ar akimis; tokiu atveju nedelsdami nuplaukite pažeistą vietą vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Laikykite dėžutę ir ypač maišelius toliau nuo vaikų, kad išvengtumėte užspringimo ar atsitiktinio prarijimo pavojaus. Venkite naudoti prietaisą šalia medicinos prietaisų, tokių kaip širdies stimulatoriai. Jei turite klausimų dėl produkto veikimo, saugumo ar prijungimo, kreipkitės į Esprinet klientų aptarnavimo tarnybą. Naudojimo metu nustatykite vidutinį garsą, kad išvengtumėte klausos pažeidimų. Kai kuriose šalyse draudžiama naudoti produktą vairuojant transporto priemones, motociklus, laivus ar dviračius, todėl visada laikykitės vietinių taisyklių. Nenaudokite prietaiso veiklose, reikalaujančiose didelio susikaupimo, kad išvengtumėte išsiblaškymo ir nelaimingų atsitikimų. Produktui reikia minimalios priežiūros, ir jį galima valyti tik minkštu, švairiu audiniu, nenaudojant agresyvių valiklių ar cheminių medžiagų. Prieš kiekvieną naudojimą rekomenduojama visiškai įkrauti produktą. Esprinet S.p.A. jokių būdu nebus atsakinga už sužalojimus ar žalą žmonėms ar turtui, atsiradusią dėl netinkamo produkto naudojimo.

ĮKROVIMAS

Pirmą kartą naudojant, įkraukite prietaisą iki visiško įkrovimo. Norėdami įkrauti produktą, naudokite įkrovimo kabelį, kuris yra komplekte. Šviesa ekrane mirksės, tai rodo, kad produktas yra įkrovimo būsenoje, kai šviesa bus pastovi, prietaisas bus visiškai įkrautas.

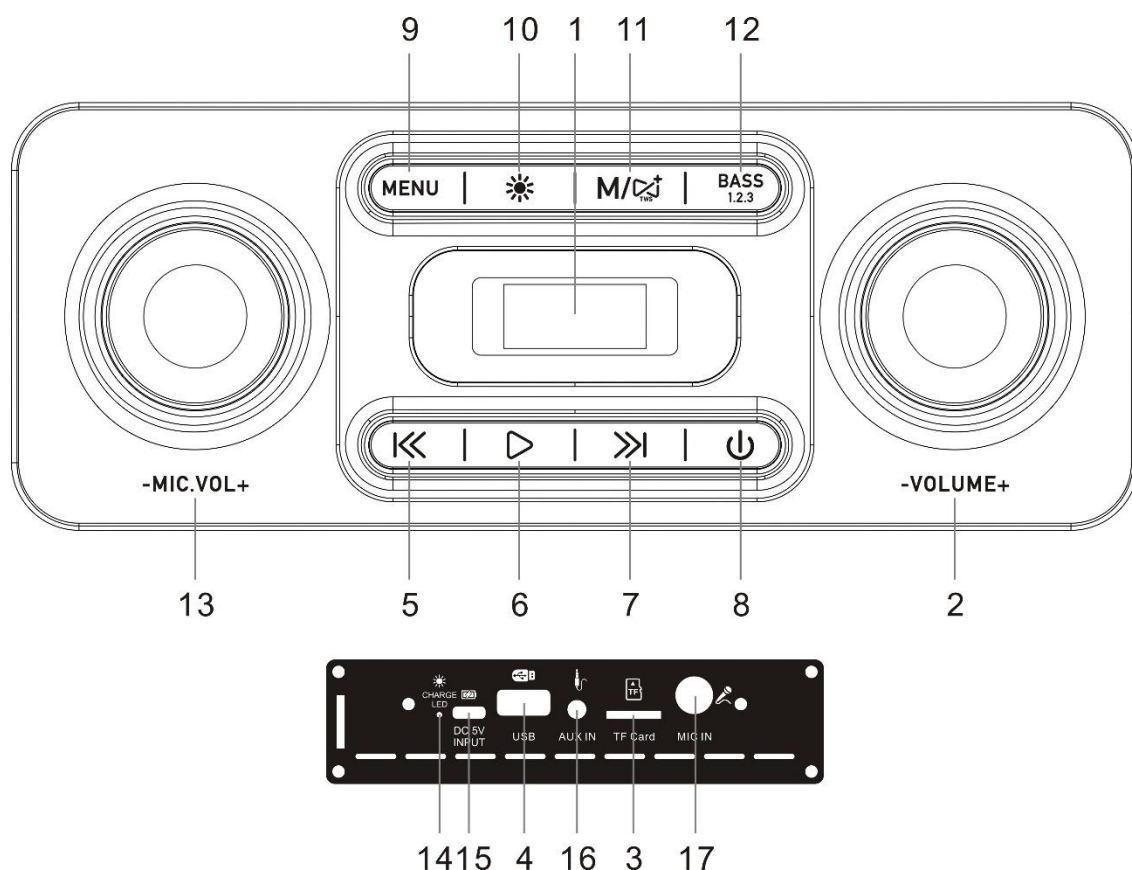
PORA

Padėkite garsiakalbį ir poravimo prietaisą per 1 metro atstumą. Įjunkite bevielio ryšio funkciją prietaisui, kurį norite poruoti, paspausdami garsiakalbio maitinimo mygtuką maždaug 3 sekundes. Ieškokite „BOOMBOX45“ ir pasirinkite jį, kad prisijungtumėte. Jei prašoma slaptažodžio, įveskite "0000".

AUTOMATINIS PERSIJUNGIMAS

Kai produktas ir poravimo prietaisas yra sujungti, jie automatiškai vėl prisijungs, jei bus arti vienas kito ir poravimo prietaiso bevielio ryšio funkcija bus įjungta.

MULTIFUNKCINIAI GARSIAKALBIO MYGTUKAI:

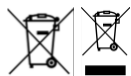


1. LED ekranas
2. Garsas: USB/TF/AUC/Bluetooth režimu naudokite jį garsui reguliuoti.
3. TF išvestis: skaito MP3 formato garso failus iš TF kortelės, kurios talpa iki 32 GB
4. USB išvestis: skaito MP3 formato garso failus iš USB atminties įrenginių, kurių talpa iki 32 GB
5. Paspauskite mygtuką, kad sumažintumėte garsą. USB/TF kortelės/Bluetooth atkūrimo būsenoje ilgai paspauskite, kad pasirinktumėte ankstesnį kūrinį
6. USB/TF kortelės/Bluetooth atkūrimo režimu trumpai paspauskite, kad atkurtumėte/pauzuotumėte. USB/TF kortelės atkūrimo režimu ilgai paspauskite, kad pasirinktumėte vieną iš keturių sekos atkūrimo režimų (Visi - atkurtų visus kūrinius seka; RAND - atkurtų atsitiktine tvarka; ONE - pakartotų vieną kūrinį; FOL - pakartotų visus kūrinius aplanke). AUX įėjimo režimu trumpai paspauskite, kad pereitumėte nuo tylos režimo prie normalaus garso

7. Paspauskite mygtuką, kad padidintumėte garsą. USB/TF kortelės/Bluetooth atkūrimo būsenoje ilgai paspauskite, kad pasirinktumėte kitą kūrinių
8. Ilgai paspauskite, kad įjungtumėte/išjungtumėte
9. Meniu: mikrofono atgarsio reguliavimas, „Meniu“ režimu, trumpai paspauskite vieną kartą, kad pereitumėte prie žemų dažnių reguliavimo režimo, trumpai paspauskite du kartus, kad pereitumėte prie aukštų dažnių reguliavimo režimo, reguliuokite kiekvieną kartą 4 sekundes be veiksmų, automatiškai grįšite prie mikrofono atgarsio reguliavimo, kiekviename režime, reguliuokite mygtukus „5“ ir „7“, kad kontroliuotumėte išvesties garsą
10. Trumpai paspauskite LED šviesos režimo mygtuką
11. REŽIMAS/TWS: trumpai paspauskite, kad pereitumėte nuo USB/TF/AUX/Bluetooth priėmimo režimo. TWS tarpusavio ryšio režimas: tuo pačiu metu įjunkite du prietaisus, kurie turi būti sujungti, ir pereikite prie Bluetooth režimo, tada poruokite vieną iš dviejų prietaisų su mobiliojo telefono Bluetooth, kad atkurtumėte muziką. Ilgai paspauskite TWS mygtuką prietaisuose, kad prisijungtumėte prie kitų prietaisų. Kai ryšys bus užmegztas, muzika bus atkurama sinchroniškai. Ilgai paspauskite TWS mygtuką prietaisuose, kad išeitumėte iš tarpusavio ryšio režimo
12. Trumpai paspauskite, kad pereitumėte nuo vidinio ir žemų dažnių stiprinimo režimo prie išorinio režimo
13. Mikrofono garso reguliavimo rankenėlė
14. Įkrovimo indikatorius: kai įkroviklis prijungtas, raudona šviesa įsižiebia. Kai prietaisas visiškai įkrautas, indikatorius išsijungia
15. DC 5V įkrovimas: DC 5V įkrovimo prievadas
16. AUX IN: išorinio garso šaltinio įėjimo prievadas (plug and play)
17. Mikrofono įėjimas: mikrofono įėjimo jungtis

VALYMAS

Nenaudokite tirpiklių, korozinių medžiagų ar dujinių valiklių.



TEISINGO ŠIO PRODUKTO ŠALINIMO INFORMACIJA (Direktyva 2013/56/ES)

Šis ženklas ant produkto arba jo pakuotės reiškia, kad produktas, pasibaigus jo gyvavimo laikui, įskaitant neišimamą bateriją, turi būti atskirtas nuo kitų rūšių atliekų, kad būtų galima atsakingai perdirbti. Saugus šio produkto naudojimas užtikrinamas laikantis internetinės naudojimo instrukcijos, saugokite ją ir naudokite atsargiai visą produkto gyvavimo laiką. Ličio jonų/li-jonų/polimerų baterija, esanti produkto viduje, yra integruota ir nėra keičiama. Nereikia bandyti jos pašalinti, nes tai gali sukelti perkaitimo, gaisro ir sužalojimų riziką. Bateriją turi pašalinti tik kvalifikuoti technikai, galintys ją pašalinti be pavojaus ir perdirbti laikydamiesi teisės aktų. Vartotojai turėtų nemokamai perduoti nenaudojamą produktą vietiniuose atskirto surinkimo centruose arba pardavėjui, santykiu 1:1 arba nemokamai, jei produkto dydis viršija 25 cm. Tinkamas atliekų šalinimas leidžia perdirbti produktą, tvarkyti jį su aplinkai draugiškomis šalinimo priemonėmis, kad būtų išvengta galimų aplinkos ar žmogaus sveikatos pažeidimų, ir skatinti medžiagų pakartotinį naudojimą ir/arba perdirbimą. Neleistinas elektroninių produktų, elementų ir baterijų šalinimas namų vartotojams gali sukelti baudžiamąsias sankcijas pagal galiojančius teisės aktus.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- Bevielio ryšio versija: 5.4
- Įėjimas: DC 5V/2A
- Garsiakalbio skersmuo: 165 mm
- Baterija: 7.4 V/3600 mAh
- Baterijos veikimo laikas: 2 valandos
- Įkrovimo laikas: 3 valandos
- Dažnių atsakas: 50 Hz-20 KHz
- Dažnis: 2,402-2,480 GHz
- Maksimali išskiriama galia: <20mW
- Išvestis: 45 W

- Mikrofono priėmimo atstumas: iki 15 m
- Naudojimo temperatūra: 0-40°
- Išmatavimai: 255*255*545 mm
- Svoris: 5.2 kg

ĮTRAUKTAS MAITINIMO KABELIS

BEVIELIO MIKROFONO TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- Mikrofono baterija: 500 mAh, ličio jonų baterija
- Mikrofono veikimo atstumas: 10 metrų



Šis produktas atitinka RoHS 2011/65/ES – 2015/863/ES direktyvą. Produktas turi CE ženklą ir todėl atitinka Europos Sąjungos nustatytus saugos standartus.

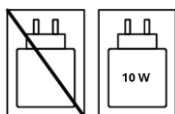
Esprinet S.p.A. pareiškia, kad produktas atitinka 2014/53/ES direktyvą.

Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Norint pasiekti maksimalų įkrovimo greitį, įkroviklio galia turi būti 10 vatų, tai yra galia, reikalinga radijo įrangai.



KONVENCINĖ GARANTIJA

1. TAIKYMO SRITIS

1.1. ESPRINET S.p.A., registruota adresu Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - toliau „Esprinet“, siūlo šią konvencinę garantiją Celly prekės ženklu pažymėtiems produktams tiek galutiniams vartotojams („Galutinis vartotojas“) tiek galutiniams profesionalams („Galutinis profesionalas“) pagal čia nurodytas sąlygas (toliau – „Konvencinė garantija“). Konvencinė garantija taikoma:

- naujiems Celly prekės ženklu pažymėtiems produktams (toliau – „Produktai“);
- Produktams, kurie apima arba yra sujungti su skaitmeniniu turiniu ar skaitmenine paslauga tokiu būdu, kad šio skaitmeninio turinio ar skaitmeninės paslaugos trūkumas trukdytų Produktų funkcijoms („Produktai su Skaitmeniniais Elementais“).

1.2. Ši Konvencinė garantija apima tik nepažeistus Produktus, jų pradinėje konfigūracijoje, įskaitant galimas priedus.

2. VARTOTOJŲ TEISĖS

2.1. Ši Konvencinė garantija nepažeidžia vartotojų teisių, numatytų nacionaliniuose teisės aktuose, įgyvendinančiuose Direktyvą (ES) 2019/771 ir jos pakeitimus dėl vartojimo prekių garantijų („Teisinė garantija“).

2.2. Konvencinė garantija nepakeičia, neapriboja ir nepažeidžia Teisinės garantijos, bet papildoma jai. Galutinis vartotojas visada gali pasinaudoti Teisinės garantijos teisėmis prieš pardavėją, laikydamasis nurodytų sąlygų ir terminų.

3. GARANTIJOS OBJKTAS

3.1. Remiantis šia Konvencine garantija, Esprinet įsipareigoja, savo nuožiūra, (i) pakeisti arba taisyti Produktus ar komponentus, kurie pasirodė esą defektyvūs dėl gamybos proceso trūkumų, atsiradusių dėl naudojamų medžiagų ar darbo, su identiškais Produktais ar komponentais, arba (ii) jei tai neįmanoma, pakeisti juos produktu ar produkto dalimis ar komponentais, turinčiais panašias funkcijas ir ekonominę vertę.

4. GARANTIJOS IŠIMTYS

4.1. Ši Konvencinė garantija netaikoma, jei pažeidimai, gedimai ar bet kokie trūkumai ar defektai atsirado dėl:

i) montavimo klaidų, atsiradusių dėl neatsargumo, neapdairumo, nepatyrimo ar aplaidumo;

ii) nesilaikymo arba neteisingo instrukcijų ir įspėjimų, pateiktų instrukcijose ar kituose instrukcijų lapuose, laikymosi;

iii) netinkamos arba neteisingos Produktų priežiūros pagal Esprinet nurodytas procedūras;

iv) netinkamo Produkto laikymo;

v) klastojimo, modifikacijų, įsikišimų ar priežiūros, atliktų Galutinio vartotojo arba trečiųjų asmenų, ir bet kokių veiksmų, kurie nebuvo atlikti Esprinet įgaliotų asmenų;

vi) netinkamo ir nesuderinamo Produkto naudojimo;

vii) žalos padidėjimo, atsiradusio dėl tolesnio Galutinio vartotojo naudojimo, kai jau pasireiškė galimas gedimas ar defektas;

viii) bet kokio išorinio veiksnio, tiek montavimo, tiek naudojimo etape, kuris nėra priskirtinas Esprinet;

ix) jei produkto modelis, serijos numeris ar etiketė buvo tyčia suklastoti arba ištrinti;

x) atnaujinimo, kurį reikia įdiegti, nesilaikymo.

4.2. Ši Konvencinė garantija neapima akivaizdžių trūkumų, kurie gali būti nedelsiant atpažįstami produkto pristatymo metu, taip pat defektų ar gedimų, atsiradusių dėl normalaus nusidėvėjimo.

4.3. Ši Konvencinė garantija netaikoma, jei pažeidimai, gedimai, trūkumai ar defektai atsirado dėl produktų, dalių ar komponentų, pagamintų trečiųjų šalių, su kuriais Produktas yra sujungtas arba naudojamas.

5. GARANTIJOS NAUDOJIMAS

5.1. Konvencinė garantija įsigalioja iš karto įsigyjant atitinkamą Produktą. Galutinis vartotojas gali pasinaudoti šia Konvencine garantija tiesiogiai susisiekdamas su Esprinet el. paštu garanzia@esprinet.com arba warranty@esprinet.com. Konvencinė garantija taip pat gali būti tvarkoma per Esprinet įgaliotą centrą.

5.2. Norint pasinaudoti šia Konvencine garantija, Galutinis vartotojas turi turėti pirkimo kvitą ir/arba produkto pirkimo sąskaitą ir/arba transportavimo dokumentą („DDT“). Esprinet pasilieka teisę atsisakyti suteikti šią Konvencinę garantiją, jei Galutinis vartotojas nepateikia bent vieno iš šių dokumentų.

6. TRUKMĖ

6.1. Šios Konvencinės garantijos trukmė yra tokia pati kaip Teisinės garantijos (toliau – „Garantijos laikotarpis“). Tai reiškia, kad Galutiniam profesionalui taip pat suteikiama konvencinė garantija, kurios trukmė yra tokia pati kaip teisinė garantija, numatyta vartotojams, t. y. dveji metai.

6.2. Garantijos laikotarpis prasideda nuo produkto pirkimo datos, t. y. nuo datos, nurodytos pirkimo kvite ir/arba sąskaitoje ir/arba transportavimo dokumente (DDT).

6.3. Jei produktas bus taisomas arba keičiamas, originalus Garantijos laikotarpis ir toliau galios, todėl jis neturėtų būti laikomas atnaujintu ar pratęstu.

6.4. Veiksmai, skirti ginti defektus, pasibaigia, bet kuriuo atveju, per dvidešimt šešis mėnesius (Garantijos laikotarpis + du mėnesiai) nuo produkto pirkimo.

7. TERITORINIS TAIKYMAS

7.1. Ši garantija galioja tik garantinėms paslaugoms, teikiamoms Italijos, Ispanijos ir Portugalijos teritorijoje, ir taikoma tik produktams, parduodamiems Celly prekės ženklu.

8. TAIKYTINA TEISĖ IR TEISMŲ JURISDIKCIJA

8.1. Šios Garantijos bendrosios sąlygos yra reglamentuojamos Italijos teisės. Bet kokiai ginčui, kuris gali kilti dėl šių sąlygų aiškinimo ar taikymo, bus kompetentingas tik Milano teismas.

8.2. Išsaugoma galutiniam vartotojams taikytinų teisės aktų, kurie gali būti palankesni ir negali būti pakeisti, taikymas, ypač dėl taikytinos teisės, garantijos trukmės ir kompetentingo teismo.

Celly® yra Esprinet S.p.A. nuosavybės ženklas.

Visi prekių ženklai yra atitinkamų savininkų registruoti prekių ženklai.

Esprinet S.p.A., adresu Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italija

Pagaminta Kinijoje.

Dėl informacijos ir kontaktų rašykite:

contact@esprinet.com



LATVIEŠU - LV

Lietotāja rokasgrāmata

SPEAKER WIRELESS

Modelis: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Pirms produkta lietošanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmātu, īpaši drošības norādījumus. Saglabājiēt lietotāja rokasgrāmātu turpmākai atsaucei un iekļaujiēt to, ja produkts tiek nodots trešajām personām. Esprinet S.p.A. nekādā gadījumā nevar tikt uzskatīta par atbildīgu par ievainojumiem vai bojājumiem, kas radušies cilvēkiem vai lietām, lietojot produktu nepareizi.

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Rūpīgi izlasiet drošības norādījumus un iepazīstieties ar tiešsaistes lietošanas rokasgrāmātu pirms produkta lietošanas. Saglabājiēt šo informāciju turpmākai atsaucei un iekļaujiēt to, kad nododat produktu trešajām personām. Lietojiet produktu un tā piederumus tikai paredzētajam mērķim, ievērojot norādītās elektriskās specifikācijas un iekšējās, lai izvairītos no nopietniem riskiem. Turiet produktu tālāk no siltuma avotiem, tiešas saules gaismas, mitruma un šķidrumiem. Ierīci nedrīkst lietot bērni vai personas, kas nesaprot riskus. Neatstājiēt produktu uzlādē ilgāk par nepieciešamo laiku vai pievienotu elektriskajai tīklam, kad tas netiek lietots vai ja ir aizdomas par darbības traucējumiem. Izvairieties no triecieniem, krišanām, saspiešanas vai rupjas apstrādes, kas var radīt bīstamas situācijas. Nekad nemēģiniēt izjaukt vai labot produktu, ja tas ir bojāts. Ja no produkta izplūst šķidrumi, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm; šādā gadījumā nekavējoties izskalojiēt skarto zonu ar ūdeni un konsultējiēties ar ārstu. Saglabājiēt iepakojumu un jo īpaši maisiņus tālāk no bērniem, lai novērstu nosmakšanas vai nejaušas norīšanas risku. Izvairieties no ierīces lietošanas tuvumā medicīnas ierīcēm, piemēram, sirds darbības stimulētājiēm. Ja rodas šaubas par produkta darbību, drošību vai savienojumu, saziēnieties ar Esprinet klientu apkalpošanas dienestu. Lietošanas laikā iestatīēt mērenu skaļumu, lai izvairītos no dzirdes bojājumiem. Dažās valstīs ir aizliegts lietot produktu, vadot transportlīdzekļus, motociklus, laivas vai velosipēdus, tāpēc vienmēr ievērojiēt vietējās normas. Nelietojiēt ierīci aktivitātēs, kas prasa augstu koncentrēšanos, lai izvairītos no novēršanas un negadījumiem. Produktam ir minimāla apkope, un to var tīrīt tikai ar mīkstu un tīru drānu, neizmantojot agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskas vielas. Pirms katras lietošanas reizes ieteicams pilnībā uzlādēt produktu. Esprinet S.p.A. nekādā gadījumā nebūs atbildīga par ievainojumiem vai bojājumiem, kas radušies cilvēkiem vai īpašumam, lietojot produktu nepareizi.

UZLĀDE

Pirmo reizi lietojot, uzlādējiet ierīci līdz pilnai uzlādei. Lai uzlādētu produktu, izmantojiet iekļauto uzlādes kabeli. Gaisma uz displeja mirgos, norādot, ka produkts ir uzlādes stāvoklī, kad gaisma būs stabila, ierīce būs pilnībā uzlādēta.

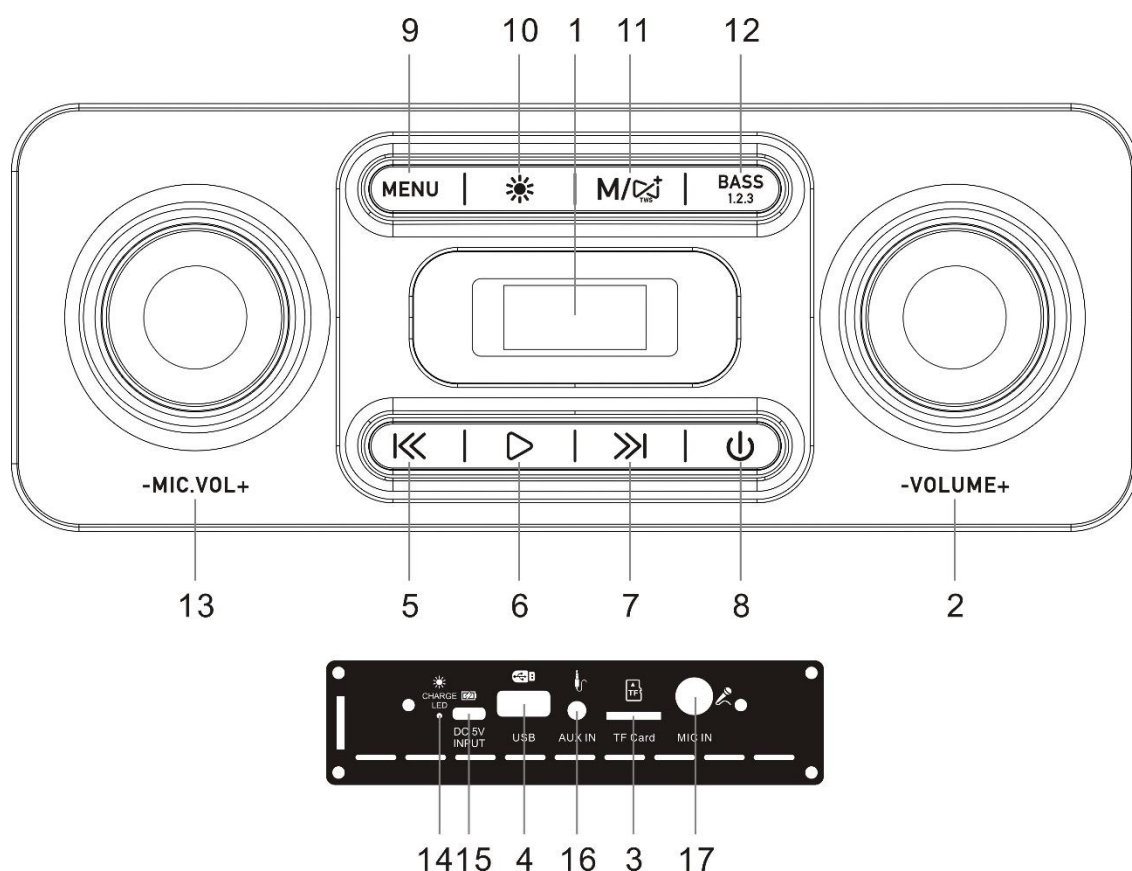
PĀRĒJOŠANA

Novietojiet skaļruni un pārī savienojamo ierīci 1 metra attālumā. Aktivizējiet bezvadu funkciju ierīcē, kuru vēlaties savienot, nospiežot skaļruņa ieslēgšanas pogu apmēram 3 sekundes. Meklējiet "BOOMBOX45" un izvēlieties to, lai izveidotu savienojumu. Ja tiek prasīta parole, ievadiet "0000".

AUTOMĀTISKĀ PĀRĒJOŠANA

Kad produkts un pārī savienojamā ierīce ir savienoti, tie automātiski atkal savienosies, ja tie ir tuvu viens otram un pārī savienojamās ierīces bezvadu funkcija ir aktivizēta.

MULTIFUNKCIONĀLIE POGAS SKAĻRUNIM:

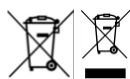


1. LED ekrāns
2. Skaļums: USB/TF/AUC/Bluetooth režīmā to izmantojiet, lai regulētu skaļruņa izejas skaļumu.
3. TF izeja: lasa MP3 formāta audio failus TF kartē ar ietilpību līdz 32 GB
4. USB izeja: lasa MP3 formāta audio failus USB atmiņas ierīcēs ar ietilpību līdz 32 GB
5. Nospiediet pogu, lai samazinātu skaļumu. USB/TF/Bluetooth atskaņošanas stāvoklī ilgi nospiediet, lai izvēlētos iepriekšējo dziesmu
6. USB/TF/Bluetooth atskaņošanas režīmā, īsi nospiediet, lai atskaņotu/pauzētu. USB/TF atskaņošanas režīmā ilgi nospiediet, lai izvēlētos vienu no četrām secīgas atskaņošanas režīmām (Visi - atskaņot visas dziesmas secīgi; RAND - atskaņot nejauši; ONE - atkārtot vienu dziesmu; FOL - atkārtot visas dziesmas mapē). AUX ieejas režīmā īsi nospiediet, lai pārietu no klusuma režīma uz normālo skaļumu
7. Nospiediet pogu, lai palielinātu skaļumu. USB/TF/Bluetooth atskaņošanas stāvoklī ilgi nospiediet, lai izvēlētos nākamo dziesmu
8. Ilgi nospiediet, lai ieslēgtu/izslēgtu

9. MENU: mikrofona atbalss regulēšana, "MENU" režīmā īsi nospiediet, lai piekļūtu basu regulēšanas režīmam, divreiz īsi nospiediet, lai piekļūtu augsto frekvenču regulēšanas režīmam, katru reizi regulējiet 4 sekundes bez darbības, automātiski atgriezīsies pie mikrofona atbalss regulēšanas, katrā režīmā regulējiet pogas "5" un "7", lai kontrolētu izejas skaļumu
10. Īsi nospiediet LED gaismas režīma pogu
11. MODE/TWS: īsi nospiediet, lai pārietu no USB/TF/AUX/Bluetooth saņemšanas režīma. TWS savienojuma režīms: vienlaikus ieslēdziet divas ierīces, kas jāsavieno, un pārejiet uz Bluetooth režīmu, pēc tam savienojiet vienu no divām ierīcēm ar mobilā telefona Bluetooth, lai atskaņotu mūziku. Ilgi nospiediet TWS pogu ierīcēs, lai savienotos ar citām ierīcēm. Kad savienojums ir izveidots, mūzika tiks atskaņota sinhroni. Ilgi nospiediet TWS pogu ierīcēs, lai izietu no savienojuma režīma
12. Īsi nospiediet, lai pārietu no iekšējā un basu pastiprināšanas režīma uz ārējo režīmu
13. Mikrofona skaļuma regulēšanas poga
14. Uzlādes indikators: kad lādētājs ir pievienots, sarkanais indikators iedegas. Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, indikators izslēdzas
15. DC 5V uzlāde: DC 5V uzlādes ports
16. AUX IN: ārējā audio avota ieejas ports (plug and play)
17. Mikrofona ieeja: mikrofona ieejas ligzda

TĪRĪŠANA

Nelietojiet šķīdinātājus, korozīvus līdzekļus vai gāzveida tīrīšanas līdzekļus.



INFORMĀCIJA PAR ŠĪ PRODUKTA PAREIZU IZMEŠU (Direktīva 2013/56/ES)

Šis simbols uz produkta vai tā iepakojuma nozīmē, ka produkts, beidzoties tā kalpošanas laikam, tostarp noņemamā akumulatora, ir jānodala no citiem atkritumu veidiem, lai to atbildīgi pārstrādātu. Šī produkta droša lietošana ir garantēta, ievērojot tiešsaistes lietošanas rokasgrāmatu, saglabājiet to un lietojiet uzmanīgi visā produkta kalpošanas laikā. Litija jonu/li-jonu/polimēru akumulators, kas atrodas produktā, ir integrēts un nav nomaināms. Nemēģiniet to noņemt, jo tas var radīt pārkaršanas, ugunsgrēka un ievainojumu riskus. Akumulatoru drīkst noņemt tikai kvalificēti speciālisti, kuri spēj to noņemt bez bīstamības un pārstrādāt saskaņā ar likumu. Lietotājiem vajadzētu bez maksas nodot nederīgu produktu vietējās atsevišķās savākšanas centros vai pie tirgotāja, attiecībā 1:1 vai bez maksas, ja produkta izmēri pārsniedz 25 cm. Pareiza atkritumu izmešana ļauj pārstrādāt produktu, apstrādāt to ar videi draudzīgām izmešanas metodēm, lai novērstu iespējamus kaitējumus videi vai cilvēku veselībai un veicinātu materiālu atkārtotu izmantošanu un/vai pārstrādi. Neatļauta elektronisko produktu, šūnu un akumulatoru izmešana no mājāsaimniecībām var radīt sankcijas saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

- Bezvadu versija: 5.4
- Ieeja: DC 5V/2A
- Skaļruņa diametrs: 165 mm
- Akumulators: 7.4 V/3600 mAh
- Akumulatora darbības laiks: 2 stundas
- Uzlādes laiks: 3 stundas
- Frekvenču atbilde: 50 Hz-20 KHz
- Frekvence: 2,402-2,480 GHz
- Maksimālā izstarotā jauda: <20mW
- Izeja: 45 W
- Mikrofona saņemšanas attālums: līdz 15 m
- Izmantošanas temperatūra: 0-40°
- Izmēri: 255*255*545 mm

- Svars: 5.2 Kg

Iekļauts barošanas kabelis

BEZVADU MIKROFONA TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

- Mikrofona akumulators: 500 mAh, litija jonu akumulators
- Mikrofona darbības rādiuss: 10 metri



Šis produkts atbilst RoHS direktīvai 2011/65/ES – 2015/863/ES. Produkts ir marķēts ar CE zīmi un tādējādi atbilst Eiropas Savienības noteiktajiem drošības standartiem.

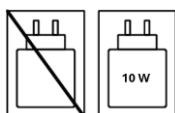
Esprinet S.p.A. paziņo, ka produkts atbilst direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



Lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu, lādētāja jaudai jābūt 10 vatu, kas ir jauda, ko prasa radio iekārta.



KONVENCIJONĀLĀ GARANTĪJA

1. PIEMĒROJAMĪBA

1.1. ESPRINET S.p.A., ar juridisko adresi Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - turpmāk ("Esprinet") piedāvā šo konvencionālo garantiju Celly zīmola produktiem gan gala patērētājam ("Gala patērētājs"), gan gala profesionālim ("Gala profesionālis") saskaņā ar šeit noteiktajiem nosacījumiem (turpmāk "Konvencionālā garantija"). Konvencionālā garantija attiecas uz:

i. jauniem Celly zīmola produktiem (turpmāk "Produkti");

ii. Produktiem, kas ietver vai ir savienoti ar digitālo saturu vai digitālo pakalpojumu tādā veidā, ka šī digitālā satura vai digitālā pakalpojuma trūkums traucētu produktu funkciju izpildi ("Produkti ar Digitālajiem Elementiem").

1.2. Šī Konvencionālā garantija ietver tikai pilnīgus produktus to sākotnējā konfigurācijā, tostarp jebkādas papildu iekārtas.

2. PATĒRĒTĀJU TIESĪBAS

2.1. Šī Konvencionālā garantija neietekmē patērētāju tiesības, kas noteiktas valsts likumdošanas normās, kas īsteno Direktīvu (ES) 2019/771 un grozījumus, kas attiecas uz patēriņa preču garantijām ("Likuma garantija").

2.2. Konvencionālā garantija neaizstāj, neierobežo un neietekmē Likuma garantiju, bet pievienojas tai. Tādējādi Gala patērētājs vienmēr var izmantot Likuma garantijas tiesības attiecībā uz pārdevēju, saskaņā ar minētajiem noteikumiem un nosacījumiem.

3. GARANTIJAS OBJEKTS

3.1 Saskaņā ar šo Konvencionālo garantiju Esprinet apņemas pēc saviem ieskatiem (i) nomainīt vai labot produktus vai komponentus, kas ir bojāti ražošanas procesa sākotnējo defektu dēļ, kas radušies izmantoto materiālu vai darbaspēka dēļ, ar

identiskiem produktiem vai komponentiem, vai (ii) ja tas nav iespējams, nomainīt ar produktu vai produkta daļām vai komponentiem ar līdzīgu funkcionalitāti un ekonomisko vērtību.

4. GARANTIJAS IZSLĒGŠANA

4.1 Šī Konvencionālā garantija neattiecas uz bojājumiem, darbības traucējumiem vai citiem defektiem, kas radušies:

- i) uzstādīšanas kļūdām, kas radušās neuzmanības, neapdomības, neprofesionalitātes vai nolaidības dēļ;
- ii) neievērojot vai nepareizi ievērojot instrukcijas un brīdinājumus, kas iekļauti rokasgrāmatās vai citos instrukciju lapās;
- iii) nepareizas vai nepareizas produktu apkopšanas saskaņā ar Esprinet norādījumiem;
- iv) nepareizas produkta uzglabāšanas;
- v) izmaiņām, modificēšanām, iejaukšanās vai apkopēm, ko veicis Gala patērētājs vai ko Gala patērētājs ir lūdzis veikt trešām personām, un kas nav veikti ar Esprinet pilnvarotām personām;
- vi) nepareizas un neatbilstošas produkta lietošanas;
- vii) bojājuma saasināšanās, ko radījusi turpmāka Gala patērētāja lietošana, kad jau ir radušies iespējamie darbības traucējumi vai defekti;
- viii) jebkādiem ārējiem faktoriem gan produkta uzstādīšanas, gan lietošanas laikā, kas nav saistīti ar Esprinet;
- ix) ja produkta modelis, sērijas numurs vai etiķete ir apzināti viltoti vai izdzēsti;
- x) ja nav uzstādīts sniegtais atjauninājums.

4.2. Šī Konvencionālā garantija neietver acīmredzamus defektus, kas ir nekavējoties atpazīstami pie produkta piegādes, kā arī defektus vai darbības traucējumus, kas radušies normālas nolietojuma dēļ.

4.3. Šī Konvencionālā garantija ir izslēgta, ja bojājumi, darbības traucējumi, defekti vai trūkumi ir radušies no produktiem, daļām vai komponentiem, ko ražo trešās personas, kas nav Esprinet, ar kuriem produkts ir savienots vai ar kuriem tas tiek lietots.

5. GARANTIJAS LIETOŠANA

5.1. Konvencionālā garantija stājas spēkā nekavējoties pēc attiecīgā produkta iegādes. Gala patērētājs var izmantot šo Konvencionālo garantiju, tieši sazinoties ar Esprinet pa e-pastu garanzia@esprinet.com vai warranty@esprinet.com. Konvencionālo garantiju var pārvaldīt arī caur Esprinet autorizētu centru.

5.2. Lai izmantotu šo Konvencionālo garantiju, Gala patērētājam jābūt rēķinam un/vai produkta iegādes kvītij un/vai transporta dokumentam ("DDT"). Esprinet patur tiesības atteikties sniegt šo Konvencionālo garantiju, ja Gala patērētājs nesniedz vismaz vienu no šiem dokumentiem.

6. ILGUMS

6.1. Šīs Konvencionālās garantijas ilgums ir vienāds ar Likuma garantijas ilgumu (turpmāk "Garantijas periods"). Tādējādi arī Gala profesionālam tiek piedāvāta konvencionālā garantija ar ilgumu, kas ir vienāds ar likumā noteikto patērētājiem, proti, divi gadi.

6.2. Garantijas periods sākas no produkta iegādes datuma, tātad no datuma, kas norādīts rēķinā un/vai kvītī un/vai transporta dokumentā (DDT).

6.3. Ja produkts tiek labots vai nomainīts, sākotnējais Garantijas periods turpinās, un tas netiks uzskatīts par atjaunotu vai pagarinātu.

6.4. Tiesības uz defektu izskatīšanu izbeidzas, katrā gadījumā, 26 mēnešu laikā (Garantijas periods + divi mēneši) no produkta iegādes.

7. TERITORIĀLĀ PIEMĒROJAMĪBA

7.1. Šī garantija ir spēkā tikai garantijas sniegšanai Itālijas, Spānijas un Portugāles teritorijā un attiecas tikai uz produktiem, kas tirgoti ar Celly zīmolu.

8. PIEMĒROJAMIE LIKUMI UN TIESA

8.1. Šie Vispārējie garantijas nosacījumi ir regulēti ar Itālijas likumiem. Jebkura strīda gadījumā, kas var rasties no šo nosacījumu interpretācijas vai piemērošanas, kompetentā būs tikai Milānas tiesa.

8.2. Tiek saglabāta gala patērētāju tiesību piemērošana, kas var būt labvēlīgāka un neiznīcināma saskaņā ar valsts likumiem, kurā viņi dzīvo, īpaši attiecībā uz piemērojamiem likumiem, garantijas ilgumu un kompetento tiesu.

Celly® ir Esprinet S.p.A. īpašums.

Visi zīmoli ir attiecīgo īpašnieku reģistrēti zīmoli.

Esprinet S.p.A., caur Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itālija

Ražots Ķīnā.

Lai iegūtu informāciju un kontaktus, rakstiet uz:

contact@esprinet.com



MAGYAR - HU

Használati útmutató

VEZETÉK NÉLKÜLI HANGSZÓRÓ

Modell: BOOMBOX45WH

Rev00 – 02.2026

Kérjük, olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, különös figyelmet fordítva a biztonsági megjegyzésekre, mielőtt használatba venné a terméket. Őrizze meg a felhasználói kézikönyvet jövőbeli hivatkozás céljából, és tartsa magánál, ha a terméket harmadik félnek adja át. Az Esprinet S.p.A. semmilyen módon nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő személyi sérülésekért vagy károkért.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Kérjük, alaposan olvassa el a biztonsági megjegyzéseket, és tekintse meg az online használati útmutatót, mielőtt használatba venné a terméket. Őrizze meg ezeket az információkat jövőbeli hivatkozás céljából, és tartsa magánál, amikor a terméket harmadik félnek adja át. A terméket és a kapcsolódó kiegészítőket kizárólag a tervezett használatra használja, figyelembe véve a megadott elektromos specifikációkat, és zárt, védett környezetben, hogy elkerülje a súlyos kockázatokat. Tartsa a terméket távol hőforrásoktól, közvetlen napfénytől, nedvességtől és folyadékoktól. A készüléket nem használhatják gyermekek vagy olyan személyek, akik nem képesek megérteni a kockázatokat. Ne hagyja a terméket túl sokáig töltődni, vagy csatlakoztatva a hálózatra, amikor nem használja, vagy ha működési zavarokat gyanít. Kerülje az ütközéseket, eséseket, összenyomásokat vagy durva kezelést, amelyek veszélyes helyzeteket okozhatnak. Soha ne próbálja meg szétszerelni vagy megjavítani a terméket hibák esetén. Ha folyadék szivárog a termékből, kerülje a bőrrel vagy a szemmel való érintkezést; ebben az esetben azonnal öblítse le az érintett területet vízzel, és forduljon orvoshoz. Őrizze meg a dobozt, különösen a zacskókat, távol a gyermekektől, hogy megelőzze a fulladás vagy véletlen lenyelés kockázatát. Kerülje a készülék használatát orvosi eszközök, például pacemakerek közelében. Bármilyen kérdés esetén a termék működésével, biztonságával vagy csatlakoztatásával kapcsolatban, lépjen kapcsolatba az Esprinet ügyfélszolgálatával. Használat közben állítson be mérsékelt hangerőt, hogy elkerülje a halláskárosodást. Néhány országban tilos a termék használata járművek, motorkerékpárok, hajók vagy kerékpárok vezetése közben, ezért mindig tartsa be a helyi előírásokat. Ne használja a készüléket olyan tevékenységek során, amelyek magas koncentrációt igényelnek, hogy elkerülje a figyelemelterelést és baleseteket. A termék minimális karbantartást igényel, és csak puha, tiszta ruhával tisztítható, agresszív tisztítószer vagy vegyszerek használata nélkül. Mielőtt minden használat előtt, ajánlott teljesen feltölteni a terméket. Az Esprinet S.p.A. semmilyen módon nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő személyi sérülésekért vagy károkért.

TÖLTÉS

Első használat előtt töltsse fel a készüléket teljesen. A termék töltéséhez használja a mellékelt töltőkábelt. A kijelzőn a fény villogni fog, jelezve, hogy a termék töltés alatt áll, amikor a fény állandóvá válik, a készülék teljesen fel van töltve.

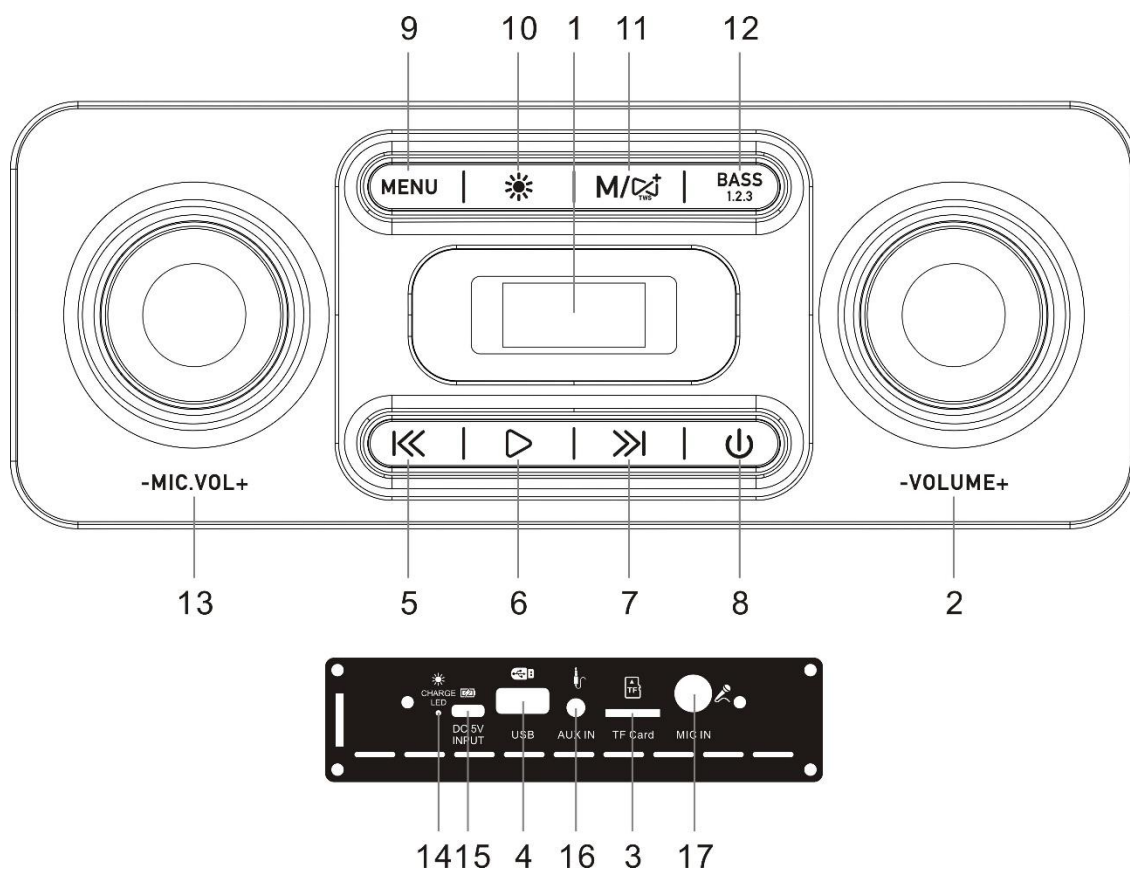
PÁROSÍTÁS

Helyezze a hangszórót és a párosítandó eszközt 1 méteren belül. Aktiválja a párosítandó eszköz vezeték nélküli funkcióját, a hangszóró bekapcsoló gombjának körülbelül 3 másodpercre történő megnyomásával. Keresse meg a „BOOMBOX45”-öt, és válassza ki a csatlakozáshoz. Ha jelszót kér, írja be a "0000"-t.

AUTOMATIKUS ÚJRAKAPCSOLÁS

Miután a termék és a párosítandó eszköz összekapcsolódott, automatikusan újra csatlakoznak, ha közel vannak egymáshoz, és a párosítandó eszköz vezeték nélküli funkciója be van kapcsolva.

MULTIFUNKCIÓS GOMBOK A HANGSZÓRÓN:

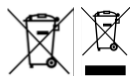


1. LED KIJELZŐ
2. Hangerő: USB/TF/AUC/Bluetooth módban használja a hangszóró kimeneti hangerőjének beállításához.
3. TF Kimenet: MP3 formátumú audio fájlok olvasása TF kártyáról, legfeljebb 32 GB kapacitással
4. USB Kimenet: MP3 formátumú audio fájlok olvasása USB tárolóeszközökről, legfeljebb 32 GB kapacitással
5. Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez. USB/TF kártya/Bluetooth lejátszási állapotban hosszan nyomja meg a gombot az előző szám kiválasztásához.
6. USB/TF kártya/Bluetooth olvasási módban röviden nyomja meg a lejátszás/szünet gombot. USB/TF kártya olvasási módban hosszan nyomja meg a gombot, hogy kiválassza a négy lejátszási mód egyikét (All - játssza le az összes számot sorrendben; RAND - játssza le véletlenszerűen; ONE - ismételje meg egy számot; FOL - ismételje meg az összes számot egy mappában). AUX bemeneti módban röviden nyomja meg a gombot a néma módból a normál hangerőre való váltáshoz.

7. Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez. USB/TF kártya/Bluetooth lejátszási állapotban hosszan nyomja meg a gombot a következő szám kiválasztásához.
8. Hosszan nyomja meg a gombot a bekapcsoláshoz/kikapcsoláshoz.
9. MENÜ: a mikrofon visszhangjának beállítása, „MENÜ” módban röviden nyomja meg egyszer a mélyhangok beállításához, kétszer röviden a magas hangok beállításához, minden alkalommal 4 másodpercig állítsa be anélkül, hogy működné, automatikusan visszatér a mikrofon visszhangjának beállításához, minden módban a „5” és „7” gombokkal állítsa be a kimeneti hangerőt.
10. Röviden nyomja meg a LED fény mód gombját.
11. MÓD/TWS: röviden nyomja meg az USB/TF/AUX/Bluetooth fogadási mód közötti váltáshoz. TWS összekapcsolási mód: egyszerre nyissa meg a két eszközt, amelyeket összekapcsolni kíván, és váltson Bluetooth módra, majd párosítson az egyik eszközt a mobiltelefon Bluetooth-jával a zene lejátszásához. Hosszan nyomja meg a TWS gombot az eszközökön, hogy csatlakozzon más eszközökhöz. Miután a kapcsolat létrejött, a zene szinkronban fog szólni. Hosszan nyomja meg a TWS gombot az eszközökön, hogy kilépjen az összekapcsolási módból.
12. Röviden nyomja meg a belső és mélyhang-emelő mód közötti váltáshoz a külső módra.
13. Mikrofon hangerőszabályzó.
14. Töltési jelzőfény: amikor a töltő csatlakoztatva van, a piros fény világít. Amikor a készülék teljesen fel van töltve, a fény kialszik.
15. DC 5V töltés: DC 5V töltőport.
16. AUX IN: külső audio forrás bemeneti port (plug and play).
17. Mikrofon bemenet: mikrofon bemeneti jack.

TISZTÍTÁS

Ne használjon oldószereket, maró anyagokat vagy gázos tisztítószeret.



AZ EZEN TERMÉK HELYES ELHELYEZÉSÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK (2013/56/EU Irányelv)

Ez a jel a terméken vagy annak csomagolásán azt jelenti, hogy a termék élettartama végén, beleértve az eltávolíthatatlan akkumulátort is, el kell különíteni más típusú hulladékoktól, hogy felelősségteljesen újrahasznosíthatassák. A termék biztonságos használata a használati útmutató online betartásával garantált, őrizze meg és használja gondosan a termék élettartama alatt. A termékben található lítium-ion/lítium-polimer akkumulátor beépített és nem cserélhető. Ne próbálja meg eltávolítani, mert túlhevülés, tűz és sérülés kockázatát okozhatja. Az akkumulátort csak képzett technikusok távolíthatják el, akik képesek azt veszély nélkül eltávolítani és a törvényeknek megfelelően újrahasznosítani. A felhasználóknak ingyenesen kell leadniuk a használaton kívüli terméket a helyi szelektív gyűjtőpontokon vagy a kereskedőnél, egy az egyhez arányban, vagy ingyenesen, ha a termék mérete meghaladja a 25 cm-t. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi a termék újrahasznosítását, környezetbarát hulladékkezelési eljárásokkal történő kezelését, hogy megelőzze a környezet vagy az emberi egészség esetleges károsodását, és elősegítse a termék anyagainak újrahasználatát és/vagy újrahasznosítását. A háztartási felhasználók által végzett elektronikai termékek, cellák és akkumulátorok engedély nélküli elhelyezése a hatályos jogszabályok által előírt szankciókat vonja maga után.

MŰSZAKI ADATOK

- Vezeték nélküli verzió: 5.4
- Bemenet: DC 5V/2A
- A hangszóró átmérője: 165 mm
- Akkumulátor: 7.4 V/3600 mAh
- Akkumulátor élettartama: 2 óra
- Töltési idő: 3 óra
- Frekvencia válasz: 50 Hz-20 KHz
- Frekvencia: 2,402-2,480 GHz
- Maximális kibocsátott teljesítmény: <20mW

- Kimenet: 45 W
- Mikrofon vételi távolság: akár 15 m
- Használati hőmérséklet: 0-40°
- Méretek: 255*255*545 mm
- Súly: 5.2 Kg

TÁPEGYSÉG KÁBEL TARTOZÉK

VEZETÉK NÉLKÜLI MIKROFON MŰSZAKI ADATOK

- Mikrofon akkumulátor: 500 mAh, lítium-ion akkumulátor
- Mikrofon működési távolság: 10 méter



Ez a termék megfelel a RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU irányelvnek. A termék CE jelöléssel rendelkezik, így megfelel az Európai Unió által meghatározott biztonsági szabványoknak.

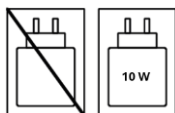
Az Esprinet S.p.A. kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A teljes EU megfelelőségi nyilatkozat szövege elérhető a következő internetcímen:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/BOOMBOX45.pdf>



A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltő által biztosított teljesítménynek 10 wattnak kell lennie, ami a rádióberendezés által megkövetelt teljesítmény.



SZABÁLYZAT

1. ALKALMAZÁSI TERÜLET

1.1. Az ESPRINET S.p.A., székhelye: Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - a továbbiakban („Esprinet”) a jelen garanciát kínálja a Celly márkájú termékekre a végfelhasználó-fogyasztók („Végfelhasználó-fogyasztó”) és a végfelhasználó-szakemberek („Végfelhasználó-szakember”) számára a jelen feltételek és kikötések szerint (a „Garancia”). A Garancia a következőkre vonatkozik:

i. új Celly márkájú termékek (a „Termékek”);

ii. olyan termékek, amelyek digitális tartalmat vagy digitális szolgáltatást tartalmaznak vagy kapcsolódnak hozzá, úgy, hogy a digitális tartalom vagy szolgáltatás hiánya megakadályozná a Termékek saját funkcióinak működését („Digitális Elemmel Rendelkező Termékek”).

1.2. A jelen Garancia kizárólag a sértetlen Termékekre vonatkozik, eredeti konfigurációjukban, beleértve a kiegészítő tartozékokat is.

2. FOGYASZTÓI JOGOK

2.1. A jelen Garancia nem érinti a fogyasztók jogait, amelyeket a nemzeti jogszabályok, a (EU) 2019/771 irányelv végrehajtására vonatkozóan előírt rendelkezések biztosítanak a fogyasztói jótállásokról („Jogi Garancia”).

2.2. A Garancia nem helyettesíti, nem korlátozza és nem érinti a Jogi Garanciát, hanem kiegészíti azt. A Végfelhasználó-fogyasztó így mindig érvényesítheti a Jogi Garanciával kapcsolatos jogait az eladóval szemben, a vonatkozó jogszabályokban előírt feltételek és határidők szerint.

3. A GARANCIA TÁRGYA

3.1 A jelen Garancia alapján az Esprinet saját belátása szerint kötelezi magát (i) a Termékek vagy a hibás alkatrészek cseréjére vagy javítására, amelyek gyártási folyamatból eredő eredeti hibák miatt hibásak, az használt anyagok vagy a munka miatt, azonos Termékekkel vagy alkatrészekkel, vagy (ii) ha ez nem lehetséges, egy azonos funkcióval és gazdasági értékkel rendelkező termék vagy alkatrészek cseréjére.

4. A GARANCIA KIZÁRÁSÁNAK ESETEI

4.1 A jelen Garancia nem érvényes törések, működési zavarok vagy bármilyen hibák vagy hiányosságok esetén, amelyeket a következők okoznak:

- i) telepítési hibák, amelyek gondatlanságból, óvatlanságból, ügyetlenségből vagy hanyagságból erednek;
- ii) a kézikönyvekben vagy egyéb utasítási lapokon található utasítások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása vagy helytelen követése;
- iii) a Termékek Esprinet által megadott módon történő karbantartásának elmulasztása vagy helytelen végrehajtása;
- iv) a Termék helytelen tárolása;
- v) a Végfelhasználó által végzett vagy harmadik fél által végzett, de az Esprinet által nem engedélyezett módosítások, beavatkozások vagy karbantartások;
- vi) a Termék nem megfelelő és nem a normál használatnak megfelelő használata;
- vii) a Végfelhasználó által a lehetséges működési zavar vagy hiba megjelenése után történő további használat által okozott kár súlyosbítása;
- viii) bármilyen külső tényező, amely a Termék telepítése vagy használata során nem Esprinetnek tulajdonítható;
- ix) ha a Terméken található modell, sorozatszám vagy címke szándékosan hamisítva vagy eltávolítva lett;
- x) a megadott frissítés telepítésének elmulasztása.

4.2. A jelen Garancia nem terjed ki a nyilvánvaló, a Termék átvételekor azonnal észlelhető hibákra, sem a normál kopásból eredő hibákra vagy működési zavarokra.

4.3. A jelen Garancia kizárt, ha a törések, működési zavarok, hibák vagy hiányosságok olyan termékek, alkatrészek vagy komponensek által okozottak, amelyeket az Esprinet-től eltérő harmadik felek gyártottak, amelyekhez a Termék csatlakozik vagy amelyekkel egyébként használják.

5. A GARANCIA HASZNÁLATA

5.1. A Garancia az adott Termék megvásárlásával azonnal érvénybe lép. A Végfelhasználó közvetlenül kapcsolatba léphet az Esprinet-tel a garancia@esprinet.com vagy warranty@esprinet.com e-mail címen a Garancia igénybeviteléhez. A Garancia egy Esprinet Engedélyezett Központon keresztül is kezelhető.

5.2. A Garancia igénybeviteléhez a Végfelhasználónak rendelkeznie kell a Termék vásárlásáról szóló nyugta és/vagy számla és/vagy szállítólevél („DDT”) birtokában. Az Esprinet fenntartja a jogot, hogy megtagadja a Garancia nyújtását, ha a Végfelhasználó nem nyújt be legalább egy ilyen dokumentumot.

6. IDŐTARTAM

6.1. A jelen Garancia időtartama megegyezik a Jogi Garancia időtartamával (a „Garancia Időtartama”). Ezért a Végfelhasználó-szakember számára is két év időtartamú garancia áll rendelkezésre, amely megegyezik a fogyasztók számára előírt jogi garanciával.

6.2. A Garancia Időtartama a Termék megvásárlásának dátumától kezdődik, tehát a nyugta és/vagy a számla és/vagy a szállítólevél (DDT) dátumától.

6.3. Javítás vagy csere esetén az eredeti Garancia Időtartama továbbra is érvényben marad, amely nem tekinthető megújítottnak vagy meghosszabbítottnak.

6.4. A hibák érvényesítése iránti kereset a Termék megvásárlásától számított huszonhat hónapon belül (Garancia Időtartama + két hónap) elévül.

7. TERÜLETI HATÁLY

7.1. A jelen garancia kizárólag a garanciális teljesítésekre vonatkozik Olaszország, Spanyolország és Portugália területén, és kizárólag a Celly márkájú termékekre vonatkozik.

8. ALKALMAZANDÓ JOG ÉS KOMPETENS BÍRÓSÁG

8.1. A jelen Garancia Általános Feltételei az olasz jog hatálya alá tartoznak. Bármilyen vitás ügyben, amely a jelen feltételek értelmezéséből vagy alkalmazásából ered, kizárólag a Milánói Bíróság illetékes.

8.2. Fenntartjuk a Végfelhasználó-fogyasztók számára a lakóhelyük szerinti ország jogszabályai által előírt kedvezőbb és kötelező érvényű rendelkezések alkalmazását, különösen a vonatkozó jogra, a garancia időtartamára és a kompetens bíróságra vonatkozóan.

A Celly® az Esprinet S.p.A. tulajdona.

Minden márka a megfelelő tulajdonosok bejegyzett védjegye.

Esprinet S.p.A., Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Olaszország

Készült Kínában.

További információkért és kapcsolattartásért írjon a következő címre:

contact@esprinet.com